

EVO

EVO 5

Uso e manutenzione

1.5 Turbo



Questo manuale Le consentirà di apprezzare a pieno le qualità della Sua vettura. Le consigliamo di leggerlo attentamente. Le chiediamo di usare il veicolo seguendo le istruzioni previste da questo manuale al fine di poterLe offrire il servizio di garanzia previsto da EVO.

EVO non è responsabile di eventuali danni - non coperti da garanzia - procurati da installazioni e modifiche apportate alla vettura.

A tal proposito Le ricordiamo che è sconsigliato installare sistemi elettrici, apportare modifiche al sistema meccanico, frenante ed al volante che andrebbero a compromettere la sicurezza della Sua guida.

Per garantire una perfetta assistenza e manutenzione del veicolo, Le consigliamo, inoltre, di rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato EVO. La invitiamo a conservare sempre questo manuale nella Sua vettura.

Per qualunque informazione o chiarimento sul contenuto del manuale può contattare il Servizio Customer Care EVO, al numero verde: **0865 19 98 355** oppure può rivolgersi ad uno dei Centri di Assistenza Autorizzati EVO anche per eventuali tagliandi programmati, visionando la Rete che è sempre in continuo aggiornamento disponibile sul sito: <https://www.auto-evo.com/concessionari-e-officine/>

Questo libretto di uso e manutenzione è valido per tutte le versioni ed illustra tutti i tipi di equipaggiamento attuali. Pertanto Le chiediamo di prendere in considerazione solo le informazioni relative all'allestimento della versione acquistata.

Tutte le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel manuale potrebbero subire delle variazioni successivamente alla stampa. EVO si riserva, infatti, il diritto di modificarle in qualsiasi momento e senza preavviso per esigenze industriali e di sviluppo dei propri modelli.

Prefazione (continua)

La dicitura "pressione breve" nella descrizione del testo di questo libro indica che il tempo di pressione è inferiore a 2 secondi e maggiore o uguale a 0,1 secondi. Per "pressione prolungata" si intende un tempo di pressione maggiore o uguale a 2 secondi e inferiore a 1 minuto. Attrezzature o funzioni contrassegnate dal simbolo "*" indicano che sono applicabili solo ad alcuni modelli di veicolo o rappresentano solo una parte o funzione opzionale per alcuni modelli di veicolo. Farà fede la configurazione effettiva del veicolo.

Nelle presenti istruzioni per l'uso compaiono spesso le parole "Avvertenza", "Attenzione" e "Avviso", nonché alcuni simboli speciali. Prestare particolare attenzione a questi contenuti. Ignorare queste avvertenze può portare a lesioni personali o danni al veicolo.

A "Avvertenza" significa che se non si seguono le istruzioni riportate è probabile che si verifichino gravi lesioni personali o addirittura la morte durante il funzionamento;

W "Attenzione" significa che un funzionamento pericoloso o non sicuro può causare lesioni personali o danni al veicolo;

I "Avviso" fornisce informazioni utili.

Il simbolo  indica "Non eseguire questa operazione" o "Non permettere che si verifichi questa situazione".

Il simbolo  indica "Eseguire questa operazione" o "Questa operazione può essere eseguita".

Il simbolo  e simboli simili sono utilizzati per indicare un determinato elemento in una figura.

Il simbolo  e simboli simili indicano la direzione di movimento o di rotazione.

Avvisi agli utenti

1. Prima di utilizzare il veicolo, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Quando si utilizza il veicolo, attenersi alle modalità di funzionamento indicate nelle presenti istruzioni per l'uso e accertarsi di avere familiarità con il funzionamento e la manutenzione del veicolo e di essere in grado di guidarlo in sicurezza. La Casa Costruttrice non sarà responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del veicolo.
2. Eseguire regolarmente la manutenzione del veicolo in conformità con le disposizioni della tabella informativa sulla manutenzione.
3. Regolare la posizione di guida in base alla statura del conducente:
 - Regolazione avanti-indietro, regolazione dell'altezza*, regolazione dell'angolo dello schienale e regolazione del poggiatesta;
 - Regolazione della posizione del volante;
 - Regolazione della posizione dello specchio retrovisore interno ed esterno
 - Per garantire la sicurezza degli occupanti
- è necessario allacciare la cintura di sicurezza. Adulti e bambini devono allacciare correttamente la cintura di sicurezza. Scegliere e utilizzare correttamente il dispositivo di ritenuta per bambini e la cintura di sicurezza, in conformità con i requisiti previsti da queste istruzioni per l'uso.
4. Prima di mettersi alla guida controllare:
 - Funzionamento delle luci sul veicolo;
 - Pulizia del parabrezza e degli specchietti retrovisori e funzionamento del tergicristallo;
 - Angolo dello specchietto retrovisore;
 - Pressione e usura degli pneumatici. Le condizioni degli pneumatici influenzano direttamente la potenza, il risparmio di carburante e la maneggevolezza del veicolo, oltre a determinare la sicurezza di guida. Si prega di utilizzare e mantenere correttamente le ruote (compresa la ruota di scorta) in conformità alle disposizioni in materia. Controllare la pressione degli pneumatici sempre a freddo;
 - Livello dell'olio motore, del liquido di raffreddamento e del liquido dei freni;
- Condizioni della batteria.
5. Prima di avviare il motore, controllare tutte le spie.
6. Funzionamento del motore:
 - Non far girare il motore per lungo tempo in un garage chiuso, altrimenti si potrebbe verificare un'intossicazione causata dai gas di scarico;
 - Quando l'elettricità della batteria è insufficiente, la centralina di controllo motore e l'avviatore non possono funzionare normalmente e il motore non può essere avviato.
7. Sistema frenante:
 - Quando il motore è spento, il dispositivo di spinta del vuoto non funziona, la forza necessaria per premere il pedale del freno ovviamente aumenta e le prestazioni di frenata si riducono notevolmente. Pertanto, è vietato spostare il veicolo a motore spento;

Avvisi agli utenti (continua)

- Per quanto riguarda il veicolo con cambio automatico, prima di lasciare il veicolo, fermarlo in modo stabile, tirare il freno a mano, assicurarsi che il freno di stazionamento sia applicato in modo affidabile, quindi posizionare la leva del cambio in posizione "P". Per quanto riguarda il veicolo con cambio manuale, prima di lasciare il veicolo, fermarlo in modo stabile, tirare il freno a mano, assicurarsi che il freno di stazionamento sia applicato in modo affidabile e in base alle esigenze di sicurezza della posizione di parcheggio, quindi posizionare la leva del cambio nella marcia appropriata.
 - In caso di frenata d'emergenza o di azionamento del freno su strada bagnata e scivolosa, l'ABS può impedire il bloccaggio delle ruote, in modo da stabilizzare il veicolo durante la marcia. Tuttavia, è sempre necessario guidare il veicolo con prudenza e sicurezza.
8. Informazioni sulle spie del cruscotto:
- Quando il veicolo è in funzione, se si accende una spia rossa (ad esempio: freni, olio motore o temperatura del refrigerante

motore) sul cruscotto, si prega di arrestare il veicolo in sicurezza il prima possibile, di controllare il veicolo in conformità alle presenti istruzioni per l'uso e, se necessario, di contattare il concessionario autorizzato del produttore.

- Quando il veicolo è in funzione, se si accende una spia gialla sul cruscotto, ispezionare il veicolo in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e, se necessario, contattare il concessionario autorizzato del produttore per l'ispezione e la riparazione.

9. Componenti elettrici:

- Quando si installa un componente elettrico, collegare i fili in base alla posizione e al metodo specificati. Questi interventi devono essere eseguiti presso il concessionario autorizzato del produttore.

10. Questo veicolo è dotato di convertitore catalitico pertanto è vietato utilizzare benzina con piombo, altrimenti il convertitore catalitico potrebbe danneggiarsi.

11. Avvisi di sicurezza:

Osservare le seguenti regole importanti per una guida sicura!

12. Rispettare le regole del traffico e guidare il veicolo in modo sicuro;
13. Non guidare il veicolo dopo aver bevuto alcolici o assunto farmaci;
14. Rispettare i limiti di velocità segnalati e non guidare ad alta velocità.
15. Durante l'applicazione di una pellicola protettiva sulla superficie interna del parabrezza anteriore, prestare particolare attenzione a non far entrare acqua dentro il cruscotto; non collocare ombrelli bagnati o tazze contenenti liquidi sul cruscotto; in caso contrario, l'acqua potrebbe penetrare all'interno del cruscotto e danneggiare i componenti elettrici installati.
16. Pertanto, si suggerisce che l'operazione venga eseguita da un concessionario autorizzato del produttore. Il concessionario autorizzato del produttore dispone degli strumenti necessari, delle attrezzature diagnostiche, delle informazioni sulla riparazione e del personale qualificato.

INDICE DEI CONTENUTI

Capitolo I Istruzioni per il funzionamento in sicurezza..... 9

Guida in sicurezza..... 9

Area dei pedali 12

Cintura di sicurezza..... 13

Allacciare correttamente la cintura di sicurezza 17

Ispezione e manutenzione delle cinture di sicurezza 19

Manutenzione e smaltimento della cintura di sicurezza 20

Sistema airbag 21

Eventi che non provocano il gonfiaggio degli airbag 28

Collisione sottoscocca..... 31

Il veicolo atterra o vola sulle scale..... 32

Sicurezza dei bambini 32

Seggiolino per bambini 33

Capitolo II Sistemi di comando e dotazioni..... 40

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio automatico)..... 40

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio automatico)..... 41

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio manuale)..... 42

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio manuale)..... 43

Cruscotto (analogico)..... 44

Spie e allarmi sul cruscotto (analogico)..... 60

Spie e allarmi sul cruscotto (analogico)..... 61

Cruscotto (display LCD a 5 pollici)..... 69

Spie e allarmi del cruscotto (display LCD da 5 pollici)..... 81

Spie e allarmi del cruscotto (display LCD da 5 pollici)..... 82

Volante 90

Chiave con telecomando 92

Sistema di chiusura centralizzata degli sportelli..... 99

Cofano motore 103

Bagagliaio 104

Aprire il bagagliaio 105

Bocchettone carburante.....	106
Finestrini elettrici.....	108
Tettuccio apribile panoramico*.....	110
Posizione dei fari (anteriori).....	115
Posizione dei fari (posteriori).....	116
Interruttore combinato luci.....	117
Comando devioluci.....	117
Luci di illuminazione interna.....	124
Interruttore combinato tergicristalli.....	125
Specchio retrovisore interno.....	130
Specchietto retrovisore esterno.....	130
Aletta parasole.....	131
Sedili.....	132
Sedile posteriore.....	135
Scomparti.....	137
Pannello di controllo del climatizzatore (non fornito nei modelli con riscaldamento dei sedili).....	143
Pannello di controllo del climatizzatore (fornito nei modelli con riscaldamento dei sedili).....	144
Sistema di navigazione e audio multimediale.....	150

Sistema multimediale intelligente*.....	150
Interfaccia diagnostica.....	150
Accessori, modifica, finestra microonde.....	151

Capitolo III 3. Guida..... 154

Rodaggio auto nuova.....	154
Precauzioni preliminari alla guida del veicolo.....	155
Interruttore di accensione.....	156
Trasmissione.....	158
Precauzioni di sicurezza per il parcheggio.....	165
Metodo di parcheggio.....	166
Servosterzo elettrico.....	167
Cruise Control*.....	176
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici.....	180
Sistema radar di parcheggio.....	181
Sistema di retrovisione*.....	184
Sistema di immagini panoramiche (AVM)*.....	187
Riconoscimento di oggetti in movimento (MOD)*.....	190
Sistema di avvertimento di deviazione dalla corsia (LDW).....	191
Abilità alla guida.....	193

Capitolo IV Manutenzione e assistenza 200

Panoramica sulla manutenzione.....	200
Manutenzione periodica.....	200
Manutenzione ordinaria	200
Disposizione all'interno del vano motore (Cina V).....	205
Disposizione all'interno del vano motore (Cina VI).....	206
Istruzioni di sicurezza per interventi all'interno del vano motore	207
Refrigerante motore	208
Olio motore	210
Batteria.....	215
Liquido lavavetri.....	219
Ugelli lavavetri, tergicristalli	220
Controllare pneumatici e ruote.....	224
Selezione e sostituzione degli pneumatici	228
Scoppio accidentale	230
Sostituzione del cerchio	231
Catene per pneumatici.....	231
Pulire l'esterno dei veicoli.....	232
Misure anticorrosione	236

Riciclaggio e tutela dell'ambiente	237
--	-----

Capitolo V Procedura in caso di emergenza..... 238

Triangolo di emergenza.....	238
Kit degli attrezzi.....	239
Giubbotto catarifrangente	239
Ruota di scorta	240
Sostituire un fusibile	246
Scatola dei fusibili nel vano motore (Cinese V)	249
Specifiche e funzione dei fusibili del vano motore.....	249
Scatola dei fusibili del cruscotto (Cinese V).....	251
Specifiche e funzione dei fusibili del cruscotto	251
Scatola dei fusibili nel vano motore (Cinese VI).....	253
Specifiche e funzione dei fusibili del vano motore.....	253
Scatola dei fusibili del cruscotto (Cinese VI)	255
Specifiche e funzione dei fusibili del cruscotto	255
Sostituzione di una lampadina	256
Avviamento di emergenza.....	257
Traino di emergenza.....	260

Capitolo VI Dati tecnici..... 264

Numero di identificazione del veicolo e segnaletica di prodotto	264
Matricola motore e trasmissione (Cinese V).....	265
Matricola motore e trasmissione (Cinese VI)	266
Parametri del veicolo	267
Caratteristiche tecniche generali.....	268
Caratteristiche principali e capacità dell'olio	271

Capitolo VII Informazioni sulla manutenzione ... 272

Pratiche di manutenzione e assistenza	272
Informazioni sulla scheda di manutenzione.....	273

Capitolo I Istruzioni per il funzionamento in sicurezza

Guida in sicurezza

Questo capitolo fornisce informazioni importanti, punti chiave, consigli e avvisi relativi alla guida sicura. Leggere attentamente e rispettare le disposizioni in materia per la sicurezza vostra e dei passeggeri.

Mantenere il veicolo in condizioni di sicurezza. È molto pericoloso guidare il veicolo in avaria. Per mantenere il veicolo in condizioni di sicurezza, far eseguire la manutenzione periodica dal concessionario autorizzato del produttore facendo riferimento alle disposizioni della Tabella informativa sulla manutenzione e, prima di guidare il veicolo, eseguire la manutenzione ordinaria del veicolo (fare riferimento a "Manutenzione ordinaria").

Regolare correttamente la posizione del sedile

Prima di avviare il veicolo, ogni occupante deve raddrizzare il più possibile lo schienale del sedile e regolarne correttamente la posizione.

Allacciare sempre la cintura di sicurezza

L'airbag può svolgere solo un ruolo protettivo ausiliario e non può sostituire la protezione fornita dalla cintura di sicurezza in caso di incidente. Pertanto, non slacciare la cintura di sicurezza quando il veicolo è in marcia.

Posizionare correttamente tutti i bambini all'interno del veicolo

I bambini possono essere posizionati correttamente su entrambi i lati del sedile posteriore. Nel caso in cui un bambino sia troppo piccolo per indossare la cintura di sicurezza, è necessario posizionarlo correttamente nel dispositivo di ritenuta idoneo.

Prestare attenzione al pericolo causato dall'airbag

Sebbene l'airbag possa svolgere un ruolo protettivo, può anche ferire l'occupante che siede troppo vicino o non è adeguatamente

protetto e provocare gravi lesioni a bambini. Assicurarsi di seguire tutte le indicazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

Non guidare il veicolo in stato di ebbrezza

È vietato mettersi alla guida dopo aver bevuto alcolici in quanto la capacità di reazione di una persona ai cambiamenti ambientali si riduce. Pertanto, non guidare il veicolo dopo aver bevuto alcolici e non lasciare che altre persone in stato di ebbrezza si mettano alla guida.

Assicurarsi di non superare il limite di velocità

La velocità eccessiva è una delle principali cause di incidenti che causano lesioni e morte. Assicuratevi di non superare il limite di velocità specificato e di non superare la velocità di sicurezza consentita dal codice della strada.

Sicurezza per gli animali domestici che viaggiano nel veicolo

Quando si trasporta un animale domestico nel veicolo, assicurarsi che sia fissato correttamente, non giocare con l'animale quando il veicolo è in marcia e assicurarsi di non lasciare l'animale da solo nel veicolo.



Avvertenza

- Durante la guida, non farsi distrarre da fattori esterni, non fumare, mangiare, bere, parlare con il passeggero o fare/rispondere a telefonate.
- Assicuratevi di non guidare il veicolo se la vostra capacità di reazione è ridotta, ad esempio dopo aver assunto farmaci che inducono sonnolenza, alcool o droghe che riducono la capacità di reazione dell'essere umano.
- Rispettare rigorosamente le norme del codice della strada e i limiti di velocità.
- Durante la guida, evitare di transitare su paglia o erba perché potrebbero rimanere incastrate nel tubo di scarico, con conseguente rischio di incendio.

Posizione seduta corretta del conducente e dei passeggeri

Posizione seduta corretta del conducente

Una corretta posizione seduta del conducente può ridurre l'affaticamento alla guida e garantire la sicurezza.



Prima di mettersi alla guida, il conducente deve eseguire le seguenti operazioni per garantire la sicurezza dei passeggeri:

- Spostare il sedile in avanti o indietro nella posizione appropriata e assicurarsi di poter premere completamente il pedale dell'acceleratore, il pedale del freno e il

pedale della frizione con l'articolazione del ginocchio leggermente piegata*.

- Regolare lo schienale con un'angolazione adeguata in modo che la schiena possa aderire completamente allo schienale.
- Regolare il poggiatesta fino a quando la parte centrale si trova alla stessa altezza della parte centrale delle orecchie del conducente e la parte posteriore della testa è il più vicino possibile al poggiatesta.
- Regolare il volante e assicurarsi che ci siano almeno 25 cm di distanza tra il petto e il volante. Assicurarsi di poter afferrare il punto più alto del volante con l'articolazione del gomito leggermente piegata.
- Regolare gli specchietti retrovisori nella posizione appropriata.
- Allacciare correttamente la cintura di sicurezza.

Posizione seduta corretta del passeggero anteriore

Ai fini della sicurezza, il passeggero anteriore deve eseguire le seguenti operazioni:

- Regolare il sedile fino a ottenere una distanza adeguata tra il passeggero anteriore e il cruscotto, in modo da garantire che l'airbag in fase di gonfiaggio possa fornire la protezione di sicurezza più efficace.
- Regolare lo schienale fino a farlo aderire correttamente contro la schiena.
- Regolare il poggiatesta fino a quando la parte centrale si trova alla stessa altezza della parte centrale delle orecchie del passeggero e la parte posteriore della testa è il più vicino possibile al poggiatesta.
- Allacciare correttamente la cintura di sicurezza.
- I piedi devono essere collocati nell'apposito spazio per i piedi davanti al sedile anteriore.
- Il torace del conducente non deve essere troppo vicino al volante, altrimenti il sistema airbag non può fornire una protezione efficace e può causare gravi lesioni al conducente.
- Le mani del conducente devono sempre tenere la corona esterna del volante (a ore 9 e a ore 3), in modo da garantire che il conducente possa vedere tutti gli strumenti e gli indicatori del cruscotto.
- Non regolare la cintura di sicurezza quando il veicolo è in marcia. Se necessario, fermare il veicolo e regolare il sedile e il poggiatesta nella posizione corretta, quindi riprendere la marcia.
- Il passeggero anteriore non deve trovarsi troppo vicino al cruscotto; in caso contrario, l'airbag non fornirà una protezione efficace e potrebbe addirittura ferire il passeggero anteriore.
- Quando il veicolo è in funzione, non appoggiare i piedi sul cruscotto o sul finestrino e non accovacciarsi sul sedile, ma mettere sempre i piedi nell'apposito spazio per evitare lesioni in caso di frenata d'emergenza o di incidente.
- Quando il veicolo è in marcia, assicurarsi di non inclinare eccessivamente lo schienale, di allacciare correttamente la cintura di sicurezza e di mantenere una posizione seduta corretta, in modo da evitare lesioni in caso di frenata di emergenza.

Avvertenza

- Al fine di ridurre il rischio di incidenti e lesioni, assicurarsi di rispettare le seguenti avvertenze:

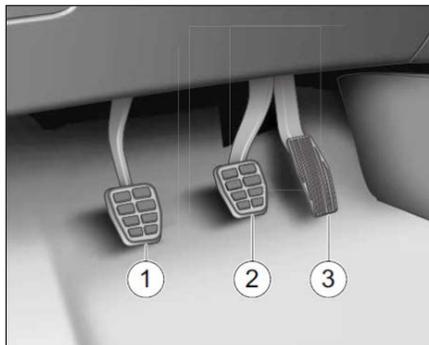
Posizione seduta corretta del passeggero posteriore

Ai fini della sicurezza, il passeggero posteriore deve eseguire le seguenti operazioni:

- Regolare il poggiatesta fino a quando la parte centrale si trova alla stessa altezza della parte centrale delle orecchie del passeggero e la parte posteriore della testa è il più vicino possibile al poggiatesta.
- Mantenere una posizione seduta dritta e cercare di appoggiare la schiena allo schienale del sedile.
- Posizionare i piedi nell'apposito spazio per i piedi situato davanti al sedile posteriore e appoggiarli per terra.
- Allacciare correttamente la cintura di sicurezza.
- Se nel veicolo sono presenti bambini piccoli, devono essere adottate le opportune misure di protezione in conformità alle disposizioni in materia.

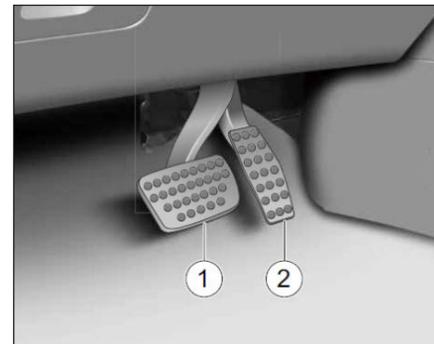
Area dei pedali

Modello di veicolo con cambio manuale*



1. Pedale della frizione
2. Pedale del freno
3. Pedale dell'acceleratore

Modello di veicolo con cambio automatico*



1. Pedale del freno
2. Pedale dell'acceleratore

⚠ Attenzione

- Prima di mettersi alla guida, accertarsi che tutti i pedali possano essere facilmente premuti fino in fondo in qualsiasi momento e che possano poi tornare automaticamente alla posizione originale.

Avvertenza

- È vietato guidare il veicolo con scarpe con tacco alto o ciabatte, perché il tacco delle scarpe può impedire di premere fino in fondo il pedale del freno e della frizione, mentre le ciabatte possono slittare quando si preme il pedale del freno, rendendo difficile l'applicazione della massima forza frenante in tempo a evitare un incidente.

Tappetino lato guida

Il tappetino deve essere fissato nel vano piedi. Dopo l'installazione, assicurarsi che il tappetino sia ben aderente alla moquette e che vi sia una certa distanza tra il tappetino e il pedale della frizione*, il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore e che non vi siano interferenze tra il tappetino e qualsiasi pedale.

Avvertenza

- Quando si preme il pedale del freno, se questo è bloccato da tappetini e altri oggetti, la frenata può essere compromessa e quindi può verificarsi un grave incidente stradale.
- Assicurarsi di non collocare alcun oggetto nello spazio per i piedi del conducente, altrimenti questo potrebbe scivolare nell'area dei pedali e impedire al conducente di azionare il pedale. In caso di frenata d'emergenza o di altro tipo, se il conducente non è in grado di azionare il pedale del freno, possono verificarsi gravi incidenti.
- Assicurarsi che il tappetino sia saldamente fissato al pavimento.
- Non posizionare altri tappetini o coperture, altrimenti la corsa del pedale diminuisce e il movimento del pedale ne risente.
- Lo spessore del tappetino utilizzato non deve superare i 10 mm.

Cintura di sicurezza

Tutti i sedili del veicolo sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti.

L'altezza del punto di appoggio superiore della cintura di sicurezza anteriore è regolabile. Come per alcuni modelli di veicoli, la cintura di sicurezza anteriore è dotata di funzioni di pretensionamento e limitazione della forza.

Per garantire la sicurezza, tutti i passeggeri devono allacciare correttamente la cintura di sicurezza.

La cintura di sicurezza allacciata correttamente può trattenere il passeggero in una posizione appropriata e ridurre le lesioni subite.

La cintura di sicurezza può assorbire la maggior parte dell'energia cinetica derivante da una collisione. Inoltre, l'area collassabile anticollisione e altri sistemi di sicurezza passiva del veicolo possono assorbire una parte dell'energia generata dalla collisione, in modo da assistere la funzione della cintura di sicurezza e ridurre ulteriormente le lesioni subite dall'occupante.



Avvertenza

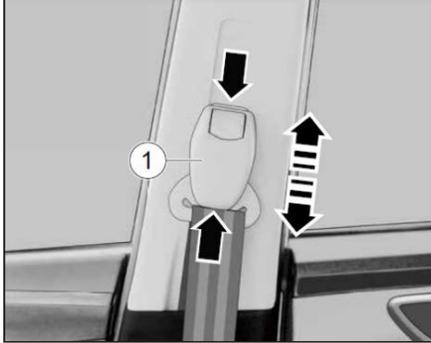
- Per ridurre il rischio di lesioni/morte in caso di incidente, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni:
- Finché il veicolo è in moto, tutti gli occupanti devono sempre tenere la cintura di sicurezza allacciata. In questo modo si ridurranno le lesioni causate da una frenata di emergenza o da un incidente stradale.
- L'uso condiviso di una cintura di sicurezza è vietato (anche per due bambini).
- Donne incinte o altre persone che necessitano di assistenza da parte di altre persone devono allacciare la cintura di sicurezza. Se la cintura di sicurezza non è allacciata, anche questi passeggeri possono subire gravi lesioni.
- Quando si allaccia la cintura di sicurezza, rimuovere abiti larghi e pesanti (come ad esempio il cappotto), altrimenti l'aderenza tra la cintura di sicurezza e il corpo e il ruolo protettivo della cintura di sicurezza potrebbero essere compromessi.

- Quando si allaccia la cintura di sicurezza, non premerla contro oggetti fragili o affilati (come occhiali o penne), altrimenti il passeggero potrebbe ferirsi.
- Assicurarsi che la fibbia non sia ostruita da corpi estranei; in caso contrario, la linguetta non può essere inserita nella fibbia.
- La linguetta della cintura di sicurezza deve essere inserita correttamente nella fibbia; se la cintura di sicurezza è allacciata in modo errato, il suo ruolo protettivo sarà compromesso.
- La cintura di sicurezza deve sempre essere mantenuta pulita; una cintura di sicurezza molto sporca può impedire all'arrotolatore di riavvolgere agevolmente la cintura.
- Se la cintura di tessuto è rotta, il bullone di fissaggio è allentato o l'arrotolatore si guasta, la cintura di sicurezza non garantisce protezione in caso di incidente. Controllare regolarmente se tutti i componenti della cintura di sicurezza sono in buone condizioni.
- Dopo una grave collisione, si prega di far sostituire la cintura di sicurezza usata o

deformata dal concessionario autorizzato del produttore, anche se l'aspetto non è evidentemente deformato. Inoltre, ispezionare il dispositivo di fissaggio della cintura di sicurezza.

- È vietato riparare, smontare e installare a caso qualsiasi componente dell'arrotolatore o della cintura di sicurezza. È vietato alterare la cintura di sicurezza in qualsiasi modo. Pertanto, si suggerisce che la riparazione venga eseguita da un concessionario autorizzato del produttore.

Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza



Utilizzando il dispositivo di regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza, è possibile regolare l'altezza del punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza, in modo da adattarsi all'altezza delle spalle dei diversi passeggeri.

1. Tenere i lati inferiori del blocco di guida del regolatore 1.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di bloccaggio sull'estremità superiore del blocco di guida.
3. Spostare il blocco di guida verso l'alto e verso il basso, in modo da regolare

la cintura di sicurezza nella posizione appropriata.

4. Rilasciare il blocco di guida del regolatore.
5. Al termine della regolazione dell'altezza, tirare con forza la cintura di sicurezza per verificare se il regolatore è correttamente bloccato.

Cintura di sicurezza standard

Quando il veicolo è coinvolto in una grave collisione, la cintura di sicurezza viene bloccata per evitare che il corpo del passeggero si sposti troppo in avanti, in modo da proteggerlo efficacemente.

Cintura di sicurezza con pretensionatore e limitatore di forza*

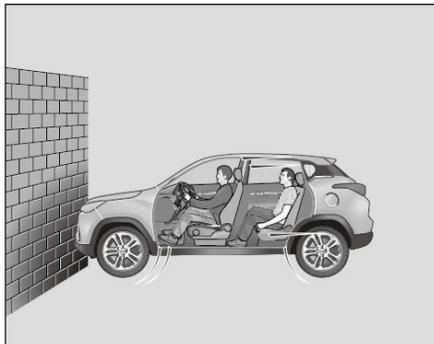
Per quanto riguarda la cintura di sicurezza con pretensionatore e limitatore di forza, quando il veicolo è coinvolto in una grave collisione, il pretensionatore tende rapidamente la cintura di sicurezza, in modo da tenere saldamente fermo sul sedile il passeggero; nel caso in cui la forza di contrazione della cintura di sicurezza

superi un certo livello, il limitatore di forza rilascia in modo appropriato la cintura di sicurezza, in modo da ridurre la pressione sul torace dell'occupante e impedire che si ferisca, migliorando così la funzione protettiva.

Avvertenza

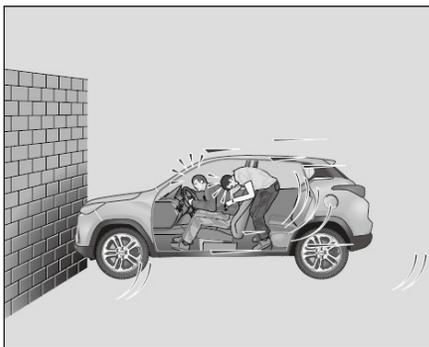
- La cintura di sicurezza con funzione di pretensionamento può essere utilizzata una sola volta. Dopo l'attivazione del pretensionatore, sostituire la cintura di sicurezza con una nuova.
- Quando si attiva il pretensionatore delle cinture di sicurezza viene generata una piccola quantità di polvere e fumo, ma questo è un fenomeno normale.
- Dopo l'attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza, questo può diventare molto caldo. Pertanto, non toccare i componenti interessati subito dopo all'attivazione del pretensionatore.

Principio fisico della collisione frontale



Quando il veicolo è in marcia, sia il veicolo che i passeggeri dispongono di energia (energia cinetica), la cui ampiezza dipende dalla velocità del veicolo e dal peso dei passeggeri. All'aumentare della velocità e del peso, aumenta l'energia rilasciata in caso di collisione.

La velocità del veicolo gioca un ruolo decisivo. Se la velocità del veicolo passa da 25 a 50 km/h, l'energia cinetica rilasciata aumenta di quattro volte.



Poiché il passeggero che non allaccia la cintura di sicurezza non è vincolato al veicolo, in caso di collisione frontale continuerà a muoversi in avanti alla velocità del veicolo adottata prima della collisione. Il principio fisico della collisione introdotto in questo esempio non è applicabile solo alla collisione frontale, ma anche a tutti gli altri tipi di collisione.

Conseguenze per il conducente e i passeggeri che non indossano la cintura di sicurezza

Molte persone credono che, in caso di lieve collisione, possano evitare di farsi male sostenendo il proprio corpo con le proprie mani. Questa concezione è completamente sbagliata!

Dopo l'urto, il passeggero che non allaccia la cintura di sicurezza continuerà a muoversi in avanti alla velocità del veicolo adottata prima dell'urto a causa dell'inerzia. Poiché il veicolo non si muove alla stessa velocità, il passeggero può rimanere ferito.



Anche se la velocità del veicolo è molto bassa, in caso di collisione frontale la forza applicata al corpo umano sarà molto elevata e sarà impossibile per un passeggero sostenere il proprio corpo con le mani. Di conseguenza, il passeggero che non allaccia la cintura di sicurezza viene sbalzato in avanti e urta violentemente contro il volante, il cruscotto, il parabrezza anteriore o altri oggetti.

Anche i passeggeri posteriori devono allacciare correttamente la cintura di sicurezza, altrimenti potrebbero essere sbalzati violentemente in avanti in caso di collisione frontale. Il passeggero posteriore che non allaccia la cintura di sicurezza può non solo ferirsi, ma anche mettere in pericolo gli altri passeggeri del veicolo.

Allacciare correttamente la cintura di sicurezza

Allacciare la cintura di sicurezza anteriore



Prima di utilizzare la cintura di sicurezza, regolare correttamente la posizione, l'altezza* e l'angolo di inclinazione del sedile anteriore.

Bloccaggio della cintura di sicurezza



Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dall'arrotolatore, inserire la linguetta nella fibbia fino a sentire un "clic", quindi tirare indietro la cintura di sicurezza e assicurarsi che sia bloccata in modo sicuro.

Regolazione della cintura di sicurezza



L'occupante può tirare delicatamente la cintura di sicurezza e regolarne correttamente la lunghezza nella posizione appropriata. In primo luogo, abbassare la sezione inferiore della cintura di sicurezza per disporla trasversalmente sui fianchi, quindi tirare verso l'alto la sezione superiore della cintura di sicurezza fino a quando la sezione inferiore preme contro il corpo. In questo modo, il bacino, che è la parte più dura del corpo umano, può sopportare un impatto maggiore, riducendo così la probabilità di lesioni all'addome.

Pertanto la cintura di sicurezza deve essere posizionata in corrispondenza delle ossa del corpo e mai sull'addome. Una cintura di sicurezza allacciata in modo errato non è in grado di fornire protezione, ma può causare altre gravi lesioni.

Sblocco della cintura di sicurezza

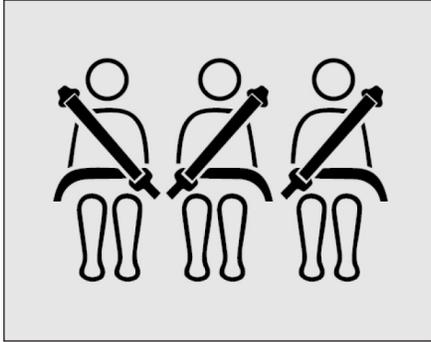


È possibile sbloccare la cintura di sicurezza premendo il pulsante rosso sulla fibbia. Dopo aver sbloccato la cintura di sicurezza, spingerla verso il punto di fissaggio superiore e la cintura di sicurezza verrà riavvolta automaticamente nell'arrotolatore.

⚠ Avvertenza

- Quando si usa la cintura di sicurezza, assicurarsi di non avvolgerla attorno al corpo. Avvolgendo il corpo con la cintura di sicurezza si aumenta la pressione imposta dalla cintura sul corpo riducendone la funzione di protezione.
- Si prega di tendere la cintura di sicurezza il più possibile, in modo da garantire una maggiore protezione a condizione che il comfort non venga compromesso. Se la cintura di sicurezza non è saldamente allacciata, la protezione dell'utente sarà notevolmente ridotta.

Allacciare la cintura di sicurezza posteriore



Il metodo per allacciare le cinture di sicurezza posteriori è identico a quello delle cinture di sicurezza anteriori.

Uso della cintura di sicurezza da parte di una donna in gravidanza



Se il passeggero è una donna incinta, per proteggere la sicurezza della donna incinta e del bambino, la cintura di sicurezza deve attraversare uniformemente il torace e passare trasversalmente sui fianchi nella posizione più bassa possibile, in modo da garantire che non venga applicata alcuna pressione sull'addome.

Ispezione e manutenzione delle cinture di sicurezza

Ispezione relativa all'affidabilità delle cinture di sicurezza

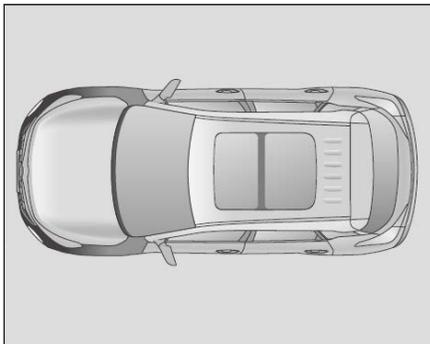
Nelle seguenti tre circostanze l'arrotolatore della cintura di sicurezza blocca la cintura di sicurezza e ne impedisce lo scorrimento:

- Quando la cintura di sicurezza viene estratta rapidamente dall'arrotolatore;
 - Quando la vettura viene rallentata bruscamente;
 - Quando l'arrotolatore della cintura di sicurezza si inclina ad un angolo ampio.
- Per verificare l'affidabilità della cintura di sicurezza, afferrare la parte superiore della cintura e tirarla rapidamente. L'arrotolatore dovrà bloccare la cintura di sicurezza. Nel caso in cui l'arrotolatore non riesca a bloccare la cintura di sicurezza, farlo controllare dal concessionario autorizzato del produttore.

Manutenzione della cintura di sicurezza

Controllare regolarmente se la cintura di sicurezza e tutti i suoi componenti (come la fibbia, la linguetta, l'arrotolatore, la fettuccia in tessuto e il dispositivo di regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza) funzionano normalmente. Se una qualsiasi parte della cintura di sicurezza risulta danneggiata o rotta, sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza.

Manutenzione e smaltimento della cintura di sicurezza



Nel caso in cui si verificano le seguenti circostanze, contattare immediatamente il concessionario autorizzato del produttore:

- La parte anteriore del veicolo (l'area tratteggiata in figura) è coinvolta in un incidente, ma l'arrotolatore della cintura di sicurezza non funziona.
- Il pretensionatore della cintura di sicurezza o l'area circostante sono graffiati, rotti o danneggiati in altro modo.

Il controllo del funzionamento dell'arrotolatore della cintura di sicurezza con pretensionatore deve essere eseguito dal concessionario autorizzato del produttore; in caso contrario, il pretensionatore potrebbe non funzionare normalmente in caso di incidente.

Per lo smaltimento del pretensionatore usato rispettare le norme di sicurezza pertinenti. I concessionari autorizzati del produttore sono a conoscenza delle relative norme di sicurezza e possono fornire servizi di consulenza.

Avvertenza

- Se l'arrotolatore della cintura di sicurezza viene richiesto da un concessionario non autorizzato dal produttore o da personale non professionale, o se l'arrotolatore della cintura di sicurezza non viene utilizzato correttamente in conformità alle disposizioni, il rischio di lesioni/morte in caso di incidente può aumentare.
- È vietato riparare, smontare o installare l'arrotolatore della cintura di sicurezza in autonomia.

Sistema airbag

Il sistema airbag può fornire ulteriore protezione. Per sfruttare appieno il ruolo protettivo dell'airbag dispiegato, i passeggeri devono mantenere una postura corretta e i bambini devono essere protetti da un seggiolino adeguato.

⚠ Attenzione

- La polvere generata durante l'attivazione dell'airbag può irritare la pelle o gli occhi e, per alcune persone, può anche aggravare l'asma. Dopo l'attivazione dell'airbag a causa di un incidente, lavare accuratamente tutta la pelle esposta con acqua fredda e sapone neutro.
- Dopo l'attivazione dell'airbag, i componenti del sistema airbag possono diventare molto caldi. Pertanto, è bene non toccarli per non scottarsi.

⚠ Avvertenza

- L'airbag può svolgere solo un ruolo protettivo ausiliario e non può sostituire la protezione fornita dalla cintura di sicurezza in caso di incidente.

Funzione dell'airbag



Quando il veicolo è coinvolto in una grave collisione, il sistema airbag dispiega rapidamente uno o più cuscini tra gli occupanti e la carrozzeria del veicolo, in modo da ridurre le lesioni subite dai passeggeri. Quando il veicolo è coinvolto in una grave collisione, l'airbag può gonfiarsi in brevissimo tempo e poi sgonfiarsi e contrarsi, in modo da attenuare la forza d'inerzia del corpo umano. Pertanto, per ottenere un'efficace protezione da parte degli airbag, gli occupanti devono mantenere una corretta posizione seduta e allacciare correttamente le cinture di sicurezza.

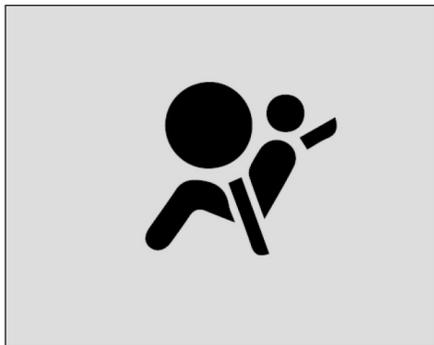
In caso di collisione grave, il passeggero che non ha allacciato la cintura di sicurezza non ha il controllo di sé stesso e può muoversi a caso o essere sbalzato fuori dal veicolo. In tali circostanze, la protezione del passeggero non può essere garantita anche se l'airbag si gonfia rapidamente.

In posizione seduta normale, l'occupante deve mantenere una distanza adeguata dall'airbag anteriore, in modo da garantire che l'airbag si gonfi completamente al momento dell'apertura e protegga efficacemente l'occupante.

⚠ Attenzione

- Quando il veicolo è coinvolto in una collisione, l'attivazione dell'airbag dipende da fattori decisivi quali l'energia della collisione, il tipo di collisione, l'angolo di collisione, l'ostacolo e la velocità del veicolo. Pertanto, è possibile che l'airbag non si attivi anche se il veicolo è gravemente danneggiato.

Spia guasto sistema airbag



La spia di guasto del sistema airbag sul cruscotto segnala al conducente la presenza di un guasto nel sistema airbag.

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON" e il sistema esegue l'autodiagnosi, la spia si accende per alcuni secondi.

Se si verifica uno dei seguenti fenomeni, il sistema airbag è in avaria. In tal caso, è possibile che l'airbag e il pretensionatore delle cinture di sicurezza non funzionino normalmente in caso di incidente. Far controllare il sistema da un concessionario autorizzato del produttore in tempo utile:

- Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON" e il cruscotto esegue l'autodiagnosi, la spia di guasto sistema airbag non si accende.
- Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di guasto del sistema airbag rimane sempre accesa.
- Quando il veicolo è in marcia, la spia di guasto airbag si accende.

Riparazione e smaltimento dell'airbag

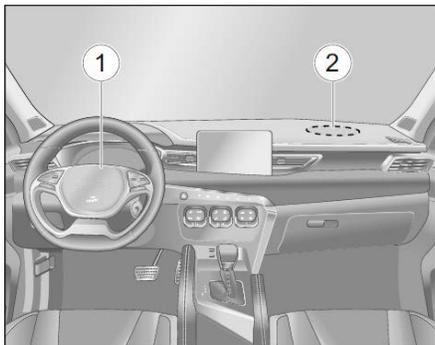
I componenti del sistema airbag sono installati in diverse parti del veicolo. Se è necessario smontare e installare i componenti del sistema airbag per la gestione del sistema airbag o della riparazione di qualsiasi altro componente, far eseguire l'operazione da personale tecnico specializzato; in caso contrario, il sistema airbag potrebbe danneggiarsi e dispiegarsi in modo anomalo o non dispiegarsi affatto in caso di incidente.

In caso di rottamazione del veicolo, gli airbag non attivati sono potenzialmente pericolosi. Pertanto, si prega di far dispiegare gli airbag in modo sicuro da personale specializzato.

⚠ Avvertenza

- Quando si pulisce il volante o il cruscotto, non utilizzare detergenti contenenti solventi; in caso contrario, il materiale di superficie di questi componenti potrebbe infragilirsi e, una volta attivato l'airbag, le plastiche rotte potrebbero ferire gravemente gli occupanti.
- Non cercare di riparare, smontare o installare da soli alcun componente del sistema airbag. Se la riparazione del sistema airbag viene effettuata da personale non professionale, si aumenta il rischio di lesioni e morte in caso di incidente. Se il sistema airbag non è riparato correttamente, in caso di incidente l'airbag non si aprirà o potrebbe aprirsi in un momento in cui non dovrebbe aprirsi.
- Non tentare di modificare da soli il paraurti anteriore o la struttura della carrozzeria.
- L'airbag può essere attivato una sola volta. Dopo l'attivazione di un airbag, sostituire l'intero sistema airbag.

Airbag anteriori



L'airbag del conducente -1- si trova al centro del volante.

L'airbag del passeggero anteriore -2- si trova nel cruscotto sopra il vano portaoggetti.

Gli airbag anteriori si gonfiano nel caso in cui il veicolo sia coinvolto in una violenta collisione frontale, ma possono anche gonfiarsi in situazioni simili (ad esempio, quando il veicolo si attraversa bruscamente un avvallamento sulla strada). È probabile che gli airbag anteriori non si gonfino in alcuni casi di collisione frontale (ad esempio, quando la parte anteriore del

veicolo si scontra con un oggetto sottile come un albero o un palo elettrico). Il grado di danneggiamento del veicolo non è una condizione sufficiente per il gonfiaggio degli airbag frontali.

⚠ Attenzione

- Il gonfiaggio e la contrazione degli airbag anteriori si completano in tempi molto brevi e una volta sola, quindi non possono fornire protezione in caso di collisione secondaria.

Nel caso in cui si verificano le seguenti circostanze, contattare immediatamente il concessionario autorizzato del produttore:

- Attivazione dell'airbag anteriore.
- La parte anteriore del veicolo è stata urtata, ma gli airbag anteriori non si sono attivati.
- La parte superiore dell'airbag del conducente o la parte superiore dell'airbag del passeggero anteriore (come indicato dalla freccia nella figura) è rotta o danneggiata.

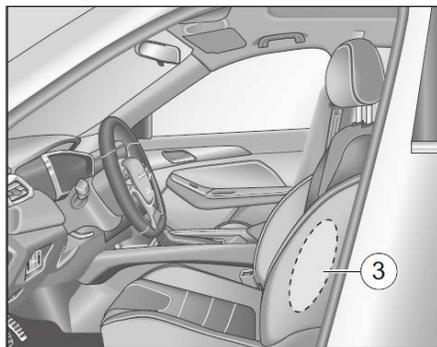
Sull'airbag sono presenti dei fori di sfianto. In caso di incidente, l'airbag si gonfierà istantaneamente; l'airbag si dispiegherà completamente e poi scaricherà il gas, in modo da ridurre l'impatto su testa, torace e altre parti del passeggero. Inoltre, consentirà al conducente di mantenere il campo visivo frontale e di effettuare operazioni di sterzata o di altro tipo.

Quando l'airbag si apre, produce un forte rumore e una piccola quantità di polvere e fumo, ma questo è un fenomeno normale.

Posizione di seduta

Per garantire la migliore funzione di protezione in caso di impatto violento, l'airbag anteriore deve attivarsi entro un periodo di tempo molto breve. Nel caso in cui il passeggero sia troppo vicino all'airbag anteriore, una volta dispiegato questo può provocare una contusione al volto del passeggero o altre ferite. Pertanto, si prega di mantenere una corretta posizione seduta.

Airbag anteriore laterale*



L'airbag laterale anteriore -3- si trova sul lato esterno dello schienale del sedile anteriore.

Avvertenza

- Il conducente e il passeggero anteriore non devono appoggiare la testa o il corpo contro lo sportello, né appoggiare le braccia sullo sportello o sporgere le braccia dal finestrino; in caso contrario, potrebbero subire lesioni in caso di attivazione dell'airbag laterale.
- È vietato collocare qualsiasi oggetto tra il conducente/passeggero anteriore

e lo sportello. In caso contrario, il dispiegamento dell'airbag laterale potrebbe essere compromesso e quindi la protezione fornita potrebbe essere ridotta.

- È vietato coprire l'airbag sul lato esterno dello schienale del sedile con il rivestimento del sedile; in caso contrario, l'attivazione dell'airbag laterale potrebbe essere compromessa.

- Non collocare nulla sopra o vicino al volante o alla copertura dell'airbag. Nel caso in cui il veicolo sia coinvolto in una collisione laterale, l'airbag laterale determinerà il suo intervento in base all'intensità della collisione, all'angolo di collisione, alla velocità e al punto di collisione. In alcune collisioni laterali, è probabile che l'airbag laterale non si attivi. Il grado di danneggiamento del veicolo non è una condizione sufficiente per il gonfiaggio dell'airbag laterale.

In alcuni casi di collisione, l'airbag laterale non si attiva. Se l'occupante non ha allacciato la cintura di sicurezza, possono verificarsi lesioni personali. Il ruolo protettivo ottimale del sistema airbag può essere sfruttato appieno solo se l'airbag è usato insieme alla cintura di sicurezza allacciata correttamente. Pertanto, tutti gli occupanti devono sempre allacciare correttamente le cinture di sicurezza.

Attenzione

- L'airbag laterale non si attiva in caso di collisioni frontali, tamponamenti e collisioni laterali minori o ribaltamento del veicolo. Inoltre, non funziona quando si effettua una frenata di emergenza o quando il veicolo è in movimento su strada dissestata.
- L'airbag laterale potrebbe non gonfiarsi anche quando il vano motore o il bagagliaio sono coinvolti in una violenta collisione laterale. Nel caso in cui si verificano le seguenti circostanze, contattare immediatamente il concessionario autorizzato del produttore:

-
- Attivazione di uno qualsiasi degli airbag laterali.
 - Lo sportello è coinvolto in un incidente, ma l'airbag laterale non si attiva.
 - La superficie dello schienale del sedile dove è installato l'airbag laterale è graffiata, rotta o danneggiata.

Posizione di seduta

Per garantire la migliore funzione di protezione in caso di impatto laterale violento, l'airbag laterale deve attivarsi entro un periodo di tempo molto breve.

Nel caso in cui l'occupante sia troppo vicino all'airbag laterale, una volta dispiegato questo può provocare contusioni al volto. Pertanto, si prega di mantenere una corretta posizione seduta. (Fare riferimento alla sezione "Posizione seduta corretta dell'occupante")

Airbag laterale a tendina*



Gli airbag laterali a tendina -4- sono situati nella trave longitudinale su entrambi i lati del tetto del veicolo. Il montante B e il montante C sono contrassegnati dalla dicitura "AIRBAG".

Quando il veicolo è coinvolto in una collisione laterale, il sistema può attivare l'airbag laterale a tendina sul lato in cui si verifica la collisione.

Una volta attivato l'airbag laterale a tendina, il gas generato dal generatore di gas viene rapidamente immesso nell'airbag laterale a tendina. L'airbag laterale a tendina si gonfia e si dispiega rapidamente, in modo da coprire il finestrino laterale e il montante dello sportello, proteggendo il corpo dell'occupante.

Per fornire una protezione aggiuntiva ideale in caso di incidente, l'airbag a tendina deve gonfiarsi rapidamente. Quando l'airbag a tendina si gonfia, è possibile che si generi una piccola quantità di polvere e fumo.



Se il veicolo è coinvolto in una grave collisione laterale, l'airbag laterale a tendina gonfiato può ridurre efficacemente il rischio di lesioni alla testa e alla parte superiore del corpo dell'occupante. Nel caso in cui il veicolo sia coinvolto in una collisione laterale, l'airbag laterale a tendina determinerà il suo intervento in base all'intensità della collisione, all'angolo di collisione, alla velocità e al punto di collisione. Gli airbag laterali a tendina non si attivano sempre in tutti gli incidenti con collisione laterale e non si attivano in caso di collisione frontale, collisione posteriore o nella maggior parte degli incidenti con ribaltamento.

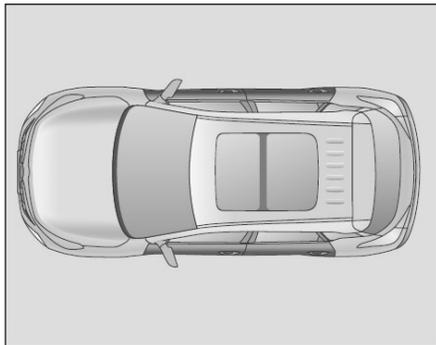
Quando il veicolo è coinvolto in una collisione, il sistema può attivare contemporaneamente l'airbag anteriore, l'airbag laterale a tendina e l'airbag laterale del sedile anteriore.

⚠ Attenzione

- Per garantire che l'airbag laterale a tendina possa gonfiarsi e dispiegarsi normalmente, non devono esserci ostacoli tra l'airbag laterale a tendina e l'occupante dell'abitacolo.
- Il gonfiaggio e la contrazione degli airbag laterali si completano in tempi molto brevi e una volta sola, quindi non possono fornire protezione in caso di collisione laterale secondaria.

⚠ Avvertenza

- L'airbag laterale a tendina fornisce solo una protezione aggiuntiva in caso di grave collisione laterale e non può sostituire la protezione fornita dalla cintura di sicurezza.
- Gli occupanti non devono appoggiare la testa o il corpo contro lo sportello, né appoggiare le braccia sullo sportello o sporgere le braccia dal finestrino; in caso contrario, potrebbero subire lesioni in caso di attivazione dell'airbag laterale a tendina.



Nel caso in cui si verificano le seguenti circostanze, contattare immediatamente il concessionario autorizzato del produttore:

- Attivazione di uno qualsiasi degli airbag laterali.
- La parte laterale del veicolo è coinvolta in un incidente, ma l'airbag laterale a tendina non si attiva.
- La piastra decorativa esterna dell'airbag laterale a tendina è rotta o danneggiata.

Posizione di seduta

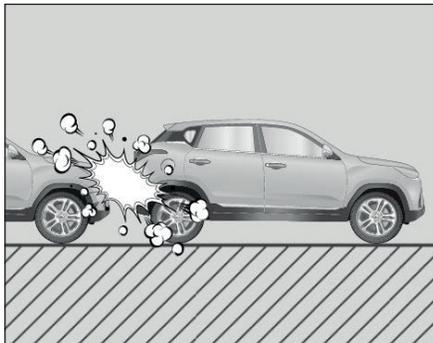
Per garantire la migliore funzione di protezione in caso di impatto violento, l'airbag laterale a tendina deve attivarsi entro un periodo di tempo molto breve. Nel caso in cui l'occupante sia troppo vicino all'airbag laterale a tendina, una volta dispiegato questo può provocare contusioni al volto o altre ferite. Pertanto, si prega di mantenere una corretta posizione seduta. (Fare riferimento alla sezione "Posizione seduta corretta dell'occupante")

Eventi che non provocano il gonfiaggio degli airbag

L'airbag protegge l'occupante in caso di collisione. In questo caso, l'airbag determinerà il suo intervento in base all'intensità della collisione, all'angolo di collisione, alla velocità e al punto di collisione.

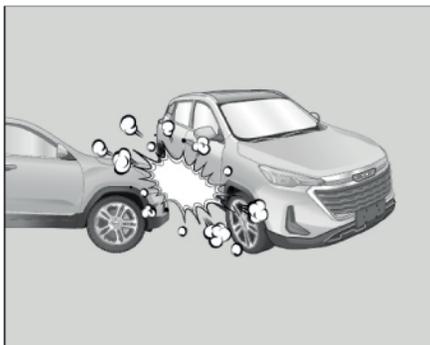
È possibile che l'airbag non si attivi in diversi tipi di incidenti, come il tamponamento posteriore del veicolo, la collisione laterale, la collisione obliqua, il tamponamento con un altro veicolo, l'incidente con ribaltamento o la collisione frontale con un palo sottile.

La parte posteriore del veicolo viene urtata dal veicolo che segue

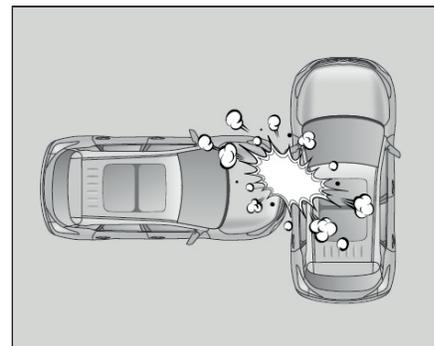


In caso di tamponamento, sotto l'azione della forza d'inerzia, gli occupanti possono spostarsi verso lo schienale e quindi l'airbag che si attiva non può proteggere gli occupanti. In tal caso, l'airbag anteriore potrebbe non essere attivato e l'airbag laterale* e l'airbag laterale a tendina* potrebbero non funzionare.

Collisione laterale

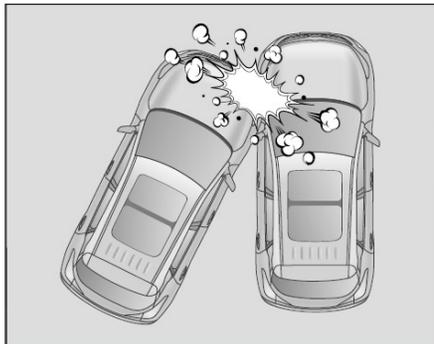


In caso di collisione laterale, l'occupante si sposta lateralmente e l'airbag gonfiato sul davanti non potrà proteggerlo. In tal caso, l'airbag anteriore potrebbe non essere attivato e l'airbag laterale* e l'airbag laterale a tendina* potrebbero non attivarsi.



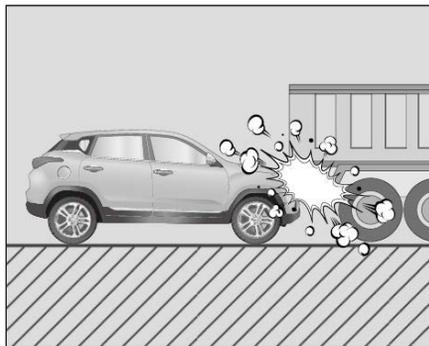
Quando il veicolo viene colpito su un lato diverso dall'abitacolo, la carrozzeria subisce una debole impatto e l'airbag anteriore, l'airbag laterale* e l'airbag laterale a tendina* non si attivano.

Collisione obliqua: (collisione angolare)



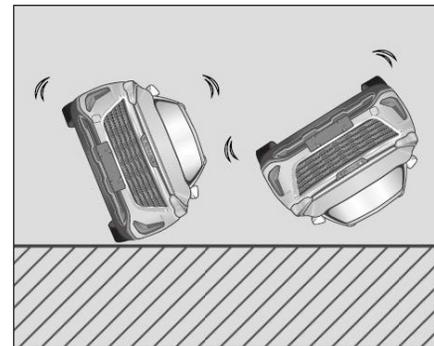
In caso di collisione obliqua, l'energia d'impatto ricevuta dal sistema airbag potrebbe non essere sufficiente per attivare l'airbag frontale. In tal caso, l'airbag anteriore potrebbe non essere attivato e l'airbag laterale* e l'airbag laterale a tendina* potrebbero non funzionare.

Tamponamento



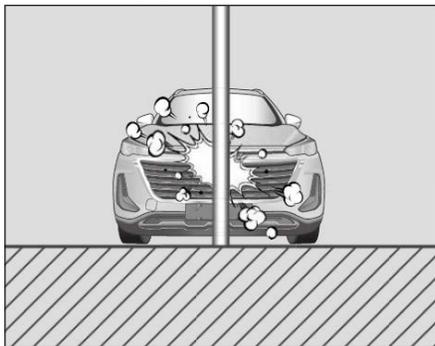
In caso di tamponamento con un autocarro di grandi dimensioni, il conducente effettuerà una frenata di emergenza e la parte anteriore del veicolo affonderà nel veicolo che lo precede. Poiché gli autocarri di grandi dimensioni hanno un'altezza da terra relativamente elevata, la parte anteriore del veicolo può passare sotto l'autocarro e il cedimento della parte anteriore del veicolo assorbirà l'energia della collisione e la decelerazione della collisione rilevata dal sensore airbag sarà bassa. Di conseguenza, l'airbag potrebbe non attivarsi.

Incidente con ribaltamento



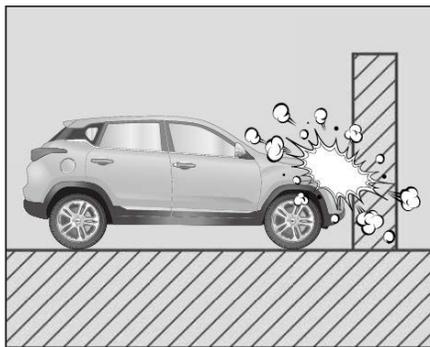
In caso di incidente con ribaltamento, l'airbag anteriore potrebbe non attivarsi. In tal caso, anche l'airbag anteriore non è in grado di proteggere adeguatamente l'occupante. Tuttavia, se il veicolo è dotato di airbag laterali* e airbag a tendina*, questi possono attivarsi in caso di collisione laterale e ribaltamento del veicolo.

Collisione particolare



Nel caso in cui il veicolo si scontri con un oggetto sottile, come un palo elettrico o un albero, la collisione si concentrerà su un punto, la grave deformazione del veicolo assorbirà rapidamente l'energia dell'impatto e non tutta la forza d'urto sarà trasmessa al sensore dell'airbag, per cui l'airbag potrebbe non essere attivato.

Il corpo subisce un debole impatto, ma la forza dell'urto non raggiunge la condizione per l'apertura dell'airbag, che non si apre.



Il lato anteriore del veicolo va a sbattere contro un muro urtando leggermente la carrozzeria, ma la forza dell'urto non raggiunge la condizione per l'apertura degli airbag; l'airbag anteriore non si gonfia e l'airbag laterale * e l'airbag laterale a tendina * non si attivano.

Collisione sottoscocca

Se il veicolo è sottoposto a un forte impatto, come il superamento di un gradino, l'impatto con una banchina o un oggetto duro o l'attraversamento di una buca profonda, il componente del veicolo risentirà della rigidità riscontrata anche se la deformazione del veicolo è lieve e la decelerazione rilevata permetterà di raggiungere la condizione per l'apertura dell'airbag. L'airbag può dispiegarsi anche in altre circostanze.

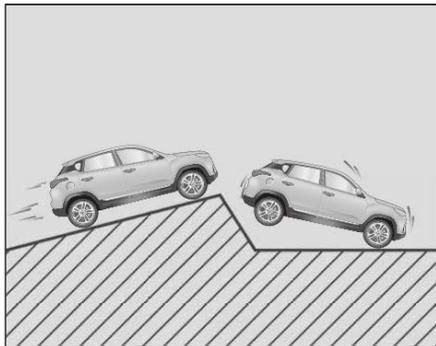
Impatto su banchina o su un oggetto duro



Veicolo che attraversa una fossa



Il veicolo atterra o vola sulle scale



Sicurezza dei bambini

⚠ Avvertenza

- Non lasciare che un bambino stia in piedi o in ginocchio sul sedile.
- Quando il veicolo è in funzione, assicurarsi che nessun bambino possa entrare nel bagagliaio. In caso di incidente imprevisto o di frenata di emergenza, il bambino potrebbe subire gravi lesioni.
- Il conducente è responsabile della sicurezza dei bambini che viaggiano sulla vettura. Durante la guida, non lasciarsi distrarre dai bambini.
- Assicurarsi di non lasciare un bambino da solo nel veicolo poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni dovute al soffocamento.
- Un bambino può salire sul veicolo solo se accompagnato da un adulto. Selezionare il dispositivo di ritenuta per bambini appropriato in base alla statura del bambino.
- Assicurarsi di bloccare il bambino sul sedile posteriore tramite il sistema di ritenuta idoneo.

Viaggiare con diversi bambini a bordo

Sui due sedili posteriori sono presenti dispositivi di fissaggio per seggiolini ISOFIX, che possono essere utilizzati per fissare al massimo 2 seggiolini ISOFIX.

Se i bambini sono cresciuti e sono in grado di allacciare le cinture di sicurezza, è sufficiente far sedere il bambino più grande sul sedile del passeggero anteriore:

- Spostare il sedile del passeggero anteriore il più indietro possibile.
- Fare sedere i bambini in modo dritto con la schiena ben appoggiata allo schienale del sedile.
- Ridurre l'altezza della cintura di sicurezza e allacciarla correttamente.



Durante la marcia è vietato al conducente tenere in braccio un neonato; in caso di incidente, il bambino potrebbe rimanere ferito o ucciso.

Le statistiche degli incidenti rivelano che: un bambino seduto sul sedile posteriore è più sicuro di quello seduto sul sedile anteriore.

Si consiglia di far sedere il bambino di altezza non superiore a 1,5 m sul sedile posteriore. In base all'età, all'altezza e al peso del bambino, utilizzare il seggiolino appropriato o la cintura di sicurezza esistente per garantire la sicurezza del bambino che viaggia sul sedile posteriore.

Seggiolino per bambini

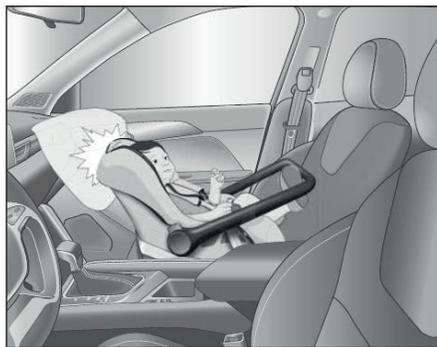
Si consiglia di conservare le istruzioni per l'uso del seggiolino per bambini insieme alle presenti istruzioni per l'uso.

⚠ Avvertenza

- Se non è disponibile un dispositivo di ritenuta per bambini, i bambini di altezza non superiore a 1,5 m non possono utilizzare solo la cintura di sicurezza perché l'addome e il collo del bambino potrebbero subire lesioni in caso di frenata di emergenza o di incidente.
- Il seggiolino per bambini non può essere condiviso.
- La cintura di sicurezza può essere usata solo da una persona, ed è vietato usarla per due bambini.
- È vietato far sedere un bambino in braccio a un adulto ed è molto pericoloso che due bambini condividano la stessa cintura di sicurezza.

⚠ Attenzione

- L'installazione e l'uso del seggiolino devono essere conformi ai requisiti del codice della strada e alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.



È vietato montare un seggiolino per bambini rivolto verso lo schienale sul sedile anteriore; in caso contrario, quando l'airbag si gonfia, impatta con grande forza contro lo schienale del seggiolino con lesioni gravi e addirittura fatali per il bambino.

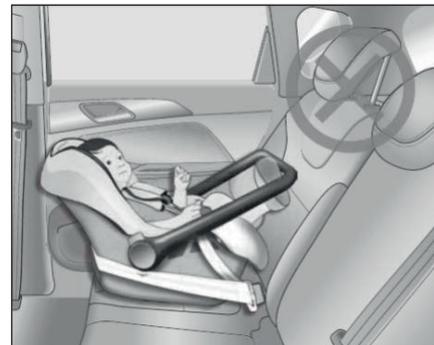


Sull'aletta parasole del passeggero anteriore è presente un segnale di avvertimento che ricorda di installare correttamente il seggiolino per bambini. Leggere e seguire le istruzioni riportate in queste targhette.

Non utilizzare sistemi di ritenuta per bambini rivolti all'indietro sul sedile in presenza di airbag frontale (in stato attivo)!

Classificazione del seggiolino per bambini (solo per riferimento)

Seggiolino per bambini di gruppo 0/0+:



Per i neonati di età inferiore a 18 mesi e di peso inferiore a 13 kg, si consiglia di utilizzare il seggiolino di gruppo 0/0+ che può essere regolato in posizione sdraiata.

Seggiolino per bambini di gruppo I:

Per i neonati o i bambini di età inferiore a 4 anni e di peso compreso tra 9 kg e 18 kg, si consiglia di utilizzare il seggiolino di gruppo I, dotato di cintura di sicurezza.

Seggiolino per bambini di gruppo II:

Per i bambini di età inferiore a 7 anni e di peso compreso tra 15 kg e 25 kg, si consiglia di utilizzare la cintura di sicurezza a tre punti in combinazione con il seggiolino per bambini di gruppo II.

Seggiolino per bambini di gruppo III:

Per i bambini di età superiore a 7 anni, di peso compreso tra 22 kg e 36 kg e di altezza inferiore a 1,50 m, si consiglia di utilizzare la cintura di sicurezza a tre punti in combinazione con il seggiolino per bambini di gruppo III.

ⓘ Avviso

- Per i bambini di altezza superiore a 1,50 m, utilizzare la cintura di sicurezza del veicolo piuttosto che il seggiolino.

⚠ Avvertenza

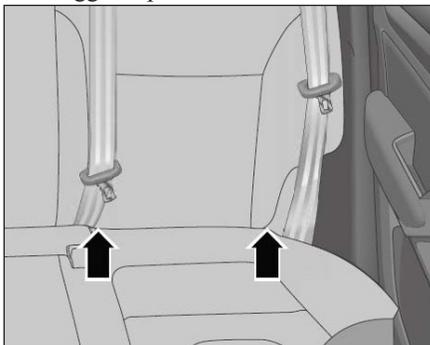
- La parte superiore della cintura di sicurezza deve passare al centro della spalla e non sul collo e deve essere aderente al corpo.
- La parte inferiore della cintura di sicurezza deve passare sul fianco anziché sull'addome ed essere aderente al corpo. Se necessario, regolare la cintura di sicurezza.

Installazione corretta del seggiolino per bambini

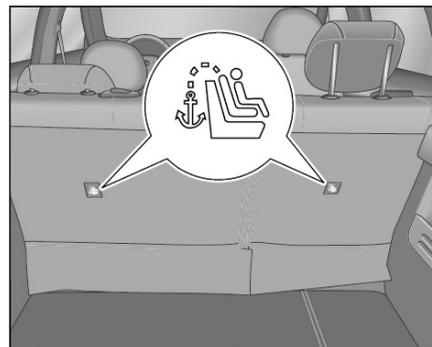
Prima di installare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore, regolare il sedile anteriore nella posizione appropriata in base alle dimensioni del seggiolino e alla statura del bambino, in modo che, in caso di collisione o di frenata d'emergenza, il bambino sul sedile posteriore non subisca lesioni a causa dell'urto con qualsiasi oggetto duro del veicolo e non subisca lesioni a causa del gonfiaggio dell'airbag.

Dispositivo di fissaggio del seggiolino ISOFIX

Su ogni sedile laterale posteriore è presente 1 dispositivo di fissaggio ISOFIX per seggiolini per bambini, composto da 2 supporti di fissaggio inferiori e 1 supporto di fissaggio superiore.



Il supporto di fissaggio inferiore si trova nello spazio tra lo schienale del sedile, sotto la scritta "ISOFIX", e il cuscino del sedile. Eseguire l'installazione secondo le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.



Il supporto di fissaggio superiore si trova al centro dello schienale del sedile posteriore (la cui posizione è indicata dalla scritta "ISOFIX"). Il supporto di fissaggio superiore per il seggiolino di sicurezza per bambini non è visibile nell'abitacolo ed è accessibile solo dopo aver ripiegato lo schienale del sedile posteriore o dall'interno del bagagliaio.

⚠ Attenzione

- Il supporto di fissaggio superiore "ISOFIX" dietro lo schienale del sedile posteriore può essere utilizzato solo per fissare un seggiolino per bambini "ISOFIX".
 - I supporti di fissaggio superiori e inferiori per il seggiolino di sicurezza per bambini possono sostenere solo il seggiolino di sicurezza per bambini. In ogni caso, è vietato utilizzarli per fissare qualsiasi altro oggetto o attrezzatura.
-

Posizioni di fissaggio per seggiolino ISOFIX per bambini

Gruppo peso	Classe dimensionale	Modulo di fissaggio	Posizione di fissaggio		
			Sedile anteriore passeggero	Sedili posteriori su entrambi i lati	Sedile posteriore centrale
Culla portatile	F	ISO/L1	X	IL**	X
	G	ISO/L2	X	IL**	X
Gruppo 0: < 10 kg	E	ISO/R1	X	IL*	X
Gruppo 0+: < 13kg	E	ISO/R1	X	IL*	X
	D	ISO/R2	X	IL*	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X
Gruppo I: 9-18kg	D	ISO/R2	X	IL*	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL*	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
Gruppo II: 15-25kg			X		X
Gruppo III: 22-36kg			X		X

Nota: il significato delle lettere nella tabella è il seguente:

IUF - applicabile ai seggiolini universali ISOFIX rivolti verso la parte anteriore del veicolo e fissato con sistemi di ritenuta per questo gruppo di peso.

IL - Applicabile all'installazione del seggiolino semi-universale ISOFIX in uno dei seguenti modi:

il seggiolino per bambini "rivolto all'indietro" deve essere fissato con un sistema di ritenuta superiore o un supporto;

il seggiolino per bambini "rivolto in avanti" deve essere fissato con un supporto;

Il seggiolino per neonati deve essere fissato con un sistema di ritenuta superiore o un supporto.

X - Non applicabile all'installazione di seggiolini per bambini o neonati per i quali è specificato il peso.

*: Installare con cura il seggiolino per bambini con un supporto e fare riferimento alle istruzioni di installazione fornite dal produttore del seggiolino.

** : Il seggiolino per bambini è fissato con due anelli di fissaggio inferiori ISOFIX e occupa due sedili posteriori.

Etichetta di sicurezza



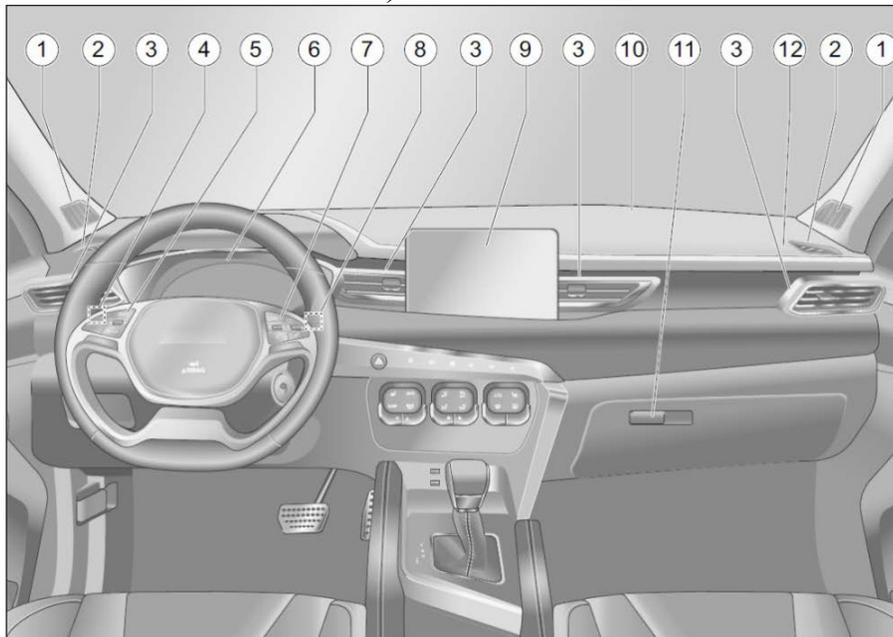
La posizione delle targhette di sicurezza è quella indicata nella figura:

- La targhetta dell'airbag di sicurezza si trova sulla parte anteriore e posteriore dell'aletta parasole del passeggero anteriore;
- Le targhette di avvertimento/avviso dell'impianto A/C sono situate sul lato sinistro della traversa superiore nella parte anteriore del vano motore;
- La targhetta di avvertimento della ventola di raffreddamento si trova sul lato destro della traversa superiore nella parte anteriore del vano motore.

Queste targhette servono a ricordare la presenza di un potenziale pericolo che può portare a gravi lesioni. Leggere attentamente queste targhette. Nel caso in cui una targhetta si stacchi o risulti sfocata, farla sostituire tempestivamente dal concessionario autorizzato del produttore.

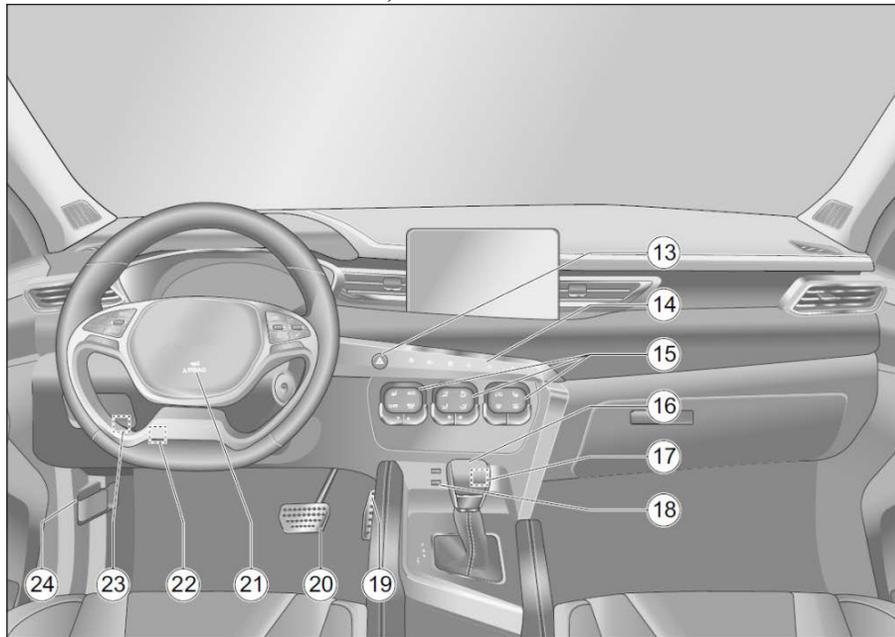
Capitolo II Sistemi di comando e dotazioni

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio automatico)



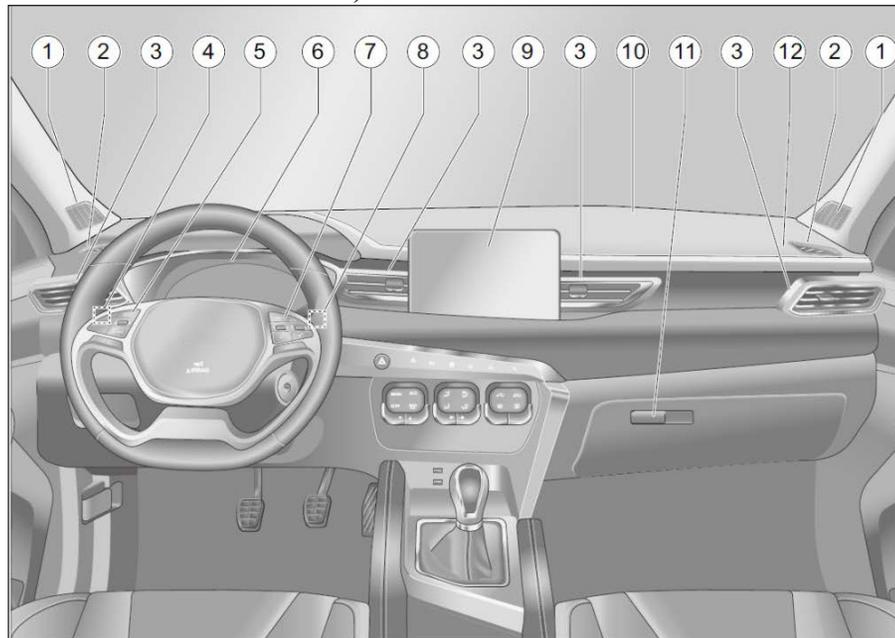
1. Tweeter
2. Bocchetta dell'aria di sbrinamento/antiappannamento lato parabrezza
3. Bocchetta dell'aria condizionata
4. Interruttore luci combinato
5. Pulsante impostazione Cruise Control*
6. Cruscotto
7. Pulsante di controllo del sistema audio*
8. Interruttore combinato tergicristalli e lavacrystalli
9. Display multimediale*
10. Bocchetta dell'aria di sbrinamento/antiappannamento parabrezza
11. Vano portaoggetti
12. Airbag frontale per il passeggero anteriore
13. Aletta parasole
14. Specchio retrovisore interno
15. Tettuccio apribile e interruttore luce plafoniera anteriore*

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio automatico)



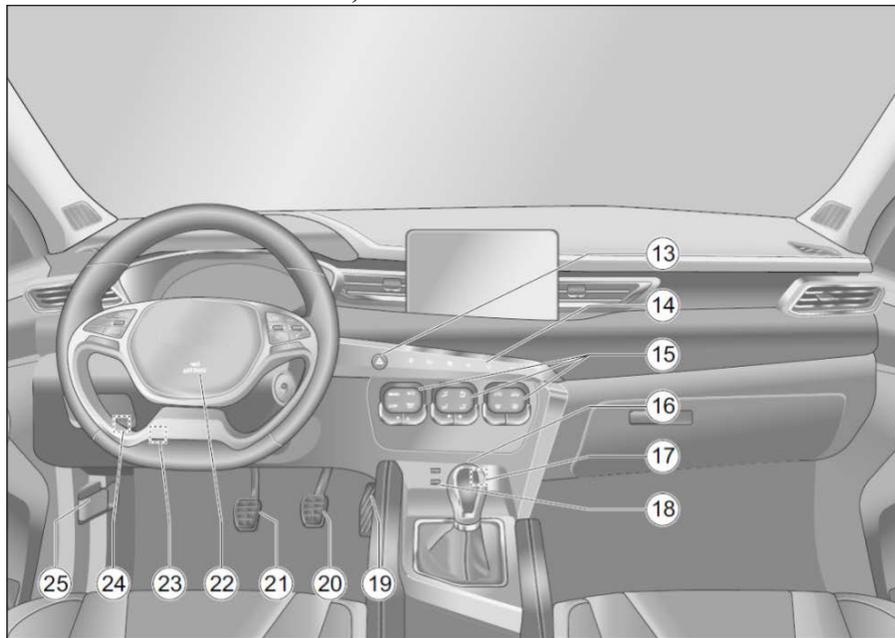
13. Selettore luci di emergenza
14. Pannello di controllo multimediale
15. Pannello di controllo aria condizionata
16. Leva del cambio
17. Presa di alimentazione da 12V
18. Interfaccia USB
19. Pedale dell'acceleratore
20. Pedale del freno
21. Airbag frontale del conducente
22. Leva di regolazione e bloccaggio del volante
23. Pannello interruttori multifunzione (interruttore di arresto e avvio al minimo* e interruttore dimmer della retroilluminazione)
24. Leva apertura cofano motore

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio manuale)



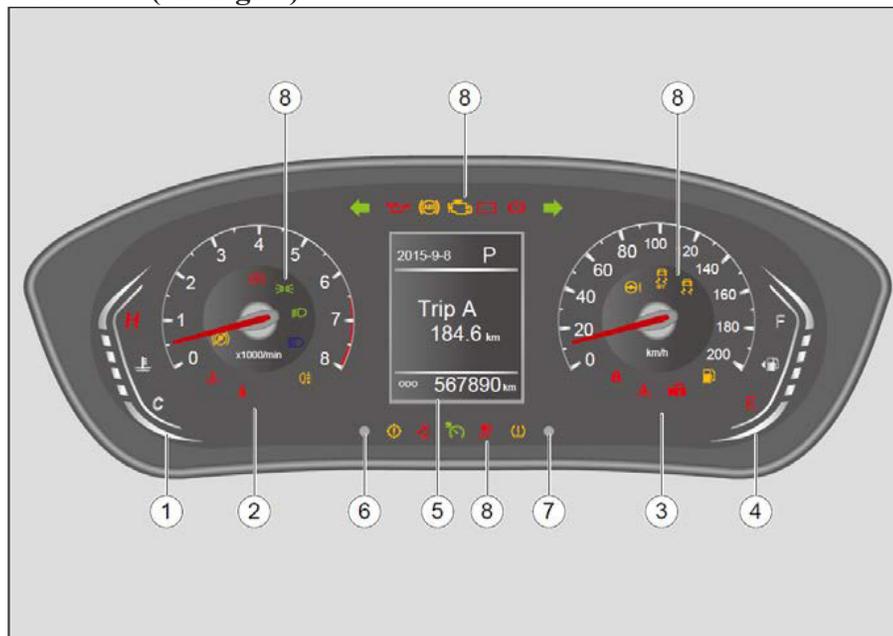
1. Tweeter
2. Bocchetta dell'aria di sbrinamento/antiappannamento lato parabrezza
3. Bocchetta dell'aria condizionata
4. Interruttore luci combinato
5. Pulsante impostazione Cruise Control*
6. Cruscotto
7. Pulsante di controllo del sistema audio*
8. Interruttore combinato tergicristalli e lavacrystalli
9. Display multimediale*
10. Bocchetta dell'aria di sbrinamento/antiappannamento parabrezza
11. Vano portaoggetti
12. Airbag frontale per il passeggero anteriore

Disposizione degli strumenti e dei comandi (per i modelli di veicolo dotati di cambio manuale)



13. Selettore luci di emergenza
14. Pannello di controllo multimediale
15. Pannello di controllo aria condizionata
16. Leva del cambio
17. Presa di alimentazione da 12V
18. Interfaccia USB
19. Pedale dell'acceleratore
20. Pedale del freno
21. Pedale della frizione
22. Airbag frontale del conducente
23. Leva di regolazione e bloccaggio del volante
24. Pannello interruttori multifunzione (interruttore di arresto e avvio al minimo* e interruttore dimmer della retroilluminazione)
25. Leva apertura cofano motore

Cruscotto (analogico)



1. Indicatore della temperatura del refrigerante motore
2. Contagiri motore
3. Tachimetro
4. Indicatore di livello del carburante
5. Schermata di visualizzazione del computer di bordo
6. Pulsante "INFO"
7. Pulsante "RESET"
8. Spie e indicatori luminosi

Indicatore della temperatura del refrigerante motore



L'indicatore della temperatura del refrigerante motore viene utilizzato per indicare la temperatura del liquido di raffreddamento nel motore.

Dopo che il veicolo viene avviato normalmente per un po' di tempo e il motore ha raggiunto la normale temperatura di esercizio, la barra indicatrice si accenderà fino alla posizione centrale o quasi.

Se la barra indicatrice si accende in corrispondenza o in prossimità dell'area "H", significa che la temperatura del refrigerante è troppo elevata. Fermare il

veicolo in condizioni di sicurezza il prima possibile, spegnere il motore e controllare il livello del refrigerante. Se il refrigerante è sufficiente o durante la marcia la barra indicatrice raggiunge o si avvicina all'area "H" per diverse volte dopo aver rabboccato il refrigerante fino al livello appropriato, fermare il veicolo in condizioni di sicurezza il prima possibile e contattare il concessionario autorizzato del produttore per l'ispezione e la riparazione.

⚠ Avvertenza

- Non aprire mai il tappo del serbatoio del refrigerante se il motore è acceso.
- La fuoriuscita di refrigerante o vapore caldo ad alta pressione provoca ustioni.
- Non aprire il cofano se il motore è surriscaldato o il vano motore è in fiamme. Il vapore ad alta temperatura o altri fluidi operativi che fuoriescono possono provocare ustioni.

Contagiri motore

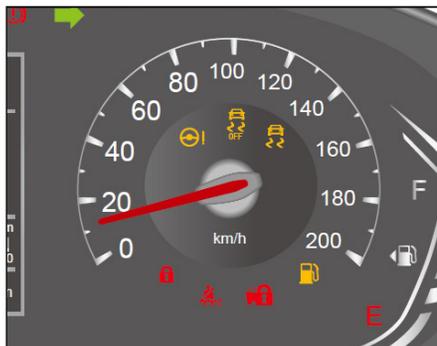


Il tachimetro indica la velocità di rotazione del motore e il prodotto del valore indicato dalla lancetta per 1000 giri/min è la velocità del motore.

⚠ Avvertenza

- Non lasciare che il regime del motore si avvicini all'area rossa A indicata dalla freccia, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.

Tachimetro



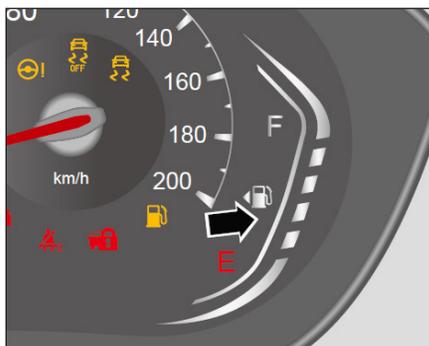
Il tachimetro indica la velocità in tempo reale del veicolo (km/h).

⚠️ Attenzione

- Quando si guida il veicolo, osservare di tanto in tanto il contachilometri e non superare la velocità prevista.

L'innesto tempestivo della marcia superiore consente di risparmiare carburante e di ridurre la rumorosità del motore.

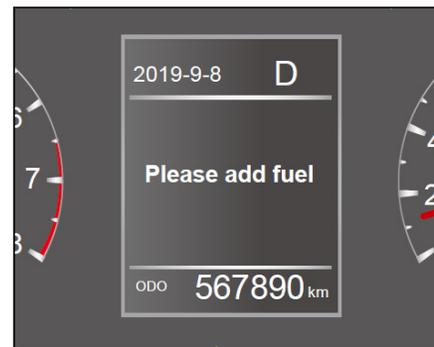
Indicatore di livello del carburante



L'indicatore del carburante può visualizzare il livello del carburante nel serbatoio.

In caso di frenata, accelerazione, svolta o marcia in pendenza, il carburante contenuto nel serbatoio potrebbe agitarsi, compromettendo la precisione dell'indicazione dell'indicatore del livello di carburante. Pertanto, controllare il livello del carburante parcheggiando il veicolo su una strada pianeggiante.

La freccia sul lato sinistro dell'indicatore del carburante significa che il serbatoio si trova sul lato sinistro del veicolo.

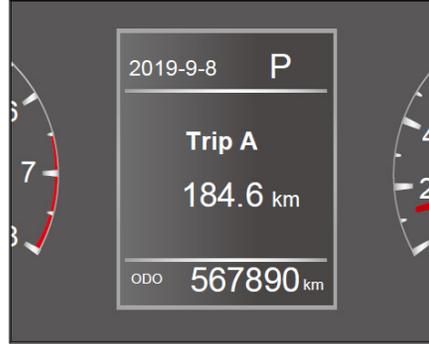


Quando il livello del carburante è troppo basso, l'area "E" dell'indicatore di livello diventa rossa e la spia gialla del carburante  si accende. Il messaggio "Please add fuel" (Aggiungere carburante) apparirà sullo schermo del computer di bordo (schermo B) e a quel punto il veicolo potrà percorrere ancora circa 50-80 km.

⚠ Attenzione

- Non guidare il veicolo fino all'esaurimento del carburante nel serbatoio. L'alimentazione irregolare del carburante può causare l'assenza di combustione nel motore e quindi il carburante incombusto può entrare nel dispositivo di scarico e danneggiare il convertitore catalitico!

Schermata di visualizzazione del computer di bordo



Le informazioni visualizzate sul display del computer di bordo comprendono: informazioni di avvertimento, informazioni di viaggio e funzioni della strumentazione. È possibile rivedere le informazioni di viaggio, impostare le funzioni dello strumento e confermare le informazioni sui guasti tramite il pulsante della strumentazione sul cruscotto.

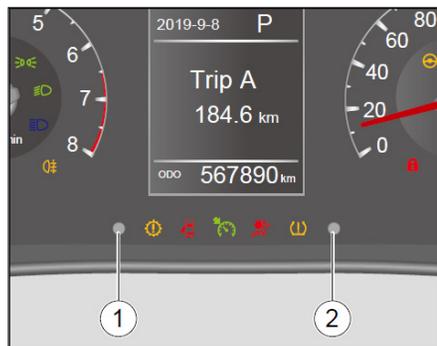
ⓘ Avviso

- Quando la velocità del veicolo è superiore a 2,5 km/h, non è possibile impostare il menù, azzerare il viaggio, azzerare il consumo medio di carburante e azzerare il tempo di guida, ma è possibile rivedere le informazioni sul viaggio in modo circolare oltre a confermare e controllare le informazioni sui guasti.

⚠ Attenzione

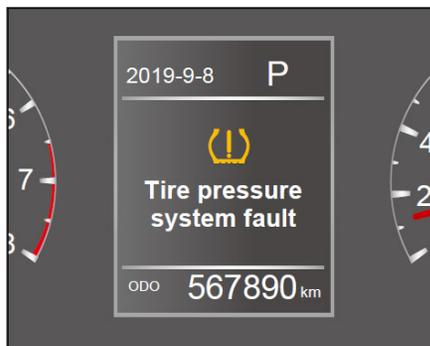
- Per garantire la sicurezza alla guida, non visualizzare e confermare le informazioni di viaggio quando il veicolo è in marcia.

Pulsante strumenti

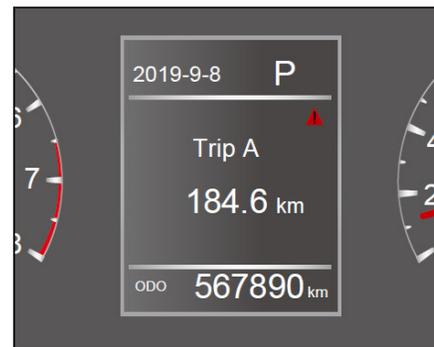


1. **INFO** passare da un'interfaccia all'altra e accedere all'interfaccia di impostazione dei menù.
2. **RESET** cancellare e confermare le informazioni.

Informazioni di avvertenza



Quando l'interruttore di accensione è acceso, se il sistema rileva che il veicolo si trova in uno stato anomalo, il display del computer di bordo visualizza sempre le informazioni sull'anomalia. In questo caso, è possibile memorizzare le informazioni sul guasto nel menù "Fault Information" ("Informazioni sui guasti") e tornare all'interfaccia delle informazioni di viaggio tenendo premuto il tasto **RESET**.



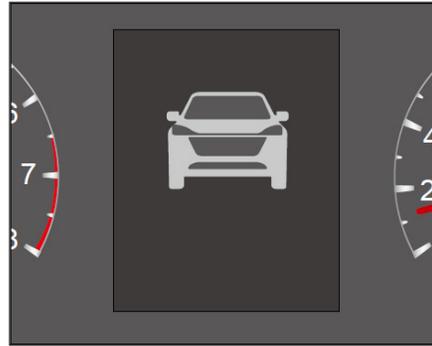
Se le informazioni sui guasti sono confermate e memorizzate nel menù "Fault Information" ("Informazioni sui guasti"), nell'angolo superiore a destro del display del computer di bordo compare l'icona "▲", che indica la presenza di informazioni sui guasti confermate nel menù "Fault Information" ("Informazioni sui guasti").

Se sono presenti informazioni sui guasti precedentemente confermate, nell'interfaccia del computer di bordo è possibile accedere all'interfaccia delle informazioni sui guasti premendo brevemente il pulsante **RESET**. Dopo essere entrati nell'interfaccia delle informazioni sui guasti, è possibile visualizzare le informazioni sui guasti in modo circolare premendo brevemente il pulsante **INFO**. Selezionare il pulsante "Return" ("Indietro") e quindi tornare all'interfaccia delle informazioni di viaggio premendo brevemente il pulsante **RESET**.

Se sono presenti diverse informazioni di guasto (che non sono state memorizzate), lo schermo del computer di bordo visualizzerà, in base all'ordine di priorità delle informazioni di guasto, le informazioni di guasto corrente in modo circolare.

Se vengono visualizzate informazioni sui guasti, si prega di far ispezionare e eliminare il guasto dal concessionario autorizzato del produttore il prima possibile.

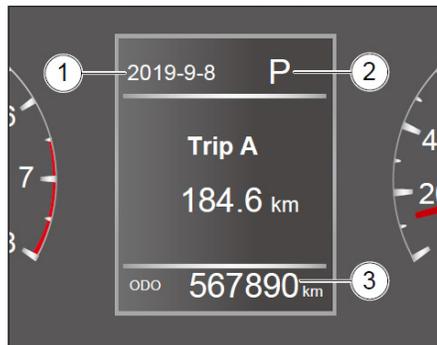
Informazioni di viaggio



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione "ON", il logo del produttore viene visualizzato per 3 secondi, quindi vengono visualizzate automaticamente le informazioni sul viaggio. Le informazioni sempre visualizzate comprendono: ora/data, informazioni sul cambio* e chilometraggio totale.

Sull'interfaccia delle informazioni di viaggio, è possibile visualizzare le informazioni in modo circolare premendo brevemente il pulsante **INFO**. Le informazioni visualizzabili comprendono: viaggio A, viaggio B, consumo medio di carburante, chilometraggio residuo prima della manutenzione, autonomia residua, tempo di guida e pressione degli pneumatici*.

Ora/data, informazioni sul cambio e chilometraggio totale (CA)



1. Ora/data

Viene visualizzata l'ora/data corrente.

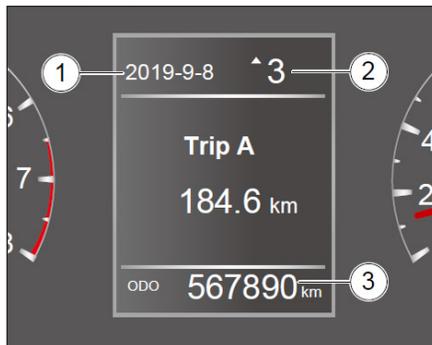
2. Informazioni sul cambio

Viene visualizzata la marcia e la modalità di trasmissione corrente (modalità sport o modalità neve).

3. Chilometraggio totale

Il valore visualizzato è il chilometraggio totale percorso dopo l'uscita del veicolo dalla fabbrica, il cui intervallo è compreso tra 0km e 999999km.

Ora/data sul cambio e chilometraggio totale (CM)



1. Ora/data

Viene visualizzata l'ora/data corrente.

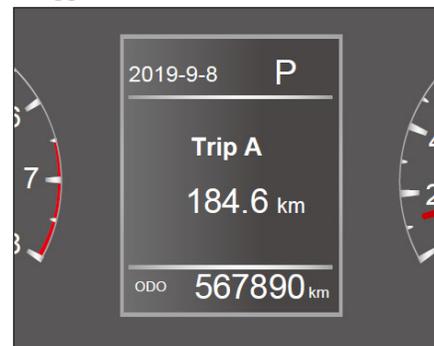
2. Informazioni sul cambio

La marcia visualizzata è quella a cui si consiglia di passare. (La freccia verso l'alto indica l'innesto di una marcia superiore e la freccia verso il basso indica l'innesto di una marcia inferiore)

3. Chilometraggio totale

Il valore visualizzato è il chilometraggio totale percorso dopo l'uscita del veicolo dalla fabbrica, il cui intervallo è compreso tra 0km e 999999km.

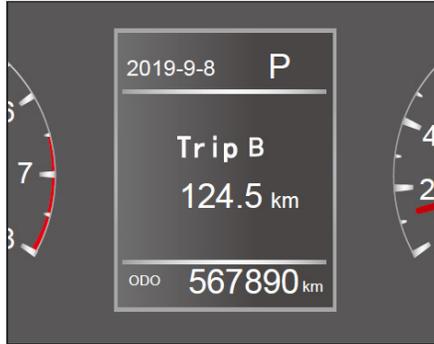
Viaggio A



Il viaggio A viene utilizzato per calcolare il chilometraggio di guida durante un periodo di tempo, con un intervallo di compreso tra 0,0 km e 9999,9 km. Quando si raggiunge il valore massimo, il valore del viaggio A viene cancellato automaticamente e il contatore ripartirà.

Se si tiene premuto il pulsante **RESET**, il valore del viaggio A viene cancellato dall'interfaccia del viaggio A; il valore viene cancellato anche quando la batteria viene scollegata.

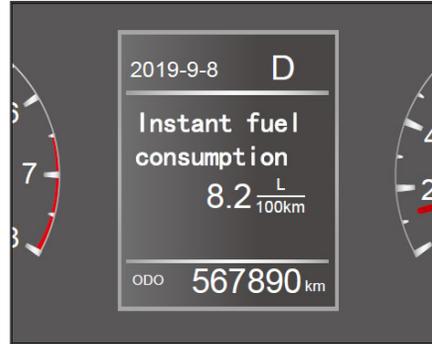
Viaggio B



Come per il viaggio A, il viaggio B viene utilizzato per calcolare il chilometraggio di guida durante un periodo di tempo, con un intervallo compreso tra 0,0 km e 9999,9 km. Quando si raggiunge il valore massimo, il valore del viaggio B viene cancellato automaticamente e il contatore ripartirà.

Se si tiene premuto il pulsante **RESET**, il valore del viaggio B viene cancellato dall'interfaccia del viaggio B; il valore viene cancellato anche quando la batteria viene scollegata.

Consumo istantaneo di carburante

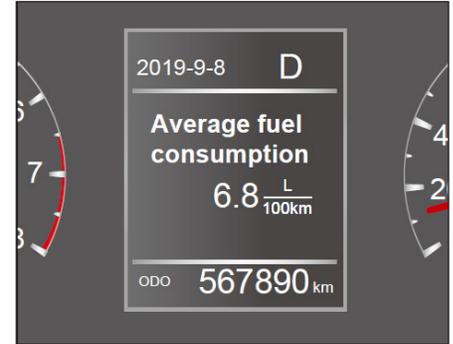


Il consumo istantaneo di carburante visualizza il consumo medio di carburante del veicolo in un determinato momento (unità: L/100km).

i Avviso

- Le informazioni sul consumo istantaneo di carburante possono aiutare il conducente ad adattare le abitudini di guida, in modo da ottenere il consumo desiderato e risparmiare carburante.

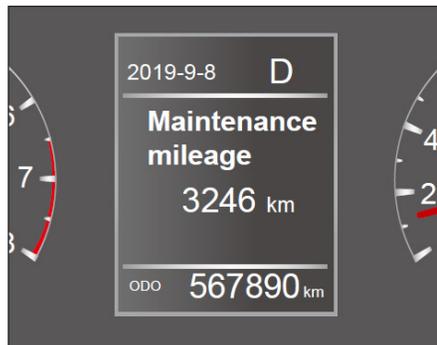
Consumo medio di carburante



Il valore visualizzato del consumo medio di carburante è calcolato in base al carburante utilizzato e al chilometraggio percorso dall'ultima volta che è stato azzerato il valore del consumo medio di carburante ed è espresso in L/100km.

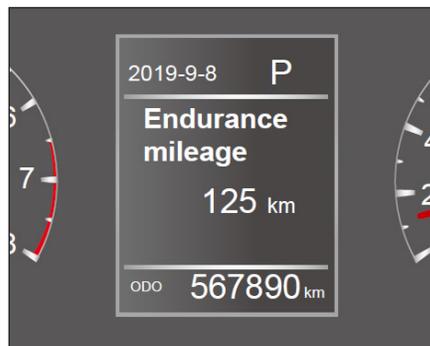
Se si tiene premuto il pulsante **RESET**, il valore del consumo medio di carburante viene cancellato dalla relativa interfaccia; il valore viene cancellato anche quando la batteria viene scollegata.

Chilometraggio residuo prima della manutenzione

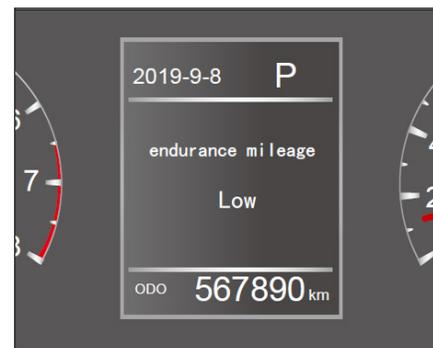


Le informazioni sulla manutenzione visualizzano il chilometraggio da percorrere fino alla prossima manutenzione del veicolo. Il chilometraggio residuo alla prima manutenzione del veicolo è di 5.000 km o a 6 mesi, mentre il chilometraggio dell'intervallo di manutenzione è di 7.500 km o ogni 6 mesi. Si consiglia all'utente di consultare regolarmente le informazioni e di eseguire la manutenzione in tempo utile.

Autonomia residua

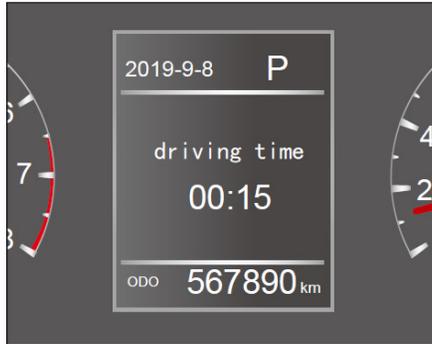


L'autonomia residua di un veicolo viene stimata e visualizzata in base alla modalità di guida corrente e al livello di carburante nel serbatoio. Se si adotta la modalità di guida più economica, la distanza può aumentare.



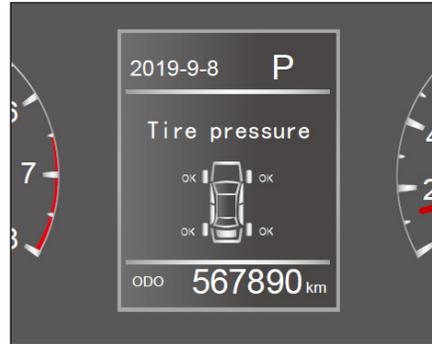
Quando l'autonomia residua è inferiore a 30 km, viene visualizzato "endurance mileage low" (bassa autonomia residua).

Tempo di guida



Il tempo di guida mostra il tempo totale di guida dall'ultimo azzeramento. L'intervallo di visualizzazione è 0-99:59 ore. Quando si raggiunge il tempo di guida massimo, il tempo di guida viene azzerato automaticamente e il cronometraggio riparte. Premendo a lungo il pulsante RESET è possibile azzerare il valore del tempo di guida nella relativa interfaccia. Quando l'interruttore di accensione rimane in posizione "LOCK" per 2 ore, il valore del tempo di guida può essere azzerato portando l'interruttore di accensione in posizione "ON". Se la batteria è scarica, il valore sarà pari a zero.

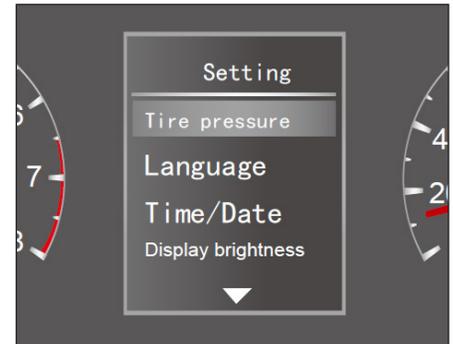
Pressione degli pneumatici



Dopo essere entrati nell'interfaccia relativa alla pressione degli pneumatici, è possibile controllare lo stato della pressione degli pneumatici.

- quando la pressione di tutti gli pneumatici è normale, "OK" compare vicino alla posizione corrispondente di tutti gli pneumatici.
- in caso di pressione anomala, il segno "!" verrà mostrato vicino allo pneumatico corrispondente.
- quando la pressione di più di uno pneumatico è anormale, il segno "!" verrà mostrato vicino agli pneumatici corrispondenti.

Impostazione del cruscotto



Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", premere a lungo il pulsante INFO per accedere all'interfaccia di impostazione della strumentazione.

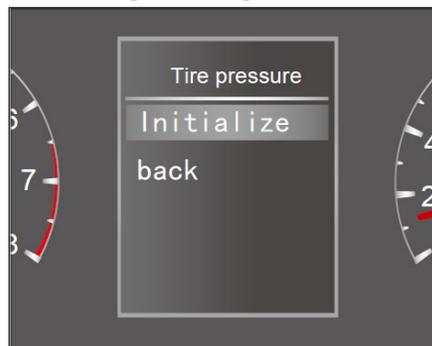
Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della strumentazione, premere il pulsante INFO per scorrere tra le voci "tire pressure system", "language", "time/ date", "display brightness", "fatigue driving reminder", "fault information", "restore factory value" and "return" (in ordine "sistema pressione pneumatici", "lingua", "ora/data", "luminosità del display", "avviso stanchezza alla guida", "informazioni sui guasti", "ripristino valori

di fabbrica" e "indietro"). Premere il tasto RESET per selezionare.

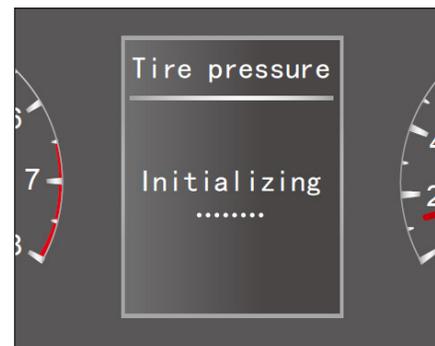
ⓘ Avviso

- Dopo lo spegnimento della batteria, oltre all'ora/data da reimpostare, le altre impostazioni del cruscotto verranno salvate automaticamente e non sarà necessario reimpostarle.
- Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione del cruscotto, se non viene eseguita alcuna operazione dopo un certo periodo di tempo, il sistema torna automaticamente all'interfaccia delle informazioni di guida.

1. Sistema pressione pneumatici

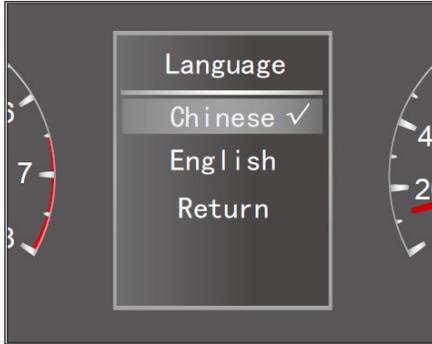


Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione del sistema di pressione degli pneumatici, premere il tasto INFO per scorrere tra le voci in modo ciclico e premere il tasto RESET per la selezione.



Dopo aver selezionato l'inizializzazione, lo strumento visualizza "initializing..." (inizializzazione...). Per circa 4 secondi il quadro indicherà "successfully initialized" o "failed to initialize" ("inizializzazione riuscita" o "inizializzazione fallita"). Dopo 5 secondi di visualizzazione su questa interfaccia o entro questo tempo premere il pulsante RESET per ripristinare l'interfaccia del sistema di pressione degli pneumatici

2. Lingua

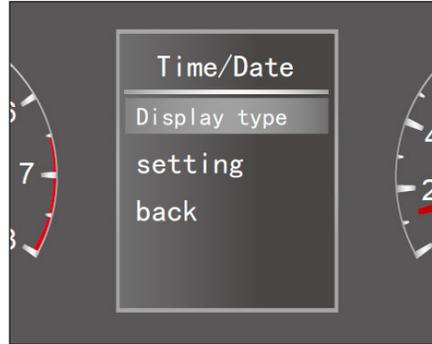


Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della lingua, premere il pulsante INFO per scorrere in modo circolare le voci “Chinese”, “English” e “return” (“cinese”, “inglese” e “indietro”). Premere il tasto RESET per selezionare.

ⓘ Avviso

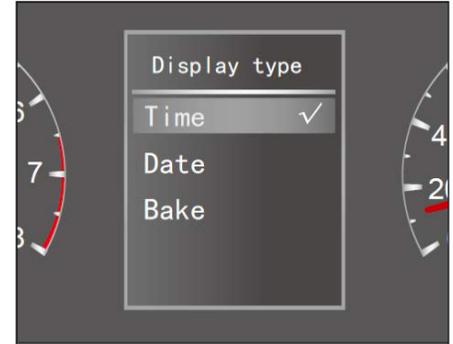
- Dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, la lingua predefinita è il cinese.

3. Ora / Data



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione dell'ora/data, premere il pulsante INFO per scorrere in modo circolare le voci “display type”, “setting” e “return” (“tipo di visualizzazione”, “impostazione” e “indietro”). Premere il tasto RESET per selezionare.

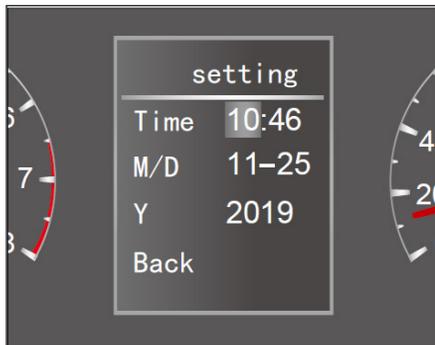
3.1 Tipo di visualizzazione



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione del tipo di visualizzazione, premere il pulsante INFO per scorrere in modo circolare le voci “Time”, “Date” (“ora” e “data”).

Premere il pulsante RESET per selezionare la visualizzazione dell'ora o della data.

3.2 impostazione



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione, premere il pulsante INFO per scorrere le voci "hour", "minute", "month", "day", "year" e "return" ("ora", "minuto", "mese", "giorno", "anno" e "indietro"). Premere il tasto RESET per la selezione e l'impostazione. Durante l'impostazione della data/ora, premendo brevemente il pulsante RESET, il valore aumenta di 1 cifra, mentre premendo a lungo il pulsante RESET i valori continuano ad aumentare.

Per i veicoli dotati di sistema di navigazione GPS, quando il segnale GPS è stabile dopo ogni avvio, l'ora dello strumento viene corretta in base all'ora del GPS.

4. luminosità del display

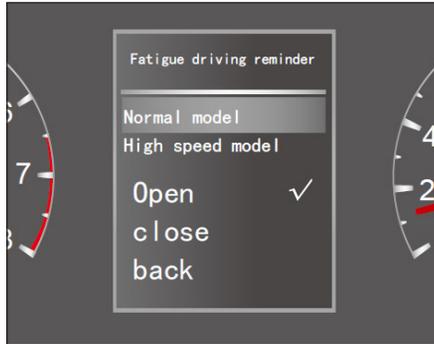


Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della luminosità del display, premere il pulsante INFO per selezionare "high", "medium", "low" e "return" ("alta", "media", "bassa" e "indietro"). Premere il tasto RESET per selezionare.

ⓘ Avviso

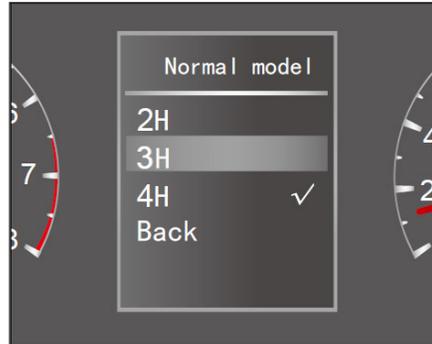
- Quando le luci di posizione non sono accese, la luminosità dello schermo è a un valore fisso. La luminosità dello schermo può essere regolata solo dopo l'accensione delle luci di posizione.
- La luminosità dello schermo è impostata di default su un valore medio quando vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica.

5. Avviso di stanchezza alla guida



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione dell'avviso di stanchezza alla guida, premere il pulsante INFO per scorrere le voci "normal mode", "high-speed mode", "on", "off" e "back" ("modalità normale", "modalità ad alta velocità", "acceso", "spento" e "indietro") e selezionare premendo brevemente il pulsante RESET.

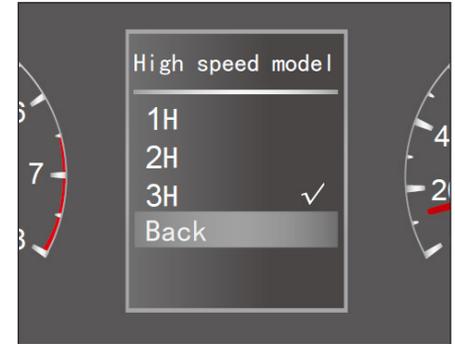
5.1 Modello normale



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della modalità normale premere il tasto INFO per scorrere tra le voci in modo ciclico e premere il tasto RESET per la selezione.

Il tempo per la visualizzazione dell'avviso di stanchezza alla guida è rispettivamente di 2 ore, 3 ore e 4 ore.

5.2 Modalità ad alta velocità



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della modalità ad alta velocità premere il tasto INFO per scorrere tra le voci in modo ciclico e premere il tasto RESET per la selezione.

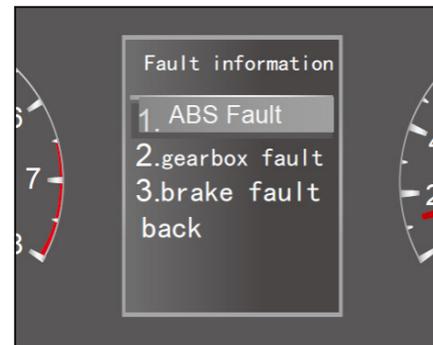
Il tempo per la visualizzazione dell'avviso di stanchezza alla guida è rispettivamente di 1 ora, 2 ore e 3 ore.

ⓘ Avviso

- In modalità normale, la velocità cumulativa è superiore a 10 km/h di guida continua, mentre in modalità alta velocità la velocità cumulativa è superiore a 80 km/h di guida continua. Entrambe le modalità sono temporizzate allo stesso tempo e la condizione che si verifica prima farà scattare la modalità di allarme.
- Quando il tempo di guida continua accumulato raggiunge il tempo impostato per la visualizzazione dell'avviso di stanchezza, sullo schermo del computer di guida appare il messaggio "you have driven x h, please pay attention to rest" ("avete guidato per x ore, si prega di riposare"), accompagnato da un avviso acustico. A questo punto, premere a lungo il pulsante di RESET per uscire dallo stato di allarme, RESETTARE e riavviare la temporizzazione.
- Quando si azzerla la data e l'ora anche il timer si azzerà. Per azzerare il timer spegnere e riaccendere il motore.

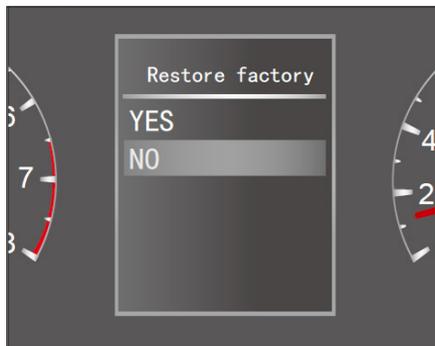
- Dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, la funzione di avviso stanchezza è attivata per impostazione predefinita e corrisponde a "2 ore" in modalità normale e "1 ora" in modalità ad alta velocità.

6. Informazioni sui guasti



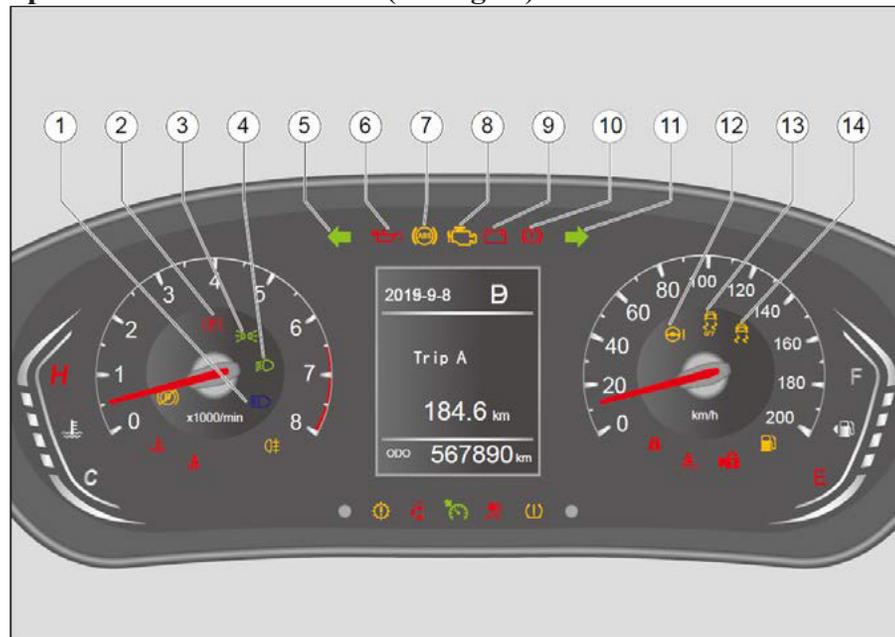
Dopo essere entrati nell'interfaccia delle informazioni sui guasti, premere il pulsante INFO per scorrere in modo circolare le informazioni sui guasti. Se non c'è alcun guasto, viene visualizzato il messaggio "no confirmed fault" ("nessun guasto confermato"). Premere il tasto RESET per spostarsi tra le voci e controllare.

7. Ripristino dei valori di fabbrica



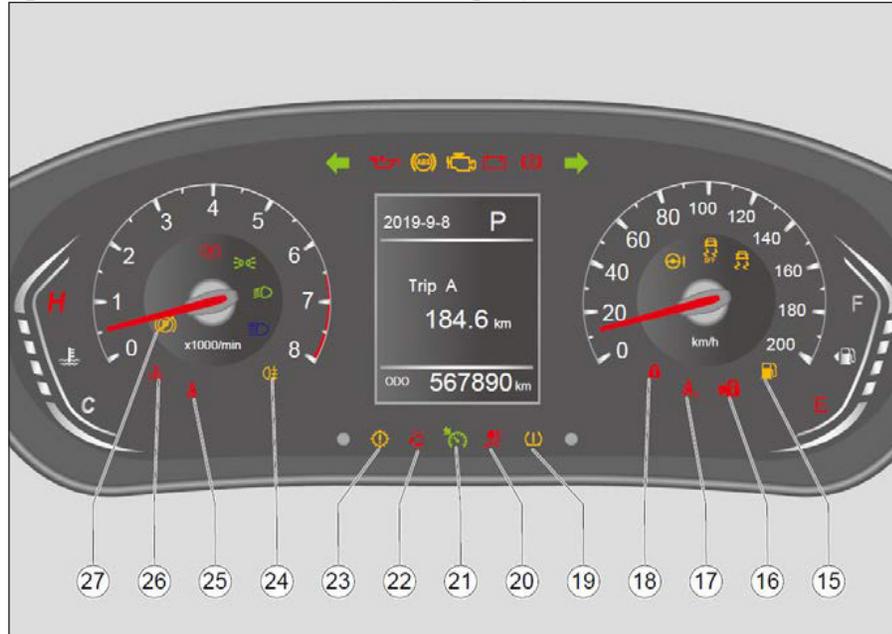
Dopo essere entrati nell'interfaccia di ripristino dei valori di fabbrica, premere il pulsante RESET per scorrere tra le voci in modo ciclico. Selezionare il pulsante RESET e tornare all'interfaccia del menù.

Spie e allarmi sul cruscotto (analogico)



1. Spia abbaglianti accesi
2. Spia freno di stazionamento
3. Spia luci di posizione accese
4. Spia anabbaglianti accesi
5. Spia indicatore di direzione sinistro
6. Spia di allarme pressione olio
7. Spia guasto ABS
8. Spia guasto impianto motore
9. Spia allarme guasto ricarica batteria
10. Spia d'allarme guasto impianto frenante/livello basso dei freni
11. Spia indicatore di direzione destro
12. Spia guasto EPS
13. Spia ESP off
14. Spia ESP

Spie e allarmi sul cruscotto (analogico)



15. Spia di allarme livello carburante
16. Spia immobilizer motore
17. Spia di allarme cintura di sicurezza del passeggero anteriore slacciata *
18. Spia sistema antifurto
19. Spia di allarme monitoraggio pressione pneumatici
20. Spia di allarme guasto impianto airbag
21. Spia Cruise Control attivo *
22. Spia sportello aperto
23. Spia di allarme guasto della trasmissione*
24. Spia fendinebbia posteriore acceso
25. Spia di allarme cintura di sicurezza del conducente non allacciata
26. Spia di allarme temperatura elevata refrigerante motore
27. Spia guasto EPB

Descrizione delle spie e degli allarmi

1. Spia abbaglianti accesi (blu)

Quando i proiettori abbaglianti sono accesi, si accende anche la spia sul quadro strumenti.

2. Spia freno di stazionamento (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia è accesa per l'autodiagnosi. Dopo l'autodiagnosi, se il freno di stazionamento elettronico è inserito, la spia si accende. Questo indicatore si spegne se non viene inserito.

Avvertenza

- Se il freno di stazionamento è stato rilasciato e la spia di allarme è ancora accesa, arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

3. Spia luci di posizione (verde)

Indica che le luci di posizione sono attive e si accende quando le luci di posizione (luci piccole) sono accese.

4. Spia degli anabbaglianti accesa (verde)

Quando i proiettori anabbaglianti sono accesi, si accende la relativa spia sul quadro strumenti.

5. Spia indicatore di direzione sinistro (verde)

Indica che è stato attivato l'indicatore di direzione sinistro. Quando l'indicatore di direzione sinistro o le luci di emergenza sono accese, la spia lampeggia.

Se l'indicatore lampeggia più velocemente del normale, l'indicatore di direzione sinistro è guasto o la lampadina è danneggiata. A questo punto, sullo schermo del computer appare l'informazione "light system failure" ("guasto all'impianto luci"). Verificare se l'indicatore di direzione presenta problemi e contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione il prima possibile.

6. Spia allarme pressione olio (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme della pressione dell'olio si accende e si spegne dopo l'avviamento del motore.

Avvertenza

- Se la spia è ancora accesa dopo l'avvio del motore, la pressione dell'olio è bassa. Sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato contemporaneamente l'avviso "low oil pressure" ("bassa pressione dell'olio").

Per la manutenzione recarsi il prima possibile presso il più vicino concessionario autorizzato. Se non si interviene prontamente, si possono causare gravi danni al motore.

7. Spia di allarme guasto ABS  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia di allarme non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, il sistema ABS è fuori uso. Contemporaneamente, sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio "please check ABS" ("controllare ABS").

 **Avvertenza**

- Se la spia si accende durante la guida, è possibile guidare a bassa velocità fino alla destinazione, a condizione di garantire la sicurezza, ma è necessario contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione il prima possibile.
- Se contemporaneamente si accende la spia di avaria dell'impianto frenante, arrestare immediatamente la vettura in condizioni di sicurezza e contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione.

8. Spia di allarme avaria impianto motore  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di avaria dell'impianto motore è accesa; quando si avvia il motore, la spia si spegne.

Se la spia è ancora accesa dopo l'avviamento del motore, o se è accesa o lampeggiante durante la guida, il sistema di controllo del motore è instabile oppure le emissioni di scarico superano il limite previsto. A questo punto il veicolo può ancora funzionare, ma ci si deve recare al più presto presso il concessionario di riferimento più vicino per la manutenzione.

 **Avvertenza**

- Se la spia si accende durante la guida, rivolgersi al più presto al concessionario di riferimento per la manutenzione. Se non si interviene prontamente, le prestazioni del motore possono essere seriamente compromesse.

9. Spia di allarme carica della batteria  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme carica della batteria rimane accesa. La spia si spegne all'avvio del motore.

Se la spia è ancora accesa dopo l'avvio del motore, significa che c'è qualcosa che non va nel sistema di carica della batteria.

Per la manutenzione recarsi il prima possibile presso il più vicino concessionario autorizzato.

 **Avvertenza**

- Se la spia si accende durante la guida, arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione. Se non si interviene prontamente, è possibile che si verifichi una grave perdita di potenza della batteria con conseguente avaria del motore.

10. Spia d'allarme guasto impianto frenante/livello basso dei freni  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, ci potrebbe essere un'avaria nel sistema frenante o il liquido dei freni potrebbe essere insufficiente.

Se il computer di bordo indica "brake system failure" ("guasto impianto frenante"), significa che l'impianto frenante è guasto. Se viene visualizzato "please add brake fluid" ("aggiungere liquido freni"), significa che il livello del liquido dei freni è basso.

Avvertenza

- La spia si accende durante la guida:
- Non premere ripetutamente il pedale del freno.

- Fermarsi immediatamente in condizioni di sicurezza e contattare il concessionario di riferimento.

11. Spia indicatore di direzione destro  (verde)

Indica che è stato attivato l'indicatore di direzione destro. Quando l'indicatore di direzione destro o le luci di emergenza sono accese, la spia lampeggia.

Se l'indicatore lampeggia più velocemente del normale, l'indicatore di direzione destro è guasto o la lampadina è danneggiata. A questo punto, sullo schermo del computer appare l'informazione "light system failure" ("guasto all'impianto luci"). Verificare se l'indicatore di direzione presenta problemi e contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione il prima possibile.

12. Spia di allarme avaria servosterzo elettrico  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Quando il motore è in funzione, se la spia è accesa, l'impianto di sterzo è fuori uso.

L'impianto di sterzo è privo di potenza o è depotenziato, ma lo sterzo può ancora essere controllato

L'azionamento del volante in questo momento richiede l'uso di molta forza, soprattutto nelle curve strette e nella guida a bassa velocità; si consiglia di guidare con prudenza e di contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione (vedere sezione "servosterzo elettrico")

13. Spia funzione ESP off  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

In generale, la funzione ESP del sistema è attivata di default. Se è necessario disattivare questa funzione, premere l'interruttore di spegnimento ESP. A questo punto, la funzione di spegnimento dell'ESP è disattivata e la spia di spegnimento dell'ESP è accesa. Premendo di nuovo questo interruttore, la funzione ESP è attivata e la spia ESP off è spenta.

ⓘ Avviso

- L'interruttore di disattivazione dell'ESP si trova sul pannello degli interruttori multifunzione in basso a sinistra del cruscotto.

⚠ Avvertenza

- L'attivazione del sistema ESP in condizioni di guida normali può contribuire a migliorare il comfort e la sicurezza del veicolo, ma è necessario prestare sempre attenzione, soprattutto in curva e su superfici scivolose!

14. Spia ESP (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Durante la guida, un rapido lampeggio della spia ESP indica che il sistema ESP è in funzione. Se la spia ESP continua ad accendersi, significa che c'è qualcosa che non va nel sistema ESP e lo schermo del computer di bordo visualizza il messaggio

"please check ESP" ("controllare ESP"). In tal caso, per la manutenzione recarsi il prima possibile presso il più vicino concessionario autorizzato.

15. Spia allarme carburante (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la marcia, significa che il carburante rimanente nel serbatoio è insufficiente ed è necessario fare rifornimento il prima possibile. A questo punto, sullo schermo del computer appare il messaggio "please add fuel" ("rifornimento necessario").

Se la spia di allarme lampeggia, il sensore del carburante è fuori uso e la spia sull'indicatore del carburante è spenta. A questo punto, sullo schermo del computer di bordo compare l'informazione "fuel sensor fault" ("guasto sensore carburante"); rivolgersi al concessionario di riferimento per la manutenzione.

16. Allarme guasto antifurto motore (rosso)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al completamento con successo dell'adattamento. Se l'adattamento antifurto del motore fallisce, la spia si accende a lungo e sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato il messaggio "engine authentication failed" ("autenticazione del motore fallita"), dopodiché il motore non si avvia.

17. Spia di allarme cintura di sicurezza del passeggero anteriore slacciata (rossa)*

Quando l'interruttore di accensione è in posizione ON, se il passeggero anteriore non indossa la cintura di sicurezza, la spia rimarrà accesa finché il passeggero anteriore non la indossa. Quando la cintura di sicurezza non è allacciata, se la velocità è superiore a 25 km/h o il tempo di guida è superiore a 60 secondi o la distanza di guida è superiore a 500m,

la spia lampeggia ed è accompagnata da un segnale acustico.

Dopo 120 secondi, l'avviso acustico terminerà e la spia continuerà a rimanere accesa.

Avviso

- Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", un oggetto pesante posizionato sul sedile del passeggero anteriore potrebbe causare l'attivazione dell'avviso della cintura di sicurezza del passeggero anteriore senza che si accenda la spia.

18. Spia sistema antifurto (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Dopo aver utilizzato la chiave con telecomando per bloccare il veicolo, la spia lampeggia a bassa frequenza, indicando che il sistema di allarme è in stato di antifurto. Se il veicolo rileva un'intrusione quando è in stato di sicurezza, la spia di allarme lampeggia ad alta frequenza. Quando il conducente rientra nel veicolo e gira la chiave in posizione "ON", lo schermo del computer di bordo indica "trespass detected" ("violazione rilevata").

19. Spia di allarme monitoraggio pressione pneumatici (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se viene rilevata una pressione anomala degli pneumatici, la spia si accende e lo schermo del computer di bordo visualizza "abnormal tire pressure" ("pressione

anomala pneumatici"). Se viene rilevata un'anomalia al sistema di pressione degli pneumatici, la spia di allarme lampeggia a lungo dopo 60 secondi. Contemporaneamente, sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato "tire pressure system fault" ("guasto al sistema di pressione degli pneumatici").

Attenzione

- Se la spia si accende durante la guida, arrestare immediatamente la vettura, controllare la pressione degli pneumatici e contattare il concessionario di riferimento.

20. Spia di allarme guasto impianto airbag (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme guasto sistema airbag si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia di allarme non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, il sistema airbag è guasto. Il messaggio "please check airbags" ("controllare gli airbag") compare sul display.

Avvertenza

- Se la spia di allarme guasto sistema airbag è accesa, non è possibile garantire che il sistema airbag sia in condizioni normali di funzionamento. Arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

21. Spia modalità velocità costante (Cruise) attiva (verde)*

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di avvio velocità costante (Cruise) si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Quando la spia lampeggia a una certa frequenza, la funzione Cruise è attiva. Quando la spia rimane accesa, il veicolo è passato allo stato di Cruise.

22. Spia sportello aperto (rossa)

Indica lo stato di apertura e chiusura di tutti gli sportelli, del portellone del bagagliaio e del cofano motore. Se uno o più di sportelli sono aperti, la spia si accende.

Avviso

- Quando la velocità è superiore a 5 km/h, se lo sportello non è chiuso correttamente, viene emesso un segnale acustico per 60 secondi.

La spia indicante che uno sportello è aperto rimarrà accesa finché tutti gli sportelli non saranno chiusi.

23. Spia di allarme guasto della trasmissione (gialla, solo cambio automatico)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

In caso di guasto alla trasmissione, il display del computer di bordo visualizza il messaggio "gearbox failure" ("guasto al cambio") e la relativa spia si accende. Rallentare o parcheggiare in sicurezza il veicolo e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

24. Accensione della spia fendinebbia posteriore (gialla)

Indica che il fendinebbia posteriore è acceso. La spia si accende dopo l'accensione dei fendinebbia posteriori.

25. Spia cintura di sicurezza del conducente non allacciata (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione ON, se il conducente non indossa la cintura di sicurezza, la spia rimarrà accesa finché il conducente non la allaccia correttamente. Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata, se la velocità è superiore a 25 km/h o il tempo di guida è superiore a 60 secondi o la distanza di guida è superiore a 500 m, la spia di allarme lampeggia ed è accompagnata da un segnale acustico.

Dopo 120 secondi, l'avviso acustico si interrompe ma la spia continua a rimanere accesa.

26. Spia di allarme temperatura elevata refrigerante motore  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, la temperatura del refrigerante motore è troppo alta. Sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio "engine water temperature is high" ("temperatura acqua motore elevata").

Il vapore ad alta temperatura o altri fluidi operativi che fuoriescono possono provocare ustioni.

27. Spia di allarme guasto EPB  (gialla)

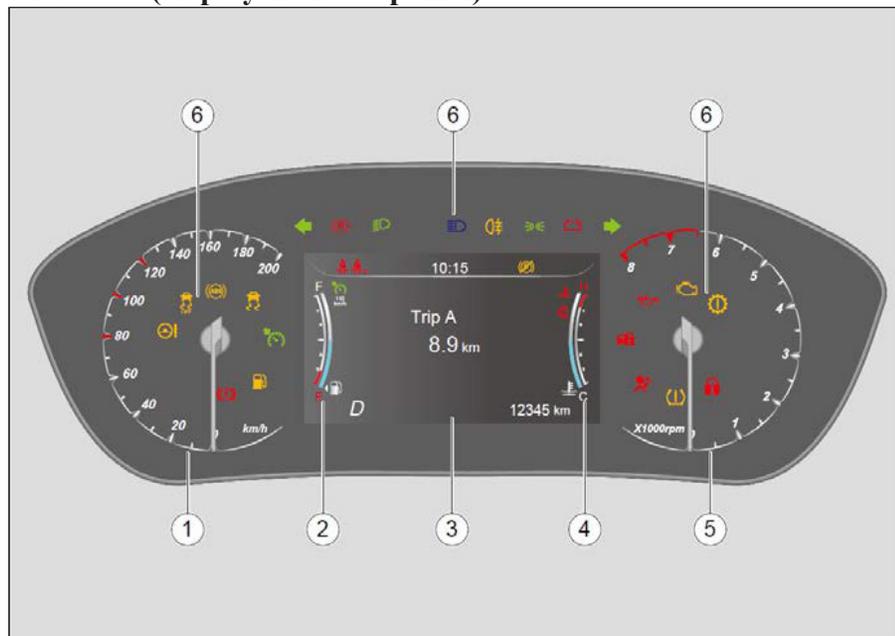
Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia si accende per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione. Questa spia si accende quando c'è un guasto nel sistema EPB. Recarsi il prima possibile presso il concessionario di riferimento per la manutenzione.



Avvertenza

- È severamente vietato aprire il tappo di riempimento e il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento del radiatore a motore avviato. La fuoriuscita di refrigerante o vapore caldo ad alta pressione provoca ustioni.
- Non aprire il cofano motore se il motore è surriscaldato o il vano motore è in fiamme.

Cruscotto (display LCD a 5 pollici)



1. Indicatore di velocità del veicolo
2. Indicatore di livello del carburante
3. Schermo Display IP
4. Termometro del refrigerante motore
5. Contagiri motore
6. Spie e allarmi

Indicatore di velocità del veicolo



Il tachimetro mostra la velocità istantanea del veicolo espressa in km/h.

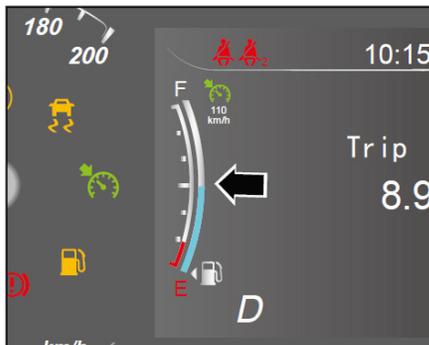
⚠ Attenzione

- Osservare di tanto in tanto il tachimetro e non superare il limite di velocità.

ℹ Avviso

- Passare a una marcia superiore aiuta a risparmiare carburante e a ridurre la rumorosità del motore.

Indicatore di livello del carburante



L'indicatore di livello del carburante indica la quantità di carburante rimanente nel serbatoio. Quando si frena, si accelera, si svolta o in salita, il carburante nel serbatoio si agita e ciò influisce sulla precisione dell'indicatore del carburante. Per controllare il livello del carburante, il veicolo deve essere posizionato su una strada piana.

ℹ Avviso

- La freccia sul lato sinistro dell'indicatore del carburante significa che il serbatoio si trova sul lato sinistro del veicolo.

Quando il carburante è insufficiente, l'area "E" dell'indicatore di livello diventa rossa e si accende la spia gialla di allarme carburante.

Sullo schermo viene visualizzato il messaggio “please add fuel” (“rifornimento necessario”); a questo punto il veicolo può percorrere ancora circa 50 ~ 80 km.

⚠ Attenzione

- Non utilizzare la vettura se il livello di carburante nel serbatoio è troppo basso. Un'alimentazione irregolare del carburante provoca un'accensione errata del motore, con conseguente ingresso di carburante incombusto nel dispositivo di scarico, che danneggia il convertitore catalitico!

Indicatore di velocità del motore

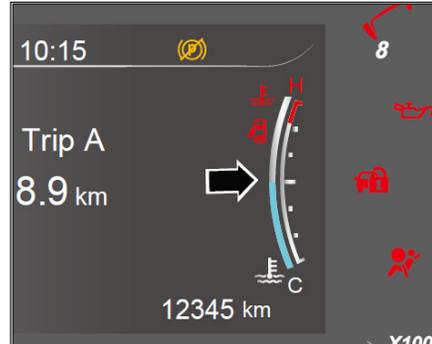


Il tachimetro indica i giri al minuto del motore tramite l'indicatore $\times 1000$ giri/min.

⚠ Avvertenza

- Non lasciare che il regime del motore rimanga a lungo vicino all'area rossa, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.

Termometro del refrigerante motore



Il termometro del refrigerante motore viene utilizzato per indicare la temperatura del liquido di raffreddamento nel motore.

Quando il motore raggiunge la normale temperatura di esercizio dopo una guida normale per un certo periodo di tempo, la barra dovrebbe essere in posizione centrale o lì vicina.

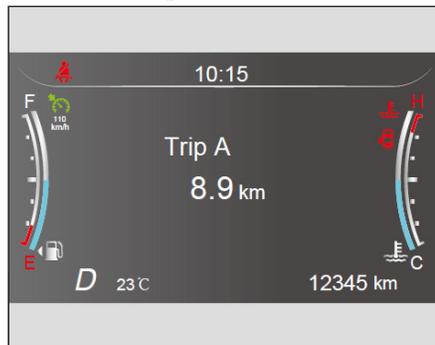
Se la barra indicatrice entra nell'area "H" o si avvicina ad essa, significa che la temperatura del refrigerante è troppo alta.

Fermare e spegnere il motore in sicurezza il prima possibile e controllare il livello del refrigerante. Se il refrigerante è sufficiente o la barra indicatrice raggiunge o si avvicina all'area "H" quando il veicolo è in funzione dopo aver rabboccato il refrigerante fino al livello appropriato, arrestare l'auto in condizioni di sicurezza il prima possibile e rivolgersi al concessionario di riferimento per la manutenzione.

⚠ Avvertenza

- È severamente vietato aprire il tappo di riempimento e il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento del radiatore a motore avviato. La fuoriuscita di refrigerante o vapore caldo ad alta pressione provoca ustioni.
- Se il motore si surriscalda o il vano motore prende fuoco, non aprire il cofano motore. Il vapore ad alta temperatura o altri fluidi operativi che fuoriescono possono provocare ustioni.

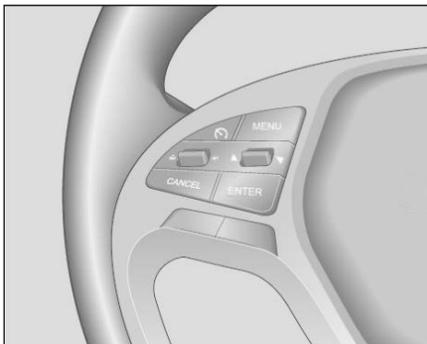
Schermo Display IP



I contenuti del display del computer di bordo comprendono: informazioni di guida, navigazione, musica, pressione degli pneumatici, informazioni sullo storico guasti e impostazioni.

Premere il pulsante MENU della strumentazione sul lato sinistro del volante per passare a diverse interfacce.

Tasti di funzionamento del cruscotto



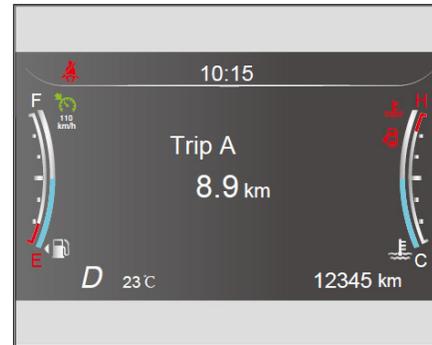
ENTER Tasto richiamo del menù, conferma, cancellazione:

MENU Interruttore di interfaccia e tasto indietro:

▲ Su/aumentare:

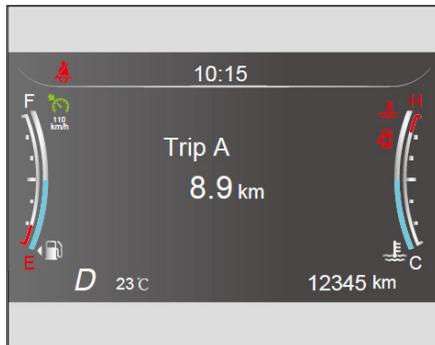
▼ Giù/diminuire

Informazioni di guida



Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", premere brevemente il pulsante ▲ / ▼ sotto l'interfaccia delle informazioni di guida per visualizzare ciclicamente le informazioni di guida. Le informazioni visualizzabili comprendono: chilometraggio totale A, chilometraggio totale B, consumo medio di carburante, consumo istantaneo di carburante, chilometraggio residuo prima della manutenzione, autonomia residua, tempo di guida, informazioni sulla pressione degli pneumatici.

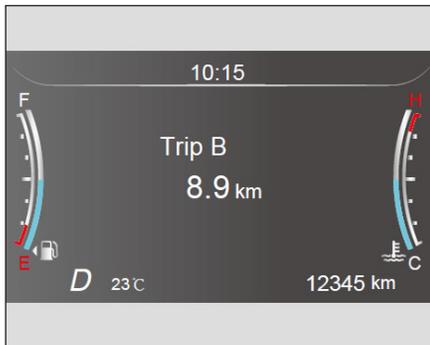
Viaggio A



Il viaggio A può accumulare un chilometraggio compreso tra 0,0 km a 9999,9 km. Quando si raggiunge il massimo valore, il viaggio A si azzer automaticamente e il contatore riparte.

Sotto l'interfaccia del viaggio A, premere a lungo il pulsante MENU per azzerare il valore del viaggio A. Il valore verrà azzerato anche quando la batteria è scarica.

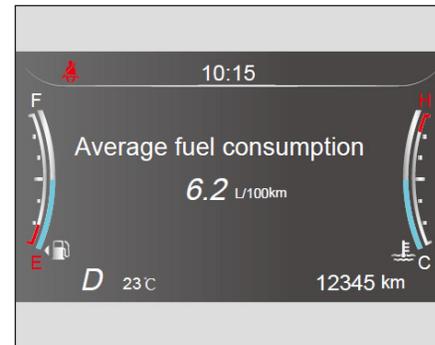
Viaggio B



Il viaggio B può accumulare un chilometraggio compreso tra 0,0 km a 9999,9 km. Quando si raggiunge il massimo valore, il viaggio B si azzer automaticamente e il contatore riparte.

Sotto l'interfaccia del viaggio A, premere a lungo il pulsante MENU per azzerare il valore del viaggio B. Il valore verrà azzerato anche quando la batteria è scarica.

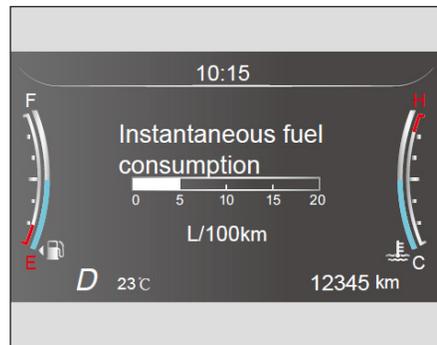
Consumo medio di carburante



Il consumo medio di carburante indica la quantità di carburante consumata per ogni chilometro percorso dal veicolo in L/100km. Visualizza il consumo medio di carburante dall'ultimo azzeramento alla visualizzazione. Queste informazioni possono aiutare gli utenti a modificare le proprie abitudini di guida per ottenere il consumo di carburante desiderato.

Le informazioni sul consumo di carburante possono essere cancellate premendo a lungo il pulsante MENU nella relativa interfaccia. Se la batteria è scarica, il valore sarà pari a zero.

Consumo istantaneo di carburante

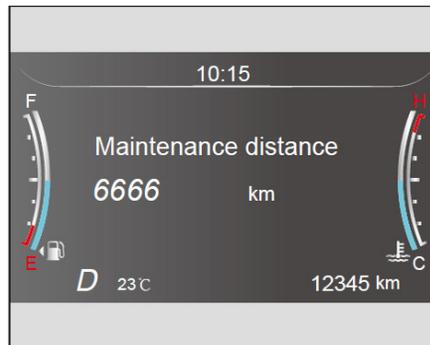


Il consumo istantaneo di carburante indica il consumo medio di un veicolo in un determinato momento della guida, misurato in L/100km.

ⓘ Avviso

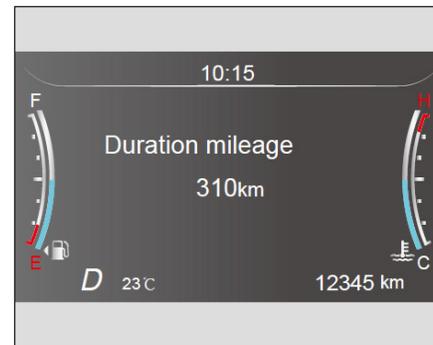
- Le informazioni sul consumo istantaneo di carburante possono aiutare il conducente ad adattare le abitudini di guida, in modo da ottenere il consumo desiderato e risparmiare carburante.

Chilometraggio residuo prima della manutenzione



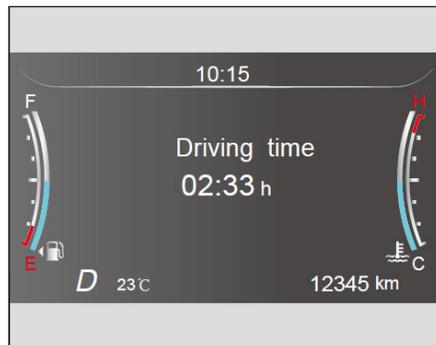
Le informazioni sulla manutenzione indicano quanto manca alla prossima manutenzione del veicolo. L'intervallo garantito alla prima manutenzione del veicolo è di 5000km o a 6 mesi, mentre l'intervallo per la manutenzione periodica è di 7500km o ogni 6 mesi. Si raccomanda all'utente di effettuare controlli regolari per una manutenzione tempestiva.

Autonomia residua



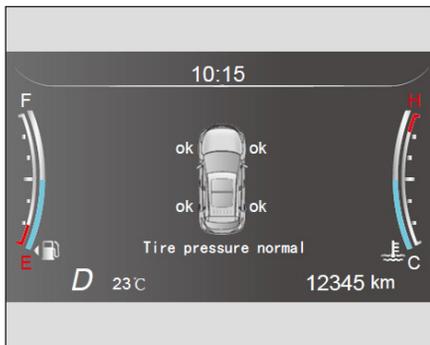
In base allo stile di guida attuale e alla riserva di carburante nel serbatoio, è possibile stimare e indicare la distanza che il veicolo può continuare a percorrere. Se si guida l'auto in modalità economica, questa distanza può aumentare.

Tempo di guida



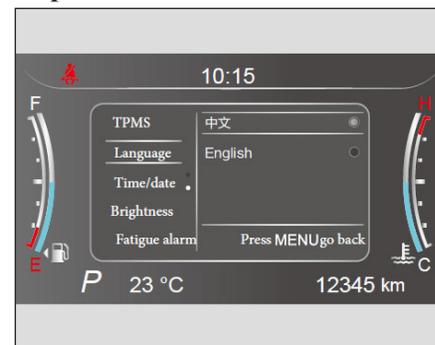
Il tempo di guida mostra il tempo totale di guida dall'ultimo azzeramento. L'intervallo di visualizzazione è 0-99:59 ore. Quando si raggiunge il tempo di guida massimo, il tempo di guida viene azzerato automaticamente e il cronometraggio riparte. Nell'interfaccia del tempo di guida, premere a lungo il pulsante MENU per reimpostare il valore del tempo di guida. Quando l'interruttore di accensione rimane in posizione "LOCK" per 2 ore, il valore del tempo di guida può essere azzerato portando l'interruttore di accensione in posizione "ON". Se la batteria è scarica, il valore sarà pari a zero.

Pressione degli pneumatici



Dopo essere entrati nell'interfaccia relativa alla pressione degli pneumatici, è possibile controllare lo stato della pressione degli pneumatici.

Impostazione

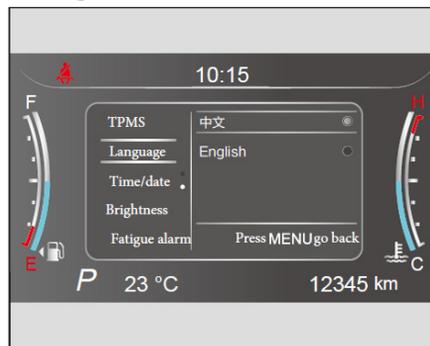


Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", premere a lungo il pulsante MENU per accedere all'interfaccia di impostazione della strumentazione.

Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione dello strumento, premere il pulsante per scorrere tra le voci “language setting”, “time/date”, “display brightness”, “accompany me home”, “auto lock”, “fatigue driving”, “tire pressure system” e “restore factory value” ("impostazione della lingua", "ora/data", "luminosità del display", "seguimi", "blocco automatico", "stanchezza alla guida", "sistema di pressione degli pneumatici" e "ripristino dei valori di fabbrica").

Premere brevemente il tasto MENU per effettuare la selezione.

1. Lingua

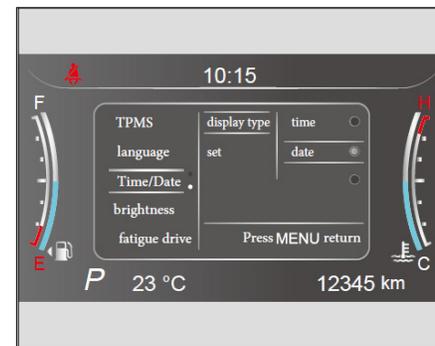


Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della lingua, premere il pulsante per scorrere in modo circolare le voci “Chinese” e “English” ("cinese", e "inglese"). Premere il pulsante MENU per effettuare la selezione e premerlo di nuovo per tornare indietro.

ⓘ Avviso

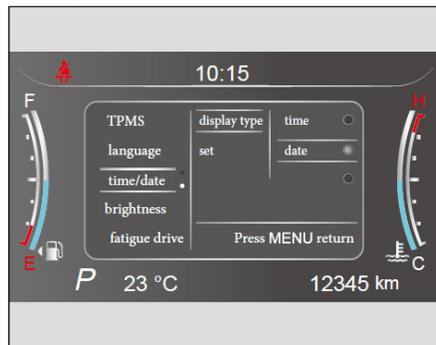
- Dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, la lingua predefinita è il cinese.

2. Ora/data



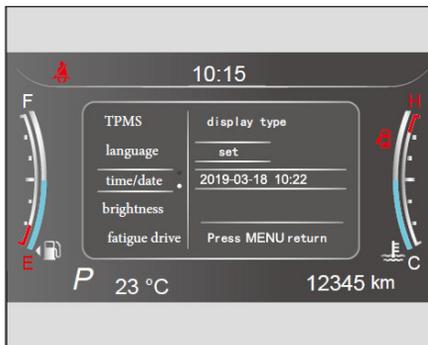
Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione dell'ora **▲** / **▼** data, premere il pulsante per scorrere in modo circolare le voci “display type” e “setting” ("tipo di visualizzazione" e "impostazione"). Premere ENTER per selezionare l'area di impostazione e premere il tasto **▲** / **▼** per regolare i diversi valori. Premere il tasto MENU per tornare indietro.

2.1 Tipo di visualizzazione



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione del tipo di visualizzazione, premere il pulsante ▲ / ▼ per scorrere tra le voci "ora" e "data". Premere ENTER per selezionare la visualizzazione dell'ora o della data e premere il tasto MENU per tornare indietro.

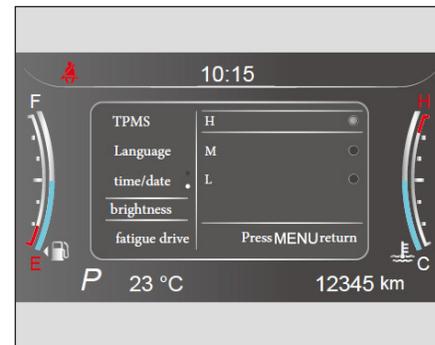
2.2 Impostazione



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione, premere il pulsante ▲ / ▼ per scorrere tra le voci "hour", "minute", "month", "day" e "year" ("ora", "minuto", "mese", "giorno" e "anno"). Premere il pulsante ENTER per effettuare la selezione e l'impostazione e premere il pulsante MENU per tornare indietro.

Per i veicoli dotati di sistema di navigazione GPS, quando il segnale GPS è stabile dopo ogni avvio, l'ora dello strumento viene corretta in base all'ora del GPS.

3. Luminosità del display

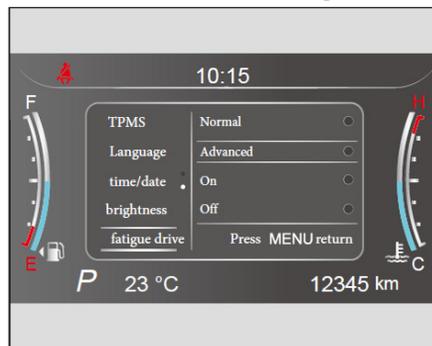


Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della luminosità del display, premere brevemente il pulsante ▲ / ▼ per selezionare "high", "medium" e "low" ("alta", "media", "bassa"). Premere brevemente il pulsante ENTER per effettuare la selezione e il pulsante MENU per tornare indietro.

ⓘ Avviso

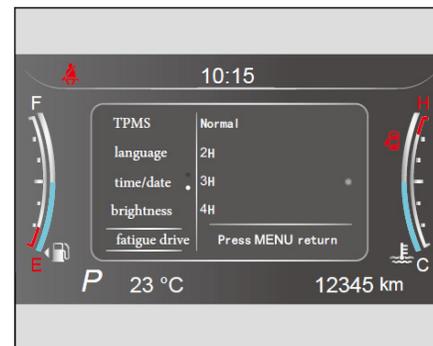
- Quando le luci di posizione non sono accese, la luminosità dello schermo è a un valore fisso. La luminosità dello schermo può essere regolata solo dopo l'accensione delle luci di posizione.
- La luminosità dello schermo è impostata di default su un valore medio quando vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica.

4. Avviso di stanchezza alla guida



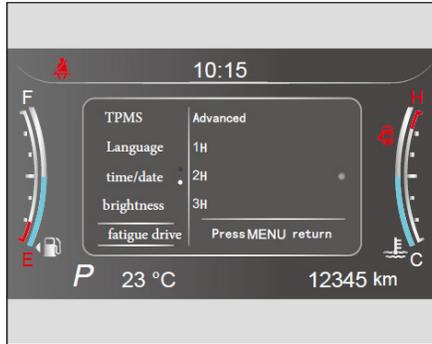
Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione dell'avviso di stanchezza alla guida, premere il pulsante **▲** / **▼** per selezionare "normal mode", "advanced mode", "on" e "off" ("modalità normale", "modalità avanzata", "abilitata" e "disabilitata"). Premere il pulsante ENTER per effettuare la selezione e premere il pulsante MENU per tornare indietro.

4.1 Modalità normale



Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della modalità normale, premere brevemente il pulsante **▲** / **▼** per scorrere ciclicamente tra le voci; premere brevemente il pulsante ENTER per la selezione e premere brevemente il pulsante MENU per tornare indietro. Il tempo per la visualizzazione dell'avviso di stanchezza alla guida è rispettivamente di 2 ore, 3 ore e 4 ore.

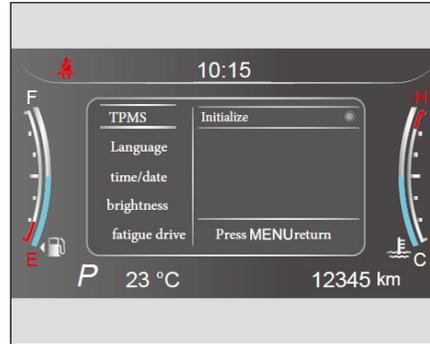
4.2 Modalità avanzata



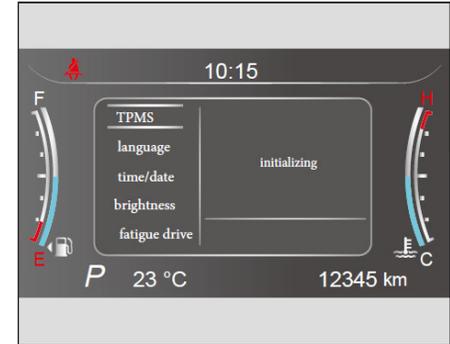
Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione della modalità avanzata, premere il pulsante ▲ / ▼ per scorrere ciclicamente tra le voci; premere il pulsante ENTER per selezionare la voce e il pulsante MENU per tornare indietro.

Il tempo per la visualizzazione dell'avviso di stanchezza alla guida è rispettivamente di 1 ora, 2 ore e 3 ore.

5. Sistema pressione pneumatici

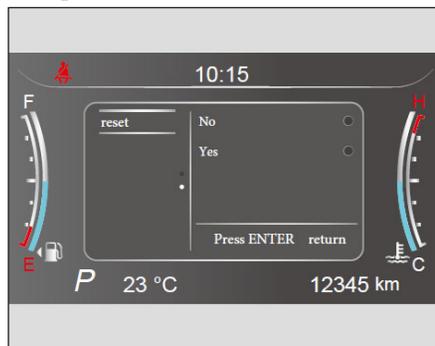


Dopo essere entrati nell'interfaccia di impostazione del sistema di pressione degli pneumatici, premere il pulsante ENTER per effettuare la selezione.



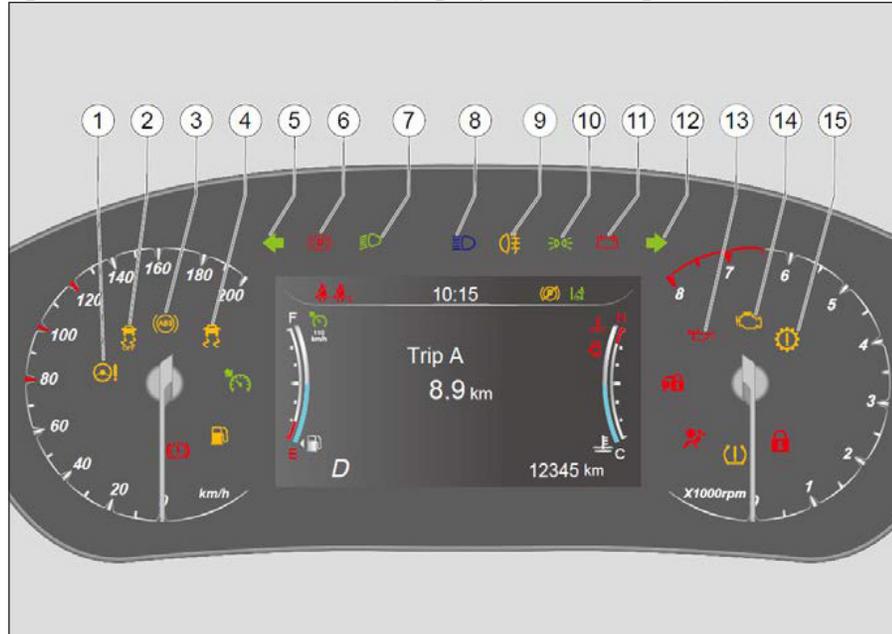
Dopo aver selezionato l'inizializzazione, lo strumento visualizzerà "initialization in" ("inizializzazione in corso") per circa 4 secondi e visualizzerà "initialization success" o "initialization failure" ("inizializzazione eseguita con successo" o "inizializzazione fallita") in base al risultato dell'inizializzazione del sistema. Dopo 5 secondi dalla visualizzazione di questa schermata o entro questo tempo, premendo ENTER verrà ripristinata l'interfaccia del sistema di pressione degli pneumatici.

6. Ripristino dei valori di fabbrica



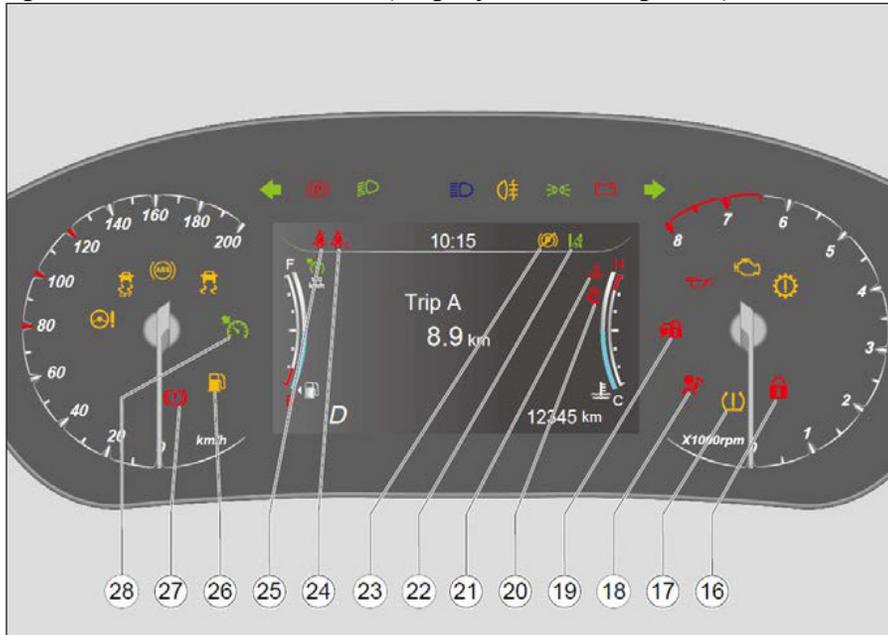
Dopo essere entrati nell'interfaccia di ripristino dei valori di fabbrica, premere brevemente i pulsanti  /  per scorrere ciclicamente le voci; premere brevemente il pulsante ENTER per effettuare la selezione e tornare all'interfaccia del menù.

Spie e allarmi del cruscotto (display LCD da 5 pollici)



1. Spia guasto EPS
2. Spia ESP off
3. Spia guasto ABS
4. Spia ESP
5. Spia indicatore di direzione sinistro
6. Spia freno di stazionamento
7. Spia anabbaglianti accesi
8. Spia abbaglianti accesi
9. Spia fendinebbia posteriore acceso
10. Spia luci di posizione accese
11. Spia allarme guasto ricarica batteria
12. Spia indicatore di direzione destro
13. Spia di allarme pressione olio
14. Spia guasto impianto motore
15. Spia di allarme guasto della trasmissione*

Spie e allarmi del cruscotto (display LCD da 5 pollici)



16. Spia sistema antifurto
17. Spia di allarme e monitoraggio pressione pneumatici
18. Spia di allarme guasto impianto airbag
19. Spia di allarme IMMOBILIZER motore
20. Spia sportello aperto
21. Spia di allarme temperatura elevata refrigerante motore
22. Spia deviazione dalla corsia/guasto *
23. Spia guasto EPB
24. Spia di allarme cintura di sicurezza del passeggero anteriore slacciata
25. Spia di allarme cintura di sicurezza del conducente non allacciata
26. Spia di allarme livello carburante
27. Spia d'allarme guasto impianto frenante/livello basso dei freni
28. Spia modalità velocità costante (Cruise) attiva *

Descrizione delle spie e degli allarmi

1. Spia di allarme avaria servosterzo elettrico  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Quando il motore è in funzione, se la spia è accesa, l'impianto di sterzo è fuori uso. L'impianto di sterzo è privo di potenza o è depotenziato, ma lo sterzo può ancora essere controllato. L'azionamento del volante in questo momento richiede l'uso di molta forza, soprattutto nelle curve strette e nella guida a bassa velocità; si consiglia di guidare con prudenza e di contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

2. Spia funzione ESP off  (gialla)
Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

In generale, la funzione ESP del sistema è attivata di default. Se è necessario disattivare questa funzione, premere l'interruttore di spegnimento ESP.

Avviso

- Spia ESP Off accesa. Premendo di nuovo questo interruttore, la funzione ESP è attivata e la spia ESP off è spenta.

Avvertenza

- L'interruttore di disattivazione dell'ESP si trova sul pannello degli interruttori multifunzione in basso a sinistra del cruscotto.

L'attivazione del sistema ESP in condizioni di guida normali può contribuire a migliorare il comfort e la sicurezza del veicolo, ma è necessario prestare sempre attenzione, soprattutto in curva e su superfici scivolose!

3. Spia di allarme guasto ABS  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia di allarme non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, il sistema ABS è fuori uso. Contemporaneamente, sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio "please check ABS" ("controllare ABS").

Avvertenza

- Se la spia si accende durante la guida, è possibile guidare a bassa velocità fino a destinazione, a condizione di garantire la sicurezza, ma è necessario contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione il prima possibile.
- Se contemporaneamente si accende la spia di avaria dell'impianto frenante, arrestare immediatamente la vettura in condizioni di sicurezza e contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione.

4. Spia funzione ESP (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Durante la guida, un rapido lampeggio della spia ESP indica che il sistema ESP è in funzione. Se la spia ESP continua ad accendersi, significa che c'è qualcosa che non va nel sistema ESP e lo schermo del computer di bordo visualizza il messaggio "please check ESP" ("controllare ESP"). In tal caso, per la manutenzione recarsi il prima possibile presso il più vicino concessionario autorizzato.

5. Spia indicatore di direzione sinistro (verde)

Indica che è stato attivato l'indicatore di direzione sinistro. Quando l'indicatore di direzione sinistro o le luci di emergenza sono accese, la spia lampeggia.

Se l'indicatore lampeggia più velocemente del normale, l'indicatore di direzione sinistro è guasto o la lampadina è danneggiata. A questo punto, sullo schermo del computer appare l'informazione "light system failure"

("guasto all'impianto luci"). Verificare se l'indicatore di direzione presenta problemi e contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione il prima possibile.

6. Spia freno di stazionamento (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia è accesa per l'autodiagnosi. Dopo l'autodiagnosi, se il freno di stazionamento elettronico è inserito, la spia si accende fissa. Questo indicatore si spegne se non viene applicato il freno di stazionamento elettronico.

Avvertenza

- Se il freno di stazionamento è stato rilasciato e la spia di allarme è ancora accesa, arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

7. Spia di accensione (verde)

Quando le luci anabbaglianti sono accese, si accende la relativa spia sul quadro strumenti.

8. Spia abbaglianti accesi (blu)

Quando i proiettori abbaglianti sono accesi, si accende la relativa spia sul quadro strumenti.

9. Spia fendinebbia posteriori accesi (gialla)

Indica che il fendinebbia posteriore è acceso. La spia si accende dopo l'accensione dei fendinebbia posteriori.

10. Spia luci di posizione (verde)

Indica che le luci di posizione sono attive e si accende quando le luci di posizione (luci piccole) sono accese.

11. Spia di allarme carica della batteria (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme carica della batteria rimane accesa. La spia si spegne all'avvio del motore.

Se il motore si avvia e la spia è ancora accesa, significa che il sistema di ricarica della batteria non funziona e che è necessario rivolgersi al più presto al concessionario di riferimento per la manutenzione.

Attenzione

- Se la spia si accende durante la guida, arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per l'ispezione

Se non si interviene prontamente, è possibile che si verifichi una grave perdita di potenza della batteria con conseguente avaria del motore.

12. Spia indicatore di direzione destro (verde)

Indica che è stato attivato l'indicatore di direzione destro. Quando l'indicatore di direzione destro o le luci di emergenza sono accese, la spia lampeggia.

Se l'indicatore lampeggia più velocemente del normale, l'indicatore di direzione destro è guasto o la lampadina è danneggiata. A questo punto, sullo schermo del computer appare l'informazione "light system failure" ("guasto all'impianto luci"). Verificare se l'indicatore di direzione presenta problemi e contattare il concessionario di riferimento per la manutenzione il prima possibile.

13. Spia allarme pressione olio (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme della pressione dell'olio si accende e si spegne dopo l'avviamento del motore.

Se la spia è ancora accesa dopo l'avvio del motore, la pressione dell'olio è bassa. Sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato contemporaneamente l'avviso "low oil pressure" ("bassa pressione dell'olio").

Avvertenza

- Se la spia si accende durante la guida, arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione. Se non si interviene prontamente, si possono causare gravi danni al motore.

14. Spia di avaria impianto motore (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di avaria dell'impianto motore è accesa; quando si avvia il motore, la spia si spegne.

Se la spia è ancora accesa dopo l'avviamento del motore, o se è accesa o lampeggiante durante la guida, il sistema di controllo del motore è instabile oppure le emissioni di scarico superano il limite previsto. A questo punto il veicolo può ancora funzionare, ma ci si deve recare al più presto presso il concessionario di riferimento più vicino per la manutenzione.

Attenzione

- Se la spia si accende durante la guida, rivolgersi al più presto al concessionario di riferimento per la manutenzione. Se non si interviene prontamente, le prestazioni del motore possono essere seriamente compromesse.

15. Spia di guasto della trasmissione  (gialla, solo cambio automatico)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

In caso di guasto alla trasmissione, il display del computer di bordo visualizza il messaggio "gearbox failure" ("guasto al cambio") e la relativa spia si accende. Rallentare o parcheggiare in sicurezza il veicolo e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

16. Spia sistema antifurto  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Dopo aver utilizzato la chiave con telecomando per bloccare il veicolo, la spia lampeggia a bassa frequenza, indicando che il sistema di allarme è in stato di antifurto. Se il veicolo rileva un'intrusione quando è in stato di sicurezza, la spia di allarme lampeggia ad alta frequenza.

Dopo che il conducente è rientrato nel veicolo, quando la chiave viene portata in posizione "ON", lo schermo del computer di bordo segnala "illegal intrusion has been detected" ("è stata rilevata un'intrusione").

17. Spia di allarme monitoraggio pressione pneumatici  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

 **Attenzione**

- Se viene rilevata una pressione anomala degli pneumatici, la spia si accende e lo schermo del computer di bordo visualizza "abnormal tire pressure" ("pressione anomala pneumatici"). Se viene rilevata un'anomalia al sistema di pressione degli pneumatici, la spia di allarme lampeggia a lungo dopo 60 secondi. Contemporaneamente, sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato "tire pressure system fault" ("guasto al sistema di pressione degli pneumatici").

Se la spia si accende durante la guida, arrestare immediatamente la vettura, controllare la pressione degli pneumatici e contattare il concessionario di riferimento.

18. Spia di allarme guasto impianto airbag  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme guasto sistema airbag si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia di allarme non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, il sistema airbag è guasto. Il messaggio "please check airbags" ("controllare gli airbag") compare sul display.

Avvertenza

- Se la spia di allarme guasto sistema airbag è accesa, non è possibile garantire che il sistema airbag sia in condizioni normali di funzionamento. Arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare il prima possibile il concessionario di riferimento per la manutenzione.

19. Spia antifurto del motore (rossa) *

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al completamento con successo dell'adattamento. Se l'adattamento antifurto del motore fallisce, la spia si accende a lungo e sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato il messaggio "engine authentication failed" ("autenticazione del motore fallita"), dopodiché il motore non si avvia.

20. Spia sportello aperto (rossa)

Indica lo stato di apertura e chiusura di tutti gli sportelli, del portellone del bagagliaio e del cofano motore. Se uno o più di sportelli sono aperti, la spia si accende.

Avviso

- Quando la velocità è superiore a 5 km/h, se lo sportello non è chiuso correttamente, viene emesso un segnale acustico per 60 secondi. La spia indicante che uno sportello è aperto rimarrà accesa finché tutti gli sportelli non saranno chiusi.

21. Spia di allarme temperatura elevata refrigerante motore (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, la temperatura del refrigerante motore è troppo alta. Sullo schermo del computer viene visualizzato il messaggio "engine water temperature is high" ("temperatura acqua motore elevata").

Avvertenza

- È severamente vietato aprire il tappo di riempimento e il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento del radiatore a motore avviato. La fuoriuscita di refrigerante o vapore caldo ad alta pressione provoca ustioni.
- Non aprire il cofano motore se il motore è surriscaldato o il vano motore è in fiamme.
- Il vapore ad alta temperatura o altri fluidi operativi che fuoriescono possono provocare ustioni.

22. Spia deviazione dalla corsia/guasto  (verde/rossa) *

Questa spia diventa verde quando il sistema di avviso di deviazione dalla corsia è normalmente attivo. La luce diventa rossa quando il sistema di avviso di deviazione dalla corsia è guasto. La finestra pop-up dell'allarme mostra il messaggio "lane deviation warning system fault" ("guasto al sistema di avviso di deviazione dalla corsia") accompagnato da un avviso acustico.

23. Spia di allarme guasto EPB  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia si accende per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

24. Spia di allarme cintura di sicurezza del passeggero anteriore slacciata  (rossa)*

Dopo l'inserimento dell'interruttore di accensione, la spia si accende se la cintura di sicurezza del passeggero anteriore non è allacciata.

Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata, se la velocità è superiore a 25 km/h o il tempo di guida è superiore a 60 secondi o la distanza di guida è superiore a 500 m, la spia di allarme lampeggia ed è accompagnata da un segnale acustico.

Dopo 120 secondi, l'avviso acustico si interrompe ma la spia continua a rimanere accesa.

Avviso

- Un oggetto pesante posizionato sul sedile del passeggero anteriore potrebbe far scattare l'avviso della cintura di sicurezza del passeggero anteriore sul cruscotto senza che si accenda la spia.

25. Spia cintura di sicurezza del conducente non allacciata  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione ON, se il conducente non indossa la cintura di sicurezza, la spia rimarrà accesa finché il conducente non l'allaccia correttamente.

Quando la cintura di sicurezza non è allacciata, se la velocità è superiore a 25 km/h o il tempo di guida è superiore a 60 secondi o la distanza di guida è superiore a 500 m, la spia di allarme lampeggia ed è accompagnata da un segnale acustico.

Dopo 120 secondi, l'avviso acustico terminerà e la spia continuerà a rimanere accesa.

26. Spia allarme carburante  (gialla)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la marcia, significa che il carburante rimanente nel serbatoio è insufficiente ed è necessario fare rifornimento il prima possibile. A questo punto, sullo schermo del computer appare il messaggio "please add fuel" ("rifornimento necessario").

Se la spia di allarme lampeggia, il sensore del carburante è fuori uso e la spia sull'indicatore del carburante è spenta. A questo punto, sullo schermo del computer di bordo compare l'informazione "fuel sensor fault" ("guasto sensore carburante"); rivolgersi al concessionario di riferimento per la manutenzione.

27. Spia d'allarme guasto impianto frenante/livello basso dei freni  (rossa)

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di allarme si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Se la spia non si spegne dopo l'autodiagnosi o si accende durante la guida, ci potrebbe essere un'avaria nel sistema frenante o il liquido dei freni potrebbe essere insufficiente.

Se il display del cruscotto visualizza il messaggio "braking system failure" ("guasto all'impianto frenante"), l'impianto frenante è in avaria; se viene visualizzato "please add brake fluid" ("rabboccare liquido freni) significa che il livello del liquido dei freni è basso.

Avvertenza

- La spia si accende durante la guida:

- non premere ripetutamente il pedale del freno.
- arrestare immediatamente l'auto in condizioni di sicurezza e contattare immediatamente il concessionario di riferimento.

28. Spia modalità velocità costante (Cruise) attiva  (verde)*

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia di avvio velocità costante (Cruise) si accende per circa 3 secondi per l'autodiagnosi e si spegne al termine di tale operazione.

Quando la spia lampeggia a una certa frequenza, la funzione Cruise è attiva.

Quando la spia rimane accesa, il veicolo è passato allo stato di Cruise.

Volante

Regolazione della posizione del volante



Il conducente può regolare l'altezza del volante in base alla propria corporatura e abitudini di guida.



Rilasciare la leva di bloccaggio di regolazione del volante, regolare la posizione del volante verso l'alto e verso il basso, garantendo così il comfort e la sicurezza di persone di diverse stature.

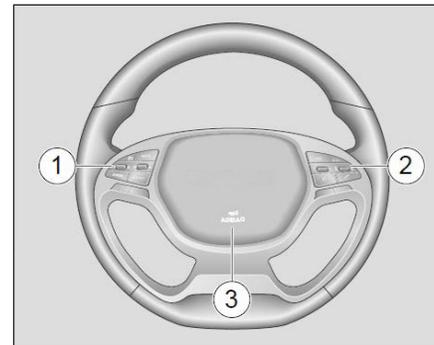
Dopo la corretta regolazione, afferrare saldamente il volante, spingere la leva di bloccaggio verso l'alto e muovere il volante per assicurarsi che sia bloccato correttamente.

⚠ Attenzione

- Non forzare il volante verso l'alto e verso il basso senza allentare la leva di bloccaggio per non danneggiarne le parti.

La leva di bloccaggio deve essere premuta con forza per evitare che il piantone dello sterzo cambi posizione durante la guida del veicolo.

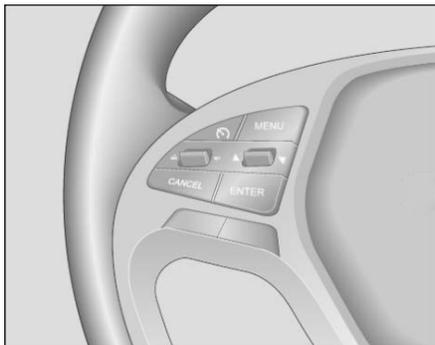
Volante multifunzione



Il volante multifunzione è dotato dei seguenti pulsanti:

1. Pulsanti di regolazione della velocità costante e della strumentazione *
2. Pulsanti di controllo del sistema audio
3. Clacson

Pulsanti di regolazione della velocità costante e della strumentazione sul cruscotto*



: Modalità Cruise attivata o disattivata

: Annullare la modalità Cruise

: Resettare la velocità di crociera o aumentare la velocità di crociera

: Impostare la velocità di crociera o ridurre la velocità di crociera

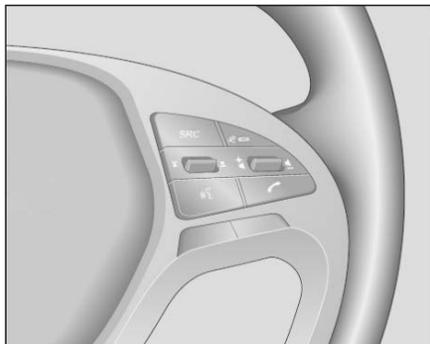
: Tasto conferma, tasto reset

: Tasto indietro, tasto menu

: Pagina su

: Pagina giù

Pulsanti di controllo del sistema audio



: Tasto di commutazione della funzione radio/bluetooth;

: Tasto Mute, riaggancio telefono;

: Alza il volume;

: Abbassa il volume;

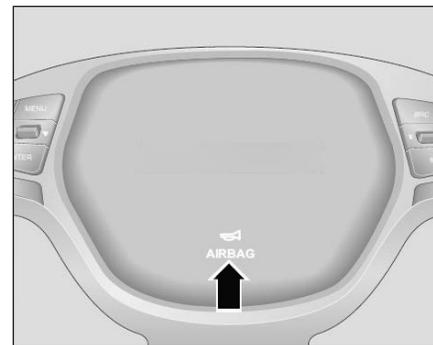
: Rispondi al telefono;

: Brano precedente (musica);

: Brano successivo (musica);

: Pulsante di riconoscimento vocale.

Clacson



Premere brevemente il clacson sul volante e rilasciarlo per segnalare la vostra presenza nell'area circostante.

Attenzione

- Non colpire il clacson con un pugno per evitare di danneggiare le parti del veicolo.
- Si prega di rispettare le normative stradali e di usare il clacson in modo civile.

Chiave con telecomando

Il veicolo è dotato di una chiave con telecomando e di una chiave meccanica di riserva.

La portata effettiva dei tasti può ridursi a causa di interferenze provenienti dall'ambiente esterno. I guasti temporanei delle chiavi con telecomando possono essere dovuti ad altre chiavi, pacemaker o altri trasmettitori radio. Se la chiave con telecomando non funziona, provate a eseguire le seguenti operazioni:

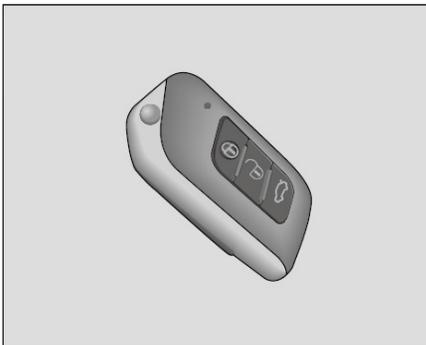
- avvicinarsi al veicolo e riprovare (la portata effettiva delle chiavi con telecomando può essere ridotta in caso di pioggia o neve o quando altri oggetti ne ostruiscono il raggio d'azione).
- controllare la batteria all'interno della chiave. Per la sostituzione della batteria, vedere la sezione "Sostituzione della batteria della chiave con telecomando".

la chiave con telecomando contiene la chiave a scatto della macchina. Le chiavi meccaniche a scatto sbloccano e bloccano tutti gli sportelli.

Tutti gli sportelli possono essere sbloccati e bloccati con le chiavi meccaniche di riserva. Questa chiave può essere utilizzata anche per avviare il motore.

In caso di smarrimento della chiave, si prega di contattare il concessionario di riferimento il prima possibile per una nuova chiave ed evitare il furto dell'auto.

Funzioni della chiave con telecomando



Premere il tasto del telecomando per realizzare la funzione corrispondente.

 Blocco degli sportelli

Dopo il blocco, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano una volta.

 Sblocco degli sportelli

Dopo lo sblocco, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

 Aprire il portellone del bagagliaio

Premere a lungo per più di 1 secondo per sbloccare il portellone del bagagliaio, premere il selettore di comando per aprirlo.

Attenzione

- Non attaccare oggetti alla chiave con telecomando (come ad esempio pellicole metalliche) che possono interferire con le onde elettromagnetiche)
- Non urtare altri oggetti con la chiave con telecomando.
- Non esporre la chiave con telecomando a temperature elevate per lungo tempo, lasciandola ad esempio sul cruscotto o sul cofano motore alla luce diretta del sole.
- Non immergere in liquidi i tasti per il controllo a distanza e non eseguire lavaggi a ultrasuoni.

- Non posizionare la chiave combinata con telecomando vicino a dispositivi che emettono onde elettromagnetiche, come un telefono cellulare.
- La decorazione del veicolo può influenzare il raggio di azione (come ad esempio la pellicola metallica sul vetro, ecc.). Si prega di scegliere una decorazione appropriata per il veicolo.
- Quando si viaggia in aereo, assicurarsi di non giocherellare con le chiavi con telecomando in cabina perché le onde radio emesse dai tasti potrebbero interferire con il volo.

Blocco degli sportelli



Premere il pulsante di blocco quando tutti gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano motore sono chiusi. Tutte le porte sono bloccate e gli indicatori di direzione lampeggiano una volta.

Di seguito alcuni esempi di blocco con sportello non chiuso:

- Se si preme il pulsante di blocco e tutti gli sportelli sono chiusi, ma il portellone del bagagliaio e il cofano del motore non sono chiusi, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano 3 volte, il clacson suona 3 volte, e tutte gli sportelli saranno comunque bloccati. Tuttavia, circa 10

secondi dopo, il clacson emette un altro segnale acustico e tutti gli indicatori di direzione ad ogni suono del clacson lampeggiano una volta e non smettono fino a quando non viene premuto il pulsante di sblocco o fino a quando l'allarme non si spegne entro 30 secondi, ricordando all'utente che il cofano motore o il portellone del bagagliaio non è chiuso.

- Se uno sportello non è chiuso e si preme il pulsante di blocco, il blocco verrà invertito per sbloccare lo sportello e non eseguire il blocco.

Sblocco degli sportelli



Quando tutti gli sportelli sono bloccati, premere il pulsante di sblocco per sbloccare tutti gli sportelli. L'indicatore di direzione lampeggia due volte e la luce di posizione rimane accesa per 25 secondi. Dopo aver utilizzato la chiave con telecomando per sbloccare lo sportello, tutti gli sportelli verranno bloccati automaticamente se non vengono aperti entro 30 secondi.

Aprire il bagagliaio



Tenere premuto il pulsante del bagagliaio  sulla chiave con telecomando per più di 1 secondo per sbloccare il bagagliaio; quindi premere il selettore di controllo del bagagliaio e sollevarlo verso l'alto per aprirlo

Funzione di ricerca dell'auto *



Quando il veicolo è in stato di chiusura con antifurto attivo e si trova a una distanza di < 15 m (campo aperto), premere due volte il tasto di blocco sulla chiave per 0,5 secondi per attivare la funzione di ricerca del veicolo. A questo punto, lo sterzo si attiva per due volte, il clacson suona due volte e la luce di posizione si accende per 8 secondi.

Sostituzione della batteria

Se si preme il pulsante della chiave con telecomando, la spia non si accende; ciò indica che la chiave ha poca energia e che la batteria deve essere sostituita.

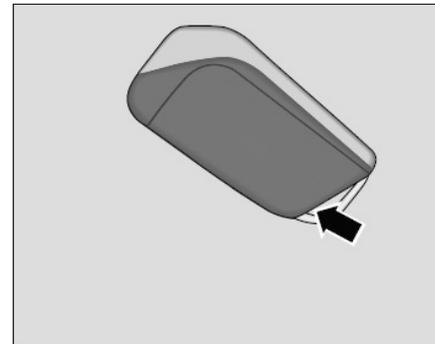
La chiave può essere danneggiata durante la sostituzione della batteria. Pertanto, si consiglia di far sostituire la batteria della chiave presso un concessionario di riferimento. In ogni caso, utilizzare una batteria al litio CR2032.

⚠ Attenzione

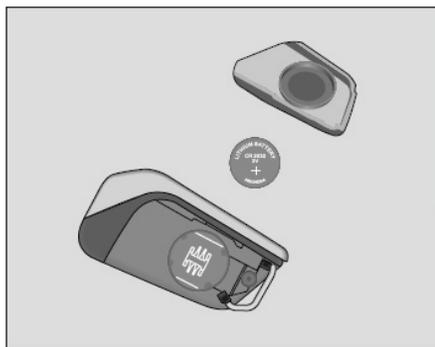
- Per la sostituzione utilizzare esclusivamente lo stesso tipo di batteria. Durante l'installazione assicurarsi di posizionare i poli positivo e negativo della batteria correttamente.
- Tenere la batteria della chiave lontano dall'acqua per evitare corrosioni.
- Evitare di toccare e muovere altre parti della chiave, altrimenti il funzionamento della stessa potrebbe essere compromesso.
- Quando si inserisce la batteria della chiave con telecomando, prestare attenzione a non toccare gli elettrodi e a non far penetrare polvere o grasso nell'alloggiamento della batteria.
- Fare attenzione a non perdere alcun componente durante la sostituzione della batteria della chiave e assicurarsi di chiudere il coperchio posteriore della chiave.
- Le batterie inquinano l'ambiente e non devono essere rilasciate nell'ambiente.

Le batterie esauste devono essere smaltite secondo le leggi locali.

Sostituzione della batteria del telecomando

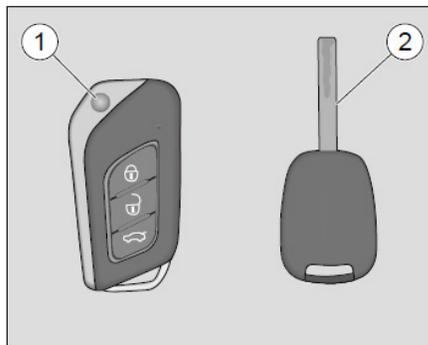


1. Fare leva sul coperchio posteriore dall'apertura nella parte inferiore della chiave;



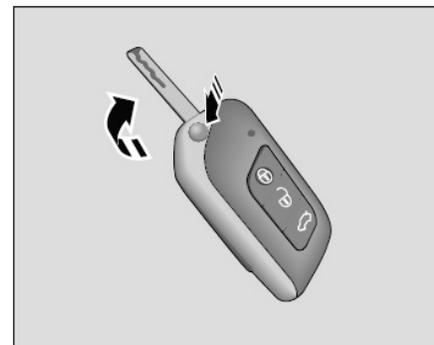
2. Rimuovere la batteria e pulire il vano di installazione della batteria;
3. Sostituire la batteria con una nuova e installare l'elettrodo positivo della batteria sulla chiave con telecomando;
4. Riposizionare il coperchio della batteria e accertarsi che si posizioni correttamente.
5. Dopo la sostituzione della batteria, è necessario verificare che la chiave con telecomando funzioni normalmente. Se la chiave con telecomando non funziona correttamente, consultare il concessionario di riferimento.

Chiavi meccaniche



1. Chiave con telecomando (contiene la chiave a scatto della macchina)
 2. Chiave della macchina di riserva
- Quando la chiave con telecomando è scarica o la funzione a distanza della chiave è disattivata, lo sportello può essere bloccato e sbloccato manualmente con la chiave meccanica a scatto o la chiave meccanica di riserva. La chiave meccanica ha anche la funzione di avviare il motore.

Estrazione della chiave

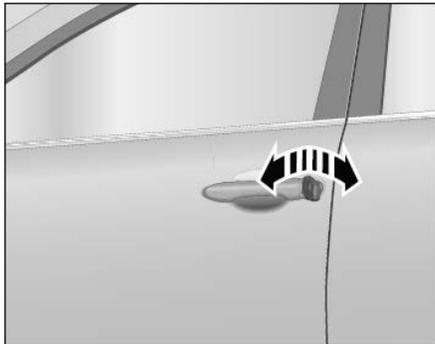


Premere il pulsante sulla chiave remota per estrarre la chiave meccanica.
Per ripiegare la chiave della macchina, premere prima il pulsante e poi ripiegarla.

⚠ Attenzione

- Non giocherellare con la chiave meccanica per evitare danni inutili.

Blocco e sblocco degli sportelli con la chiave meccanica



Inserire la chiave meccanica nella serratura, girare in senso orario per bloccare gli sportelli, in senso antiorario per sbloccarli.

⚠ Attenzione

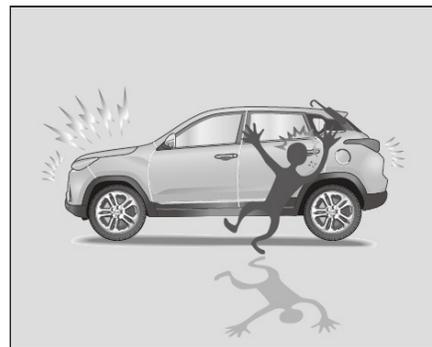
- Con batteria scarica è possibile utilizzare le chiavi meccaniche per sbloccare e bloccare solo lo sportello del lato guidatore.

Sistema antifurto

Il veicolo è dotato di un sistema antifurto installato nella carrozzeria e di un sistema antifurto elettronico nel motore. Per la sicurezza e la facilità d'uso del veicolo, si raccomanda vivamente di leggere attentamente le presenti istruzioni per comprenderne appieno le caratteristiche e l'utilizzo.

⚠ Attenzione

- Quando viene sbloccato con la chiave con telecomando, il veicolo esce dallo stato di allarme antifurto. Tuttavia, se nessuno sportello, portellone del bagagliaio o cofano del vano motore viene aperto entro circa 30 secondi, tutti gli sportello si ribloccano automaticamente e l'antifurto del veicolo torna automaticamente allo stato attivo.



Dopo aver bloccato il veicolo con la chiave con telecomando, l'intero veicolo entra in uno stato di chiusura con antifurto attivo monitorando tutti gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano motore. Se uno sportello dell'auto, il cofano del bagagliaio o il cofano del vano motore vengono aperti illegalmente, ad esempio forzando lo sportello, l'allarme si attiva.

È possibile attivare la funzione di allarme antifurto solo quando tutti gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano del motore sono bloccati. Se dopo la chiusura con la chiave telecomando l'auto emette un segnale acustico e gli indicatori di direzione lampeggiano, è possibile che il veicolo non sia entrato in stato di allarme di sicurezza. A questo punto, è necessario verificare se il cofano del vano motore e il portellone del bagagliaio sono stati chiusi correttamente. Se sono stati chiusi correttamente, non possono comunque attivare la funzione di allarme antifurto.

Condizione di attivazione dello stato di allarme

- se dopo aver bloccato gli sportelli con la chiave con telecomando, tutti gli sportelli sono stati chiusi ma il portellone del bagagliaio e il cofano del vano motore rimangono aperti, il veicolo entra in allarme.

- se la chiave con telecomando viene usata per bloccare lo sportello, se qualsiasi sportello tranne quello del lato guida (compresi il cofano motore e il cofano del bagagliaio) rimane aperto, il veicolo entra in allarme.
- se le chiavi con telecomando vengono usate per bloccare gli sportelli e la chiave meccanica per sbloccare e aprire lo sportello lato guida, e il motore non viene avviato entro 15 secondi, il veicolo entra in stato di allarme.

Condizione attivata dallo stato di allarme

- tutti gli indicatori di direzione lampeggiano e il clacson si spegne.

Stato dell'allarme antifurto dopo l'attivazione per la rimozione

- premere il tasto di sblocco sulla chiave con telecomando per rimuovere l'allarme antifurto, arrestare i segnali luminosi e sonori e sbloccare il veicolo.
- l'allarme sarà rimosso dopo l'avvio del motore.

ⓘ Avviso

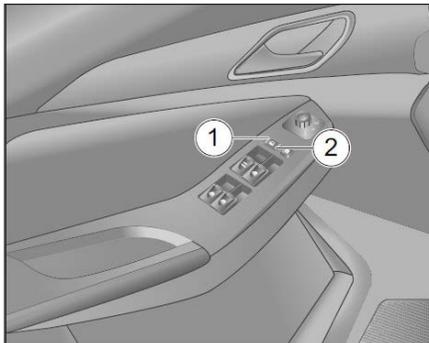
- Il veicolo può entrare nello stato di sicurezza solo con la chiusura attraverso la chiave con telecomando.

Sistema di chiusura centralizzata degli sportelli

Descrizione del sistema di chiusura centralizzata degli sportelli. Il sistema di chiusura centralizzata blocca e sblocca tutti gli sportelli:

- Azionare il sistema di chiusura centralizzata degli sportelli con la chiave con telecomando.
- Il pulsante della chiusura centralizzata degli sportelli può essere utilizzato per azionare il sistema di chiusura centralizzata della vettura.

Chiave di chiusura centralizzata degli sportelli



Il pulsante per la chiusura centralizzata degli sportelli si trova sul pannello di comando dell'alzacristalli sul lato guida e consente al conducente di bloccare e sbloccare tutte le porte.

Il pulsante di comando di chiusura centralizzata rimane attivo anche se l'interruttore di accensione è in posizione "LOCK".

Sblocco degli sportelli

Premere il lato sinistro del pulsante per sbloccare tutti gli sportelli.

Blocco degli sportelli

Premendo il lato a destra del pulsante (2), tutti gli sportelli dell'auto si bloccano e non è possibile aprire lo sportello dall'esterno.

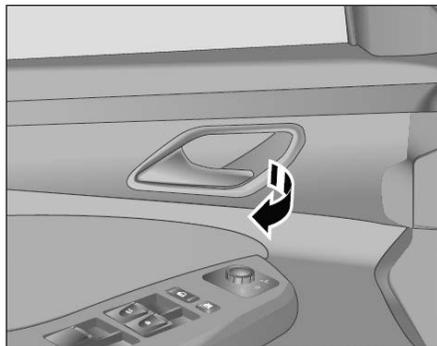
Dopo che tutte le serrature degli sportelli sono state bloccate, ogni sportello dell'auto può ancora essere aperto individualmente.

Quando uno dei quattro sportelli è aperto, l'operazione di blocco non può essere eseguita premendo il pulsante.

⚠ Attenzione

- Non lasciare bambini o persone che necessitano di assistenza nel veicolo da soli. Potrebbero premere accidentalmente il pulsante LOCK e bloccare l'auto. In caso di emergenza, potrebbe essere difficile per i bambini o le persone con mobilità limitata uscire da soli dall'auto.

Apertura dello sportello dell'auto



Se lo sportello è bloccato, aprirlo tirando due volte la maniglia interna. Tirare una volta per sbloccare lo sportello, tirare una seconda volta per aprirlo. Quando lo sportello è sbloccato, tirare la maniglia di apertura interna una volta per aprire lo sportello.

⚠ Attenzione

- Se lo sportello è bloccato, non sarà possibile aprirlo tirando la maniglia interna una sola volta. A questo punto evitare di continuare a tirare con forza per non danneggiare la maniglia interna.

Funzione di blocco automatico

Quando tutte gli sportelli sono bloccati, dopo averli sbloccati con la chiave con telecomando, se nessuna dei quattro sportelli e dei due cofani è stato aperto entro 30 secondi, la chiusura centralizzata degli sportelli si riattiva automaticamente. Quando la velocità del veicolo è superiore al valore impostato durante la guida, la chiusura centralizzata sblocca automaticamente tutti gli sportelli.

ⓘ Avviso

- La funzione di blocco automatico può essere attivata e disattivata nella schermata del display multimediale a una velocità impostata.

Sblocco automatico

Quando il veicolo è fermo, l'interruttore di accensione viene posto in posizione "LOCK" e la chiusura centralizzata può essere sbloccata automaticamente. In caso di collisione, gli airbag si gonfiano e le quattro serrature si sbloccano automaticamente.

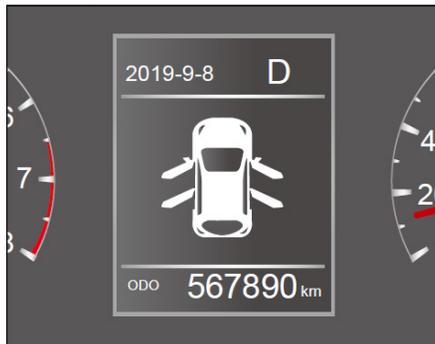
Funzione di protezione termica del motore della serratura degli sportelli

Se il motorino della serratura degli sportelli viene azionato per bloccare e sbloccare la porta per 7 volte consecutive (ogni volta per meno di 1,2 secondi), la funzione di protezione termica del motore della serratura sarà attivata. Il motorino per la chiusura non si azionerà indipendentemente dal tipo di segnale di azione di blocco immesso entro 20 secondi. Dopo circa 20 secondi, la funzione di azionamento e controllo del motorino di chiusura tornerà normale.

ⓘ Avviso

- Non giocare con la chiave con telecomando e col pulsante di comando della serratura centralizzata degli sportelli, bloccando e sbloccando ripetutamente la porta, per evitare che il motorino della serratura entri in modalità di protezione termica.

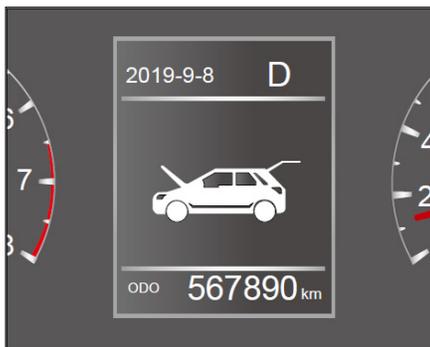
I quattro sportelli e i due cofani sono aperti



Se lo sportello non è chiuso, lo schermo del computer mostra lo sportello aperto corrispondente.

ⓘ Avviso

- La figura mostra che tutti e quattro gli sportelli non sono chiusi. Nella situazione attuale, solo gli sportelli non sono chiusi.

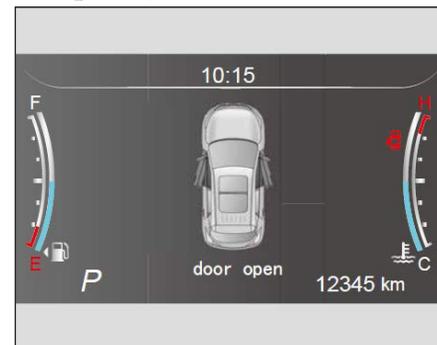


Il cofano motore e il portellone del bagagliaio non sono chiusi correttamente.

⚠ Avvertenza

- Prima di partire, accertarsi che tutti gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano motore siano chiusi. Se sul display del computer di bordo viene segnalato che gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano del motore non sono chiusi, è severamente vietato mettersi alla guida.

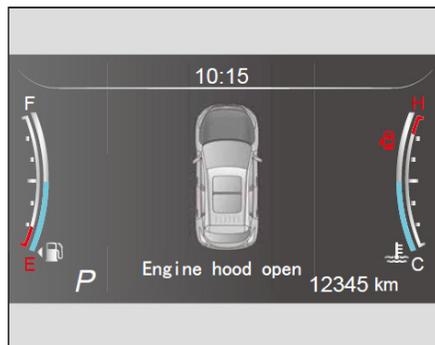
Avviso quattro sportelli e due cofani aperti (strumento a colori da 5 pollici)



Se lo sportello non è chiuso, lo schermo del computer mostra lo sportello aperto corrispondente.

ⓘ Avviso

- La figura sopra mostra tutti e quattro gli sportelli aperti. In realtà, solo gli sportelli sono aperti.

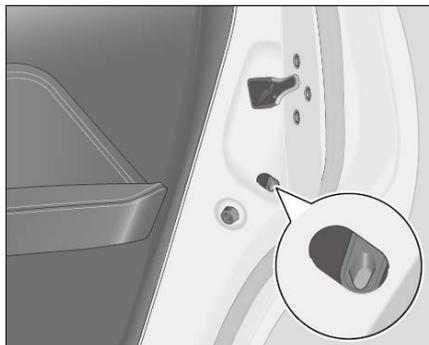


Il cofano motore e il portellone del bagagliaio non sono chiusi correttamente.

Avvertenza

- Prima di partire, accertarsi che tutti gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano motore siano chiusi. Se sullo schermo del computer viene segnalato che gli sportelli, il portellone del bagagliaio e il cofano motore non sono chiusi, è severamente vietato mettersi alla guida.

Blocco di sicurezza per bambini



Inclinare la leva del blocco di sicurezza per bambini verso l'alto per attivare il blocco; spingere la leva del blocco di sicurezza per bambini verso il basso per disattivare il blocco.

Avviso

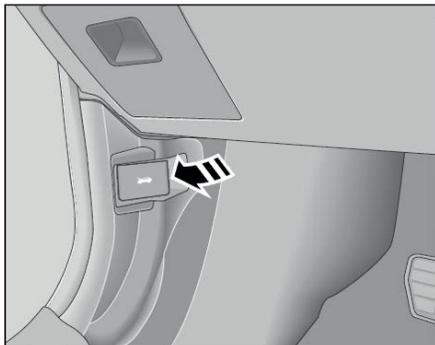
- Si raccomanda di attivare il blocco di sicurezza per bambini per evitare che i bambini possano aprire accidentalmente lo sportello posteriore durante la marcia del veicolo e causare incidenti.
- Se il blocco di sicurezza per bambini è stato attivato, lo sportello può essere aperto solo dall'esterno dell'auto anche se lo sportello è stato sbloccato.
- Entrambi gli sportelli posteriori sono dotati di blocco di sicurezza per bambini.

Attenzione

- Dopo l'attivazione del blocco di sicurezza per bambini, lo sportello non può essere aperto. Se non è possibile aprire lo sportello posteriore con la maniglia interna, è possibile che il blocco di sicurezza per bambini sia in funzione. Non forzare la maniglia interna per evitare di danneggiarla.

Cofano motore

Aprire il cofano del vano motore



1. Tirare la maniglia di apertura del cofano del vano motore nella parte anteriore del lato guida seguendo la direzione della freccia. A questo punto, il cofano del vano motore è sbloccato e si solleva leggermente.



2. Sollevare leggermente il cofano del motore dalla fessura al centro del cofano stesso e spingere con un dito la maniglia del gancio di sicurezza verso l'alto per sollevarlo.



3. Aprire il cofano del motore all'altezza desiderata, tenere la guarnizione in gomma dell'asta di supporto, estrarre l'asta di supporto dalla fibbia e inserirne l'estremità nel foro ovale della carrozzeria per ottenere un adeguato sostegno.

Chiudere il cofano del vano motore

- Verificare che non vi siano altri corpi estranei nel vano motore per evitare di danneggiare le parti del veicolo.
- Tenere saldamente il cofano del vano motore e spingere leggermente verso l'alto in modo da liberare l'asta di supporto dal foro di sostegno. Riposizionare l'asta di supporto nell'apposito alloggiamento e serrare.
- Abbassare lentamente il cofano del motore fino a circa 20 cm dalla parte superiore della griglia anteriore, rimuovere entrambe le mani e lasciare che il cofano si richiuda per effetto della gravità. Dopo il bloccaggio, spingere e tirare il cofano del vano motore verso l'alto e verso il basso per verificare che sia correttamente bloccato.

Avvertenza

- Se la distanza tra il cofano del motore e la parte superiore della griglia anteriore è eccessiva, rilasciare e forzare la chiusura del cofano può risultare in danni al proiettore e alla griglia anteriore.
- Se dal vano motore fuoriesce vapore o fumo, non aprire il cofano per evitare lesioni.
- Se il cofano del vano motore non è bloccato mentre il veicolo è in movimento, questo potrebbe sollevarsi durante la marcia ad alta velocità e causare gravi incidenti. Pertanto, dopo aver chiuso il cofano del vano motore, è necessario verificare il corretto aggancio del dispositivo di blocco.

Bagagliaio

Punti di attenzione

Avvertenza

- Tenere il portellone del bagagliaio chiuso durante la guida. Se il portellone viene aperto, il contenuto del bagagliaio può essere accidentalmente sbalzato fuori durante la guida e perso, provocando incidenti. Assicurarsi che il cofano sia chiuso prima di mettersi in marcia.
- È severamente vietato trasportare passeggeri nel bagagliaio. In caso contrario, durante una frenata d'emergenza o una collisione è possibile che si verifichino lesioni gravi o addirittura fatali.
- Non lasciare che i bambini entrino nel bagagliaio; se i bambini vengono accidentalmente chiusi nel bagagliaio, rischiano un colpo di calore o la morte per soffocamento.

Aprire il bagagliaio

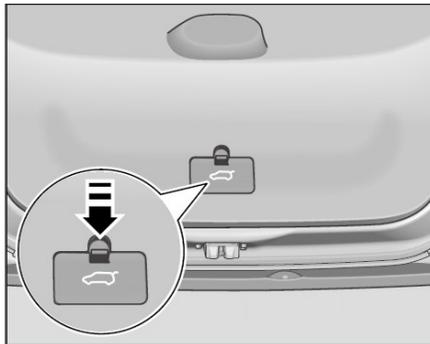
Uso della chiave con telecomando

Premere a lungo il tasto sul telecomando per sbloccare il portellone del bagagliaio. Premere nuovamente il selettore di comando del bagagliaio e contemporaneamente spingerlo verso l'alto per aprirlo.

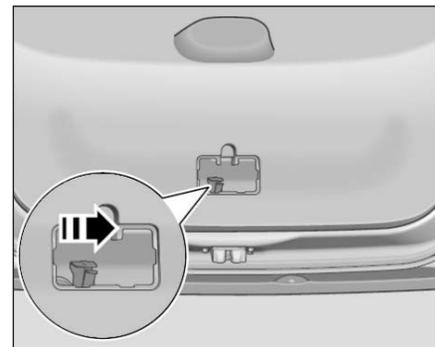
Utilizzo del selettore di comando di sblocco del bagagliaio

Quando l'intera vettura è sbloccata, il portellone del bagagliaio può essere sbloccato premendo il selettore di comando del bagagliaio e può essere aperto tirando il portellone verso l'alto.

Apertura di emergenza del portellone del bagagliaio



1. Ripiegare il sedile posteriore in avanti, al centro della copertura inferiore del bagagliaio, tirare verso il basso e rimuovere la copertura della serratura del bagagliaio.



2. Spingere la leva di blocco verso destra per sbloccare il bagagliaio e spingere il portellone verso l'esterno per aprirlo.

Avvertenza

- Quando si utilizza il bagagliaio, è necessario osservare le seguenti precauzioni, altrimenti si rischiano gravi lesioni:
- Quando il portellone del bagagliaio viene aperto verso l'alto, arriva fino alla sua posizione di massima apertura. Si prega di prestare attenzione alla parte superiore.

- Rimuovere corpi estranei (come neve o ghiaccio) dal portellone del bagagliaio prima di aprirlo.

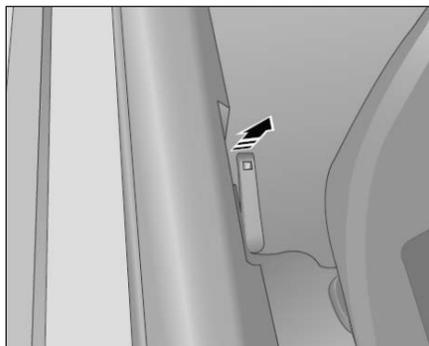
Chiudere il bagagliaio

1. Afferrare la maniglia del portellone e tirarlo verso il paraurti posteriore.
2. Premere il portellone in avanti e verso il basso con entrambe le mani per chiuderlo. Dopo aver chiuso il portellone, l'icona visualizzata sullo schermo del computer scompare se il portellone non è chiuso.

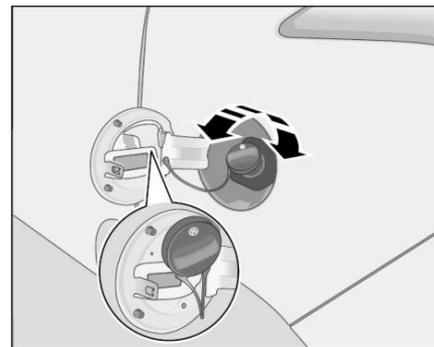
ⓘ Avviso

- Quando si chiude il portellone, fare attenzione a non schiacciarsi le dita o altri oggetti nel bagagliaio.
- Quando si chiude il bagagliaio, verificare di avere con sé la chiave. Non lasciare la chiave nel veicolo.

Bocchettone carburante



La maniglia di apertura dello sportello del bocchettone carburante si trova sul pavimento all'ingresso del lato conducente. Tirare lo sportellino del bocchettone carburante verso l'alto e aprire la maniglia per sbloccarlo.



Per il rifornimento di carburante, allentare lentamente il tappo in senso antiorario. Fermare il tappo sul bocchettone per scaricare la pressione interna prima di svitarlo completamente. Quindi rimuovere il tappo e inserirlo nella pinza.

Dopo il rifornimento, ruotare il tappo in senso orario fino a quando non si sente un "clic" che indica che il tappo è stato serrato completamente.

Dopo aver serrato il tappo, chiudere manualmente lo sportellino del bocchettone carburante.

Per garantire le prestazioni del veicolo, è necessario utilizzare benzina senza

piombo in conformità con quanto indicato nell'etichetta specificata del veicolo (92# e superiore).

Attenzione

- L'uso di benzina non standard può ridurre la durata del motore o addirittura danneggiarlo.
- Non rifornire il veicolo con gasolio. Se si aggiunge gasolio per errore, non avviare il motore. È necessario rivolgersi al concessionario per una pulizia completa dell'impianto di alimentazione.
- Il vapore del combustibile brucia facilmente e può causare incendi. Durante il rifornimento di carburante, spegnere il motore. È severamente vietato fumare, rispondere al cellulare e fare rifornimento in presenza di altre scintille o fiamme libere.
- Eseguire il rifornimento finché la pistola di rifornimento non si ferma automaticamente e il serbatoio è "pieno". Non continuare a forzare il rifornimento, altrimenti si rischia di riempire anche lo spazio di espansione previsto all'interno del serbatoio e il carburante potrebbe traboccare durante l'espansione termica.

- Questa vettura è dotata di un convertitore catalitico, eseguire il rifornimento prima che si accenda la spia dell'allarme carburante, per evitare che il carburante si esaurisca. Quando il livello dell'olio è troppo basso, l'alimentazione irregolare del carburante può provocare una cattiva accensione del motore che causa l'ingresso di carburante incombusto nello scarico, con conseguente surriscaldamento e danneggiamento del convertitore catalitico. Un livello dell'olio troppo basso non favorisce la lubrificazione della pompa del carburante.
- Questa vettura è dotata di un convertitore catalitico. È consentito solo l'utilizzo di benzina senza piombo. Se si usa una benzina al piombo il convertitore catalitico viene danneggiato.

Avvertenza

- Prima di aprire completamente il tappo di rifornimento, svitarlo per scaricare la pressione interna del carburante. In caso contrario, il vapore del carburante potrebbe fuoriuscire dallo sportellino e causare lesioni.

- Al termine del rifornimento di carburante, accertarsi che il tappo sia serrato per evitare che il carburante fuoriesca e provochi un incendio.
- Non tentare di continuare il rifornimento dopo lo spegnimento automatico della pistola di rifornimento!

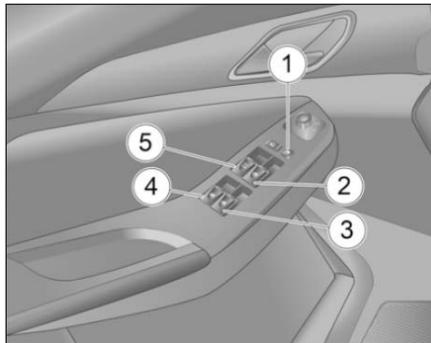
In caso contrario, il serbatoio del carburante potrebbe essere troppo pieno, facendo traboccare il carburante, il che può facilmente causare incendi, esplosioni e lesioni gravi!

Finestrini elettrici

Avvertenza

- Fare attenzione a non provocare lesioni durante la chiusura dei finestrini elettrici. Se la testa, il collo o le mani di un passeggero vengono schiacciati dal finestrino, possono verificarsi gravi lesioni.

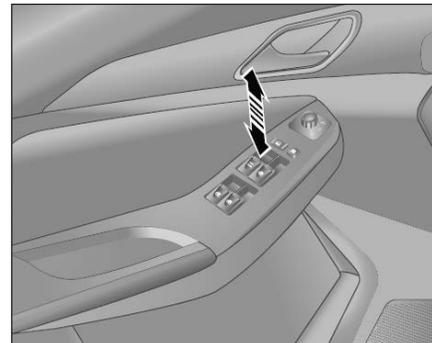
Interruttore del finestrino elettrico lato guida



Il comando finestrino elettrico si trova sullo sportello del conducente.

1. Interruttore di blocco alzacristalli del lato passeggero
2. Interruttore alzacristalli anteriore lato passeggero
3. Interruttore alzacristalli posteriore destro
4. Interruttore alzacristalli posteriore sinistro
5. Interruttore alzacristalli del conducente

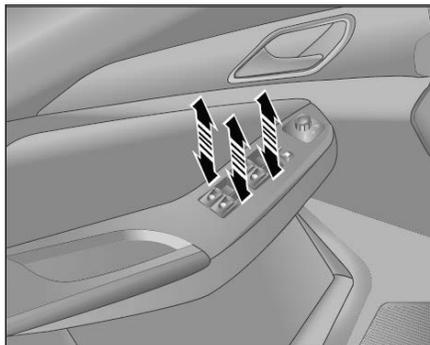
Comando alzacristalli lato conducente



Sollevare l'interruttore e tenerlo premuto. Sollevare il vetro del finestrino del conducente e fermarsi immediatamente. Premere l'interruttore e tenerlo premuto. Il finestrino del conducente si abbassa. Lasciare andare l'interruttore per interrompere l'operazione.

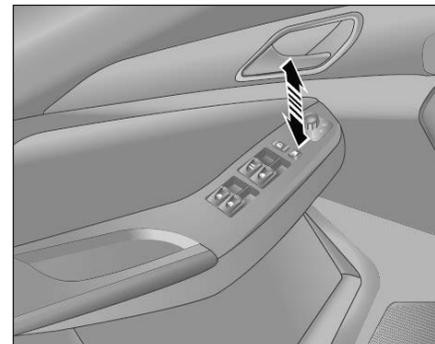
Se si preme brevemente l'interruttore (pressione leggera dopo il rilascio rapido), il vetro del finestrino lato guida scenderà automaticamente verso il basso; se durante la discesa automatica del vetro del finestrino si tocca questo interruttore, il vetro del finestrino rimarrà nella posizione attuale.

Comando alzacristalli lato passeggero da parte del conducente



Tirare l'interruttore verso l'alto e tenerlo premuto, il finestrino corrispondente si alza, rilasciarlo per interrompere l'operazione. Premere l'interruttore verso il basso e tenerlo premuto. Il finestrino si abbasserà di conseguenza. Lasciare andare l'interruttore per interrompere l'operazione.

Interruttore di blocco alzacristalli del lato passeggero

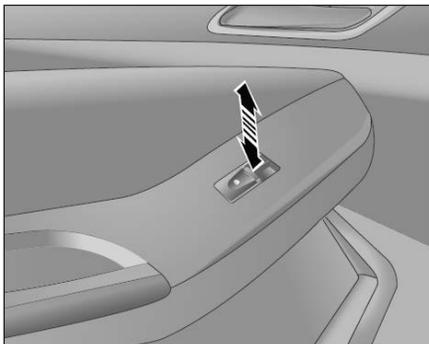


Quando si preme l'interruttore di blocco alzacristalli lato passeggero, l'interruttore alzacristalli lato passeggero anteriore e posteriore non controlla più i finestrini dell'auto. L'interruttore dell'alzacristalli lato guida può ancora controllare i finestrini di ciascuno sportello. È possibile rimuovere il blocco premendo di nuovo l'interruttore.

Avvertenza

- Non lasciare bambini o persone che necessitano di assistenza nel veicolo da soli. Possono causare gravi incidenti toccando accidentalmente interruttori o dispositivi di controllo.
- Quando si chiude il vetro del finestrino prestare attenzione ad evitare di causare lesioni.
- Quando si viaggia con bambini, premere l'interruttore di blocco dell'alzacristalli, per evitare che i bambini aprano il finestrino con il rischio di incidenti.

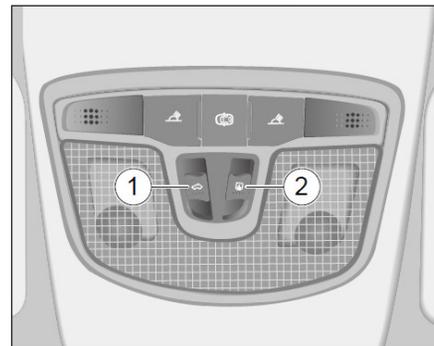
Interruttore di comando alzacristalli lato passeggero



L'interruttore alzacristalli del lato passeggero anteriore e del lato passeggero posteriore del veicolo elettrico si trova sul corrimano di ciascuno sportello.

Tettuccio apribile panoramico*

Interruttore tettuccio panoramico



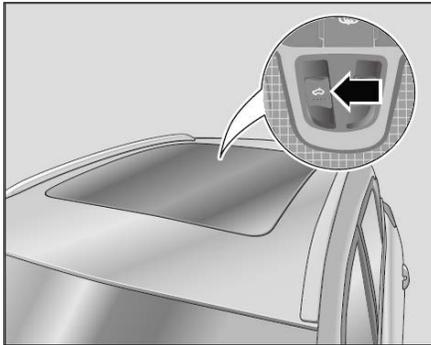
1.  Interruttore del tettuccio apribile panoramico
2.  Interruttore parasole

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", l'interruttore del tettuccio apribile può essere azionato per realizzare la funzione di commutazione, chiusura e apertura. L'interruttore del parasole può realizzare le funzioni di apertura e chiusura del tettuccio panoramico.

⚠ Avvertenza

- Per garantire la sicurezza, il conducente non può azionare l'interruttore del tettuccio durante la guida.

Apertura/chiusura del tettuccio panoramico scorrevole



Premere il pulsante  all'indietro per aprire il vetro, rilasciarlo per interrompere immediatamente l'operazione. Premere il pulsante leggermente all'indietro .

Il vetro del tettuccio scorre automaticamente all'indietro per aprirsi.

Durante il funzionamento, premere nuovamente l'interruttore  e il vetro del tettuccio apribile interromperà la sua corsa. Premere il pulsante  in avanti. Il vetro del tettuccio apribile scorrerà in avanti per chiudersi e si fermerà al suo rilascio.

Premere leggermente il pulsante  in avanti.

Il vetro del tettuccio apribile scorre automaticamente in avanti per chiudersi. Durante il funzionamento, premere nuovamente l'interruttore del tettuccio apribile  e il vetro interromperà la sua corsa.

ⓘ Avviso

- Nel caso in cui il parasole e la tendina si chiudano, premendo l'interruttore parasole all'indietro  si aprirà prima la tendina.
- Quando il finestrino e la tendina del tettuccio apribile sono aperti, spostando l'interruttore della tendina  in avanti si chiuderà prima il tettuccio apribile.

Funzione antischiacciamento

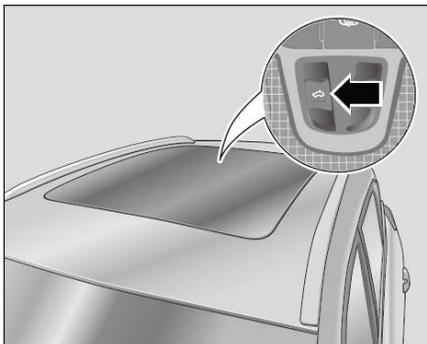
Spingere l'interruttore leggermente in avanti  inserendo la funzione antischiacciamento del tettuccio panoramico. Se il movimento è bloccato in posizione chiusa, il tettuccio panoramico si sposta verso la direzione di apertura fino alla posizione di apertura completa.

⚠ Avvertenza

- Utilizzare il tettuccio con attenzione. Assicurarsi che nessuno si trovi nell'area di funzionamento del tettuccio per evitare schiacciamenti e gravi lesioni.
- Non utilizzare quando la temperatura è molto bassa (inferiore a -20°C)
- In caso di basse temperature, la funzione antischiacciamento del tettuccio apribile potrebbe non attivarsi, causando incidenti. Le basse temperature causano anche danni al motorino.
- Non tentare di testare la funzione antischiacciamento con le mani o con qualsiasi parte del corpo. In caso contrario, è molto probabile che si verifichino gravi lesioni.

- Il tettuccio apribile potrebbe interrompere il rilevamento di ostacoli quando sta per essere completamente chiuso.
- Il sistema antischiacciamento potrebbe non impedire lo schiacciamento delle dita.
- Spingere delicatamente l'interruttore  in avanti.
- Il vetro del tettuccio non viene bloccato durante la chiusura.

Apertura/chiusura del tettuccio panoramico



Quando il tettuccio apribile è completamente chiuso, spingere l'interruttore  in avanti per chiudere il vetro del tettuccio.

Quando il tettuccio apribile è completamente aperto, spingere l'interruttore  in avanti per chiudere il vetro del tettuccio.

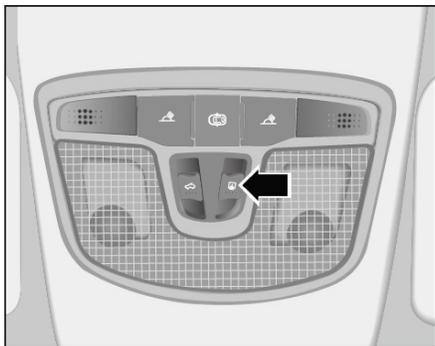
ⓘ Avviso

- Quando il vetro e la tendina sono chiusi, premere l'interruttore  per dare la priorità alla tendina.
- Il vetro del tettuccio apribile si apre così come la tendina sottostante; spostare l'interruttore della tendina  in avanti, per chiudere prima il vetro del tettuccio apribile.

⚠ Attenzione

- Spostando delicatamente l'interruttore  in avanti, la funzione antischiacciamento del vetro del tettuccio apribile non è attiva durante la chiusura.
- Spostando leggermente l'interruttore  in avanti, la funzione di antischiacciamento del vetro del tettuccio apribile è attiva durante la chiusura automatica.

Apertura/chiusura tendina



Spostando l'interruttore della tendina parasole  all'indietro, la tendina parasole scorre all'indietro; rilasciare l'interruttore per interrompere l'operazione. Premendo leggermente e brevemente all'indietro l'interruttore della tendina , la tendina scorre automaticamente all'indietro per aprirsi. Durante il funzionamento, premendo nuovamente l'interruttore , la tendina interromperà la sua corsa.

Quando il finestrino è completamente aperto, la tendina si apre e si arresta; premere nuovamente l'interruttore della tendina leggermente all'indietro  per il secondo blocco. La tendina scorrerà automaticamente all'indietro per riaprirsi. Premere l'interruttore della tendina  fino al primo blocco, la tendina scorre in avanti per chiudersi; rilasciare l'interruttore per interrompere l'operazione. Spostare  l'interruttore della tendina parasole leggermente in avanti sulla seconda velocità, per attivarne la corsa in avanti e chiuderla automaticamente. Durante il funzionamento, premendo nuovamente e brevemente l'interruttore , la tendina interromperà la sua corsa. Quando la tendina viene chiusa con tettuccio aperto, la tendina smette di funzionare

La seconda volta che si preme leggermente  l'interruttore della tendina sulla seconda velocità, la tendina scorre automaticamente in avanti per chiudersi.

Manuale del tettuccio panoramico

Inizializzazione e autoapprendimento. In alcuni casi (come l'improvvisa interruzione dell'alimentazione della batteria o l'utilizzo del veicolo dopo un lungo periodo di sosta), può essere necessaria l'inizializzazione manuale del vetro del tettuccio e della tendina.

Il vetro del tettuccio viene inizializzato come segue

1. Portare l'interruttore di accensione in posizione "ON", poi spegnerlo entro 5 secondi e riportarlo in posizione "ON";
2. Entro 3 secondi dal primo passaggio, spostare l'interruttore del tettuccio in avanti e tenerlo premuto finché il vetro non è completamente inclinato. Dopo aver sentito il "click", il vetro del tettuccio eseguirà le seguenti operazioni in successione: chiusura completa - apertura completa - chiusura completa; al termine di questo processo, il tettuccio si arresta, rilasciare l'interruttore e il processo di inizializzazione del vetro del tettuccio è completo.

Se l'inizializzazione del tettuccio apribile non riesce, è necessario iniziarlo nuovamente come descritto sopra.

L'inizializzazione della tendina parasole è la seguente

- Portare l'interruttore di accensione in posizione "ON", poi spegnerlo entro 5 secondi e riportarlo in posizione "ON";
- Entro 3 secondi dal primo passaggio, spostare l'interruttore della tendina in avanti e tenerlo premuto a lungo.

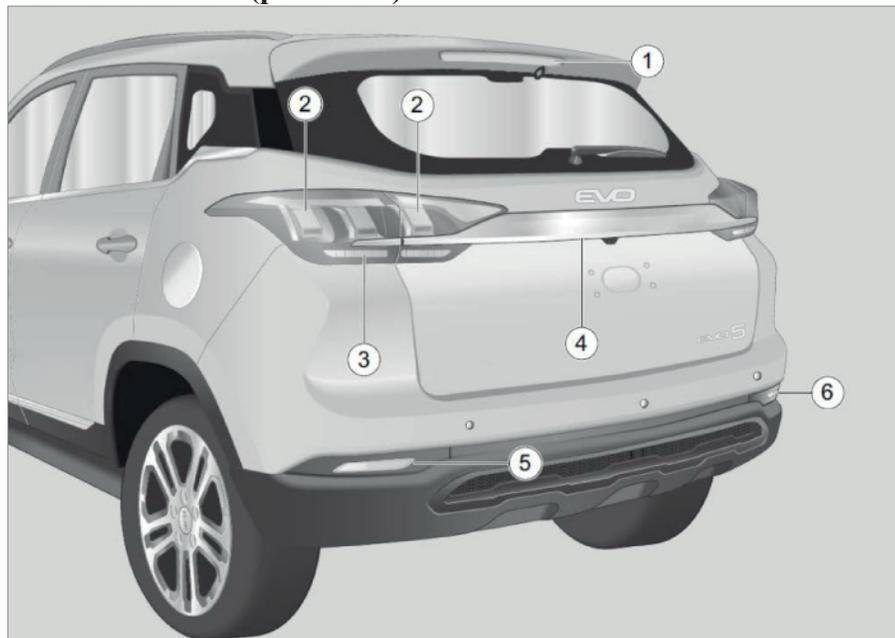
Dopo aver sentito il "click", la tendina eseguirà le seguenti operazioni in successione: apertura completa - chiusura completa; al termine di questo processo, la tendina si arresta, rilasciare l'interruttore e il processo di inizializzazione della tendina è completo. Se l'inizializzazione della tendina non riesce, è necessario iniziarla nuovamente come descritto sopra.

Posizione dei fari (anteriori)



1. Anabbaglianti/abbaglianti
2. Indicatore di direzione
3. Indicatore di direzione sullo specchietto
4. Luce di posizione anteriore/Luci diurne

Posizione dei fari (posteriori)



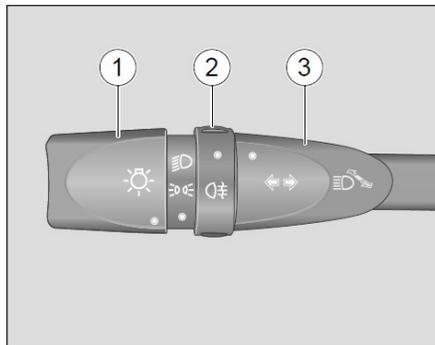
1. Luce di stop (in alto)
2. Luce di posizione posteriore/luce di stop
3. Indicatore di direzione
4. Luce targa
5. Fendinebbia posteriore/catadioptr posteriore
6. Luce di retromarcia/catadioptr posteriore

Avviso

- Quando si verifica un guasto ai fendinebbia posteriori, alla luce di stop, all'indicatore di direzione, alla luce di posizione e alle luci diurne, il computer di bordo visualizza il messaggio "light system failure" ("guasto al sistema di illuminazione").

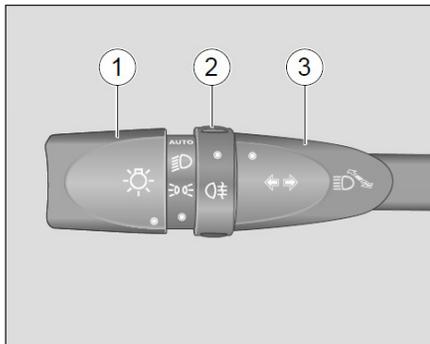
Interruttore combinato luci

Modello non dotato di accensione automatica dei fari anteriori



1. Manopola di controllo luci
2. Manopola di controllo dei fendinebbia
3. Leva devioluci

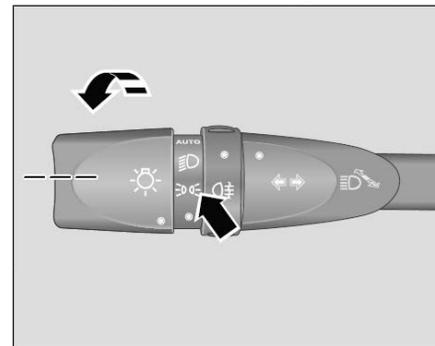
Modello dotato di accensione automatica dei fari anteriori



1. Manopola di controllo luci
2. Manopola di controllo dei fendinebbia
3. Leva devioluci

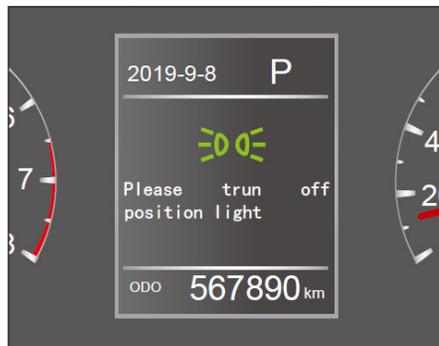
Comando devioluci

Luce di posizione (luce piccola)



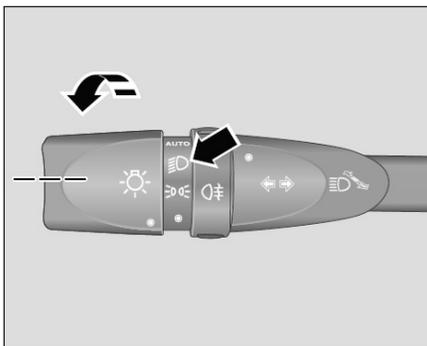
Ruotare la manopola di regolazione delle luci in modo che, quando il segno sopra la manopola è allineato alla relativa posizione, le spie della luce anteriore e posteriore, della luce targa posteriore, della luce di retroilluminazione del quadro e delle luci di posizione si accendano sullo strumento combinato, e ruotare su  per spegnerle.

La luce di posizione non è spenta

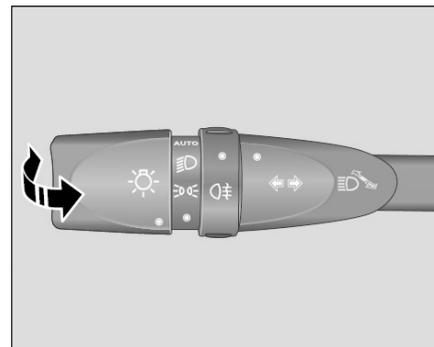


Quando l'interruttore di accensione è in posizione "LOCK", aprire lo sportello lato guida. Se la luce di posizione o gli anabbaglianti sono accesi, il sistema emette un segnale acustico e sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato "please turn off the position light" ("spegnere la luce di posizione").

Proiettori



Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", ruotare la manopola di controllo delle luci in modo che il segno   sulla manopola di controllo delle luci sia allineato alla relativa posizione di accensione degli anabbaglianti; ruotare su  per tornare alla posizione di spegnimento.



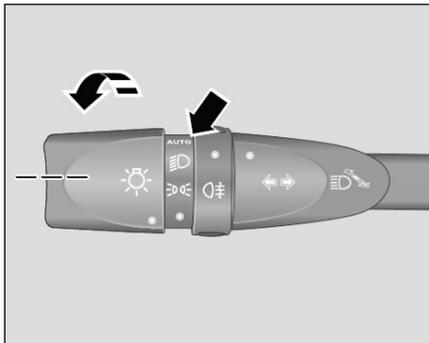
Quando gli anabbaglianti sono accesi, spingere la leva del comando delle luci verso l'esterno per accendere gli abbaglianti e tirarla verso l'esterno per spegnerli.

Avviso

- In condizioni climatiche umide o fredde, o dopo che il veicolo è stato esposto alla pioggia o è stato lavato, la superficie interna del proiettore può presentare piccole gocce d'acqua, umidità, nebbiolina bianca o brina:

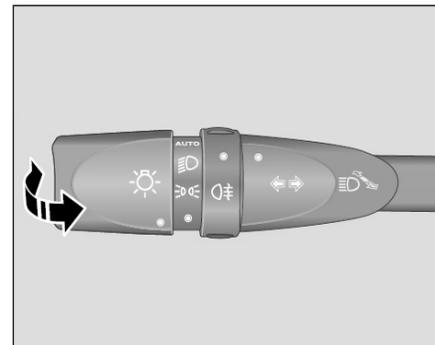
- Questa situazione è dovuta all'elevata temperatura dell'aria all'interno della lampadina e alla condensazione del vapore che si verifica quando fuori è freddo; questo fenomeno è naturale e non influisce sul normale utilizzo dei veicoli.
- quando il veicolo è parcheggiato in un ambiente asciutto, spegnere il motore e accendere la luce lasciando che il vapore si volatilizzi gradualmente. La nebbia scomparirà del tutto dalla superficie interna della lampadina, oppure potranno rimanere residui solo agli angoli e in altre aree non funzionali.
- questo fenomeno non influisce sulla durata e sull'effetto luminoso del dispositivo di illuminazione del veicolo, non è necessario sostituire il gruppo lampada.

I fari si accendono automaticamente *



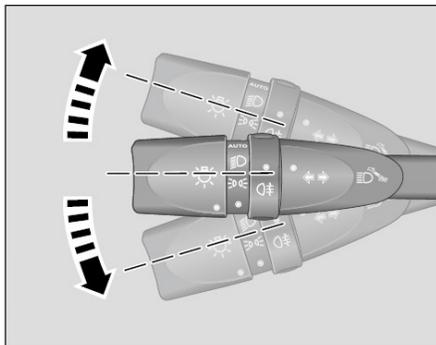
Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", ruotare la manopola di controllo dei fari per portare il segno sulla manopola verso la relativa posizione. Quando la luce è bassa (ad esempio di notte o in galleria), il faro si accende automaticamente e si spegne immediatamente.

Lampeggio con luci abbaglianti



Quando l'interruttore delle luci è in posizione "LOCK", luce di posizione o luce anabbagliante, tirare la leva devioluci verso il volante per accendere gli abbaglianti. Per la funzione di lampeggio singolo basterà rilasciare la leva devioluci che ritornerà in posizione automaticamente, spegnendo gli abbaglianti. Questa funzione viene utilizzata per avvisare i veicoli e i pedoni che precedono.

Indicatore di direzione

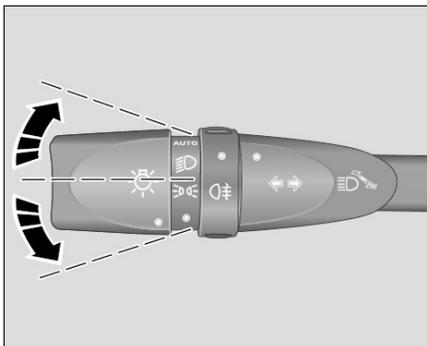


Spingendo la leva devioluci verso il basso, l'indicatore di direzione esterno sinistro e l'indicatore di direzione sinistro sullo strumento combinato lampeggiano con un ticchettio.

Spingendo la leva devioluci verso l'alto, l'indicatore di direzione esterno destro e l'indicatore di direzione destro sullo strumento combinato lampeggiano con un ticchettio.

Al termine dell'operazione, dopo aver raddrizzato il volante, la leva delle luci tornerà automaticamente nella posizione originale e la luce dell'indicatore di direzione esterno e la spia dello strumento combinato si spegneranno.

Cambio di corsia con indicatore di direzione lampeggiante



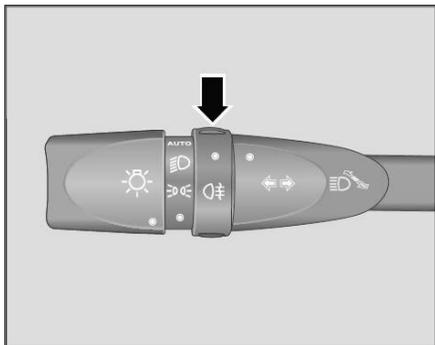
Muovendo delicatamente la leva devioluci verso il basso o verso l'alto senza superare il punto limite, la leva tornerà automaticamente in posizione dopo il rilascio.

L'indicatore di direzione esterno corrispondente e l'indicatore di direzione sullo strumento combinato lampeggiano per 3 volte contemporaneamente, accompagnati da un segnale acustico.

ⓘ Avviso

- Al termine della svolta o del cambio di corsia, verificare che la leva luci sia tornata in posizione, altrimenti deve essere riportata manualmente in posizione.

Controllo fendinebbia



Quando la luce di posizione o la luce anabbagliante sono accese:

Fendinebbia posteriori spenti

↓ Ruotare l'interruttore dei fendinebbia verso l'alto

Fendinebbia posteriori accesi

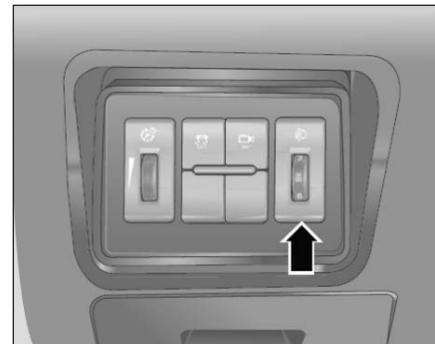
↓ Ruotare l'interruttore dei fendinebbia di nuovo verso l'alto

Fendinebbia posteriori spenti.

Avviso

- Accendere i fendinebbia solo in caso di pioggia, nebbia, neve e ghiaccio o scarsa visibilità.

Regolazione manuale dell'altezza dei fari



L'altezza dei fari dipende dalla distribuzione del peso dei passeggeri e dei bagagli all'interno del veicolo. L'altezza dei fari viene regolata in modo che l'angolo di esposizione alla superficie stradale fornisca un'illuminazione frontale sufficiente.

La manopola di regolazione dell'altezza dei fari si trova sul pannello degli interruttori multifunzione sul lato inferiore sinistro dello strumento. Attraverso la manopola è possibile regolare l'altezza di esposizione dei fari; maggiore è il valore, minore è l'altezza di esposizione.

Per selezionare la posizione della manopola, fare riferimento al seguente esempio

Manopola di posizione	Numero di conducenti e passeggeri	Peso bagagliaio
0	Solo conducente	N/D
	Conducente e passeggero anteriore	N/D
1	A pieno carico	N/D
2	A pieno carico	A pieno carico (distribuzione uniforme)
3	Solo conducente	A pieno carico (distribuzione uniforme)

ⓘ Avviso

- È possibile regolare solo l'altezza dei fari delle luci anabbaglianti e non quella degli abbaglianti.

Spegnimento ritardato della luce

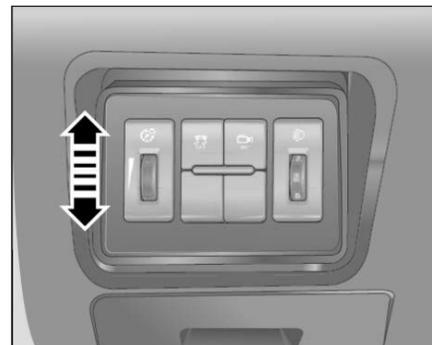
La funzione di spegnimento ritardato della luce, nota anche come funzione "Seguimi", può fornire agli utenti un servizio di illuminazione prolungata.

Dopo aver spostato l'interruttore di accensione dalla posizione "ON" o "ACC" alla posizione "LOCK", sollevare la leva devioluci verso il piano del volante entro 1 minuto; si attiverà la funzione "Seguimi" e gli anabbaglianti si accenderanno per un determinato periodo di tempo per poi spegnersi.

⚠ Attenzione

- È possibile impostare l'accensione, lo spegnimento e il tempo di illuminazione sul display multimediale.

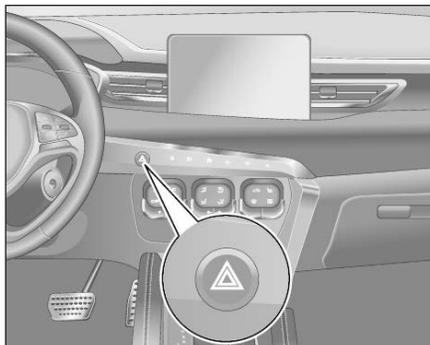
Regolazione della luminosità della retroilluminazione



Il pulsante di regolazione della luminosità della retroilluminazione si trova sul pannello degli interruttori multifunzione sul lato inferiore sinistro dello strumento. Quando la luce di posizione è accesa, si accende anche la spia di ciascun pulsante del veicolo.

Alzare il pulsante di regolazione della luminosità della retroilluminazione  per migliorare la luminosità della retroilluminazione dello strumento e del tasto; abbassare il pulsante di regolazione della luminosità della retroilluminazione per ridurre la luminosità della retroilluminazione dello strumento e del tasto.

Luci di emergenza



L'interruttore relativo alle luci di emergenza si trova sul pannello di controllo multimediale. Utilizzare le luci di emergenza per avvisare gli altri utenti della strada in caso di emergenza ed per evitare di causare un incidente.

Accendere le luci di emergenza quando:

1. Il veicolo è in avaria a causa di un guasto tecnico.
2. Il veicolo è bloccato nel traffico e alla fine della coda.
3. In caso di emergenza.
4. Si traina un altro veicolo o si viene trainati.

Quando si preme l'interruttore delle luci di emergenza, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano contemporaneamente e anche le due spie dello strumento combinato lampeggiano contemporaneamente.

Le luci di emergenza rimangono accese quando l'interruttore di accensione è in posizione "LOCK". Premere nuovamente l'interruttore delle luci di emergenza per spegnerle.

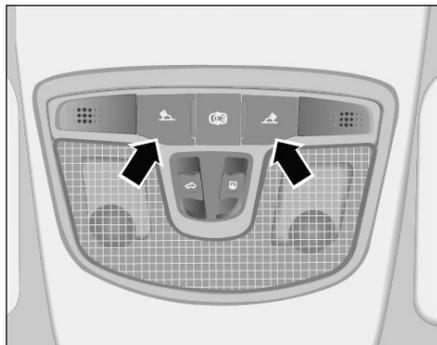
Attenzione

- Se non strettamente necessario, non accendere le luci di emergenza a motore spento per non esaurire la carica della batteria.

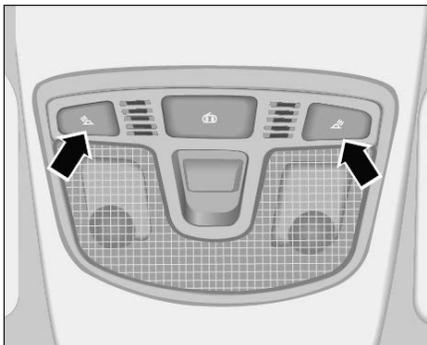
Luci di illuminazione interna

Luce di cortesia anteriore *

Modello dotato di tettuccio apribile panoramico



Modello non dotato di tettuccio apribile panoramico



- Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON"/"ACC", premere l'interruttore della luce di cortesia generale  o accendere la luce di cortesia desiderata; premere nuovamente per spegnerla.
- Quando l'interruttore di accensione è in posizione "LOCK", premere l'interruttore della luce di cortesia generale o accendere la luce di cortesia sul lato desiderato; la luce di cortesia si spegne dopo 10 minuti o manualmente cliccando su di essa.

Funzione luce con sportello aperto

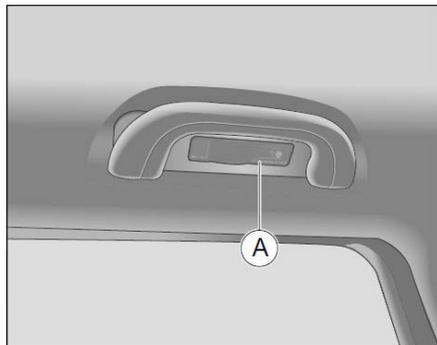
Premere l'interruttore  per attivare la funzione luce con sportello aperto. Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la luce di cortesia anteriore si accende ogni volta che si apre uno sportello qualsiasi.

Dopo la chiusura di tutti gli sportelli, la luce di cortesia anteriore si spegne gradualmente. Se uno dei due sportelli non è chiuso, la luce di cortesia anteriore rimane accesa per circa 30 secondi prima di spegnersi.

Quando l'interruttore di accensione non è in posizione "ON", la luce di cortesia anteriore si accende dopo che uno sportello è stato sbloccato.

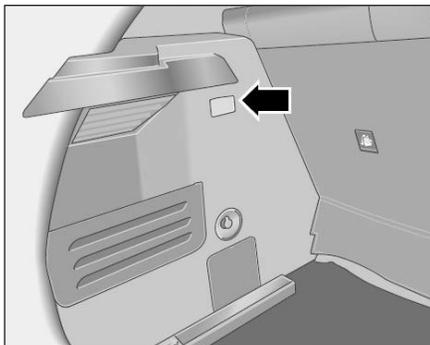
Dopo la chiusura di tutti gli sportelli, la luce di cortesia anteriore si spegne. Se uno sportello non è chiuso, la luce di cortesia anteriore rimane accesa per circa 30 secondi prima di spegnersi.

Luce di cortesia posteriore*



Premere il frontalino del paralume A per accendere la luce posteriore. Dopo 10 minuti o dopo aver premuto nuovamente il frontalino A, la luce posteriore si spegne.

Luce del bagagliaio

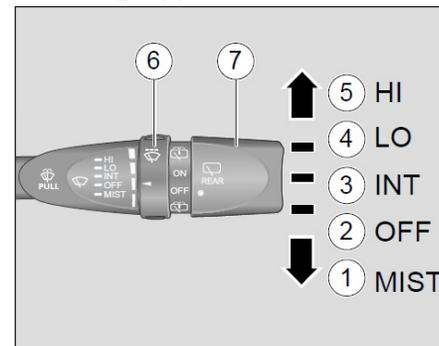


Quando si apre il portellone, si accende automaticamente la luce presente nel bagagliaio. La luce si spegne automaticamente dopo aver chiuso il portellone.

Non accendere le luci all'interno dell'auto a motore spento per non esaurire la carica della batteria.

Interruttore combinato tergicristalli

Sensore pioggia non in dotazione



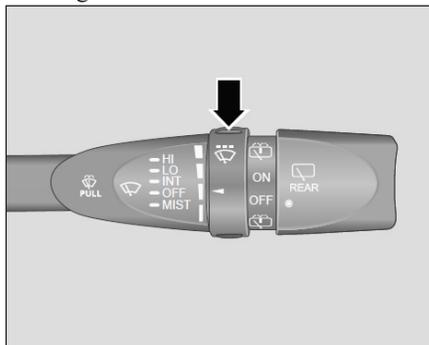
1. MIST: Singola corsa
2. OFF: Arresto
3. INT: Tergicristallo con funzionamento intermittente
4. LO: Funzionamento tergicristallo a bassa velocità
5. HI: Funzionamento tergicristallo ad alta velocità
6. Manopola di regolazione del tempo intermittente

7. Manopola di regolazione del tergicristallo e lavavetri posteriore

Il tergicristallo/la spazzola può funzionare solo quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON". Se si desidera selezionare un'opzione, spingere verso l'alto o verso il basso la leva di comando:

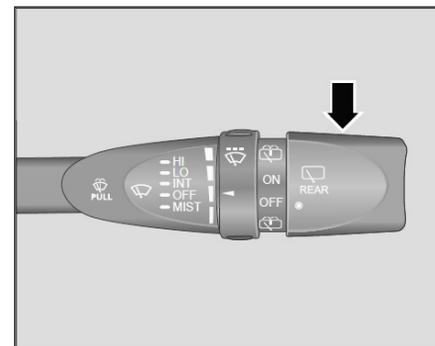
1. MIST: quando la leva del tergicristallo viene portata in posizione "MIST", la leva del tergicristallo torna automaticamente in posizione "OFF". Quando si solleva la leva del tergicristallo su "MIST" e la si tiene premuta, il tergicristallo continua con il funzionamento finché non viene rilasciato.
2. OFF: Il tergicristallo non funziona.
3. INT: Quando la leva del tergicristallo è impostata su "INT", il tergicristallo anteriore sarà in modalità intermittente.
4. LO: Posizionare la leva del tergicristallo su "LO" e azionare il tergicristallo a bassa velocità.
5. HI: Quando la leva del tergicristallo è impostata su "HI", il tergicristallo anteriore sarà azionato ad alta velocità.

6. Manopola di regolazione del tempo intermittente: quando ci si trova nella posizione tergicristalli intermittenti INT, ruotare questa manopola per regolare il tempo intermittente del tergicristallo anteriore.



Ruotare la manopola di regolazione del tempo intermittente per regolare il tempo intermittente della spazzola del sistema tergicristalli.

Il tempo di intervallo è suddiviso in quattro livelli: ruotando la manopola verso l'alto si passa al livello più alto (tempo di intervallo più breve), ruotando la manopola verso il basso si passa al livello più basso (tempo di intervallo più lungo), mentre spostando la leva in posizione intermedia si imposteranno il livello 2 e 3. Regolare la velocità della spazzola intermittente in base alle proprie abitudini di guida.



7. Interruttore della manopola del tergilunotto: quando l'interruttore della manopola del tergilunotto viene ruotato verso l'alto in posizione "ON", il tergilunotto viene attivato e l'azione del tergicristallo viene eseguita ad una certa frequenza.

ⓘ Avviso

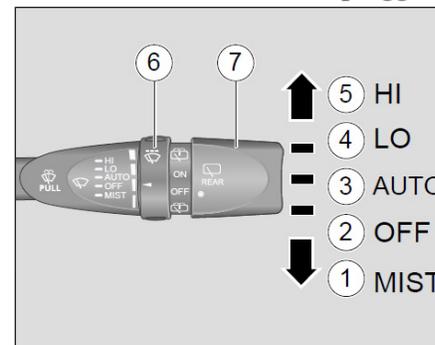
- Ruotare in posizione "OFF" per interrompere il funzionamento.

Il tergilunotto non funziona quando si apre il portellone del bagagliaio.

⚠ Attenzione

- È vietato spruzzare acqua sul vetro asciutto in condizioni di vento e raschiare con la spazzola o a secco.
- A basse temperature, se il tergicristallo è in funzione, accertarsi che la spazzola non sia congelata sul parabrezza.
- In inverno, rimuovere la neve e il ghiaccio dai bracci e dalle spazzole dei tergicristalli, comprese le aree di azione dei tergicristalli.

Modello dotato di sensore pioggia



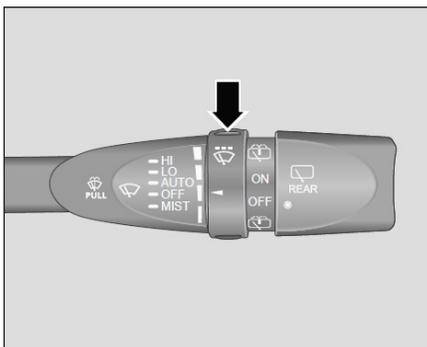
1. MIST: Singola corsa
2. OFF: Arresto
3. AUTO: Tergicristallo automatico
4. LO: Funzionamento tergicristallo a bassa velocità
5. HI: Funzionamento tergicristallo ad alta velocità
6. Manopola di regolazione della sensibilità del tergicristallo automatico.

7. Manopola di regolazione del tergicristallo e del lavavetri posteriore. Quando il sistema rileva la pioggia, l'interruttore di accensione è in posizione "ON" e l'interruttore del tergicristallo è su "AUTO", il tergicristallo si accende automaticamente e cambia la velocità in base alla quantità di pioggia.

Quando l'asta di comando del tergicristallo si trova in posizione "LO" (tergicristallo a bassa velocità) o "HI" (tergicristallo ad alta velocità), il tergicristallo anteriore viene azionato alla velocità impostata e la funzione di accensione automatica non funziona.

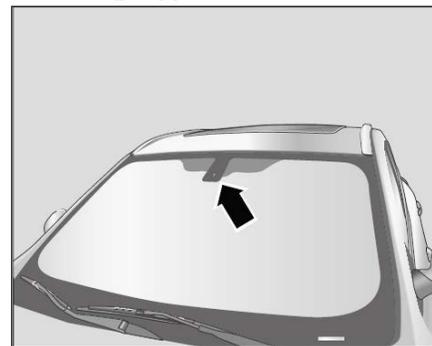
⚠ Attenzione

- Quando si porta il veicolo all'autolavaggio automatico, non mettere l'asta di comando del tergicristallo in posizione "AUTO", altrimenti si potrebbe danneggiare il tergicristallo. Spegnerne il sistema quando i tergicristalli non sono necessari.



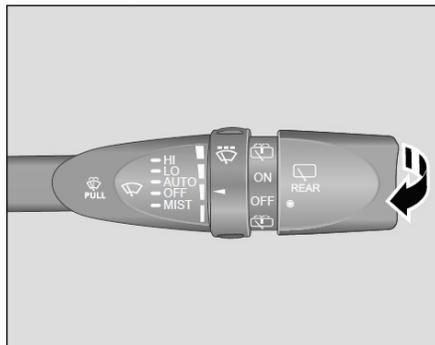
La velocità di spazzolamento automatico del sistema può essere regolata ruotando la manopola di regolazione del tergicristallo automatico. Il funzionamento è suddiviso in quattro livelli, ruotando la manopola verso l'alto si passa al livello più alto (il più veloce), ruotando la manopola verso il basso si passa al livello più basso (il più lento), mentre spostando la leva in posizione intermedia si imposteranno il livello 2 e 3. Regolare la velocità della spazzola automatica in base alle proprie abitudini di guida.

Sensore pioggia/luce *



Il sensore pioggia/luce si trova vicino allo specchietto retrovisore sul parabrezza anteriore. Se il sensore è coperto da fango, olio, polvere, ecc. il funzionamento automatico del tergicristallo "AUTO" e la funzione di illuminazione automatica dei fari potrebbero non funzionare normalmente.

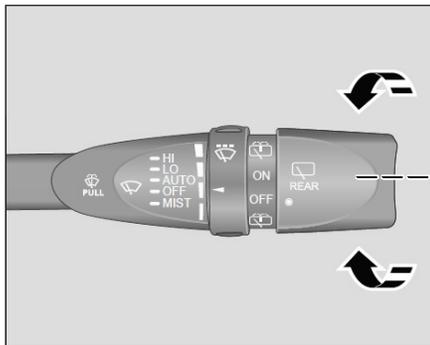
Lavare il parabrezza anteriore



Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", spostare la leva del tergicristallo verso la direzione del piano del volante e il motorino lavavetri inizierà a funzionare. L'ugello di lavaggio del parabrezza anteriore spruzzerà acqua fino a quando non viene rilasciata la leva. Il tergicristallo anteriore continuerà a tergere e spazzolare per diverse volte.

Spostare la leva del tergicristallo verso il piano del volante e tenerla premuta; l'ugello spruzzerà acqua in modo continuo per un massimo di 12 secondi, quindi si fermerà automaticamente.

Lavare il lunotto posteriore



Durante il funzionamento del tergilunotto, ruotare la manopola di regolazione verso l'alto fino alla posizione  per spruzzare acqua con il tergilunotto. Dopo il rilascio, la manopola di regolazione del tergicristallo torna automaticamente alla posizione di azionamento del tergicristallo e l'ugello smette di spruzzare acqua.

Quando il tergilunotto è spento, abbassare la manopola di regolazione del tergilunotto per portare il segno sulla manopola  in posizione . L'ugello del lunotto spruzzerà acqua.

Rilasciare la manopola di regolazione del tergicristallo che tornerà automaticamente in posizione **OFF**. Quando l'ugello smette di spruzzare, il tergilunotto continua a tergere per alcune volte.

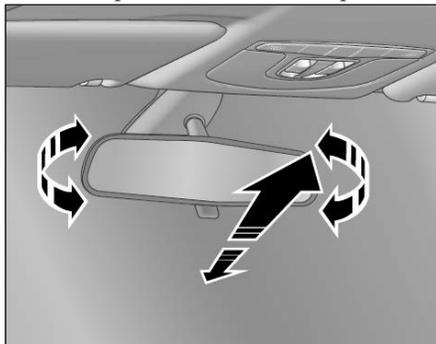
Avviso

- Quando il portellone del bagagliaio è aperto, il tergilunotto non funziona. Chiudere il portellone del bagagliaio e dopo 5 secondi azionare il tergilunotto.

Specchio retrovisore interno

Specchietto retrovisore antiriflesso manuale

La vettura è dotata di uno specchietto retrovisore manuale antiriflesso. Prima di partire, regolare lo specchietto retrovisore per ottenere l'angolo di visuale migliore. Tenere lo specchietto retrovisore pulito.



Di notte, spostare l'asta di regolazione sullo specchio in posizione antiriflesso. Regolare lo specchietto retrovisore interno per ridurre l'abbagliamento da parte dei fari del veicolo retrostante.

Spostare l'asta di regolazione in avanti fino alla posizione iniziale per ripristinare la visuale normale.

⚠ Attenzione

- Per garantire la sicurezza alla guida, quando si regola lo specchietto retrovisore, è necessario ridurre il più possibile la "zona cieca" dell'angolo di visuale.
- Regolare la posizione dello specchietto retrovisore prima di mettersi alla guida. Non regolare gli specchietti retrovisori durante la guida.

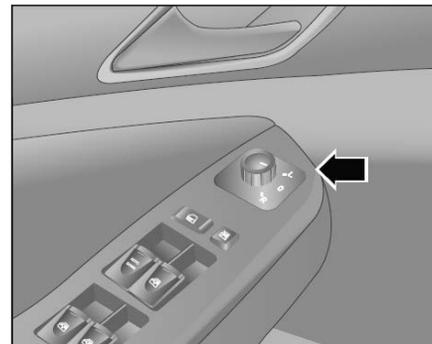
Specchietto retrovisore esterno

Lo specchietto retrovisore esterno all'auto è del tipo a regolazione elettronica.

⚠ Avvertenza

- Lo specchietto retrovisore esterno all'auto riflette un'immagine più piccola rispetto a quella reale. L'oggetto è più vicino al veicolo di quanto sembri. Calcolare bene la distanza dal veicolo retrostante per evitare incidenti.

Regolare l'angolo dello specchietto retrovisore



La manopola per la regolazione degli specchi retrovisori esterni si trova sul corrimano dello sportello lato guida.

Selezionare il retrovisore da regolare e ruotare la manopola di regolazione su **L** (retrovisore sinistro) o **R** (retrovisore destro).

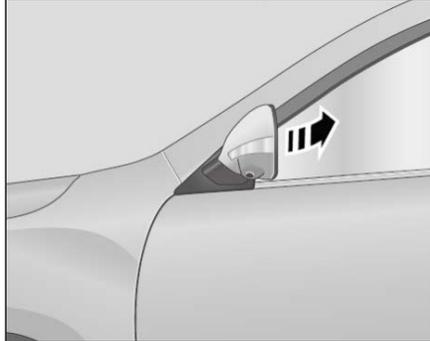
Azionare la manopola di regolazione in avanti o all'indietro per regolare l'angolo dello specchietto retrovisore esterno verso l'alto o verso il basso; azionare la manopola di regolazione a sinistra o a destra per regolare l'angolo di rotazione a sinistra o a

destra dello specchietto retrovisore esterno. Dopo la regolazione, ruotare la manopola di regolazione in posizione centrale.

⚠ Attenzione

- Se la funzione di regolazione elettrica dello specchietto retrovisore esterno non funziona, è possibile premere delicatamente il bordo esterno dello specchietto per regolarlo. Recarsi il prima possibile presso il concessionario di riferimento per le riparazioni.
- Evitare regolazioni troppo frequenti dello specchietto retrovisore per evitare di danneggiare il motorino.

Lo specchietto retrovisore esterno all'auto può essere ripiegato manualmente



Tirare lo specchietto retrovisore esterno verso di sé con la mano per ripiegarlo sul lato del veicolo.

⚠ Attenzione

- È vietato guidare un veicolo con uno dei due specchietti esterni ripiegati, perché si riduce la visibilità con il rischio di incidenti!

Aletta parasole

Abbassare l'aletta parasole



L'aletta parasole del lato conducente e quella del lato passeggero anteriore possono essere abbassate dalle loro staffe per riparare i passeggeri dalla luce solare proveniente dal parabrezza.

Spostare l'aletta parasole sul lato



Abbassare l'aletta parasole, poi sganciare la cerniera sul lato destro dalla parte della chiusura, quindi girare l'aletta verso il finestrino per riparare dalla luce solare proveniente dallo sportello.

⚠ Avvertenza

- Non girare l'aletta parasole lateralmente quando il veicolo è in movimento per evitare pericoli.

Sedili

Una corretta regolazione del sedile garantisce la piena protezione da parte della cintura di sicurezza e del sistema airbag.

⚠ Attenzione

- Dopo aver regolato la posizione del sedile, provare a muovere la seduta e lo schienale avanti e indietro per verificare che il sedile sia correttamente bloccato.

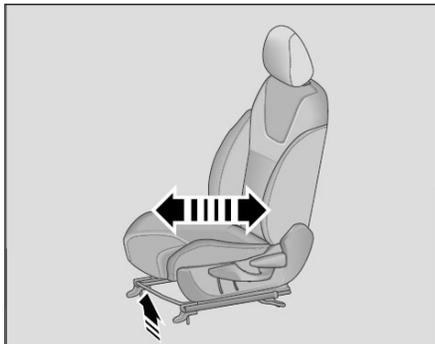
ⓘ Avviso

- La posizione del sedile quando si misura la profondità della seduta è la posizione di progetto: l'angolo dello schienale è di 25° , la posizione anteriore e posteriore è la posizione in cui si regola il sedile fino all'ultima posizione per poi scorrere di 20 mm in avanti. (profondità della seduta: la distanza tra l'estremità anteriore della parte centrale del sedile e la giunzione tra schienale e sedile)
- Fila anteriore: l'angolo massimo di regolazione dello schienale è di $(75\pm 2)^\circ$, che può essere ribaltato in avanti $(25\pm 2)^\circ$ e all'indietro $(50\pm 2)^\circ$ nella posizione di progetto

⚠ Avvertenza

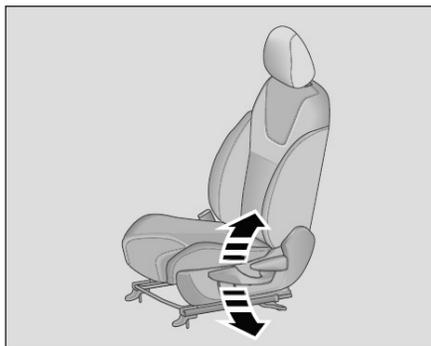
- È severamente vietato regolare il sedile del conducente durante la guida per evitare che il conducente perda il controllo del veicolo a causa del movimento del sedile, causando gravi incidenti.
- Non collocare oggetti sotto il sedile regolato manualmente, altrimenti questi oggetti potrebbero spingere accidentalmente la leva di regolazione del sedile verso l'alto e il sedile si potrebbe spostare improvvisamente, causando la perdita di controllo del veicolo durante la guida. Gli oggetti posizionati sotto il sedile del conducente possono anche ostacolare il funzionamento del pedale del freno, causando gravi incidenti. Quando si regola il sedile, prestare attenzione alla persona o all'oggetto che si trova dietro il sedile, in modo da non causare lesioni personali o danni.

Regolazione anteriore e posteriore del sedile



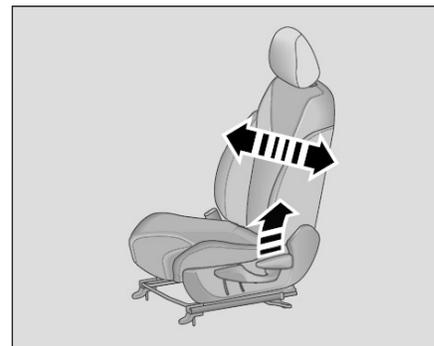
Regolazione anteriore e posteriore del sedile:

Tirare la leva di regolazione sotto la parte anteriore del sedile e muovere il sedile avanti e indietro nella posizione desiderata. Rilasciare la leva di regolazione e spostare il sedile leggermente in avanti e indietro finché il sedile non si blocca in modo sicuro.



Regolazione della seduta del sedile verso l'alto e verso il basso *: Sollevare la seduta del sedile spostando la leva di regolazione verso l'alto;

Abbassare la seduta del sedile tirando la leva di regolazione verso il basso.

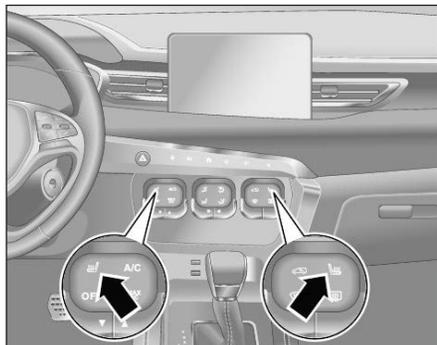


Regolazione dell'inclinazione dello schienale:

Tirare la leva di regolazione e muovere lo schienale del sedile avanti e indietro fino a raggiungere l'angolo di inclinazione desiderato.

Allentare la leva di regolazione e muovere leggermente in avanti e indietro lo schienale finché non è bloccato in modo sicuro.

Funzione di riscaldamento dei sedili anteriori *



 Pulsante riscaldamento sedile conducente

 Pulsante riscaldamento sedile passeggero anteriore

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", premere il pulsante di riscaldamento del sedile conducente. La spia rossa sul pulsante è accesa e la funzione di riscaldamento del sedile del conducente è attiva. Premendo ripetutamente il pulsante, è possibile impostare l'opzione di riscaldamento desiderata.

Per disattivare la funzione di riscaldamento

dei sedili, premere il pulsante, finché la spia bianca del pulsante di riscaldamento dei sedili non si accende.

Il funzionamento del riscaldamento del sedile del passeggero anteriore è identico a quello del sedile del conducente.

Visualizzazione livelli di riscaldamento dei sedili

Livelli	informazioni	istruzioni
2	Riscaldamento	Le spie rosse sono accese, la funzione di riscaldamento del sedile è attiva, la temperatura della superficie del rivestimento è mantenuta a circa 42 °C.
1	Mantenimento del calore	La spia color ambra è accesa, la funzione di riscaldamento del sedile è attiva, la temperatura superficiale del rivestimento è mantenuta a circa 34 °C.
0	Spegnimento	La spia bianca è accesa e la funzione di riscaldamento dei sedili è disattivata.

Se ci sono troppe apparecchiature elettriche attive e la tensione del veicolo è troppo bassa, la funzione di riscaldamento dei sedili viene disattivata in anticipo o non può essere attivata. A questo punto, per utilizzare normalmente la funzione di riscaldamento dei sedili, è necessario spegnere altre apparecchiature elettriche non necessarie.

L'interruttore del riscaldamento dei sedili è un interruttore a ciclo unidirezionale, cioè parte dal primo livello per poi disattivare il riscaldamento dei sedili.

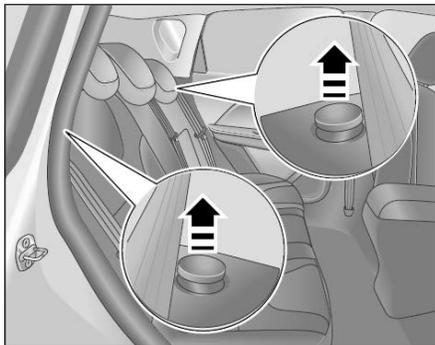
Quando la batteria è scarica, la funzione di riscaldamento dei sedili potrebbe spegnersi automaticamente.

Sedile posteriore

Sedile posteriore ribaltabile

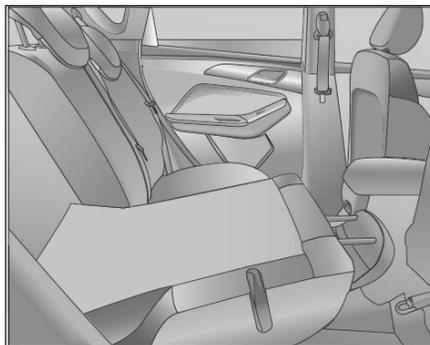
Se si desidera trasportare oggetti di grandi dimensioni all'interno dell'auto, è possibile ribaltare lo schienale del sedile posteriore per aumentare lo spazio nel bagagliaio.

Operazioni da eseguire prima di ribaltare il sedile



Regolare il sedile anteriore in avanti in una posizione appropriata; abbassare il poggiatesta del sedile posteriore nella posizione più bassa; spostare le cinture di sicurezza su entrambi i lati del sedile posteriore verso l'esterno.

Metodo di ripiegamento dei sedili



Tirare il pulsante di blocco esterno dello schienale destro e ruotare lo schienale in avanti ripiegandolo.

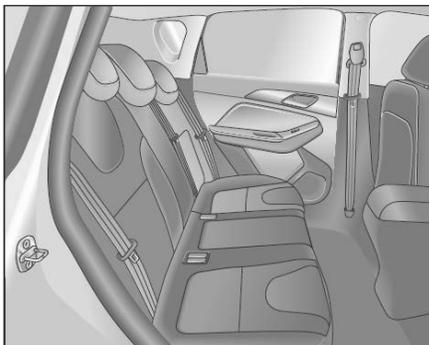


Tirare il pulsante di blocco esterno dello schienale sinistro e ruotare lo schienale in avanti ripiegandolo in due.



Quando lo schienale del sedile posteriore è tutto ripiegato, lo spazio di stivaggio dell'auto può essere massimizzato.

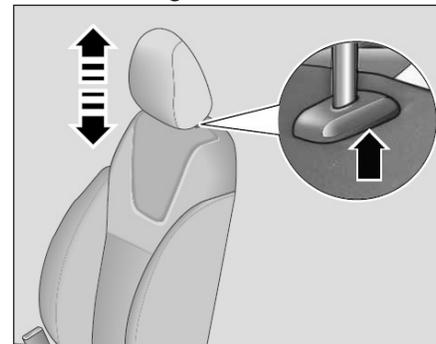
Ripristino



Spostare prima la cintura di sicurezza verso l'esterno e poi spingere lo schienale del sedile in posizione. Muovere lo schienale del sedile avanti e indietro per verificare che sia bloccato correttamente.

Regolazione del poggiatesta dei sedili

Per garantire sicurezza e comfort, regolare il poggiatesta nella posizione corretta prima di mettersi alla guida del veicolo.



Spostamento verso l'alto: afferrare entrambi i lati del poggiatesta e sollevarlo verticalmente fino alla posizione desiderata. Spostamento verso il basso: tenere premuto prima il pulsante di blocco, poi spostare il poggiatesta verticalmente verso il basso nella posizione desiderata, quindi rilasciare il pulsante di blocco.

ⓘ Avviso

- Se è necessario rimuovere il poggiatesta, premere il pulsante di blocco e rimuovere completamente il poggiatesta.

⚠ Avvertenza

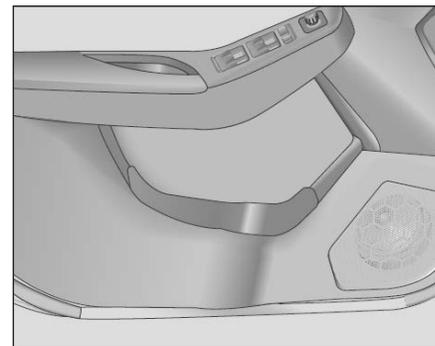
- È severamente vietato regolare il poggiatesta durante la guida, pena gravi lesioni in caso di incidente.
- Dopo aver installato il poggiatesta, regolarne la sua posizione in base alla propria statura per ottenere una protezione efficace.
- Per garantire una buona visuale dallo specchio retrovisore, il poggiatesta del sedile posteriore può essere regolato nella posizione più bassa. Quando il sedile posteriore è occupato, il poggiatesta deve essere regolato nella posizione appropriata.

Scomparti

⚠ Avvertenza

- È vietato introdurre nell'auto oggetti infiammabili ed esplosivi come accendini, benzina di riserva, alcol, birra, ecc. in quanto, soprattutto in estate, la temperatura all'interno dell'auto può raggiungere valori molto elevati e causare l'esplosione del contenitore sigillato o provocare un incendio.
- Non lasciare accidentalmente l'accendino e altre merci pericolose nel binario di scorrimento del sedile, nel vano motore e in altre posizioni interessate dal movimento di parti dell'auto. Una volta che il materiale pericoloso viene schiacciato e si rompe, può provocare un'esplosione o addirittura un incendio, causando gravi lesioni gravi e danni.
- Non usare accendini per illuminare gli scomparti.

Vano portaoggetti nel pannello interno dello sportello lato conducente

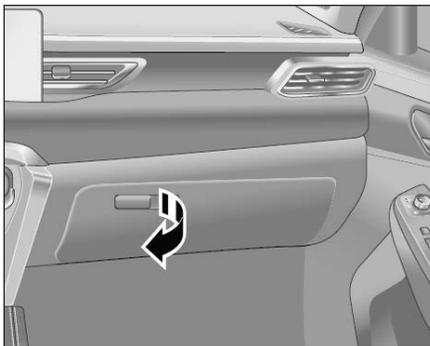


Il vano portaoggetti sul pannello interno dello sportello lato conducente può essere utilizzato per riporre oggetti quali bibite in bottiglia.

I vani portaoggetti sugli altri pannelli interni degli sportelli sono praticamente gli stessi.

⚠ Attenzione

- Non mettete cioccolata, medicinali o altri oggetti sensibili al calore e bicchieri non sigillati nel vano portaoggetti dell'auto.

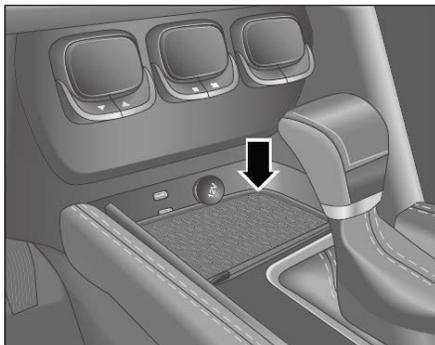
Vano portaoggetti

Tirare la maniglia per aprire il vano portaoggetti e spingere il coperchio del vano portaoggetti verso l'alto per richiuderlo.

⚠ Attenzione

- Quando si ripone un contenitore con liquidi nel vano portaoggetti, stringere il coperchio di chiusura per evitare che il liquido fuoriesca e danneggi le apparecchiature elettriche del veicolo.
- Il coperchio del vano portaoggetti deve essere chiuso quando il veicolo è in movimento, in modo da non provocare lesioni in caso di frenata di emergenza o di incidente.

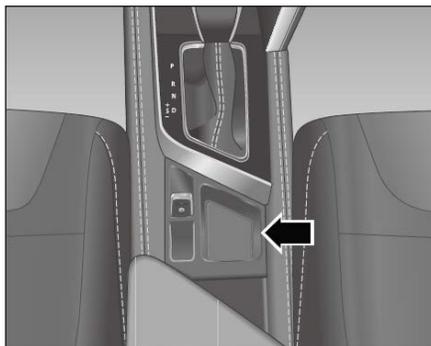
Altri vani



Sotto il pannello di controllo del condizionatore d'aria è presente un vano che può essere utilizzato per riporre oggetti.

⚠ Attenzione

- Non collocare in quest'area oggetti troppo lunghi o affilati, che potrebbero interferire con il funzionamento della leva di regolazione della velocità variabile o causare lesioni durante il funzionamento.

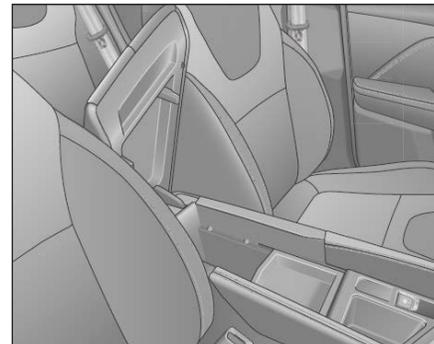


Sul retro della maniglia del cambio è presente un vano che può essere utilizzato per conservare altri oggetti.

⚠ Avvertenza

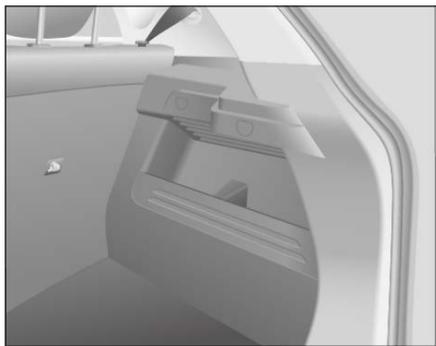
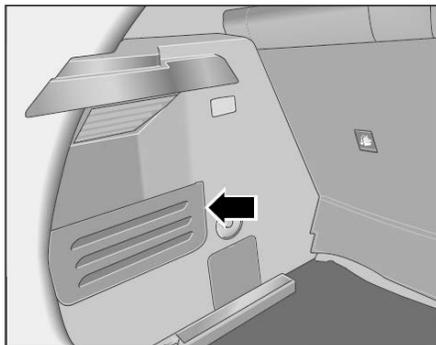
- È severamente vietato l'uso di questo scomparto come portacenere.

Vano portaoggetti sul bracciolo centrale anteriore



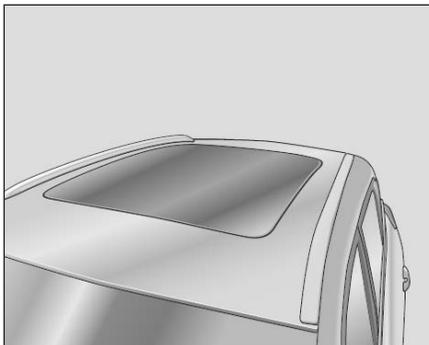
Sollevare la parte anteriore del bracciolo centrale verso l'alto per aprire il coperchio del vano portaoggetti. Premere per richiudere il coperchio.

Scomparto portabagagli



Scomparto sagomato per il posizionamento di valigie, sui lati sinistro e destro è possibile posizionare anche qualche articolo leggero e morbido.

Portapacchi sul tetto

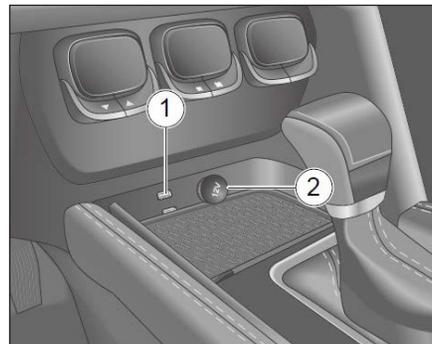


Il portapacchi di questa vettura è puramente ornamentale e non è in grado di caricare merci.

⚠ Avvertenza

- Non caricare oggetti sul portapacchi per evitare di danneggiarlo e causare incidenti.

Presenza di corrente a 12 V, interfaccia USB



1 interfaccia USB: quella superiore è l'interfaccia CARLIFE, quella inferiore è l'interfaccia di ricarica del telefono cellulare. Entrambe le porte supportano la riproduzione multimediale tramite USB.

Copertura della presa di corrente a 12 V: rimuovere la presa di corrente, quindi utilizzare la spina di alimentazione dell'auto per prelevare l'alimentazione attraverso la presa di corrente.

ⓘ Avviso

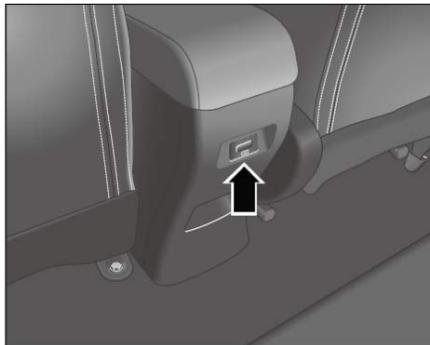
- Queste porte sono alimentate soltanto quando l'interruttore di accensione è in posizione "ACC" o "ON".

⚠ Avvertenza

- L'uso improprio di accendisigari può causare incendi, ustioni e altre gravi lesioni.

Gli accendisigari possono essere utilizzati solo per accendere sigarette, sigari o oggetti simili.

! Non lasciare mai i bambini da soli all'interno del veicolo. Con l'interruttore di accensione inserito, i bambini possono usare l'accendisigari in modo improprio e provocare ustioni o incendi.

Porta USB sul retro del bracciolo centrale

La porta USB situata sul retro del bracciolo centrale supporta solo la funzione di ricarica, ma non la riproduzione multimediale.

⚠ Avvertenza

- L'uso improprio di prese e apparecchi elettrici può provocare incendi e gravi lesioni.
- Non lasciare i bambini da soli all'interno del veicolo. I bambini possono utilizzare in modo improprio le prese di corrente e collegarvi apparecchiature elettriche quando il pulsante di avvio/arresto è acceso. Se l'apparecchiatura elettrica collegata si surriscalda, spegnerla immediatamente e togliere la spina dalla presa.

Funzionamento dell'impianto di climatizzazione

L'impianto di climatizzazione del veicolo prevede il raffreddamento, la deumidificazione, il riscaldamento, la ventilazione e la purificazione dell'aria interna.

Il climatizzatore funziona solo a motore acceso. Per una migliore climatizzazione, tenere i finestrini e il tetto apribile chiusi quando si usa l'aria condizionata.

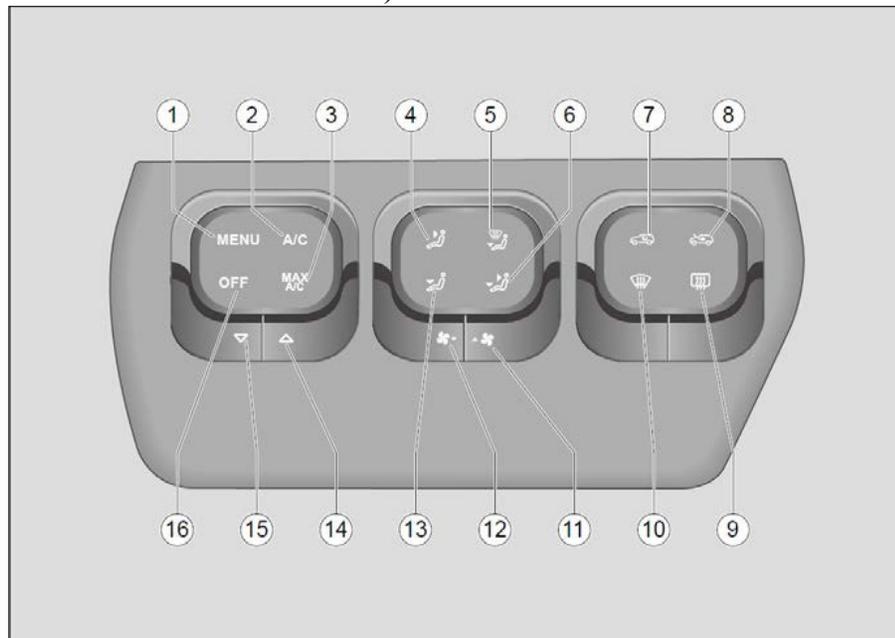
L'impianto di climatizzazione aumenta il carico supplementare e il consumo di carburante del motore quando è in funzione. Spegnerne l'aria condizionata quando non è necessaria.

Se l'umidità ambientale è elevata, all'accensione dell'impianto di condizionamento, il vetro del finestrino può apparire leggermente appannato; questo fenomeno è normale e scomparirà dopo un certo periodo di funzionamento dell'impianto di condizionamento dell'aria. Il climatizzatore non raffredda quando la ventola è spenta o quando la temperatura è vicina allo zero.

ⓘ Avviso

- Per mantenere l'impianto di climatizzazione in buone condizioni, metterlo in funzione almeno una volta alla settimana (anche nei mesi invernali).
- L'ingresso dell'aria del climatizzatore deve essere mantenuto pulito e non ostacolato per garantire il normale ingresso dell'aria nel l'impianto di climatizzazione.
- In estate, quando il veicolo è esposto al sole, la temperatura interna è molto elevata; aprire brevemente i finestrini e il tetto apribile può favorire una rapida riduzione della temperatura interna.
- Quando l'impianto di climatizzazione dell'aria è in fase di raffreddamento, è possibile che si formino macchie d'acqua sul terreno sotto il veicolo, che sono del tutto normali.

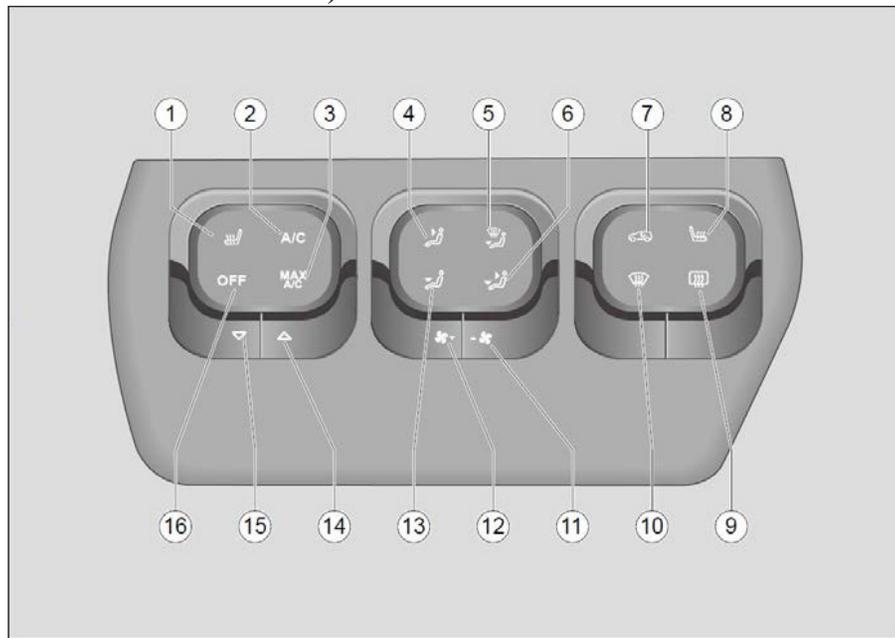
Pannello di controllo del climatizzatore (non fornito nei modelli con riscaldamento dei sedili)



- | | |
|--|--|
| 1. Pulsante menù aria condizionata | 4. Pulsante modalità erogazione aria |
| 2. Pulsante accensione/spegnimento A/C | 5. Pulsante modalità di sbrinatori nella parte bassa |
| 3. Tasto A/C al massimo | 6. Modalità viso/piedi |

7. Pulsante circolazione interna ed esterna dell'aria condizionata
8. Pulsante circolazione esterna del climatizzatore
9. Pulsante di sbrinatori/disappannamento del lunotto posteriore
10. Pulsante di sbrinatori/disappannamento del parabrezza anteriore
11. Pulsanti di aumento del flusso d'aria
12. Pulsante di riduzione del flusso d'aria
13. Pulsante modalità di erogazione dell'aria nella parte bassa
14. Pulsante aumento temperatura del flusso d'aria
15. Pulsante diminuzione temperatura del flusso d'aria
16. Pulsante di spegnimento del climatizzatore

Pannello di controllo del climatizzatore (fornito nei modelli con riscaldamento dei sedili)



7. Pulsante circolazione interna ed esterna dell'aria condizionata
8. Pulsante riscaldamento sedile passeggero *
9. Pulsante di sbrinamento/disappannamento del lunotto posteriore
10. Pulsante di sbrinamento/disappannamento del parabrezza anteriore
11. Pulsanti di aumento del flusso d'aria
12. Pulsante di riduzione del flusso d'aria
13. Pulsante modalità di erogazione dell'aria nella parte bassa
14. Pulsante aumento temperatura del flusso d'aria
15. Pulsante diminuzione temperatura del flusso d'aria
16. Pulsante di spegnimento del climatizzatore

1. Pulsante riscaldamento sedile conducente*
2. Pulsante accensione/spengimento A/C
3. Tasto A/C al massimo
4. Pulsante modalità erogazione aria
5. Pulsante modalità di sbrinamento nella parte bassa
6. Modalità viso/piedi

Visualizzazione interfaccia aria condizionata

Quando l'impianto di climatizzazione è attivo, sullo schermo del display multimediale vengono visualizzate le informazioni relative al climatizzatore. L'interfaccia del display del climatizzatore varia in base alla diversa configurazione del veicolo.



Visualizzazione quando si entra nell'interfaccia di climatizzazione del sistema di navigazione AV.

1. Tasto A/C Premere il tasto A/C per accedere all'interfaccia di visualizzazione delle informazioni sul climatizzatore.

2. Pulsante accensione/spengimento A/C

Premere il pulsante di accensione/spengimento A/C . La spia del tasto si accende, il compressore inizia a funzionare e l'icona A/C viene visualizzata sul display. Quando si preme nuovamente il tasto, il compressore smette di funzionare e la spia sul tasto si spegne insieme all'icona A/C sul display.

3. Pulsante A/C al massimo Premere il pulsante di massima refrigerazione per accendere il condizionatore e regolare il volume dell'aria al massimo.

4. Pulsante modalità di erogazione dell'aria nella parte alta

Premere il pulsante modalità erogazione aria per soffiare l'aria verso il viso.

5. Pulsante modalità sbrinamento nella parte bassa

Premere il pulsante della modalità piedi, e il flusso d'aria sarà erogato davanti verso i vetri e i piedi.

6. Pulsante modalità di erogazione dell'aria nella parte alta e nella parte bassa

Premendo il pulsante della modalità di erogazione aria verso la parte alta e bassa, l'aria verrà soffiata verso il viso e i piedi.

7. Attivare il pulsante di circolazione del climatizzatore

Premendo il pulsante circolazione interna del climatizzatore la modalità di circolazione dell'aria è a circolazione interna. Quando l'alimentazione è disattivata o il climatizzatore è spento, la modalità di circolazione dell'aria rimane quella impostata in quel momento. Alla successiva accensione, il climatizzatore tornerà allo stato impostato prima dello spegnimento.

8. Pulsante circolazione esterna climatizzatore

Premendo il pulsante di circolazione esterna la modalità di circolazione dell'aria è la circolazione esterna.

Quando l'alimentazione è disattivata o il climatizzatore è spento, la modalità di circolazione dell'aria rimane quella impostata in quel momento. Alla successiva accensione, il climatizzatore tornerà allo stato impostato prima dello spegnimento.

9. Pulsante di sbrinamento/disappannamento per il lunotto posteriore 

Premere il pulsante di sbrinamento/disappannamento lunotto posteriore , la spia del pulsante si accende, lo sbrinatoro/disappannatore si attiva per circa 15 minuti per poi spegnersi automaticamente.

Per disattivare anticipatamente questa funzione, premere nuovamente il pulsante di sbrinamento/disappannamento  sul lunotto posteriore.

La funzione di sbrinamento/disappannamento del lunotto posteriore può funzionare solo a motore acceso.

Questa funzione è progettata per ridurre l'umidità, l'appannamento e la brina che si crea sul lunotto posteriore per migliorare la visuale posteriore.

10. Pulsante di sbrinamento/disappannamento parabrezza anteriore 

Premere il pulsante di sbrinamento  sul parabrezza anteriore per soffiare aria contro il parabrezza anteriore.

Questa funzione è progettata per ridurre l'umidità, l'appannamento e la brina che si crea sul parabrezza anteriore per migliorare la visuale anteriore.

Questa funzione è progettata per ridurre l'umidità, l'appannamento e la brina che si crea sul parabrezza anteriore per migliorare la visuale anteriore.

11. Pulsante di aumento del flusso d'aria 

Premendo il pulsante di aumento del flusso d'aria , la velocità di uscita dell'aria aumenta.

12. Pulsante di riduzione del flusso dell'aria,  Premere il pulsante di riduzione del flusso dell'aria per diminuire la velocità.

13. Pulsante modalità piedi 
Premere il pulsante modalità piedi .

L'aria verrà erogata verso i piedi

14. Temperatura dell'aria e tasti 
Premere la temperatura dell'aria e il tasto per aumentare la temperatura.

15. Pulsante di riduzione della temperatura dell'aria 

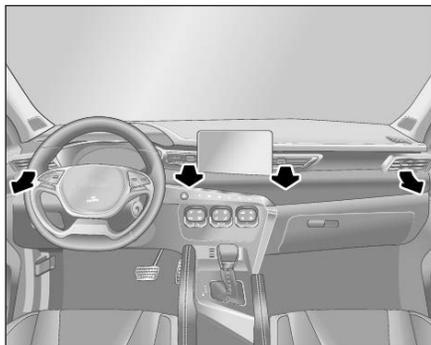
Premere il pulsante di riduzione della temperatura dell'aria in uscita per diminuirla.

16. Pulsante di spegnimento del climatizzatore 

Quando il sistema di climatizzazione è acceso, premere i pulsanti di spegnimento del climatizzatore OFF per mettere il sistema di climatizzazione in modalità standby.

Lo schermo del climatizzatore visualizza solo la modalità di erogazione e il pulsante relativo all'erogazione superficiale, quello dello sbrinamento con erogazione dell'aria nella parte bassa, il pulsante con erogazione superficiale nella parte bassa, il pulsante con erogazione dell'aria nella parte bassa, il pulsante della circolazione interna dell'aria o il pulsante della circolazione esterna dell'aria possono realizzare le funzioni corrispondenti, ma il sistema rimane in stato di stand-by e le altre funzioni sono disabilitate e non visualizzate.

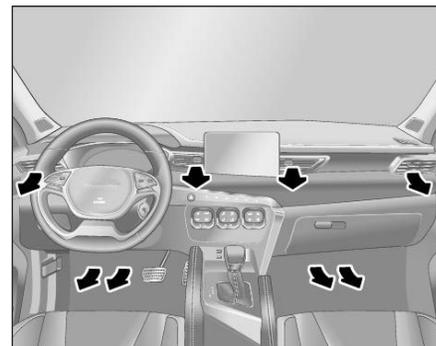
Diversi tipi di erogazione



: L'aria verrà erogata verso il corpo.

Avviso

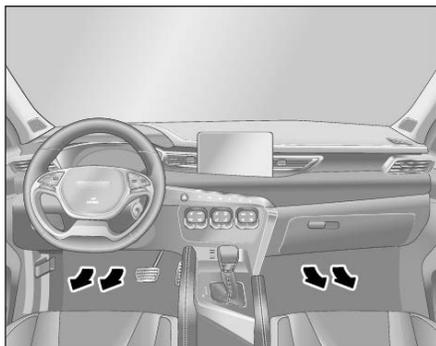
- In questa modalità, dalle altre bocchette uscirà solo una piccola quantità di aria.



: L'aria soffia sulle parti superiori e inferiori del corpo.

Avviso

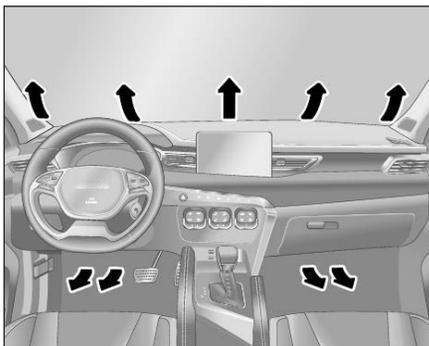
- In questa modalità, dalle altre bocchette uscirà solo una piccola quantità di aria.



: Il flusso d'aria soffia verso la parte inferiore del corpo.

Avviso

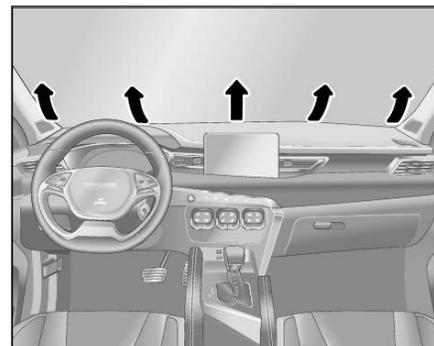
- In questa modalità, dalle altre bocchette uscirà solo una piccola quantità di aria.



: L'aria viene erogata sul vetro del finestrino e sulla parte inferiore del corpo.

Avviso

- In questa modalità, dalle altre bocchette uscirà solo una piccola quantità di aria.



: Il flusso d'aria soffia verso il parabrezza. Dopo aver attivato la modalità di sbrinamento/disappannamento del parabrezza, la maggior parte del flusso d'aria soffia verso il parabrezza.

Avviso

- In questa modalità, dalle altre uscite verrà espulsa una piccola quantità d'aria.

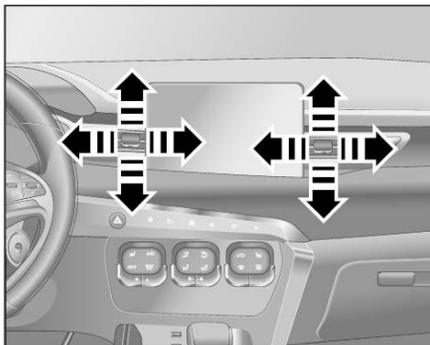
Filtro dell'aria del condizionatore d'aria

Il filtro dell'aria dell'A/C è installato nell'alloggiamento dell'elemento filtrante A/C sotto il pannello di ventilazione sul lato destro del cruscotto, visibile dopo aver rimosso il vano portaoggetti. La sua funzione è quella di purificare l'aria ed evitare che polline e polvere entrino nel veicolo.

Per avere un ambiente salubre all'interno dell'auto, il filtro dell'aria del condizionatore d'aria deve essere sostituito regolarmente, come indicato nella scheda di manutenzione. I veicoli vengono spesso guidati in aree polverose, quindi la frequenza di sostituzione del filtro dell'aria condizionata dovrebbe essere aumentata.

Se il flusso d'aria è impostato su un volume elevato, ma il flusso d'aria in uscita dalle bocchette è ridotto, il filtro dell'aria del climatizzatore deve essere sostituito al più presto.

Bocchetta dell'aria centrale

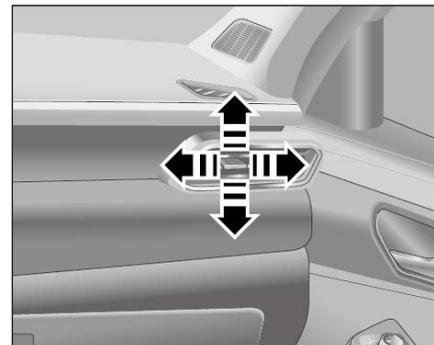


Le funzioni su, giù, sinistra e destra regolano la bocchetta dell'aria centrale per modificare la direzione del flusso d'aria.

Bocchetta dell'aria sinistra, scorrere verso sinistra per aprire la bocchetta; scorrere verso destra per chiuderla.

Bocchetta dell'aria destra, scorrere verso destra per aprire la bocchetta; scorrere verso sinistra per chiuderla.

Bocchette d'aria su entrambi i lati

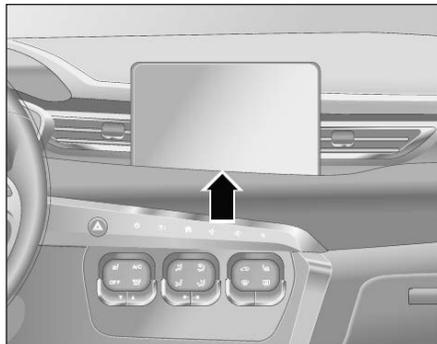


Regolare le bocchette dell'aria su entrambi i lati del cruscotto verso l'alto, verso il basso, verso sinistra e verso destra per modificare la direzione del flusso d'aria.

Bocchetta dell'aria sinistra, scorrere verso sinistra per aprire la bocchetta; scorrere verso destra per chiuderla.

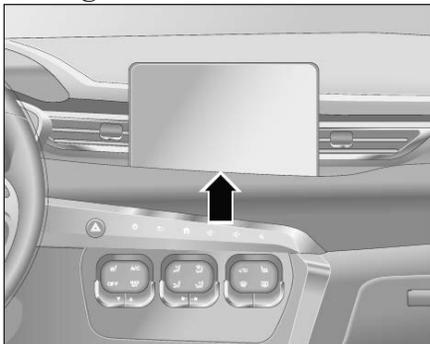
Bocchetta dell'aria destra, scorrere verso destra per aprire la bocchetta; scorrere verso sinistra per chiuderla.

Sistema di navigazione e audio multimediale



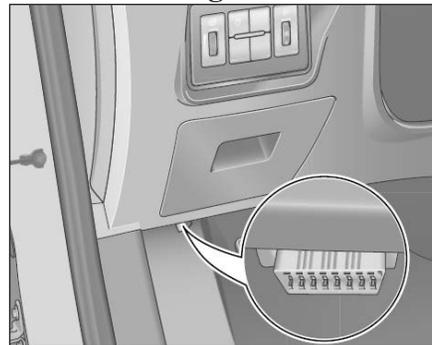
Il veicolo è dotato di un sistema di navigazione e audio multimediale. Per le specifiche di funzionamento, consultare il manuale operativo del sistema di navigazione AV.

Sistema multimediale intelligente*



Alcuni modelli sono equipaggiati con sistema multimediale intelligente. Per le specifiche di funzionamento, consultare il manuale operativo del sistema multimediale intelligente.

Interfaccia diagnostica



L'interfaccia diagnostica si trova in basso a sinistra sul cruscotto. L'interfaccia diagnostica viene utilizzata per la comunicazione digitale tra la centralina elettronica del veicolo e l'apparecchiatura di diagnosi.

Avviso

- Il VIN può essere letto sull'interfaccia diagnostica utilizzando un dispositivo diagnostico esterno.
 - Canale di acquisto e informazioni relative allo strumento diagnostico: concessionario di riferimento.
 - Sistema di strumenti di diagnosi attualmente in uso:
- Numero di serie: T19900010
 - nome: Kit diagnostico PAD

Accessori, modifica, finestra microonde

Prima di installare accessori o sostituire parti di ricambio, contattare il produttore o il concessionario. Si raccomanda di utilizzare sempre accessori e componenti approvati dalla nostra azienda.

Un montaggio inadeguato può danneggiare seriamente le prestazioni del veicolo e causare gravi incidenti. Ad esempio:

- L'installazione di ruote più grandi o più piccole influisce sul normale funzionamento dell'impianto frenante antibloccaggio (ABS) e di altri sistemi del veicolo.
- Modifiche al volante e ad altri dispositivi di sicurezza possono causare il malfunzionamento dei relativi sistemi.
- Sui veicoli dotati di airbag laterali a tendina, il normale funzionamento di questi ultimi sarà ostacolato dall'installazione di accessori sul montante centrale della parete laterale e sul lunotto posteriore.

Avvertenza

- Il fissaggio o le modifiche improprie possono indebolire la protezione del sistema airbag e causare lesioni mortali.
- L'installazione di accessori come il portabevande e il supporto per il telefono sulla copertura del sistema airbag o all'interno del campo di azione del sistema airbag può causare gravi lesioni personali in caso di attivazione dell'airbag.
- Le modifiche apportate alla parte anteriore del veicolo possono compromettere la sicurezza dei pedoni.
- Non applicare lo strato protettivo nella parte inferiore del veicolo o il materiale anticorrosione sul tubo di scarico, sul catalizzatore e sul paracalore per non compromettere la dissipazione del calore.

È vietato installare altri apparecchi elettrici ad alta potenza diversi dalla configurazione originale del veicolo.



Installazione di apparecchi elettrici ad alta potenza diversi dalla potenza nominale indicata

Il riscaldamento e il cortocircuito del cablaggio causano un carico eccessivo e possono provocare incendi.

Quando si installano dash cam, navigatore e lettore DVD, fare attenzione a ripristinare il cablaggio in modo corretto



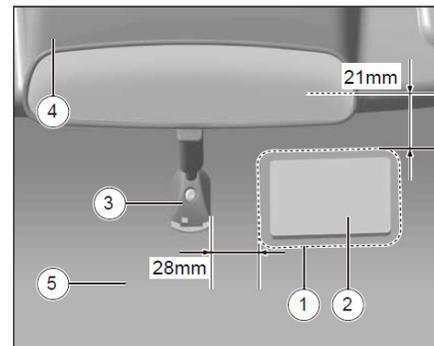
I cavi utilizzati per il cablaggio con un'elevata resistenza interna generano un calore elevato che può provocare incendi.

Non utilizzare lampadine ad alta potenza

Quando si utilizza una lampadina che supera la potenza nominale indicata per avere una fonte più luminosa, il cablaggio viene sovraccaricato e può provocare un incendio.

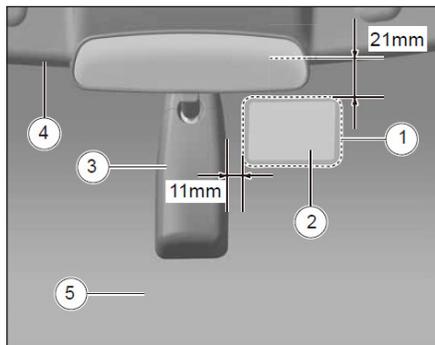
Finestra microonde

Modello 1*



1. Finestra microonde
2. Segnale Elettronico
3. Base dello specchio retrovisore interno
4. Tetto
5. Parabrezza

La finestra microonde si trova sul parabrezza e viene utilizzata per installare il segnale elettronico dell'automobile. Non posizionare pellicole, fili di riscaldamento, ecc. nella posizione di installazione in modo da garantire una lettura efficace dei dati.

Modello 2*

1. Finestra microonde
2. Segnale Elettrico
3. Base dello specchio retrovisore interno
- 4 Tetto

Parabrezza

La finestra microonde si trova sul parabrezza e viene utilizzata per installare il segnale elettronico dell'automobile. Non posizionare pellicole, fili di riscaldamento, ecc. nella posizione di installazione in modo da garantire una lettura efficace dei dati.

Capitolo III Guida

Rodaggio auto nuova

Precauzioni per il rodaggio

Per migliorare la vita utile del veicolo, il nuovo veicolo dovrebbe essere sottoposto a un periodo di rodaggio prima del normale utilizzo. Di seguito sono riportate le prescrizioni per il periodo di rodaggio:

- il chilometraggio del periodo di rodaggio è di 1500 km.
- scegliere una strada in buone condizioni e guidare con un carico leggero.
- non superare l'80% della velocità massima.
- non premere a fondo il pedale dell'acceleratore per accelerare il veicolo.
- evitare frenate di emergenza per i primi 500 chilometri.
- seguire rigorosamente le procedure operative e mantenere la normale temperatura di funzionamento del motore. Eseguire con cura gli interventi di manutenzione ordinaria del veicolo, effettuare controlli frequenti e prestare

attenzione al suono e alle variazioni di temperatura di ciascun gruppo durante il funzionamento.

Rodaggio motore

Il motore è in grado non solo di prolungare la vita utile del veicolo, ma anche di ridurre il consumo di carburante dopo il rodaggio in base alle esigenze. Il nuovo motore deve essere rodato per 1500 km e durante il periodo di rodaggio devono essere rispettate le seguenti norme:

- evitare il funzionamento ad alta velocità del motore e non superare l'80% della velocità massima.
- non trainare altri veicoli.

Entro 1000km-1500km, il regime e la velocità del motore possono essere aumentati gradualmente fino alla massima autonomia consentita.

Nella fase iniziale del rodaggio, la resistenza all'attrito interno del motore è molto maggiore rispetto a quella successiva al rodaggio e il consumo di olio può essere superiore rispetto a quello in condizioni

normali. L'olio motore dovrebbe essere controllato regolarmente.

Dopo il rodaggio si avrà un migliore accoppiamento di tutte le parti mobili del motore

Rodaggio di pneumatici e pastiglie dei freni

Guidare a velocità moderata per i primi 500 km e rodare bene gli pneumatici nuovi.

Nei primi 500 km, le pastiglie dei freni e il disco dei freni non possono raggiungere il miglior stato di attrito, quindi occorre evitare le frenate di emergenza e mantenere una distanza di sicurezza sufficiente che permetta di premere lentamente il pedale del freno e raggiungere il miglior stato di rodaggio.

Avvertenza

- Gli pneumatici nuovi e le pastiglie dei freni che non sono stati rodati non hanno raggiunto la migliore aderenza e il migliore attrito, quindi è necessario guidare con attenzione durante i primi 500 km per evitare incidenti.
- Dopo la sostituzione delle pastiglie dei freni, è necessario eseguire il rodaggio in base ai requisiti sopra indicati.
- Mantenere la distanza di sicurezza dagli altri veicoli per evitare frenate di emergenza. La mancanza di aderenza e di attrito degli pneumatici e delle pastiglie dei freni non rodati possono provocare incidenti stradali.

Avviso

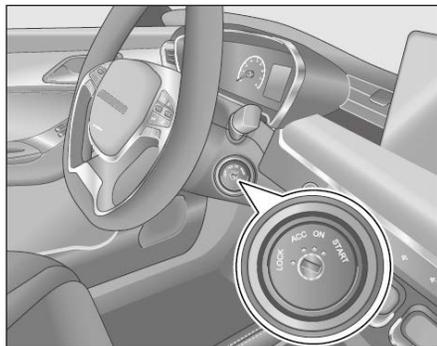
- In caso di sostituzione del motore o di altre parti del sistema di trasmissione, è necessario osservare anche le precauzioni previste per il rodaggio.

Precauzioni preliminari alla guida del veicolo

Prima di mettersi alla guida, prestare attenzione ai seguenti punti:

- assicurarsi che tutti i finestrini, gli specchi retrovisori e le luci esterne siano puliti.
- controllare le condizioni degli pneumatici e verificare che la pressione sia normale.
- controllare se ci sono perdite d'olio sotto la vettura.
- durante la retromarcia, accertarsi che non vi siano ostacoli dietro la vettura.
- controllare regolarmente il livello dei liquidi (come l'olio motore, il refrigerante motore, il liquido dei freni e il liquido lavavetri).
- chiudere tutti gli sportelli.
- regolare il sedile nella posizione corretta.
- allacciare la cintura di sicurezza.
- regolare gli specchietti retrovisori interni ed esterni in posizione corretta.
- verificare che tutte le luci del veicolo funzionino normalmente.
- verificare che lo strumento combinato funzioni normalmente.
- quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", controllare il funzionamento di ogni spia.
- rilasciare il freno di stazionamento e verificare che la spia del freno di stazionamento sia spenta.

Interruttore di accensione



L'interruttore di accensione ha quattro posizioni, rispettivamente "LOCK", "ACC", "ON" e "START"

- posizione "LOCK": in questa posizione, la chiave può essere inserita ed estratta.
- posizione "ACC": quando la chiave è in questa posizione, alcuni circuiti accessori come la radio sono collegati.
- posizione "ON": quando la chiave è in questa posizione tutte le apparecchiature elettriche sono pronte per essere attivate.

- posizione "START": quando la chiave è in questa posizione, il motore si avvia e dopo l'avviamento la chiave torna automaticamente in posizione "ON".

ⓘ Avviso

- Se è necessario ruotare la chiave dalla posizione "ACC" a quella di "LOCK", tenere la chiave leggermente premuta verso l'interno prima di ruotarla in posizione di "LOCK".
- È possibile estrarre la chiave e bloccare il volante solo in posizione "LOCK".

Avvio del motore

Dopo aver inserito la chiave nel blocco di accensione, avviare il motore come segue:

Modelli con cambio manuale

- premere il pedale della frizione fino in fondo e tenerlo premuto;
- mettere la leva del cambio in folle;
- ruotare la chiave in posizione "start", avviare il motore e rilasciare la chiave subito dopo l'avvio del motore.

Modelli con cambio automatico

- premere il pedale del freno fino in fondo e tenerlo premuto;
- mettere la leva del cambio in posizione "P" o "n";
- ruotare la chiave in posizione "start", avviare il motore e rilasciare la chiave subito dopo l'avvio del motore.

Per i modelli con cambio manuale, quando si avvia il motore con la chiave, se il pedale della frizione non è premuto a fondo, sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato "please press the clutch to start" ("premere la frizione per partire").

Per i modelli con cambio automatico, quando si avvia il motore con la chiave, se il pedale del freno non è premuto a fondo, sullo schermo del computer di bordo viene visualizzato "please press the brake to start" ("premere il freno per partire").

Avvertenza

- Non spegnere il motore durante la guida. Quando il motore viene spento, lo sterzo e i freni perdono potenza, con il rischio di perdere il controllo del veicolo e di provocare gravi incidenti.
- Non tenere il motore in funzione per molto tempo in un'area non ventilata o in un ambiente chiuso. I gas di scarico del motore possono indurre le persone in uno stato comatoso o al soffocamento.
- Quando il motore è acceso, è vietato al conducente lasciare il veicolo per evitare incidenti.
- Non avviare il motore spingendo o trainando il veicolo per non causare incidenti. Questo comportamento può inoltre causare l'ingresso di benzina incombusta nel convertitore catalitico e danneggiarlo.

Attenzione

- Non girare nuovamente la chiave in posizione "start" dopo l'avviamento del motore, per non danneggiare l'avviatore e il motore.

- Il tempo di funzionamento continuo dell'avviatore non deve superare i 10 secondi ad ogni avvio del motore. Se il motore non può essere avviato, l'operazione di avviamento deve essere interrotta e l'avviatore deve essere riavviato dopo circa 30 secondi per evitare il surriscaldamento dell'avviatore e la perdita di potenza della batteria.
- Quando la temperatura ambiente è di -10 °C o inferiore, il tempo di avviamento del motore può aumentare. Poiché l'avviatore deve funzionare più a lungo per superare la maggiore resistenza all'avviamento e il difficile ambiente di combustione, durante l'avviamento è necessario spegnere tutte le apparecchiature elettriche non necessarie.

Avviso

- Quando la batteria non è sufficientemente carica per avviare il motore, provare ad avviare il motore attraverso la batteria di un altro veicolo utilizzando i cavi per l'avviamento di emergenza (vedere sezione "avviamento di emergenza").

Spegnere il motore

1. Fermare il veicolo in posizione stabile;
2. Inserire il freno di stazionamento elettrico;
3. Spostare la leva del cambio nella marcia "P" (modello con cambio automatico) o in folle (modello con cambio manuale);
4. Spegnere il quadro e rimuovere la chiave. In caso di incidente, il veicolo incidentato potrebbe perdere carburante.

Avvertenza

- Per evitare incendi, il motore deve essere spento e fonti di incendio, come ad esempio fiamme libere, devono essere tenute lontano dal veicolo.

W Attenzione

- Quando si spegne il motore, se la chiave non viene estratta, il quadro strumenti emette un segnale acustico e sul display del computer di bordo viene visualizzato “please remove the key” (“rimuovere la chiave”).
- Dopo un funzionamento a carico pesante, si consiglia di far girare il motore al minimo per alcuni minuti prima di spegnerlo, in modo che il sistema di raffreddamento possa continuare a funzionare, così da ridurre rapidamente la temperatura del motore.
- La ventola di raffreddamento può rimanere in funzione per qualche tempo dopo lo spegnimento del motore. Se si opera nel vano motore in questa fase, fare attenzione alla ventola.

Blocco del volante

Rimuovere la chiave, quindi ruotare delicatamente il volante a destra e a sinistra. Si sente uno scatto e il volante viene bloccato.

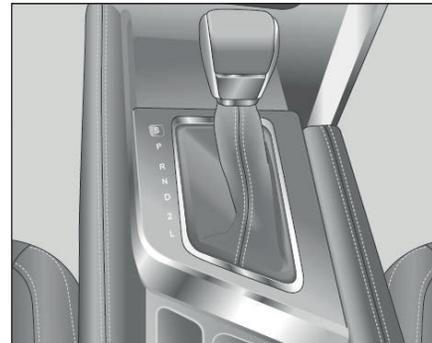
Avviso

- Se risulta difficile girare la chiave quando il volante è bloccato, è sufficiente ruotare leggermente il volante a destra e a sinistra per girare la chiave.

Trasmissione

Modelli con cambio automatico * (ove presente)

Avvio e arresto del veicolo



1. Premere il pedale del freno fino a fine corsa, mettere la leva del cambio in posizione "P" o "n" e avviare il motore.

2. Premere il pedale del freno, tenere premuto il pulsante di blocco sul lato anteriore della leva del cambio, posizionare la leva del cambio in posizione "d" o "R", rilasciare prima il freno di stazionamento elettrico, quindi rilasciare il pedale del freno e premere lentamente il pedale dell'acceleratore per partire.
3. Quando si parcheggia, premere il pedale del freno, arrestare il veicolo, applicare il freno di stazionamento e inserire la marcia "P".

Attenzione

- Non inserire la marcia quando il motore è in funzione, ma premere il pedale del freno per mantenere il veicolo fermo a lungo. Quando deve rimanere a lungo al minimo, inserire la marcia "P" o "n"
- Quando la funzione di rilascio automatico è abilitata, il freno di stazionamento elettronico può essere rilasciato automaticamente premendo il pedale dell'acceleratore.

Istruzioni sul cambio

Dopo aver inserito la marcia corrispondente, le informazioni sulla marcia corrente vengono visualizzate sul display del computer di bordo.

“P” (parcheggio):

Si usa quando si parcheggia o si avvia il motore. Prima di posizionare la leva del cambio in "P", accertarsi che il veicolo si sia fermato completamente.

Marcia "R" (retromarcia):

Utilizzata durante la retromarcia. Prima di posizionare la leva del cambio in "R", accertarsi che il veicolo si sia fermato completamente e il regime del motore sia al minimo.

Quando si passa da "P" a "R", è necessario premere il pedale del freno e il pulsante di blocco davanti alla leva del cambio. Quando si passa alla marcia "R", la luce di retromarcia si accende automaticamente sulla marcia "N" (folle):

Quando il veicolo deve fermarsi per un breve periodo e il motore è al minimo (ad esempio in attesa di un semaforo), è possibile mettere la marcia in folle. Quando è in posizione di folle, la trasmissione non è bloccata. A questo punto, è necessario premere il pedale del freno o azionare il freno di stazionamento elettrico.

Se è necessario spostare la leva del cambio da "n" a "R", premere prima il pedale del freno per arrestare completamente il veicolo, quindi premere il pulsante di blocco davanti alla leva del cambio per effettuare il cambio di marcia.

Marcia "D" (marcia di guida):

Durante la guida, il cambio scala automaticamente di marcia in base al regime del motore e alla velocità del veicolo.

Seconda marcia "2" (marcia a bassa velocità)

Questa marcia è una marcia a bassa velocità. In base alla velocità del veicolo e alla posizione del pedale dell'acceleratore, il cambio passa automaticamente dalla prima alla seconda.

Marcia "L" (marcia bassa):

Il cambio si blocca in prima e non cambia in base alla velocità del veicolo e alla posizione del pedale dell'acceleratore.

Retromarcia

1. Fermare il veicolo in posizione stabile.
 2. Premere il pedale del freno e posizionare la leva del cambio in posizione "R".
 3. Dopo aver inserito la marcia "R", rilasciare lentamente il pedale del freno e premere lentamente il pedale dell'acceleratore per iniziare a guidare in retromarcia
- La luce della retromarcia si accende.
 - Il sistema di visione posteriore si avvia automaticamente e visualizza l'immagine di retromarcia sullo schermo multimediale (se in dotazione).
 - Il radar di parcheggio viene attivato e, quando ci si avvicina all'ostacolo, viene emesso un allarme acustico a frequenza diversa (vedere "Sistema radar di parcheggio").

Modalità Sport (ove presente)



Adatto alla guida in modalità sportiva. Premendo il pulsante della modalità sportiva "s" sul pannello del cambio, il cambio entrerà in modalità sportiva e l'icona s si accenderà sul display del computer di bordo. Dopo aver inserito la modalità sport, il cambio cambierà automaticamente quando il regime del motore è elevato, in modo da garantire la potenza e l'accelerazione del veicolo in via prioritaria.

Per uscire dalla modalità sport, premere nuovamente il pulsante s della modalità sport e l'icona s si spegnerà sul display del computer di bordo.

Modello a cambio continuo * (ove presente)

Avvio e arresto del veicolo



1. Premere il pedale del freno fino a fine corsa, mettere la leva del cambio in posizione "P" o "n" e avviare il motore.
2. Premere il pedale del freno, tenere premuto il pulsante di blocco sul lato anteriore della leva del cambio, posizionare la leva del cambio in posizione "d" o "R", rilasciare prima il freno di stazionamento elettrico, quindi rilasciare il pedale del freno e premere lentamente il pedale dell'acceleratore per partire.

3. Quando si parcheggia, premere il pedale del freno, arrestare il veicolo, applicare il freno di stazionamento e inserire la marcia "P".

Attenzione

- Non inserire la marcia quando il motore è in funzione, ma premere il pedale del freno per mantenere il veicolo fermo a lungo. Quando deve rimanere a lungo al minimo, inserire la marcia "P" o "n".
- Quando la funzione di rilascio automatico è abilitata, il freno di stazionamento elettronico può essere rilasciato automaticamente premendo il pedale dell'acceleratore.

Istruzioni sul cambio

Dopo aver inserito la marcia corrispondente, le informazioni sulla marcia corrente vengono visualizzate sul display del computer di bordo.

“P” (parcheggio):

Si usa quando si parcheggia o si avvia il motore. Assicurarsi che il veicolo sia completamente stabile prima di posizionare la leva del cambio in "P". Marcia "R" (retromarcia):

Utilizzata durante la retromarcia. Prima di posizionare la leva del cambio in "R", accertarsi che il veicolo si sia fermato completamente e il regime del motore sia al minimo.

Quando si passa da "P" a "R", è necessario premere il pedale del freno e il pulsante di blocco davanti alla leva del cambio. Quando si passa alla marcia "R", la luce di retromarcia si accende automaticamente sulla marcia "N" (folle):

Quando il veicolo deve fermarsi per un breve periodo e il motore è al minimo (ad esempio in attesa di un semaforo), è possibile mettere la marcia in folle. Quando è in posizione di folle, la trasmissione non è bloccata. A questo punto, è necessario premere il pedale del freno o azionare il freno di stazionamento elettrico.

Se è necessario spostare la leva del cambio da "n" a "R", premere prima il pedale del freno per arrestare completamente il veicolo, quindi premere il pulsante di blocco davanti alla leva del cambio per effettuare il cambio di marcia.

Durante la guida, il cambio scala automaticamente di marcia in base al regime del motore e alla velocità del veicolo

Marcia “M” (modalità manuale)

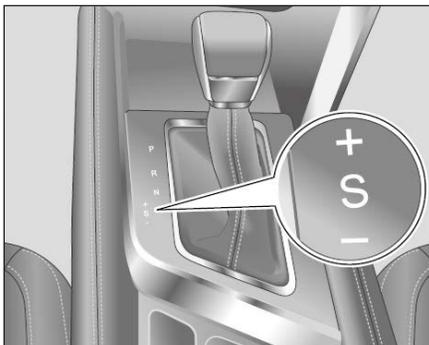
Quando la leva del cambio è in posizione "d", spostare la leva del cambio verso sinistra fino alla posizione “s” per passare alla modalità sportiva "d sport". Passare alla modalità di cambio manuale “m” spostando la leva del cambio in avanti e indietro per scalare le marce. Per uscire dalla modalità di cambio manuale "m", spostare la leva del cambio verso destra e inserire la marcia "d". A questo punto, il cambio passa alla modalità di cambio automatico "d".

Retromarcia

1. Fermare il veicolo in posizione stabile.
2. Premere il pedale del freno e posizionare la leva del cambio in posizione "R".
3. Dopo aver inserito la marcia "R", rilasciare lentamente il pedale del freno e premere lentamente il pedale dell'acceleratore per iniziare a guidare in retromarcia

- La luce della retromarcia si accende.
- Il sistema di visione posteriore si avvia automaticamente e visualizza l'immagine di retromarcia sullo schermo multimediale (se in dotazione).
- Il radar di parcheggio viene attivato e, quando ci si avvicina all'ostacolo, viene emesso un allarme acustico a frequenza diversa (vedere "Sistema radar di parcheggio").

Modello Sport *



Dopo l'avvio del motore, il cambio automatico passa alla modalità "d" passando da "P" a "d"; il cambio entra in modalità "d sport" passando da "d" a "s". Passare alla modalità di cambio manuale "m" spostando la leva del cambio in avanti e indietro per scalare le marce.

Quando il motore non viene avviato, il cambio automatico entra in modalità "d" passando da "P" a "d" e il cambio automatico rimane in modalità "d" passando da "d" a "s". Dopo la scalata manuale, il cambio entra in modalità "m".

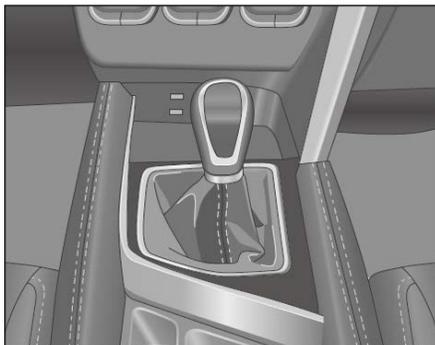
⚠ Avvertenza

- È severamente vietato passare alla marcia "N" durante la guida per non danneggiare la trasmissione o per evitare il verificarsi di incidenti.

⚠ Attenzione

- Prima di avviare il motore, accertarsi che la leva del cambio sia in "P" o "n" e non tentare di avviare il motore con altre marce.
- Quando si sposta la leva del cambio da "P" o "N" ad altre marce, non premere sull'acceleratore.
- Durante la guida, non spostare improvvisamente la leva del cambio in "R" o "P" per evitare di danneggiare la trasmissione.

Modelli con cambio manuale*



Dopo aver inserito la marcia corrispondente, sullo schermo del computer di bordo vengono visualizzate le informazioni relative alle marce che vengono scalate.

Descrizione delle marce (cambio manuale 6 marce)

Marce da 1 a 6 (marcia avanti):

Quando si sale di marcia, passare da una marcia bassa a quella più alta. Quando si scalano le marce, passare da una marcia alta a quella più bassa.

Marcia "R" (retromarcia):

Inserire la marcia "R" quando si effettua la retromarcia

Prima però accertarsi che il veicolo si sia fermato completamente e il regime del motore sia al minimo. Quando si inserisce la marcia R, è necessario premere il pulsante di sblocco sulla parte anteriore della leva.

Descrizione delle marce (cambio manuale a 5 marce)

Marce da 1 a 5 (marcia avanti):

Quando si sale di marcia, passare da una marcia bassa a quella più alta. Quando si scalano le marce, passare da una marcia alta a quella più bassa.

Marcia "R" (retromarcia):

In caso di retromarcia, inserire questa marcia. Prima di inserire la marcia "R" accertarsi che il veicolo si sia fermato completamente e il regime del motore sia al minimo.

Avvio e arresto del veicolo

1. Controllare e assicurarsi che la marcia sia in folle.
2. Premere a fondo il pedale della frizione e avviare il motore.
3. Mettere la leva del cambio in prima "1" o in retromarcia.
4. Sollevare lentamente il pedale della frizione, aggiungere correttamente l'olio e premere il pulsante del freno di stazionamento: il veicolo può partire.
5. Per parcheggiare premere il pedale del freno per rallentare il veicolo e scalare le marce tempestivamente in base alla velocità del veicolo. Dopo che il veicolo si è fermato in modo stabile, inserire il freno di stazionamento elettronico e mettere la leva del cambio in folle.

Attenzione

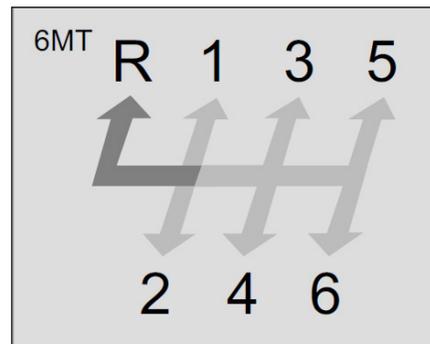
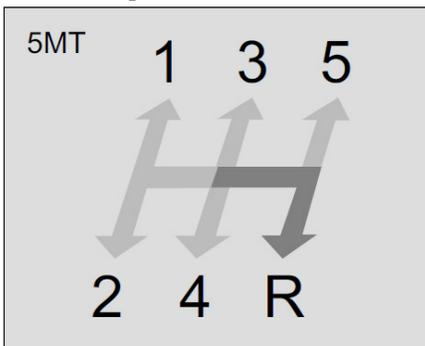
- Quando si scalano le marce ad alta velocità, non scalare più marce alla volta, altrimenti il regime del motore aumenterà bruscamente, causando danni al motore, alla frizione e alla trasmissione.

- A bassa temperatura, quando il motore è appena avviato, il motore richiede più tempo per scaldarsi e il veicolo deve essere manovrato con cautela.
- Quando si sposta la leva del cambio da folle ad altre marce, non premere sull'acceleratore.
- Quando si cambia marcia, premere sempre il pedale della frizione fino in fondo.

ⓘ Avviso

- In fase di decelerazione, il motore può essere usato per aiutare la frenata scalando le marce. Questa forza frenante aiuta a mantenere una velocità sicura e impedisce il surriscaldamento del freno in caso di lunghe discese.

Cambio in posizione di retromarcia



1. Fermare il veicolo in posizione stabile.
2. Premere il pedale della frizione per circa 2 secondi e posizionare la leva del cambio in posizione "R" (per i modelli a 6 marce con cambio manuale, quando si innesta la marcia r, è necessario premere il pulsante di sblocco sulla parte anteriore della leva).
3. Dopo aver inserito la marcia "R" per 2 secondi, rilasciare lentamente il pedale della frizione e premere lentamente il pedale dell'acceleratore:
 - la luce della retromarcia si accende.

- il sistema di visione posteriore si avvia automaticamente e visualizza l'immagine di retromarcia sullo schermo multimediale (se in dotazione).
- il radar di parcheggio viene attivato e, quando ci si avvicina all'ostacolo, viene emesso un allarme acustico a frequenza diversa (vedere "Sistema radar di parcheggio").

Precauzioni di sicurezza per il parcheggio



Avvertenza

- Non parcheggiare il veicolo vicino a materiali infiammabili ed esplosivi per evitare incendi.
- Per i modelli con cambio automatico, la leva del cambio deve essere posizionata su "P". In caso contrario, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente, causando un incidente.
- Il conducente deve portare con sé la chiave con telecomando quando lascia l'auto. In caso contrario, le persone rimaste nel veicolo potrebbero avviare per errore il motore o le apparecchiature elettriche, causando gravi incidenti.
- Non lasciare bambini o persone che necessitano di assistenza nel veicolo da soli! In caso contrario, sussiste il rischio di soffocamento o spostamento involontario dei veicoli, con conseguenti gravi incidenti.

- È severamente vietato accendere il climatizzatore o l'aria calda e rimanere a lungo nel veicolo quando questo è fermo e il motore è acceso.
- In caso contrario, i gas di scarico del veicolo potrebbero causare avvelenamento.
- Verificare che il freno di stazionamento sia inserito correttamente.



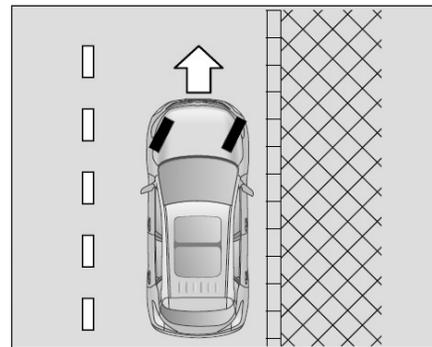
Non parcheggiare il veicolo su materiali infiammabili come foglie secche o fieno, altrimenti il motore ad alta temperatura o il tubo di scarico potrebbero incendiare tali materiali infiammabili e causare un incendio.

Non premere a lungo il pedale dell'acceleratore quando il motore è in funzione e si sta parcheggiando. In caso contrario, il motore o il sistema di scarico potrebbero surriscaldarsi e provocare un incendio.

Metodo di parcheggio

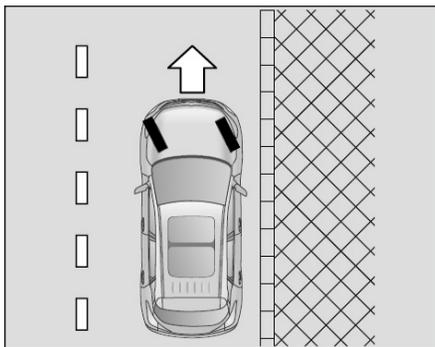
1. Parcheggiare il veicolo in modo stabile, applicare il freno di stazionamento elettrico e verificare che sia inserito correttamente.
2. Per il modello con cambio automatico, posizionare la leva del cambio in posizione "P"; per il modello con cambio manuale, posizionare la leva del cambio nella posizione appropriata in base ai requisiti di sicurezza della posizione di parcheggio (in piano: folle; in salita: prima; in discesa: retromarcia).
3. Controllare che tutte le luci e le apparecchiature elettriche siano disattivate, verificare che il tettuccio apribile (se in dotazione) e i finestrini siano chiusi e spegnere il motore.
4. Rimuovere gli oggetti di valore e le chiavi dell'auto e chiudere a chiave tutti gli sportelli. Quando la spia antifurto sulla strumentazione lampeggia a bassa frequenza, il sistema antifurto è attivato.

5. Quando si parcheggia su una rampa, per evitare che il veicolo si sposti accidentalmente, ruotare il volante come segue. Quando si parcheggia su una rampa ripida, le ruote devono essere bloccate con cunei.



Quando si parcheggia su una strada in discesa con cordolo, girare il volante in modo che le ruote siano rivolte verso il cordolo.

Quando l'auto è in salita o in discesa e non ci sono cordoli, ruotate il volante in modo che sia rivolto verso il lato della strada.



Quando si parcheggia su una strada in salita con cordolo, girare il volante in modo che le ruote siano rivolte lontane dal cordolo.

Servosterzo elettrico

Il servosterzo elettrico (EPS) è in grado di fornire potenza di sterzata in varie condizioni di guida, in base alle diverse velocità e alla velocità di rotazione del volante durante la sterzata del veicolo, in modo da ridurre i disturbi al sistema di sterzo causati dalla superficie stradale irregolare. Non solo può ridurre la resistenza dello sterzo a bassa velocità, ma può anche migliorare notevolmente la stabilità di guida ad alta velocità.

Quando si parcheggia o si guida a velocità molto bassa, se il volante viene azionato continuamente per molte volte, il sistema EPS ridurrà la potenza dello sterzo per evitare il surriscaldamento del sistema e il funzionamento del volante diventerà più difficoltoso. Se si continua a operare in questo modo, il servosterzo elettrico entrerà in modalità di protezione da surriscaldamento. A questo punto, la spia di allarme di guasto del servosterzo elettrico si accende, la potenza cala e sarà molto difficile azionare il volante, soprattutto quando si parcheggia o si guida a bassa velocità.

Quando la temperatura del servosterzo elettrico si abbassa, la potenza torna normale.

A questo punto, si disattiva l'allarme di guasto del servosterzo elettrico .

Quando il motore è in funzione, la spia di allarme guasto servosterzo elettrico  rimane accesa a lungo, indicando che il sistema di servosterzo elettrico non funziona normalmente. Contattare il concessionario autorizzato del produttore per controllare il servosterzo elettrico.

EPS

Se la batteria viene scollegata per un lungo periodo o il connettore di alimentazione della centralina dello sterzo viene scollegato (ad esempio per la riparazione del gruppo del piantone dello sterzo, la sostituzione, l'aggiornamento del programma EPS, ecc.), dopo il collegamento del circuito, l'EPS perderà la funzione di ritorno attiva (la funzione può migliorare le prestazioni di ritorno del volante) e la funzione di arresto morbido (la funzione può ridurre la sensazione di impatto quando il volante viene sterzato rapidamente da un lato).

Eseguire l'auto-apprendimento dell'EPS secondo i seguenti passaggi per ripristinare la funzione:

1. Avvio del motore;
2. Nello stato di parcheggio, ruotare il volante dalla posizione centrale verso sinistra per 1 secondo, poi verso destra per 1 secondo e quindi verso la posizione centrale;
3. Guidare in rettilineo a una velocità superiore a 30 km/h per oltre 300 m;
4. Fermare il veicolo, spegnere il motore e riavviarlo.

Attenzione

- In caso di guasto all'impianto di sterzo, contattare immediatamente il concessionario autorizzato del produttore per l'ispezione e la manutenzione. Anche se non si avverte alcuna differenza nel processo di sterzata, potrebbero essersi verificati seri problemi nell'impianto, con conseguenti guasti allo sterzo e altre situazioni.

Avviso

- La distanza di guida in rettilineo necessaria per l'auto-apprendimento dell'EPS dipende dalle condizioni della strada: in caso di strada asciutta e pianeggiante, è sufficiente una breve distanza per completare l'auto-apprendimento; in caso di strada bagnata e con buche, è necessaria una distanza più lunga.
- Se l'auto-apprendimento dell'EPS non viene eseguito, contattare il concessionario autorizzato del produttore.

Impianto frenante

L'impianto frenante comprende:

1. Freno a disco su quattro ruote, con buona stabilità termica.
2. Se un circuito dell'olio si guasta, l'altro circuito dell'olio può ancora frenare due ruote.
3. Il booster per vuoto, utilizza il vuoto del motore per ridurre la forza del pedale del freno.
4. Il sistema di frenata antibloccaggio (ABS) è in grado di mantenere una buona stabilità direzionale durante le frenate di emergenza.
5. Il sistema elettronico di distribuzione della forza frenante (EBD) può regolare automaticamente il rapporto di distribuzione della forza frenante sull'assale anteriore e posteriore per migliorare l'efficienza della frenata.
6. Il sistema elettronico di stabilità (ESP) può migliorare la stabilità di guida del veicolo.
7. Il sistema di parcheggio elettronico (EPB) migliora l'effetto del freno di stazionamento del veicolo.

Quando il veicolo funziona normalmente, non appoggiare il piede sul pedale del freno, altrimenti si potrebbe premere inavvertitamente il pedale e provocare il surriscaldamento del freno, ridurre l'efficienza del freno, accorciare la durata delle pastiglie del freno e aumentare il consumo di carburante del veicolo. Se la luce di stop è sempre accesa, si rischia di creare confusione anche per il conducente del veicolo che viaggia dietro di voi.

Attenzione

- Quando si percorre una lunga discesa, l'uso continuo del freno ne provoca il surriscaldamento, riducendone così l'efficacia. A questo punto, passare a una marcia inferiore e usare il motore per agevolare la frenata. Per aumentare la forza frenante, non frenare premendo il pedale in modo continuo ma intermittente.
- Non premere frequentemente il pedale del freno, per evitare di accelerare l'usura delle pastiglie dei freni.

- Dopo che il veicolo ha attraversato una zona allagata, è necessario controllare l'effetto frenante, premendo moderatamente il pedale del freno e controllando se la frenata è normale. In caso di anomalie, per garantire la sicurezza, è possibile premere frequentemente il pedale del freno per asciugare il freno fino al ritorno alla normalità.
- Quando si guida, assicurarsi di mantenere una distanza sufficiente dagli altri veicoli per garantire un tempo di reazione e uno spazio di frenata sufficienti in caso di frenata di emergenza.
- Durante la guida del veicolo, se il motore è spento, non utilizzare il freno in modo intermittente, altrimenti l'effetto del booster del vuoto si riduce. A questo punto, è necessario premere con forza il pedale del freno per far rallentare e fermare il veicolo.

Fattori che influenzano l'effetto frenante

1. usura

L'usura delle pastiglie dei freni dipende principalmente dalle modalità di utilizzo e dalle condizioni di guida, soprattutto per quelle auto che viaggiano spesso nel traffico urbano e su brevi distanze o in modalità sportiva. Pertanto, è necessario controllare lo spessore delle pastiglie dei freni entro l'intervallo di tempo specificato per la manutenzione.

2. Strada bagnata o cosparsa di sale

Strada bagnata: quando si guida in condizioni pioggia battente o con strada allagata, o dopo aver lavato l'auto, il disco del freno e la pastiglia saranno bagnati o congelati a basse temperature in inverno, e l'efficienza della frenata sarà ridotta. Premere leggermente il pedale del freno per asciugarlo e ripristinarne le prestazioni.

Strada cosparsa di sale: quando si percorre una strada cosparsa di sale, se il freno non viene utilizzato per molto tempo, si formerà uno strato di sale sul disco del freno e sulle pastiglie, con conseguente riduzione dell'efficienza di frenata. Premere leggermente il pedale del freno per rimuovere lo strato di sale sul disco del freno e sulle pastiglie.

3. Ambiente montano

In alta montagna e nelle lunghe pendenze che caratterizzano gli ambienti montani, i freni vengono utilizzati frequentemente e per lungo tempo, e spesso lavorano continuamente in condizioni di frenata ad alta intensità. Questi fattori peggiorano l'effetto frenante, pertanto, quando il veicolo è in discesa, non passare in folle ed evitare frenate frequenti. Utilizzare una marcia bassa per controllare la velocità del veicolo attraverso l'effetto frenante ausiliario del motore stesso, che può ridurre l'intensità di lavoro del freno sulla ruota e ridurre la temperatura del freno.

Quando si utilizza l'effetto frenante ausiliario del motore, più bassa è la marcia di trasmissione, più alto è il regime del motore, maggiore è la forza di traino e più evidente è l'effetto frenante

4. Altopiano

Quando si frena in altopiano la potenza del vuoto dei freni si riduce, quindi è necessario applicare una maggiore forza sul pedale del freno. Quando è necessario frenare, non premere a fondo il pedale del freno, ma tenere il piede stabile sul pedale del freno per garantire l'efficienza della frenata controllando la forza sul pedale.

5. Ghiaccio e neve

A causa del basso coefficiente di attrito delle strade ghiacciate e innevate, lo spazio di frenata si allunga notevolmente durante la frenata e aumenta con l'aumentare della velocità del veicolo; pertanto, quando si guida su strade ghiacciate e innevate, è necessario prestare particolare attenzione a controllare la velocità e mantenere un'ampia distanza di sicurezza dai veicoli che viaggiano davanti e ai lati.

Avvertenza

- È vietato passare in folle quando si guida su strade ghiacciate o innevate.

6. La superficie del disco del freno è arrugginita

Se il veicolo è rimasto parcheggiato per molto tempo, il disco del freno potrebbe essersi arrugginito e la pastiglia del freno potrebbe essere sporca. Si consiglia di guidare a bassa velocità e di frenare più volte prima di partire per pulire il disco del freno.

7. Guasto impianto frenante

A causa dell'aria sottile e della bassa pressione atmosferica nell'altopiano, se lo spazio di frenata si allunga improvvisamente o la corsa del pedale del freno si allunga, potrebbe esserci un problema nell'impianto frenante. Lo stile di guida deve essere regolato per garantire la sicurezza, e si deve esercitare una maggiore forza sul pedale del freno quando si frena, guidando a bassa velocità fino al più vicino concessionario autorizzato del produttore.

⚠️ Avvertenza

• Se il veicolo perde completamente il potere frenante smettere di guidare. Accostare in sicurezza e contattare il concessionario autorizzato del produttore e attendere i soccorsi.

8. Surriscaldamento dei freni

Se non è necessario frenare, non mettere il piede sul pedale del freno, altrimenti il freno si surriscalda, si riduce l'efficienza della frenata, si allunga lo spazio di frenata e aumenta l'usura delle pastiglie e del disco del freno.

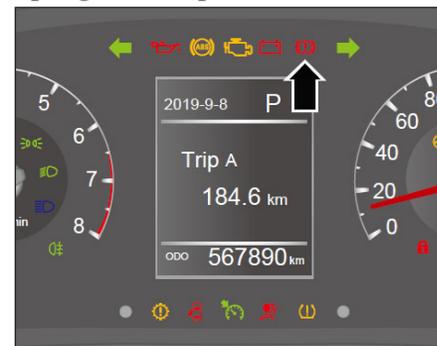
Spia usura freni

Il freno è dotato di un segnale acustico di usura delle pastiglie. Se si sente uno stridio o un rumore graffiante quando si preme il pedale del freno durante la guida (è diverso dallo stridio del freno, che di solito è causato dalla polvere sulla superficie del freno quando si frena leggermente), la pastiglia del freno deve essere sostituita.

Impianto idraulico dei freni

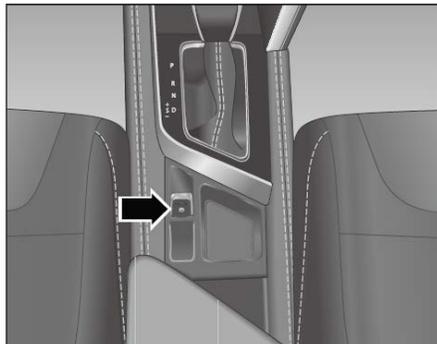
L'impianto idraulico dei freni trasmette la pressione idraulica al freno attraverso due circuiti. Se uno dei circuiti si guasta, l'altro circuito continua a funzionare. A questo punto, è necessario recarsi presso il più vicino concessionario autorizzato del produttore per la manutenzione, guidando a bassa velocità in modo da garantire la sicurezza. In questo caso, è necessario applicare una forza maggiore al pedale durante la frenata.

Spia guasto impianto frenante



Se la spia di guasto dell'impianto frenante  si accende durante la guida è presente un guasto nell'impianto frenante. In questo caso, controllare il livello del liquido dei freni. Se il livello del liquido dei freni è normale, il problema risiede altrove. A questo punto, è necessario accostare immediatamente la vettura per garantire la sicurezza e contattare un concessionario autorizzato del produttore per l'ispezione e la manutenzione.

Freno di stazionamento elettrico (EPB)



Inserire il freno di stazionamento elettrico

Inserimento del freno di stazionamento elettrico in modo manuale:

Quando il veicolo è fermo in modo stabile e l'interruttore di accensione è in posizione "on", tirare l'interruttore del freno di stazionamento elettrico verso l'alto per applicare il freno di stazionamento elettrico. In questa fase, la spia del freno di stazionamento si accende sul cruscotto. Inserimento del freno di stazionamento elettrico in modo automatico:

Quando il veicolo è fermo in modo stabile e l'interruttore di accensione è in posizione "lock", il veicolo può applicare automaticamente il freno di stazionamento. In alcuni casi particolari (ad esempio in caso di forte pendenza), quando l'interruttore di accensione è in posizione "on" e il freno di stazionamento è stato inserito, tirare nuovamente l'interruttore del freno di stazionamento elettrico e mantenerlo per 3 secondi per effettuare il bloccaggio secondario della pinza del freno, in modo da garantire la sicurezza durante il parcheggio.

⚠ Avvertenza

- Quando si parcheggia su una rampa molto ripida, il freno di stazionamento elettrico deve essere azionato due volte per garantire la sicurezza del parcheggio.

Rilasciare il freno di stazionamento

Rilascio del freno di stazionamento elettrico in modo manuale: Quando l'interruttore di accensione è in posizione "on", rilasciare il freno di stazionamento. In questa fase, la spia del freno di stazionamento si spegne sul cruscotto.

Rilascio del freno di stazionamento elettrico in modo automatico: Quando il veicolo viene avviato, tutti gli sportelli sono chiusi e la cintura di sicurezza del conducente è allacciata e dopo aver inserito la marcia "d" o "R", premere il pedale dell'acceleratore per rilasciare automaticamente il freno di stazionamento elettrico.

Avvertenza

- quando il freno di stazionamento del veicolo è inserito, non premere il pedale dell'acceleratore per evitare una riduzione delle prestazioni del freno di stazionamento elettrico e ridurne la vita utile.
- quando è necessario rilasciare il freno di stazionamento elettrico in circostanze particolari (come ad esempio la partenza su una rampa), si raccomanda di non utilizzare il metodo di rilascio automatico. L'uso prolungato del metodo di rilascio automatico riduce la durata del freno di stazionamento elettrico.

Attenzione

- Se il pedale del freno non è premuto e l'interruttore del freno di stazionamento elettrico è premuto, il freno di stazionamento elettrico non verrà rilasciato e sul display multifunzione comparirà il messaggio "please step on the brake to release the electric park" ("premere il freno per rilasciare il freno di stazionamento elettrico")
- Premere il pedale del freno e premere la spia sul cruscotto*.
- La cintura di sicurezza del conducente deve essere allacciata, altrimenti la funzione di rilascio automatico del freno di stazionamento elettrico non può essere attivata.

Rilasciare il freno di stazionamento automatico

In alcuni casi particolari, quando è necessario spegnere il motore senza parcheggiare, il freno di stazionamento automatico può essere sbloccato con le seguenti operazioni:

1. Quando l'interruttore di accensione è in posizione "on", premere e tenere premuto il pedale del freno.
2. Tenere premuto l'interruttore del freno di stazionamento elettrico per più di 3 secondi.
3. Tenendo premuto l'interruttore del freno di stazionamento elettrico e portando contemporaneamente l'interruttore di accensione in posizione "LOCK", il veicolo non inserirà automaticamente il freno.

Sistema antibloccaggio ABS

L'ABS può impedire il bloccaggio delle ruote in fase di frenata, aiutando il conducente a controllare meglio la direzione del veicolo e a ridurre lo slittamento laterale in caso di frenata su strada scivolosa.

Come funziona il sistema ABS

Quando il sistema ABS entra in funzione, è possibile sentire il pedale del freno pulsare e contemporaneamente emettere un suono. Si tratta di un fenomeno normale e non significa che ci sia un guasto.

In caso di frenata di emergenza, non rilasciare mai il pedale del freno prima che il veicolo si sia fermato o si sia allontanato dal pericolo (è fondamentale!), né premere ripetutamente il pedale del freno, altrimenti l'ABS smetterà di funzionare e potrebbe aumentare lo spazio di frenata.

Se la strada è scivolosa, l'ABS si attiva anche se il pedale del freno è leggermente premuto, in modo che il conducente possa ottenere le informazioni sulle caratteristiche della strada attraverso la frenata e quindi regolare il proprio stile di guida.

⚠️ Attenzione

- Le funzioni dell'ABS presentano alcune limitazioni. Le buone abitudini di guida sono la garanzia fondamentale di una guida sicura. La presenza del sistema ABS non è una scusa per non guidare con prudenza.
- Per ottenere lo spazio di frenata più breve e la stabilità della frenata, il pedale del freno deve essere premuto con la massima forza possibile.
- Dopo il guasto dell'impianto ABS, il sistema di frenata normale funzionerà normalmente ma senza la funzione antibloccaggio delle ruote e lo spazio di frenata sarà di conseguenza più lungo.

Spia guasto ABS

Se la spia di guasto si accende durante la guida è presente un guasto nell'impianto frenante. A questo punto, recarsi presso il più vicino concessionario autorizzato del produttore per la manutenzione, guidando a bassa velocità.

Sistema elettrico di distribuzione della forza frenante (EBD)

Il sistema elettrico di distribuzione della forza frenante (EBD) regola automaticamente il rapporto di distribuzione della forza frenante tra assale anteriore e posteriore per migliorare l'efficienza della frenata, ridurre lo spazio di frenata e collaborare con l'ABS per migliorare la stabilità della frenata.

Sistema inibitore di frenata (BOS)

Il sistema inibitore di frenata (BOS) è un insieme di sistemi utilizzati per garantire l'effetto frenante dei veicoli.

Quando il conducente è alla guida del veicolo, il pedale dell'acceleratore si blocca improvvisamente.

In caso di emergenza il freno ha la priorità. In questo momento, il motore funziona solo a un regime di sicurezza leggermente superiore al minimo.

La funzione di priorità del freno si attiva quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

1. Il regime del motore è superiore a 1200 giri/min.

2. La velocità è superiore a 10km/h.
3. Il pedale dell'acceleratore è premuto, ma non può essere premuto rapidamente.
4. Viene premuto prima il pedale dell'acceleratore e poi il pedale del freno.

Quando viene attivata la funzione di priorità del freno, il motore torna immediatamente alla condizione di minimo per ridurre la potenza erogata dal motore.

La funzione di priorità dei freni si disattiva automaticamente se si verifica una delle seguenti condizioni:

1. Rilascio del pedale dell'acceleratore e nuova pressione.
2. Pressione del pedale dell'acceleratore.
3. Rilascio del pedale del freno.

Sistema di controllo elettrico della stabilità (ESP)

Il sistema di controllo elettrico della stabilità (ESP) può migliorare la stabilità di guida dei veicoli, ad esempio riducendo il rischio di sbandamento del veicolo in fase di accelerazione e durante la percorrenza di curve.

Il sistema SP integra il sistema di frenata antibloccaggio (ABS), il sistema elettronico di distribuzione della forza frenante (EBD), il sistema di assistenza alla frenata di emergenza (EBA) e il sistema di controllo della trazione (TCS).

L'ESP funziona solo a motore acceso. In casi particolari, la funzione ESP deve essere disattivata, ad esempio:

- con le catene da neve montate;
- quando il veicolo viaggia su una strada innevata o non asfaltata.
- quando il veicolo è bloccato (ad esempio su una strada fangosa) e deve muoversi avanti e indietro.

Spia ESP

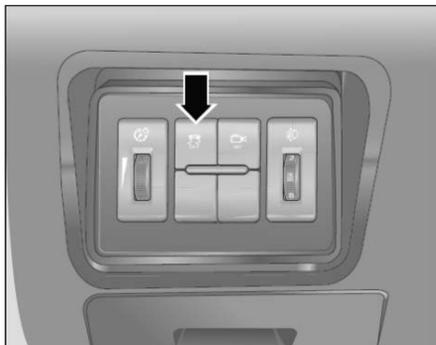
Se la spia ESP lampeggia durante la guida, significa che il sistema ESP sta eseguendo un lavoro di regolazione della stabilità.

Se la spia dell'ESP rimane accesa ininterrottamente durante la guida, significa che il sistema ESP è guasto e che è necessario guidare a bassa velocità verso il più vicino concessionario autorizzato per la manutenzione.

ⓘ Avviso

- Dopo aver scollegato la batteria per un lungo periodo e averla ricollegata, la spia dell'ESP si accende continuamente. A questo punto è necessario effettuare l'auto-apprendimento per ripristinare la funzione. Per le operazioni specifiche, consultare la sezione "Auto-apprendimento dell'EPS".

Disattivazione dell'ESP



Ogni volta che si avvia il motore, la funzione ESP si attiva automaticamente.

Premere il pulsante ESP off per disattivare la funzione ESP e la spia ESP off sul quadro strumenti si accenderà.

Premere nuovamente il pulsante di spegnimento dell'ESP per attivare la funzione ESP e la spia dell'ESP sul quadro strumenti si spegnerà.

Avvertenza

- Il sistema elettronico di stabilità (ESP) presenta alcune limitazioni nel controllo della stabilità di guida del veicolo. Anche se il veicolo è dotato di ESP, la modalità di guida deve essere regolata in qualsiasi momento in base alle condizioni della strada e del traffico. Questo è particolarmente importante per la guida su strade lisce e bagnate. Non guidare in modo pericoloso. Anche se questo sistema migliora la stabilità durante la guida rimane il rischio di incidenti!

Cruise Control*

Descrizione generale

Il sistema di controllo della velocità di crociera del veicolo è un tipo di sistema che utilizza un programma elettronico per controllare l'acceleratore e far sì che il veicolo mantenga automaticamente una velocità costante. Quando si utilizza la funzione di crociera a velocità costante per le lunghe distanze in autostrada, il conducente non deve premere il pedale dell'acceleratore e il veicolo può continuare a guidare alla velocità impostata, in modo da ridurre l'affaticamento alla guida e migliorare il comfort di guida. Condizioni per l'utilizzo del Cruise Control:

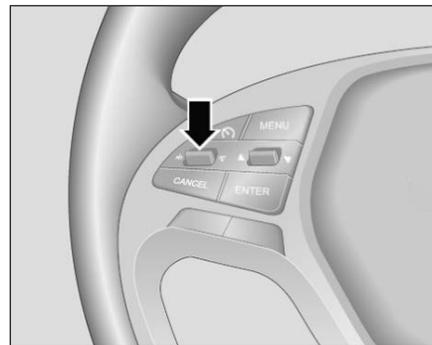
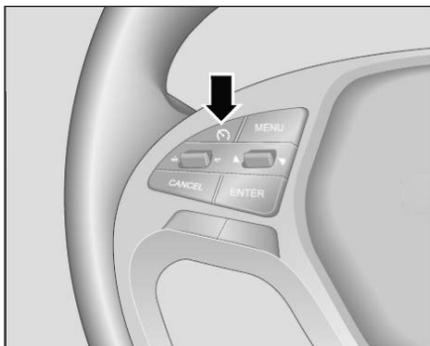
- la velocità di crociera deve essere costante tra 40 km/h e 130 km/h.
- la leva del cambio deve essere in posizione "d" (cambio automatico) o su una marcia superiore alla terza (cambio manuale).
- non devono essere presenti condizioni che richiedano l'uscita dalla modalità crociera (come la pressione del pedale del freno).

- deve essere selezionata la funzione di controllo della velocità di crociera.

Avvertenza

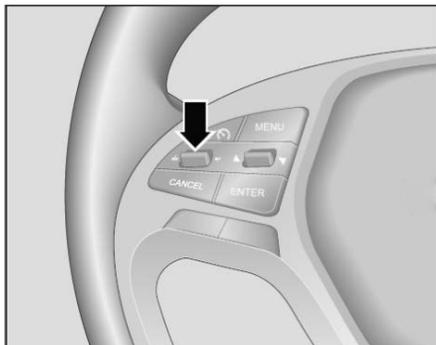
- Quando si guida su strade con traffico intenso, zone ventose, strade dissestate, con pioggia, neve, ghiaccio e su altre strade scivolose, non utilizzare la funzione di crociera per evitare la perdita di controllo del veicolo e incidenti.
- La velocità di crociera impostata e la distanza dal veicolo che precede devono adattarsi alle condizioni del traffico in quel momento. Il sistema di controllo della velocità di crociera è solo un sistema di ausilio alla guida e deve essere usato con cautela.
- Spegnere il sistema di controllo della velocità di crociera quando non si usa più.

Attivazione del Cruise Control



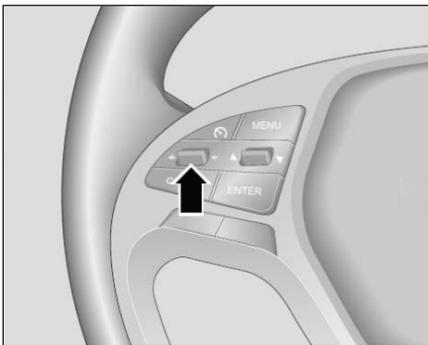
1. Premere il tasto dell'interruttore generale della velocità di crociera per attivare la funzione Cruise Control, la relativa spia verde sul quadro strumenti lampeggerà e il veicolo entrerà nello stato di preparazione alla crociera.
2. Controllare la velocità del veicolo fino alla velocità di crociera desiderata (40km/h - 130km/h)
3. Premere il tasto di impostazione della velocità di crociera per impostare il veicolo alla velocità corrente. A questo punto, la spia della velocità costante di crociera rimane accesa.
4. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo passa allo stato di crociera a velocità costante.

Ridurre la velocità di crociera



Nello stato di crociera a velocità costante, premere il tasto di impostazione della velocità di crociera per ridurre la velocità di crociera. Premendo una volta, la velocità di crociera diminuirà di 2 km/h; premendo a lungo il tasto di impostazione della velocità di crociera, la velocità di crociera continuerà a diminuire.

Aumentare la velocità di crociera

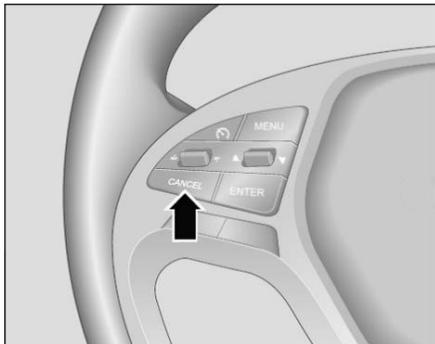


Nello stato di velocità di crociera costante, spostare il tasto di impostazione della velocità di crociera “+ res” verso l'alto per aumentare la velocità di crociera. Premendo una volta, la velocità di crociera aumenterà di 2 km/h; tenendo premuto a lungo il tasto di impostazione della velocità di crociera verso l'alto, la velocità di crociera continuerà ad aumentare.

Sorpasso

Quando è necessario sorpassare, premere il pedale dell'acceleratore per accelerare e superare la velocità di crociera (come per il sorpasso normale). Rilasciando il pedale dell'acceleratore, la vettura viaggerà alla velocità di crociera impostata precedentemente.

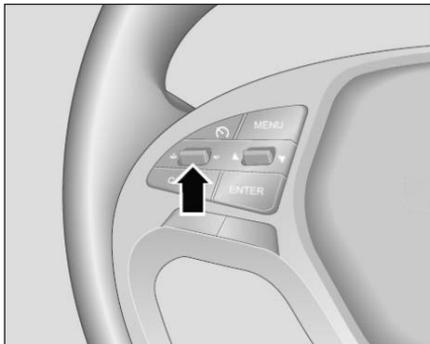
Sospensione della velocità di crociera



Se si verifica una delle seguenti condizioni, il cruise control viene sospeso automaticamente, ma la velocità di crociera memorizzata viene salvata:

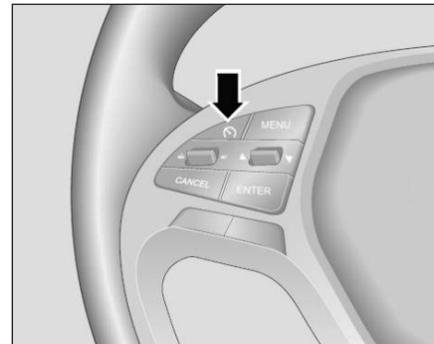
- Quando viene premuto il pedale del freno;
- Quando viene premuto il pulsante di sospensione del Cruise Control
- Quando la leva del cambio viene posizionata in folle
- Quando viene attivato l'ESP

Riprendere la navigazione con Cruise Control



La velocità di crociera è sospesa. Quando la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h, spostare il tasto di impostazione della velocità di crociera “+ res” verso l’alto per inserire nuovamente lo stato di crociera. La velocità di crociera tornerà alla velocità memorizzata prima della sospensione.

Arrestare la navigazione con Cruise Control



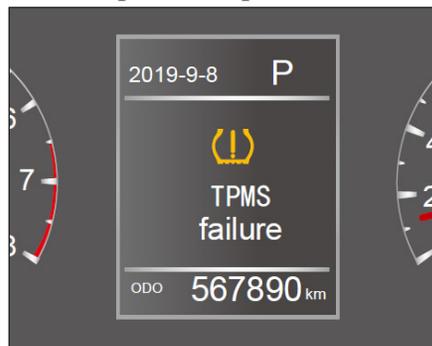
Se la funzione di crociera a velocità costante è attivata, premere il tasto dell'interruttore principale della crociera a velocità costante per arrestare la funzione Cruise Control; allo stesso tempo, la spia verde sul quadro strumenti si spegnerà, la velocità in memoria verrà cancellata e la volta successiva sarà necessario reimpostare la velocità di crociera.

Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici

In questo veicolo viene adottato il sistema di monitoraggio indiretto della pressione degli pneumatici che utilizza la velocità delle ruote e altri segnali ricevuti dall'ESP per controllare indirettamente se la pressione degli pneumatici è normale con visualizzazione dell'allarme sullo schermo del computer di bordo.

Entrare nell'interfaccia delle informazioni di guida nel display del computer di bordo per visualizzare lo stato della pressione degli pneumatici. (vedere la sezione "pressione degli pneumatici").

Allarme pressione pneumatici



La pressione degli pneumatici mostra le condizioni di pressione dei quattro pneumatici. Quando viene rilevato che la pressione dell'aria di uno dei quattro pneumatici è inferiore al 75% della pressione standard, le informazioni corrispondenti vengono visualizzate sullo schermo del computer di bordo e contemporaneamente viene emesso un segnale acustico e si accende la spia di allarme per il monitoraggio della pressione degli pneumatici.

⚠ Attenzione

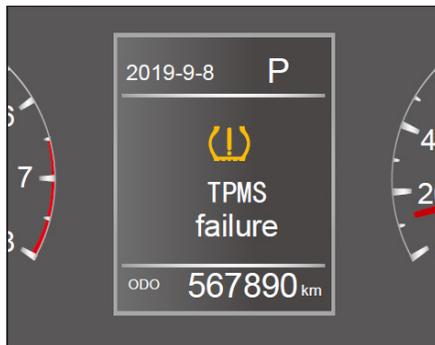
- In caso di guida in zone fredde o su strade dissestate, la spia di monitoraggio della pressione degli pneumatici potrebbe reagire lentamente o non accendersi affatto.

Inizializzazione pressione pneumatici

Qualsiasi operazione che influisca sulla variazione della pressione degli pneumatici deve essere inizializzata attraverso il quadro strumenti. Ad esempio: regolazione della pressione degli pneumatici o dell'equilibratura dinamica, sostituzione di ruote, cerchi o pneumatici, modifica o regolazione del telaio o delle sospensioni del veicolo, ecc.

(ma non solo quanto sopra). Fare riferimento a "Sistema pressione degli pneumatici" per l'operazione di inizializzazione della pressione degli pneumatici.

Guasto al sistema di pressione degli pneumatici



Quando il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici si guasta, il display del computer di bordo visualizza il messaggio "tire pressure system failure" ("guasto al sistema di pressione degli pneumatici") e la spia di allarme del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici sul quadro strumenti si accende di conseguenza. Il conducente deve arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza e contattare immediatamente il concessionario autorizzato del produttore.

Sistema radar di parcheggio

Il sistema radar di parcheggio è un dispositivo di assistenza alla sicurezza durante le manovre di parcheggio o di retromarcia. Utilizza gli ultrasuoni per rilevare la distanza approssimativa dall'ostacolo e visualizza il risultato (attraverso un segnale acustico intermittente) sul display multimediale per informare il conducente. Il radar di parcheggio è solo un sistema di ausilio al parcheggio, che non può sostituire l'analisi oggettiva degli ostacoli da parte del conducente.

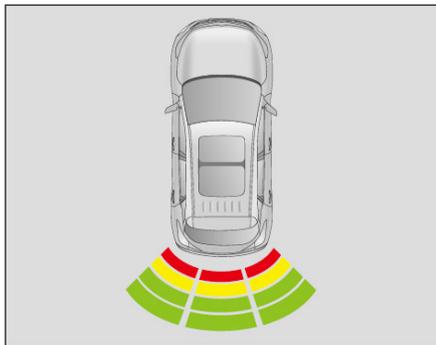
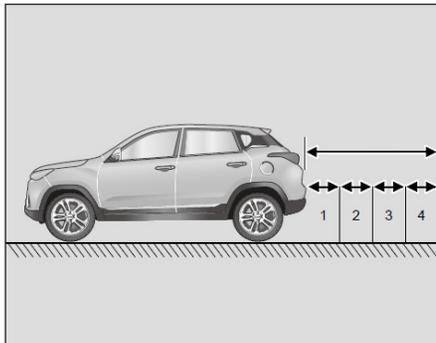
Il sistema radar di parcheggio si attiva quando si inserisce la marcia R. Il quadro strumenti emette un allarme acustico in base alla distanza degli ostacoli e il display emette un allarme con immagine in base alla distanza e all'orientamento degli ostacoli. Quando si disinserisce la marcia R, il sistema radar di parcheggio si spegne automaticamente.

Il sistema radar di parcheggio è suddiviso in quattro sezioni di allarme, che corrispondono alla sezione rossa e gialla e alle due sezioni verdi del display. Sullo

schermo vengono visualizzate solo le sezioni di colore corrispondenti alla posizione degli ostacoli, mentre le altre non vengono visualizzate; quando non ci sono ostacoli dietro il veicolo, nessuna sezione viene visualizzata.

La seconda, terza e quarta sezione corrispondono alle aree di preallarme e il cicalino dello strumento combinato emette segnali acustici intermittenti di diversa frequenza per ricordare la distanza degli ostacoli; la prima sezione è il segnale acustico lungo e il cicalino dello strumento combinato emette segnali acustici continui. Quando lo strumento combinato emette un segnale acustico continuo e il display visualizza il segmento di colore rosso, il conducente deve interrompere immediatamente la retromarcia per evitare gli ostacoli.

Radare di parcheggio posteriore a retromarcia inserita



Distanza (cm)	allarme	colore
0~30	1°	rosso
30~60	2°	giallo
60~90	3°	verde
90-150	4°	verde

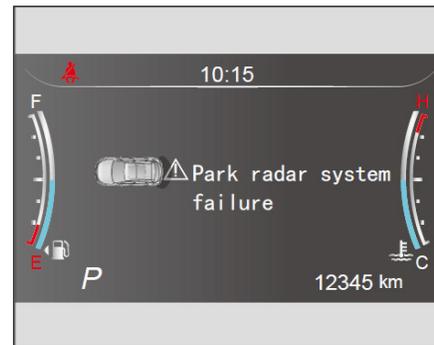
Quando l'interruttore di accensione è in posizione "on", mettere la leva del cambio in posizione "R" e il radare di parcheggio posteriore si accenderà; quando la leva del cambio non è più in posizione "R", il radare di parcheggio posteriore si spegnerà.

⚠ Attenzione

- Le informazioni sulla distanza di cui sopra sono solo un valore approssimativo di riferimento, si prega di fare riferimento alla situazione reale.

Descrizione dell'allarme di guasto del sistema radar di parcheggio

Avviso di guasto radar



Se il sistema rileva un'informazione di guasto all'accensione del sistema radar di parcheggio, il quadro strumenti segnala un messaggio acustico o di testo e il display visualizza l'interfaccia di segnalazione del guasto.

Sistema radar di parcheggio posteriore non funzionante

Il sistema radar di parcheggio di solito non funziona quando:

1. il sensore è umido e congelato. (il sensore può funzionare normalmente dopo lo sbrinamento e il disappannamento)
2. il sensore è coperto da corpi estranei come neve o acqua e la copertura del sensore è ostacolata. (il sensore può funzionare normalmente quando i corpi estranei vengono rimossi o il sensore non è più bloccato)
3. si guida su strade accidentate (strade non asfaltate, strade di ghiaia, strade dissestate o in forte pendenza).
4. sono presenti oggetti (clacson del veicolo, motore del veicolo o freni ad aria di camion, ecc.) che possono produrre importanti interferenze rumorose all'interno del campo di rilevamento del sensore.
5. pioggia battente o spruzzi d'acqua.

6. è presente un trasmettitore radio all'interno del campo di rilevamento del sensore.
7. traino di rimorchio.

Il campo di rilevamento può essere ridotto nei seguenti casi

1. Il sensore è sporco con presenza di corpi estranei come neve o acqua. (il campo di rilevamento torna normale dopo la rimozione dello sporco)
2. La temperatura esterna è estremamente calda o fredda.

Il sensore potrebbe non riconoscere i seguenti elementi

1. Oggetti sottili o fini come cavi, catene, colonne sottili e pali.
2. Oggetti che possono assorbire la frequenza del sensore, come vestiti, materiali spugnosi o neve.
3. Gradini bassi.
4. Cancelli elettronici aperti a metà.

Il sistema radar di parcheggio è solo una sorta di sistema di assistenza al parcheggio, il conducente deve comunque prestare attenzione all'ambiente circostante durante la retromarcia.

Avvertenza

- Durante il rilevamento degli ostacoli il sensore a ultrasuoni del sistema radar di parcheggio presenta un'area cieca. Durante la retromarcia, il conducente deve prestare attenzione per evitare incidenti.
- Il sensore del sistema radar di parcheggio è un componente di precisione, non smontarlo o ripararlo senza autorizzazione. La Casa Costruttrice non si assume alcuna responsabilità relativa alla garanzia di qualità per danni causati da smontaggio e manutenzione non autorizzati eseguiti dall'utente.
- La superficie di alcuni oggetti non è in grado di riflettere il segnale del sensore del sistema di allarme, per cui il sistema di allarme non è in grado di rilevare tali oggetti o persone che indossano questo tipo di abiti.
- Se sulla superficie del sensore a ultrasuoni sono presenti gocce d'acqua, la sensibilità del sensore a ultrasuoni sarà ridotta. Eliminare le gocce d'acqua presenti sul sensore a ultrasuoni per ripristinarne la sensibilità.

- Le fonti di rumore esterne al veicolo possono interferire con il sistema di allarme, impedendo al sistema di rilevare normalmente gli oggetti o le persone.
- Quando si effettua una retromarcia in un luogo stretto o in salita, il sistema può rilevare ringhiere, alberi o superfici in pendenza.
- Per garantire il funzionamento del sensore a ultrasuoni, è necessario mantenerlo pulito ed evitarne il congelamento. La pulizia del sistema radar di parcheggio con l'idropulitrice deve essere delicata e di breve durata e la distanza tra l'ugello e il sensore a ultrasuoni deve essere di almeno 10 cm.

Sistema di retrovisione*

L'auto è dotata di una telecamera di retromarcia sul portellone del bagagliaio. Il sistema di retrovisione utilizza questa telecamera per acquisire le immagini della parte posteriore del veicolo e trasmetterle sullo schermo multimediale di bordo per assistere il conducente nella retromarcia. Durante la retromarcia, il conducente può vedere chiaramente lo spazio dietro il veicolo attraverso il display multimediale, per evitare di danneggiare il veicolo. Tuttavia il sistema presenta anche aree cieche, non riuscendo a rilevare piccoli oggetti sotto il paraurti e oggetti vicini alla parte posteriore del paraurti e agli angoli su entrambi i lati.

Attivazione e disattivazione del sistema di retrovisione

Attivazione

L'interruttore di accensione è in posizione "ON" e la leva del cambio è in posizione "R". A questo punto, il display multimediale visualizza in tempo reale le immagini di retromarcia.

Disattivazione

Il sistema di retrovisione si spegnerà spostando la leva del cambio dalla posizione "R".

⚠ Attenzione

- Durante la retromarcia, rallentare e osservare l'ambiente circostante. Anche se il veicolo è dotato di un sistema di retrovisione, effettuare queste operazioni con la dovuta cautela.
- L'angolo del campo visivo dell'immagine ripresa dalla telecamera sul retro del veicolo è inferiore a quello dell'occhio umano. Durante la retromarcia, prestare attenzione ai veicoli trasversali e ai pedoni

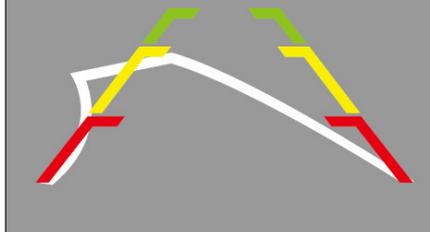
Descrizione della funzione della linea ausiliaria

La linea ausiliaria statica può essere usata come riferimento per aiutare il conducente a capire la posizione approssimativa degli ostacoli dietro di sé. Prima di utilizzare il sistema di assistenza al parcheggio, è necessario verificare se lo spazio per la retromarcia è sufficiente.

⚠ Attenzione

- La posizione della linea ausiliaria visualizzata sullo schermo varia in base alle diverse condizioni di carico del veicolo (numero di passeggeri, peso dei bagagli, ecc.). Prima di spostare il veicolo, assicurarsi di aver ispezionato visivamente l'ambiente dietro e intorno al veicolo
- Quando si esegue la retromarcia in piano, la distanza tra gli ostacoli reali è più vicina rispetto all'immagine visualizzata dallo schermo multimediale; durante la retromarcia, prestare particolare attenzione a non urtare gli oggetti sul percorso di retromarcia.

Verifica sicurezza dell'ambiente circostante

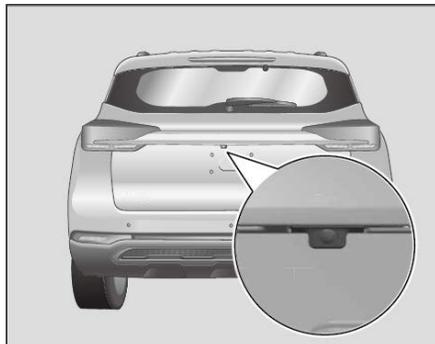


La linea ausiliaria della distanza può essere visualizzata sullo schermo come segue:

La linea su entrambi i lati è la linea ausiliaria relativa alla larghezza del veicolo: indica la larghezza stimata del veicolo più una tolleranza di 10 cm rispettivamente a sinistra e a destra.

Linea ausiliaria statica rossa: indica la posizione a circa 50 cm dal paraurti posteriore del veicolo. Linea ausiliaria statica gialla: indica la posizione a circa 150 cm dal paraurti posteriore del veicolo. Linea ausiliaria statica verde: indica la posizione a circa 300 cm dal paraurti posteriore del veicolo.

Telecamera di retromarcia



Quando si effettua la retromarcia in caso di pioggia, nebbia o di notte, o quando la superficie della telecamera è sporca di polvere e fango, o la superficie è ghiacciata, la visuale della telecamera di retromarcia sarà compromessa.

Per ottenere una buona immagine, mantenere sempre pulita la telecamera di retromarcia e non coprirla.

Utilizzare un panno morbido e umido per la pulizia della telecamera per evitare di graffiarla. Non passare la cera sulla telecamera posteriore. Pulire eventuali macchie di cera per auto con un panno pulito e un detergente neutro diluito.

⚠ Attenzione

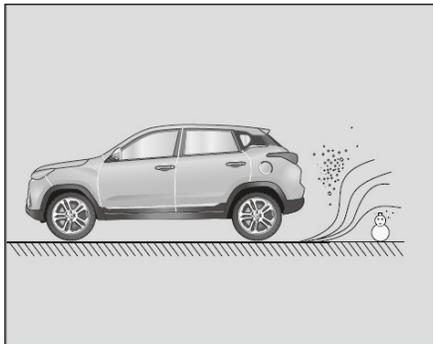
- Quando si fa retromarcia, accertarsi che il portellone del bagagliaio sia chiuso.
- Non coprire la telecamera posteriore.
- La telecamera posteriore è installata sopra la targa. Quando si installa e si rimuove la targa, fare attenzione a non urtare la telecamera.
- Quando si pulisce il veicolo con una lancia ad alta pressione, evitare di spruzzare l'acqua direttamente sulla telecamera posteriore. La presenza di gocce d'acqua sulla telecamera causa una visualizzazione sfocata dell'immagine. Asciugare la telecamera con un panno morbido.

Descrizione del guasto del sistema di retrovisione

Quando il sistema di retrovisione è acceso, se il sistema rileva le informazioni sul guasto, lo schermo multimediale visualizza l'interfaccia relativa al guasto, come indicato di seguito.

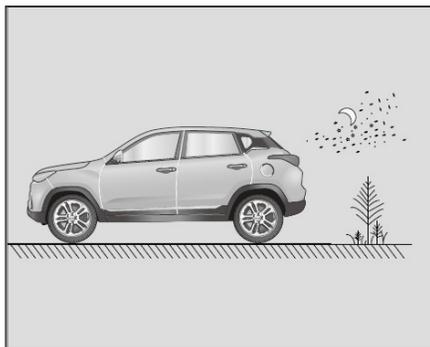


Condizioni che influenzano la visuale del sistema di retrovisione



Tempesta o nebbia.

Superficie della fotocamera ghiacciata o sporca di fango, polvere e fiocchi di neve.



Retromarcia di notte.

Sistema di immagini panoramiche (AVM)*

Il sistema di immagini panoramiche è un sistema composto da quattro telecamere grandangolari e da un controller. Il sistema panoramico può aiutare il conducente a visualizzare l'ambiente circostante il veicolo durante la retromarcia, il parcheggio o la svolta, in modo da aver un maggiore campo visivo.

Il sistema di immagini panoramiche comprende le seguenti funzioni principali

- Immagine panoramica a 360°

Il controller unisce senza soluzione di continuità le immagini di quattro telecamere disposte intorno alla carrozzeria dell'auto per una visualizzazione a 360°. L'effetto di visualizzazione è simile a quello di un'immagine ripresa dall'alto ed è in grado di presentare l'immagine a 360° intorno alla carrozzeria dell'auto.

- Vista 3D

Nella visualizzazione dell'immagine panoramica, premendo sul pulsante del cerchio dell'angolo di visione attorno al modello panoramico dell'auto, viene visualizzata la schermata dell'angolo di visione 3D del veicolo.

- Cambio di prospettiva

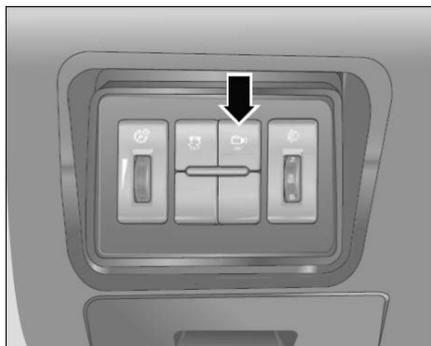
Se si seleziona il pulsante intorno all'immagine panoramica dell'auto, la visualizzazione dell'immagine panoramica mostrerà le corrispondenti prospettive anteriore, posteriore, sinistra e destra.

- Riconoscimento di oggetti in movimento

Nella vista panoramica è possibile attivare/disattivare l'avviso di oggetto in movimento. Se l'opzione è attiva il veicolo può riconoscere l'oggetto in movimento quando è fermo.

Interruttore del sistema di immagini panoramiche

Premere il tasto on per attivare il sistema di immagini panoramiche. Premere nuovamente il tasto per disattivare il sistema di immagini panoramiche quando il sistema è acceso.



Condizioni di abilitazione del sistema di immagini panoramiche

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "on", il sistema può essere abilitato se si verifica una delle seguenti condizioni:

1. Inserimento della marcia "R";
2. Quando la velocità del veicolo è inferiore a 15 km/h, premere l'interruttore panoramico sul cruscotto.
3. Accendere l'indicatore di direzione quando la velocità del veicolo è inferiore a 15 km/h.

Condizioni di disabilitazione del sistema di immagini panoramiche

Quando l'AVM è attivo, il sistema può essere disabilitato se si verifica una delle seguenti condizioni:

1. Inserimento della marcia "P" per 5 secondi;
2. Pressione del pulsante "exit" (uscita) sul lato sinistro del display quando non è in posizione "R";

3. Quando non è inserita la marcia "R", la velocità del veicolo è superiore a 15 km/h;
4. Pressione dell'interruttore delle vista panoramica sul cruscotto quando il cambio non è in posizione "R";
5. Interruttore di accensione su "LOCK" o "ACC".
6. Spegnimento dell'indicatore di direzione per 3 secondi quando si attiva la vista panoramica con l'indicatore di direzione.

ⓘ Avviso

- Quando il sistema viene abilitato attraverso la condizione di abilitazione 2 o 3, non è possibile disabilitarlo attraverso la condizione di disabilitazione 1

Funzionamento di commutazione dell'interfaccia del sistema di immagini panoramiche



Quando si accede all'interfaccia dell'immagine panoramica, lo schermo di controllo centrale visualizza l'interfaccia dello schermo diviso a destra e sinistra.



Quando si seleziona il pulsante di impostazione, l'interfaccia dell'immagine panoramica visualizza il menù di impostazione. Abilitazione/disabilitazione regolazione della luminosità panoramica, Abilitazione/disabilitazione avviso di oggetto in movimento, Abilitazione/disabilitazione avviso di ostacolo a vista singola, Abilitazione/disabilitazione della visualizzazione della linea di carreggiata



All'avvio del sistema, la schermata predefinita del sistema è la vista anteriore + panorama, che può essere commutata su altre viste tramite il cambio, gli indicatori di direzione o il touch screen.

Quando il cambio del veicolo è nella marcia "R", la schermata predefinita è la vista posteriore + panorama, in cui sarà integrata la linea di carreggiata del veicolo. Quando si gira il volante, la linea di carreggiata viene calcolata in base all'angolo di rotazione del volante per aiutare il conducente a parcheggiare. Le linee di carreggiata possono essere attivate o disattivate nel menù delle impostazioni della vista panoramica.

Riconoscimento di oggetti in movimento (MOD)*

Quando il veicolo è fermo, il sistema di immagini panoramiche può riconoscere gli oggetti in movimento nell'immagine della telecamera. Quando il sistema rileva gli oggetti in movimento nell'immagine, fornisce le indicazioni corrispondenti per ricordare al conducente che ci sono oggetti in movimento intorno al veicolo e che bisogna guidare con prudenza.

Interruttore funzione MOD

Nell'interfaccia di apertura del sistema panoramico, cliccare sull'interruttore "moving object warning" ("avviso oggetti in movimento") a sinistra per abilitare e disabilitare la funzione MOD.

Quando il sistema rileva un oggetto in movimento, viene visualizzato un riquadro rosso nell'area corrispondente dell'immagine panoramica.



- La distanza minima di rilevamento di un oggetto da parte del sistema è di circa 50 cm x 50 cm;
- Il sistema è in grado di rilevare solo oggetti davanti e dietro la carrozzeria a una distanza di circa 3,5 m e a sinistra e a destra a una distanza di circa 2 m, escludendo l'area cieca della telecamera.

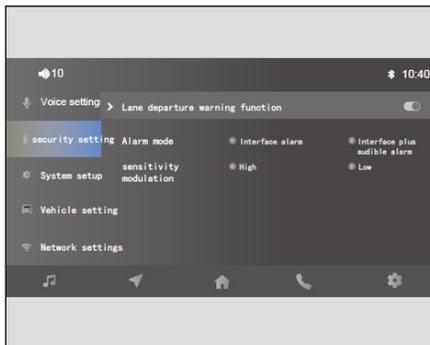
⚠️ **Attenzione**

- Questa è solo una funzione di ausilio per il conducente, non è un sistema di sicurezza e non può sostituire il controllo del veicolo da parte del conducente
- Quando la telecamera è coperta da pioggia, neve, fango, ghiaccio è possibile che si verifichino falsi allarmi con questa funzione attiva. Si prega di guidare con prudenza
- Di notte e in caso di pioggia, neve, nebbia, ombra e in altre circostanze, questa funzione potrebbe fornire segnalazioni erronee e non fornire affatto segnalazioni. Si prega di guidare con prudenza.

Sistema di avvertimento di deviazione dalla corsia (LDW)

Quando viene rilevata la deviazione non intenzionale dalla corsia da parte del conducente (senza l'accensione dell'indicatore di direzione corrispondente), il sistema di avviso di deviazione dalla corsia emette un allarme per ricordare al conducente che il veicolo si sta allontanando dalla corsia.

Attivazione e disattivazione



Attivazione

La funzione di avviso di deviazione dalla corsia è abilitata nell'interfaccia di impostazione di sicurezza intelligente del veicolo e sarà attivata quando la velocità del veicolo è superiore a 60 km/h.

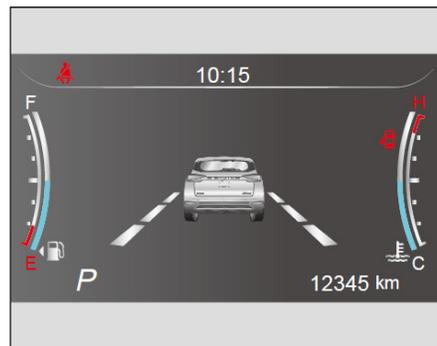
Disattivazione

Quando l'LDW è attivo, il sistema può essere disabilitato se si verifica una delle seguenti condizioni:

- La velocità del veicolo è inferiore a 60km/h;
- Interfaccia di impostazione intelligente della sicurezza del veicolo.

Modalità allarme

Il sistema può fornire un allarme visivo a icona e un allarme acustico continuo.



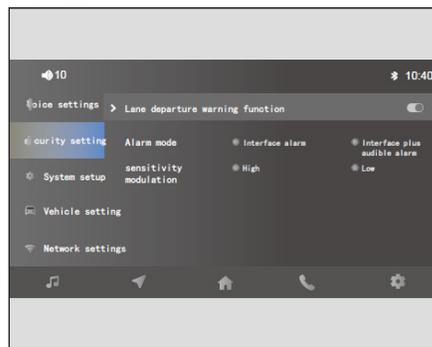
Quando il sistema rileva il cambiamento di stato del veicolo, lo strumento combinato visualizza l'interfaccia dell'allarme di deviazione dalla corsia. L'identificazione della linea di corsia e lo stato di visualizzazione dell'interfaccia di sistema sono i seguenti:

- Quando la linea di corsia non è identificata, la linea di corsia non viene visualizzata.
- Quando la linea di corsia è bianca, la linea è identificata e il veicolo non devia.

- Quando le linee di corsia sono rosse, le linee sono identificate e i veicoli deviano.

Impostazioni avviso di deviazione dalla corsia

L'utente può configurare la modalità di allarme e la sensibilità dell'attivazione dell'allarme dell'LDW nell'interfaccia host. Alta sensibilità significa che l'allarme sarà dato quando il veicolo sta per passare la linea; bassa sensibilità significa che l'allarme sarà dato quando il veicolo è già sulla linea



⚠ Attenzione

- Questa è solo una funzione di ausilio per il conducente, non è un sistema di sicurezza e non può sostituire il controllo del veicolo da parte del conducente.
- Quando la telecamera è coperta da pioggia, neve, fango e ghiaccio è possibile che si verifichino falsi allarmi con questa funzione attiva. Si prega di guidare con prudenza.
- Di notte e in caso di pioggia, neve, nebbia, ombra e in altre circostanze, questa funzione potrebbe fornire segnalazioni erranee e non fornire affatto segnalazioni. Si prega di guidare con prudenza.

Abilità alla guida

Ispezioni per la guida in sicurezza

È buona norma effettuare un controllo di sicurezza prima di utilizzare il veicolo. Pochi minuti saranno sufficienti per garantire una guida in sicurezza. Per eseguire queste ispezioni è sufficiente conoscere e osservare attentamente tutte le parti del veicolo.

Prima dell'avvio del motore

Esterno del veicolo

Pneumatici:

Controllare la pressione degli pneumatici e verificare che non vi siano tagli, danni o usura eccessiva, rigonfiamenti.

Bulloni delle ruote:

Assicurarsi che ci siano tutti i bulloni delle ruote e che non siano allentati. Gruppi ottici:

Assicurarsi che le luci anteriori, le luci di stop, le luci di retromarcia, gli indicatori di direzione e le altre luci funzionino correttamente. Controllare la direzione di illuminazione dei fari.

Controllare il livello dei liquidi presenti nel vano motore:

Assicurarsi che i livelli di tutti i liquidi presenti nel veicolo siano normali, tra cui l'olio motore, il refrigerante motore, il liquido dei freni, ecc. Stato della batteria e dei cavi: Controllare che l'alloggiamento della batteria non presenti crepe, che i terminali non siano corrosi o allentati e che i cavi siano ben collegati.

Interno del veicolo e cinture di sicurezza:

Verificare che la linguetta di chiusura possa essere fissata correttamente nell'apposita fibbia. Assicurarsi che la cintura di sicurezza non sia usurata o danneggiata.

Strumentazione e comandi:

In particolare, verificare che le spie della strumentazione e le funzioni di sbrinamento/disappannamento funzionino correttamente.

Pedale del freno:

Verificare che il pedale abbia una corsa libera sufficiente. Dopo l'avviamento del motore e prima della guida

Perdite di liquidi:

Dopo aver parcheggiato il veicolo, controllare il sottoscocca per verificare che dopo un po' di tempo non vi siano perdite di carburante, olio, acqua o altri liquidi a veicolo fermo. Tuttavia, la presenza di gocce d'acqua dall'aria condizionata è normale.

Nel quadro strumenti:

Assicurarsi che non ci siano spie rosse e gialle accese sul quadro strumenti. Sistema frenante:

Guidando a bassa velocità e in condizioni di sicurezza, premere il pedale del freno e verificare che i freni funzionino correttamente, che il veicolo non sbandi e che i freni non emettano rumori anomali.

Rumorosità:

Prestare attenzione a eventuali rumori anomali.

Nozioni essenziali per la guida in situazioni diverse

Guida in caso di pioggia



Quando piove, la visibilità è ridotta, i vetri possono appannarsi e la strada diventa scivolosa, quindi vi invitiamo a guidare con prudenza.

- la pioggia battente peggiora la visuale per cui se necessario si consiglia di accendere i fari, i fendinebbia e le luci di emergenza durante la guida.
- il freno bagnato influisce sull'efficacia della frenata, quindi è necessario aumentare la distanza tra i veicoli e ridurre la velocità nei giorni di pioggia.

- non guidare ad alta velocità quando piove, perché più alta è la velocità del veicolo, più è probabile che si formi uno strato scivoloso d'acqua tra lo pneumatico e la superficie stradale.

Avvertenza

- Quando si guida su strade scivolose, le frenate di emergenza, le accelerazioni e le sterzate possono causare lo slittamento degli pneumatici e ridurre la manovrabilità del veicolo, causando incidenti.

Guida su fondo allagato

Attenzione

- Prestate attenzione alle onde d'acqua causate dai veicoli che vi precedono e da quelli che vi arrivano di fronte poiché si potrebbe superare il limite massimo di guado consentito. Una volta che l'acqua raggiunge il sottoscocca non continuare l'attraversamento.
- Non accelerare prima di attraversare una zona allagata. I vortici creati dall'accelerazione possono far entrare l'acqua nel veicolo e danneggiare il motore e altri componenti.
- Non aprire gli sportelli durante l'attraversamento.
- In caso contrario, l'acqua potrebbe penetrare nel veicolo e danneggiare il sistema elettronico e le apparecchiature del veicolo.
- Quando si attraversa una zona allagata, non riavviare forzatamente il motore dopo che si è arrestato. Il motore potrebbe aspirare dell'acqua e il riavvio del motore causerebbe danni irreversibili al motore stesso.

Durante l'attraversamento di una zona allagata prestare attenzione ai seguenti elementi:

- prima di guardare l'area è necessario stimare o verificare correttamente la profondità e le caratteristiche dell'area allagata. Se non è possibile determinare queste condizioni non procedere con l'attraversamento.
- passare a una marcia bassa ed evitare di far funzionare il motore ad alti regimi.
- scegliere un luogo pianeggiante e attraversare la strada con calma e a passo d'uomo.
- non arrestare il veicolo o lasciare che il motore si spenga durante l'attraversamento.
- dopo l'attraversamento, premere delicatamente più volte il pedale del freno per asciugarlo, in modo da ripristinarne la potenza.
- dopo l'attraversamento eliminare il fango presente sul battistrada.

Nozioni essenziali per la guida in inverno

Avvertenza

- Se si cerca di aumentare l'effetto frenante del motore scalando le marce su strade scivolose, le ruote motrici possono perdere aderenza, aumentando il rischio di sbandamento e di incidenti.
- Se il tubo di scarico è ostruito o poco ventilato, i gas tossici come il monossido di carbonio (CO) possono entrare nel veicolo. Sussiste un reale rischio di lesioni mortali soprattutto quando i veicoli sono intrappolati nella neve.

Attenzione

- Se il tubo di scarico è ostruito o poco ventilato, i gas tossici come il monossido di carbonio (CO) possono entrare nel veicolo. Sussiste un reale rischio di lesioni mortali soprattutto quando i veicoli sono intrappolati nella neve.
- Quando si sghiaccia il lunotto, fare attenzione a non danneggiare la guarnizione di tenuta e le parti in plastica del lunotto posteriore.
- Prestare attenzione durante la guida su strade scivolose. Evitare accelerazioni e sterzate rapide e frenate d'emergenza. Non usare il Cruise Control.
- Quando arriva l'inverno, rivolgersi presso un concessionario autorizzato del produttore per la protezione e la manutenzione invernale.

Operazioni da eseguire prima della stagione invernale

1. Sostituire l'olio con uno resistente alle basse temperature:
 - selezionare un olio adatto alla viscosità di un ambiente a bassa temperatura;
 - selezionare il refrigerante adatto a un ambiente a bassa temperatura;
 - scegliere un antigelo adatto alle basse temperature.
2. Controllate gli pneumatici per verificare che la profondità del battistrada sia sufficiente.
3. Se necessario, acquistare un set di catene per pneumatici da abbinare alle ruote anteriori.
4. Garantire buone prestazioni della batteria.
5. In base alle diverse destinazioni di guida, si consiglia di portare con sé alcune forniture di emergenza necessarie, quali ad esempio raschietto per neve e ghiaccio, dispositivo di segnalazione lampeggiante, una piccola pala, cavo di avviamento di emergenza, pompa ad aria, ecc.

Prima di mettersi alla guida

1. Se nel foro della serratura dello sportello c'è del ghiaccio, spruzzare un po' di agente sghiacciante nel foro della serratura; oppure spruzzare della glicerina quando non c'è ghiaccio per prevenire il congelamento.
2. Non forzare l'apertura di finestrini congelati e non spostare i tergilcristalli congelati. Utilizzare acqua calda per sciogliere le parti congelate. Asciugare immediatamente l'acqua per evitare il congelamento.
3. Rimuovere il ghiaccio e la neve sotto parafango.
Alla guida

Per i modelli con cambio automatico, se il veicolo rimane a lungo in un ambiente a bassa temperatura (ad esempio per tutta la notte), dopo l'avviamento del motore, quando la leva del cambio viene posizionata sulla marcia di guida, potrebbe verificarsi un ritardo all'avviamento. Questo fenomeno si verifica solo con l'avviamento a freddo del veicolo e scompare quando il veicolo è in funzione.

Il pedale dell'acceleratore non deve essere premuto durante il ritardo di avviamento. Se l'acceleratore viene premuto bruscamente, la trasmissione potrebbe subire danni.

Iniziare a guidare normalmente e selezionare la velocità appropriata in base alle condizioni della strada.

Parcheggio

Quando si parcheggia su un terreno pianeggiante, posizionare la leva del cambio nella marcia "P" (modello con cambio automatico) o "n" (modello con cambio manuale) e bloccare le ruote con dei cunei. Se non viene utilizzato, il freno di stazionamento potrebbe congelarsi rendendone difficile il rilascio.

Quando si parcheggia su pendii ripidi, tirare il pulsante del freno di stazionamento verso l'alto per applicare il freno di stazionamento.

Nozioni essenziali per l'utilizzo dei freni

Non usare il pedale del freno come appoggio per i piedi. Tenere il piede sul pedale del freno durante la guida potrebbe surriscaldare l'impianto frenante. Ne consegue un aumento dello spazio di frenata e persino il malfunzionamento dell'impianto frenante, con il rischio di incidenti.

Non premere il pedale del freno e quello dell'acceleratore contemporaneamente durante la guida.

L'applicazione continua del pedale del freno provoca un'usura eccessiva e prematura delle pastiglie dei freni.

Dopo una brusca frenata, non parcheggiare immediatamente il veicolo, ma continuare a guidare per un breve tratto per far raffreddare più velocemente i freni sfruttando il flusso d'aria.

L'effetto frenante dell'impianto frenante deve essere controllato di tanto in tanto dopo una frenata moderatamente forte. Il metodo consiste nel premere con forza il pedale del freno a una velocità superiore per migliorare la forza di tenuta del freno.

Uso efficiente dei veicoli

- mantenere una pressione degli pneumatici corretta. Una pressione dell'aria insufficiente può causare l'usura degli pneumatici e influire negativamente sul risparmio di carburante.
- l'assetto delle ruote deve essere accurato, altrimenti lo pneumatico si consuma troppo velocemente, il carico del motore aumenta e il carburante viene sprecato.
- evitare di trasportare oggetti non necessari. Un carico eccessivo aumenta il carico sul motore, con conseguente consumo di carburante.
- accelerare lentamente e dolcemente per evitare una partenza brusca. Provare a cambiare marcia.

- cercare di evitare aree congestionate o bloccate, evitare accelerazioni e frenate continue e di sprecare carburante guidando e fermandovi ripetutamente.
- evitare di arrestare il veicolo e frenare inutilmente e mantenere una velocità stabile. Allinearsi con il funzionamento dei semafori per ridurre il numero di soste. Cercare di scegliere strade senza semafori.

Mantenere una distanza adeguata dagli altri veicoli durante la guida per evitare frenate di emergenza, riducendo così anche l'usura dei freni.

- non appoggiare il piede sul pedale del freno durante la guida, per evitare un'usura precoce, surriscaldamento ed elevato consumo di carburante;
- in caso di raffiche di vento laterale, guidare sempre a bassa velocità, in modo da controllare facilmente il veicolo.
- evitare la collisione con il bordo della strada durante la guida. Ridurre la velocità di guida su strade sconnesse.

- rimuovere lo sporco dal telaio del veicolo, come ad esempio tracce di terra, sia per ridurre il peso sia per evitare la corrosione.
- mantenere il veicolo e mantenerlo in condizioni di guida ottimali. Filtro dell'aria sporco, gioco valvole errato, candele sporche, olio e grasso sporchi, ecc. possono ridurre le prestazioni del motore e aumentare il consumo di carburante. Per prolungare la durata di tutte le parti e ridurre i costi di esercizio, è necessario eseguire una manutenzione regolare. Se si guida spesso in condizioni difficili, ridurre il chilometraggio previsto prima della manutenzione e aumentarne la frequenza.
- I freni possono bagnarsi quando il veicolo viene lavato o si attraversano zone con acque profonde. Durante la guida, viaggiare prima a bassa velocità e premere leggermente il pedale del freno più volte per far asciugare rapidamente il freno, in modo da garantire la sicurezza. Guidare con attenzione. Se i freni non dovessero riprendere a funzionare in modo sicuro, arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza e contattare il concessionario autorizzato del produttore.

Attenzione

- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia rilasciato prima di mettersi in marcia.
- Non appoggiare il piede sul pedale del freno durante la guida, altrimenti le pastiglie dei freni potrebbero surriscaldarsi e usurarsi, con conseguente spreco di carburante.
- Quando si percorre una discesa lunga e ripida, rallentare e scalare le marce. Se il freno viene utilizzato in modo eccessivo, si surriscalda e non funziona correttamente.
- Quando si guida su una strada liscia, prestare attenzione quando si accelera, si cambia marcia, si scala marcia o si frena. Un'accelerazione improvvisa o una frenata del motore possono far slittare il veicolo o le ruote.
- Evitare di percorrere strade allagate per non bagnare i freni.

Guida in modalità risparmio carburante

Guidare in modalità risparmio carburante non solo permette di risparmiare carburante, ma anche di proteggere l'ambiente. Alcuni accorgimenti per la guida in modalità risparmio carburante:

- rimuovere i carichi non necessari prima di partire.
 - mantenere una pressione di gonfiaggio degli pneumatici corretta.
 - avviare il veicolo in modo fluido senza accelerazioni e decelerazioni rapide.
 - guidare lentamente per alcuni minuti dopo l'avviamento a freddo e accelerare dopo che il motore si è riscaldato. In genere, non è necessario far girare al minimo il motore per riscaldarlo.
 - pianificare il percorso di guida e scegliere la strada migliore.
 - cercare di guidare a velocità che consentano un risparmio di carburante.
 - selezionare la marcia appropriata in base alla velocità di guida ed evitare di guidare con una marcia bassa ad alti regimi.
- non aprire i finestrini quando si guida ad alta velocità.
 - Usare ragionevolmente l'aria condizionata, e ridurre anche l'uso di apparecchiature audio ad alta potenza e di altre apparecchiature elettriche ad alta potenza.
 - quando si prevede una lunga sosta spegnere il motore per evitare che giri al minimo per molto tempo.
 - eseguire regolarmente la manutenzione del veicolo in base ai requisiti di manutenzione e mantenerlo in buone condizioni.
-

Capitolo IV Manutenzione e assistenza

Panoramica sulla manutenzione

Con l'aumento del chilometraggio, le parti del veicolo si usurano gradualmente e le condizioni tecniche continuano a deteriorarsi. Per garantire le buone prestazioni del veicolo e per far sì che il veicolo abbia un elevato valore di conservazione al momento della rivendita, è necessario eseguire la manutenzione del veicolo durante l'utilizzo. La manutenzione si divide in manutenzione periodica e manutenzione ordinaria. La manutenzione periodica deve essere effettuata presso il concessionario autorizzato del costruttore, mentre la manutenzione ordinaria deve essere effettuata principalmente dal conducente.

Quando si eseguono operazioni di manutenzione o ispezione, è necessario rispettare le specifiche di sicurezza. Un funzionamento non corretto può causare guasti o danni alle funzioni del veicolo o addirittura incidenti.

Manutenzione periodica

La manutenzione periodica e tempestiva dei veicoli è un elemento essenziale per garantirne un utilizzo corretto. Il chilometraggio o l'intervallo di frequenza per l'esecuzione della manutenzione regolare e gli elementi da sottoporre a manutenzione sono indicati nella tabella con le informazioni relative alla manutenzione. È inoltre possibile recarsi tempestivamente presso il concessionario autorizzato del produttore per la manutenzione periodica, in base al promemoria del chilometraggio residuo prima della manutenzione visualizzato sul display del computer di bordo (vedere la sezione "chilometraggio residuo prima della manutenzione").

Attenzione

- Se il veicolo non viene sottoposto alla manutenzione periodica in tempo utile, le prestazioni del veicolo si ridurranno, con conseguenti danni al veicolo stesso e invalidità della garanzia.

Manutenzione ordinaria

La manutenzione ordinaria si riferisce a un elemento che deve essere controllato ogni giorno prima della normale guida. È un'operazione necessaria per garantire il funzionamento continuo e normale del veicolo.

È responsabilità del conducente effettuare la manutenzione ordinaria. La manutenzione ordinaria e l'ispezione possono essere eseguite dal conducente stesso o, se necessario, dal concessionario autorizzato del produttore.

Precauzioni per la manutenzione ordinaria

Il conducente deve prestare attenzione alla sicurezza quando esegue gli interventi di manutenzione ordinaria e rispettare le specifiche relative alla sicurezza, in modo da evitare lesioni a se stesso o danni al veicolo.

se le parti del veicolo devono essere smontate e sostituite, la manutenzione del veicolo deve essere effettuata da professionisti. Per qualsiasi quesito relativo alla manutenzione e riparazione del veicolo, si prega di contattare il concessionario autorizzato dal produttore.



Avvertenza

- Prima di effettuare la manutenzione ordinaria, parcheggiare il veicolo in un'area sicura, su un terreno piano e solido, e inserire il freno di stazionamento. Non eseguire gli interventi di manutenzione ordinaria in aree non sicure, come ad esempio in prossimità di zone a elevato traffico e flusso di persone, pericolo di infiammabilità ed esplosività o su una rampa.
- Se si deve far girare il motore in un ambiente chiuso come un garage, assicurarsi che ci siano condizioni di ventilazione adeguate per la fuoriuscita dei gas di scarico.
- Prima di effettuare la manutenzione ordinaria, assicurarsi di non indossare abiti larghi, raccogliere i capelli lunghi, togliere braccialetti, orologi e altri gioielli e indossare i guanti.
- Durante l'ispezione giornaliera o la manutenzione periodica, i corpi estranei presenti nel vano motore devono essere rimossi in tempo e non devono essere utilizzati guanti e stracci.

- Durante le ispezioni di routine o la manutenzione periodica, eliminare tempestivamente i corpi estranei presenti nel vano motore e non lasciare nel vano motore articoli infiammabili come guanti, panni o attrezzi. Gli articoli lasciati nel vano motore possono causare guasti o danni al motore, o addirittura provocare incendi.

- Durante il funzionamento, il motore e l'impianto di scarico possono generare molto calore, con il rischio di scottature. Pertanto, dopo lo spegnimento del motore, attendere almeno 30 minuti ed eseguire la manutenzione ordinaria solo dopo il raffreddamento del motore e dell'impianto di scarico.

- Non posizionarsi sotto il veicolo quando questo è sostenuto solo da un cric. Nel caso in cui sia necessario che una persona si posizioni sotto il veicolo, sostenere il veicolo con un mezzo di supporto in modo sicuro.

- Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", accertarsi di non scollegare o collegare il cavo della batteria o altre spine elettriche.

- Quando il motore è spento, la pressione nella tubazione del carburante è ancora molto elevata. Assicurarsi di non smontare la tubazione del carburante; far riparare l'impianto di alimentazione dal concessionario autorizzato del produttore.
- È vietato avvicinare fiamme o scintille all'impianto di alimentazione e alla batteria.
- Evitare il contatto diretto della pelle con l'olio motore il refrigerante usato.

Manutenzione ordinaria esterna del veicolo

Sportelli e cofano motore

Controllare che tutti gli sportelli, il cofano motore e il bagagliaio si aprano e si chiudano correttamente. Controllare che tutte le serrature degli sportelli funzionino correttamente. Se necessario lubrificare le cerniere e le serrature degli sportelli.

Dopo lo sgancio del cofano del vano motore, il cofano rimarrà chiuso tramite il gancio di sicurezza.

Luci

Controllare e assicurarsi che fari, luci di stop, luci di posizione, indicatori di direzione e altri dispositivi di illuminazione funzionino correttamente e siano fissati correttamente.

Pneumatici

Prima di un lungo viaggio, controllare attentamente che gli pneumatici non siano danneggiati, con crepe o eccessivamente usurati. Utilizzare un barometro per misurare la pressione degli pneumatici. (vedere la sezione "pneumatici e ruote")

Bocchetta dell'aria condizionata

La bocchetta dell'aria condizionata si trova in basso a destra del finestrino anteriore. L'aria esterna viene aspirata dalla presa d'aria ed entra nell'auto attraverso il sistema di climatizzazione.

Rimuove regolarmente foglie e impurità presenti sul pannello di ventilazione del climatizzatore soprattutto in caso di pioggia e neve; la neve deve essere rimossa in tempo dal parabrezza anteriore e dal pannello di ventilazione per garantire che l'ingresso dell'aria e il passaggio dell'acqua del climatizzatore siano privi di ostacoli. In caso contrario, l'uscita della canalina dell'acqua potrebbe bloccarsi, compromettendo l'effetto di climatizzazione e causando addirittura il malfunzionamento del sistema di climatizzazione.

Manutenzione ordinaria interna del veicolo

Pedale dell'acceleratore

Controllare che il pedale funzioni normalmente, assicurarsi che non sia bloccato e che la forza sia uniforme, assicurarsi che il tappetino non interferisca con il funzionamento del pedale.

Pedale della frizione*

Controllare che il pedale funzioni normalmente, assicurarsi che non sia bloccato e che la forza sia uniforme, assicurarsi che il tappetino non interferisca con il funzionamento del pedale. Pedale del freno

Controllare che il pedale del freno funzioni correttamente, verificare che lo spazio sotto il pedale del freno sia adeguato, quando il pedale è completamente premuto, e che i tappetini non interferiscano con il funzionamento del pedale del freno.

Freno di stazionamento

Azionare l'interruttore del freno di stazionamento elettronico per garantire un parcheggio affidabile.

Volante

Controllare che il volante non abbia una corsa libera eccessiva, che non sia pesante o che non produca altri rumori insoliti.

Spie, indicatori luminosi e segnali acustici di allarme

Assicurarsi che tutte le spie luminose, gli indicatori e i segnali acustici di allarme funzionino correttamente.

Sbrinatori/disappannatori del parabrezza

Quando si aziona l'impianto di climatizzazione, verificare che l'aria possa uscire in modo corretto e adeguato dallo sbrinatori e dal disappannatore.

Altre parti soggette a manutenzione ordinaria

Tergicristallo e spazzola

Controllare che il tergicristallo e la spazzola possono funzionare normalmente. Se il tergicristallo lascia dei graffi dopo l'azionamento, è necessario recarsi immediatamente presso il concessionario per sostituire la spazzola tergicristallo.

Liquido lavavetri

Controllare il livello del liquido lavavetri nel serbatoio.

Livello del liquido freni

Assicurarsi che il livello del liquido dei freni nel serbatoio sia compreso tra la tacca MIN e MAX.

Livello del refrigerante motore

Controllare il livello del refrigerante motore nel serbatoio a motore freddo.

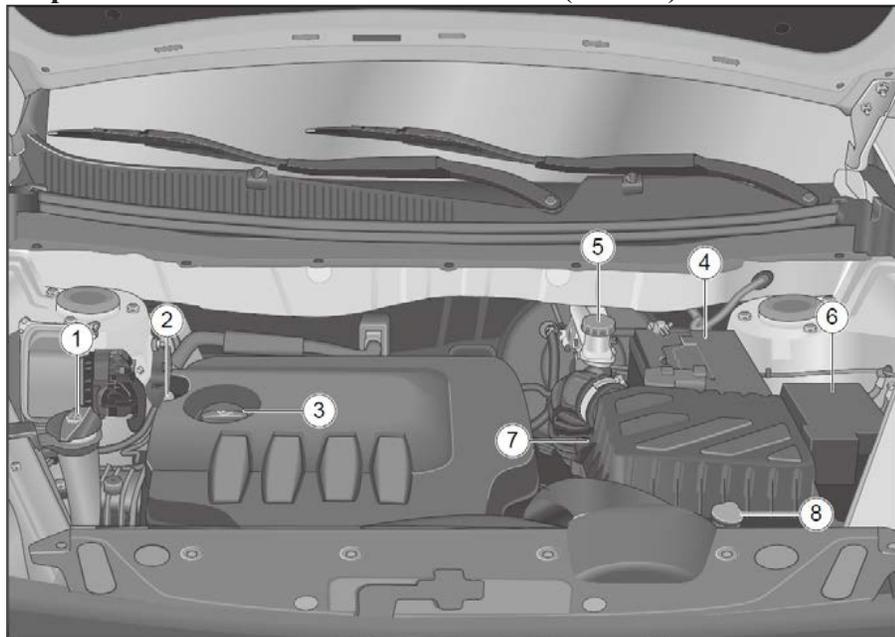
Olio motore

Parcheggiare su un terreno piano e solido, spegnere il motore e, dopo 10 minuti, controllare il livello dell'olio tramite l'indicatore dell'olio motore (vedere la sezione "metodo di controllo del livello dell'olio motore")

Perdite di fluidi

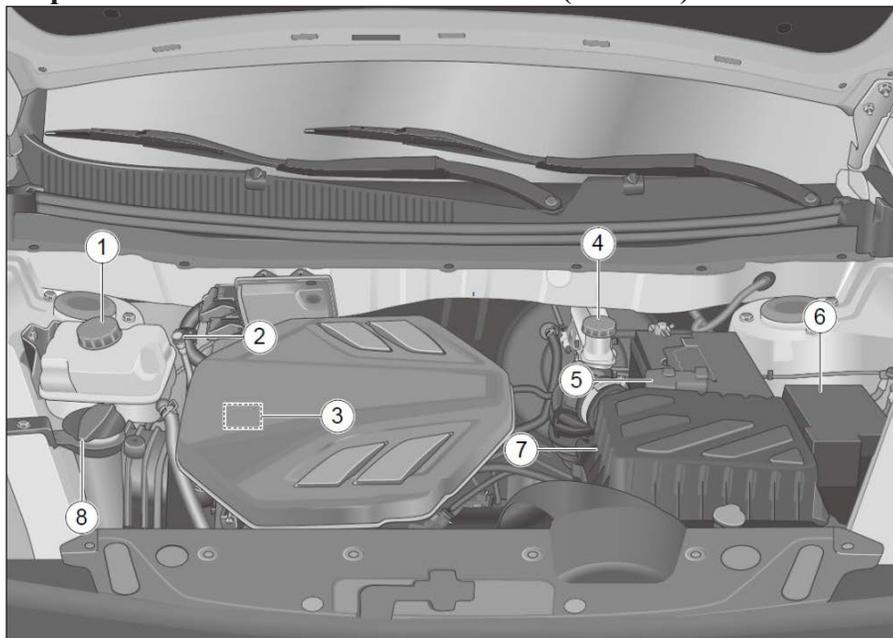
Dopo aver arrestato il veicolo per un certo periodo di tempo, controllare che non vi siano perdite di carburante, olio, refrigerante o altri liquidi sotto il veicolo. La presenza di gocce d'acqua provenienti dall'aria condizionata è considerata normale. In caso di perdite di fluidi o di benzina, individuare la causa e contattare immediatamente il concessionario per la riparazione.

Disposizione all'interno del vano motore (Cina V)



1. Tappo del serbatoio del liquido lavavetri
2. Astina dell'olio motore
3. Tappo di riempimento dell'olio motore
4. Coperchio per la manutenzione della batteria
5. Tappo di riempimento del serbatoio del liquido dei freni
6. Scatola dei fusibili
7. Filtro dell'aria
8. Tappo di riempimento del serbatoio del refrigerante motore

Disposizione all'interno del vano motore (Cina VI)



1. Tappo del serbatoio del liquido lavavetri
2. Astina dell'olio motore
3. Tappo di riempimento dell'olio motore
4. Coperchio per la manutenzione della batteria
5. Tappo di riempimento del serbatoio del liquido dei freni
6. Scatola dei fusibili
7. Filtro dell'aria
8. Tappo di riempimento del serbatoio del refrigerante motore

Istruzioni di sicurezza per interventi all'interno del vano motore

Istruzioni generali

Il vano motore è un'area pericolosa. Se non si ha familiarità con le operazioni necessarie e le precauzioni generali di sicurezza, non eseguire interventi nel vano motore senza gli strumenti adeguati! Far eseguire tutte le operazioni al concessionario del produttore. Un'esecuzione impropria può provocare lesioni.

Prima di compiere qualsiasi operazione nel vano motore, eseguire le seguenti operazioni:

1. Parcheggiare il veicolo in un'area sicura, su una superficie piana e stabile.
2. Inserire il freno di stazionamento, mettere la marcia in "P" o in folle, spegnere il motore e attendere che si raffreddi.
3. Tenere i bambini lontani dal traffico.
4. Aprire il cofano del motore.

5. Assicurarsi che la macchina sia parcheggiata saldamente e non possa slittare accidentalmente.

Avvertenza

- Non mischiare diversi tipi di olio durante il rabbocco per evitare gravi guasti funzionali al veicolo.
- Se si deve operare sotto la macchina, è necessario adottare misure adeguate per evitare che la macchina scivoli o utilizzare dei mezzi di supporto appropriati. In questo caso, per evitare lesioni alla persona situata sotto la vettura non è sufficiente sostenere il veicolo solo con il cric!
- Qualora fosse necessario avviare il motore, fare sempre attenzione ad accessori come cinghie, generatori, ventole di raffreddamento, parti rotanti e agli attuatori del sistema di accensione ad alta pressione!

- Prima di aprire il cofano motore, verificare se del vapore o del liquido refrigerante fuoriescono dal vano motore. In questo caso non aprire il cofano motore per evitare scottature! Attendere il raffreddamento del motore, fino a quando non esce più vapore o liquido di raffreddamento.

- In caso di surriscaldamento non effettuare operazioni nel vano motore, come l'ispezione e l'aggiunta di olio, per evitare lesioni e scottature o addirittura incendi.

- Non toccare la ventola di raffreddamento. La ventola di raffreddamento si attiva in base alla temperatura e può accendersi automaticamente anche quando il motore è spento.

- Controllare che non ci siano perdite d'olio dal veicolo. Evitate di far gocciolare l'olio sul motore o sullo scarico caldi per evitare incendi.

Refrigerante motore

L'uso corretto del refrigerante può prevenire la corrosione, la cavitazione e le perdite, impedire che il radiatore vada in ebollizione, prevenire le incrostazioni e il congelamento, ecc., garantendo il miglior stato di funzionamento del sistema di raffreddamento e la normale temperatura di esercizio del motore.

Allarme di sovratemperatura (rosso)

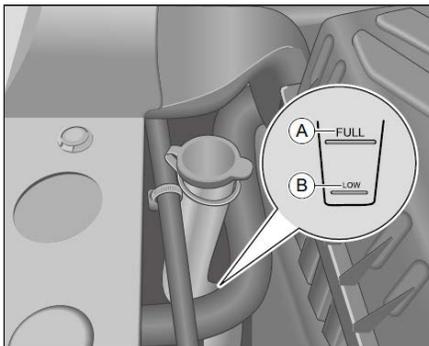
Se la temperatura del liquido di raffreddamento è troppo alta durante la guida, la spia  si accende, indicando che la temperatura del refrigerante motore è troppo alta. Il quadro strumenti visualizza l'informazione "engine coolant temperature high" ("temperatura del liquido di raffreddamento del motore elevata").

Avvertenza

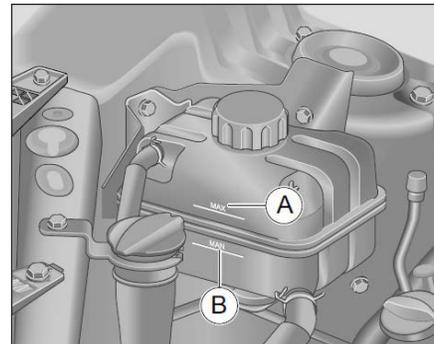
- Per evitare danni al motore non continuare a guidare quando la temperatura del refrigerante motore è troppo alta e la spia  si accende.

Controllo del livello di refrigerante

In dotazione sul modello di motore A151



In dotazione sul modello di motore A151R1



Controllare il livello del refrigerante dopo il raffreddamento del motore. A: segno di limite superiore del refrigerante.

B: segno di limite inferiore del refrigerante.

Il livello del refrigerante deve trovarsi sempre fra la tacca inferiore e superiore.

Se il livello del liquido è inferiore al limite minimo, è necessario aggiungere per tempo il tipo di refrigerante specificato.

Rabbocco refrigerante motore

Controllare il livello del refrigerante dopo il raffreddamento del motore. Se è necessario aggiungere una piccola quantità di liquido refrigerante, aprire il tappo di riempimento del serbatoio del liquido refrigerante e aggiungere il liquido refrigerante fino a raggiungere un livello tra la tacca inferiore e superiore. Se manca una quantità elevata di liquido refrigerante o il rabbocco è frequente, far controllare l'impianto di raffreddamento presso un concessionario.



Avvertenza

- Non aprire il tappo di riempimento del serbatoio del liquido di raffreddamento prima che il motore si sia raffreddato, perché la temperatura del refrigerante motore è molto alta e all'apertura del tappo liquido caldo o vapore possono essere espulsi causando ustioni.
- Non usare contemporaneamente diversi tipi di oli di diverse marche; Non aggiungere altri liquidi o additivi al liquido di raffreddamento per non danneggiare il motore.
- Se il liquido di raffreddamento nel serbatoio è scolorito, è necessario sostituirlo per tempo.

Sostituzione del refrigerante

Per la sostituzione periodica del refrigerante motore, consultare la "tabella di manutenzione".



Avvertenza

- In inverno o nelle zone fredde, il liquido di raffreddamento deve essere sostituito a una temperatura ambiente con una maggiore capacità antigelo, per evitare che il motore si congeli.
- Il refrigerante deve essere conservato in un contenitore chiuso e lontano dalla portata dei bambini.

Olio motore

Istruzioni generali

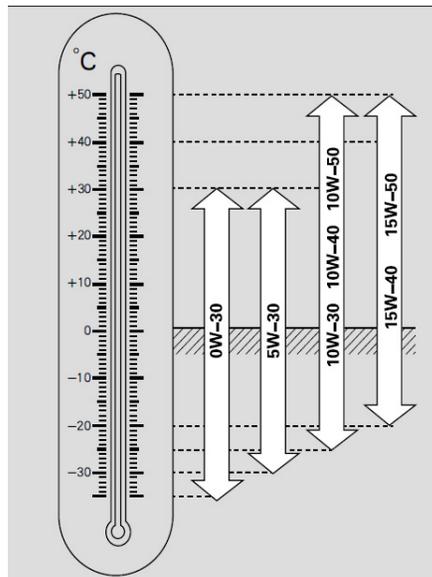
Per la sostituzione periodica dell'olio da parte del concessionario fare riferimento alle disposizioni contenute nella "tabella di manutenzione" per garantire la durata del motore. Seguire le disposizioni indicate.

Quando si acquista l'olio motore, verificare che il tipo e le specifiche siano applicabili al motore e all'ambiente operativo corrispondente.

i Avviso

- Olio utilizzato in fabbrica: SN 5W-30, quantità 4.3L

Viscosità SAE consigliata per l'olio motore



Selezionare l'olio motore appropriato in base alla temperatura ambiente.

Spia della pressione dell'olio (rossa)

Se la spia di allarme della pressione dell'olio motore  continua ad accendersi dopo l'avviamento del motore, indicando che c'è un guasto nel sistema di lubrificazione del motore, è necessario spegnere immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio motore.

Se il livello dell'olio è normale, ma la spia di allarme è ancora accesa, non continuare a guidare, ma spegnere il motore e contattare il concessionario per far controllare il sistema di lubrificazione del motore.

⚠ Attenzione

- Guidare con la spia della pressione dell'olio motore accesa  può danneggiare seriamente il motore.

Metodo di controllo del livello dell'olio

Controllare il livello con l'astina dell'olio:

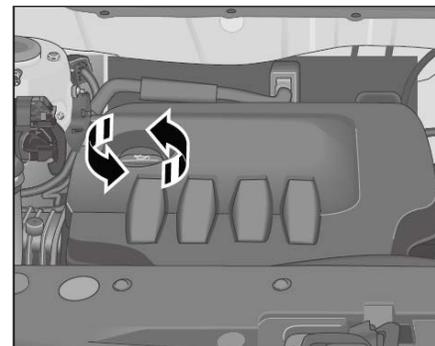
1. Parcheggiare su un terreno piano e solido.
2. Avviare il motore e riscaldarlo fino a raggiungere la normale temperatura di esercizio (circa 5 minuti).
3. Spegnerne il motore e attendere almeno 10 minuti per far rifluire l'olio motore nella coppa dell'olio.
4. Estrarre l'astina dell'olio, pulire l'olio con un panno pulito e reinserire l'astina dell'olio fino in fondo.
5. Estrarre nuovamente l'astina di livello dell'olio e verificare se il livello del liquido sia compreso tra la tacca superiore e quella inferiore.

A: limite superiore

B: limite inferiore

Il motore consuma una certa quantità di olio che dipende dalle modalità e dalle condizioni di guida. Pertanto, è necessario controllare regolarmente il livello dell'olio dopo ogni rifornimento e prima di percorrere lunghi tragitti. Quando si percorrono lunghi tragitti in estate o si guida in zone di montagna o in condizioni difficili, il livello dell'olio non deve superare la tacca superiore "EA".

Rabbocco dell'olio motore



1. Parcheggiare su una superficie piana e solida.
2. Aprire il cofano del motore.
3. Mettere un panno intorno al bocchettone di riempimento per evitare che l'olio goccioli sul motore.
4. Mettere un panno intorno al bocchettone di riempimento per evitare che l'olio goccioli sul motore.

5. Per evitare un riempimento eccessivo, l'olio deve essere aggiunto poco alla volta in più riprese (occorrono alcuni minuti perché l'olio fluisca dal bocchettone di riempimento alla coppa dell'olio).
6. Quando il livello dell'olio raggiunge il livello raccomandato tra la tacca superiore e quella inferiore, interrompere il rabbocco e riposizionare e serrare il tappo dell'olio.
7. Rimuovere il panno e pulire l'area intorno al bocchettone di riempimento.

Avvertenza

- L'olio motore è altamente combustibile. Prestare attenzione durante il rabbocco. Non versare olio su parti calde del motore o dell'impianto di scarico.
- Non avviare il motore se il livello dell'olio supera la tacca superiore. In caso contrario, il convertitore catalitico e il motore potrebbero subire danni. Se l'iniezione è eccessiva, contattare il concessionario per rimuovere l'olio in eccesso.

Cambio dell'olio motore

Attenzione

- Assicurarsi di cambiare regolarmente l'olio motore in base a quanto indicato nella < scheda di manutenzione >.

Recarsi presso il concessionario per sostituire l'olio motore.

Se il veicolo viaggia in condizioni non ottimali, come ad esempio:

- Frequenti tragitti brevi
- Con motore al minimo per lunghi periodi di tempo (ad esempio, i taxi).
- Guida in zone polverose.
- Guida frequente in trazione.
- Guida in zone fredde.

Sarà necessario accorciare la frequenza degli interventi di manutenzione periodica per gli elementi correlati.

Avvertenza

- Non cambiare l'olio motore se non si possiedono le conoscenze e gli strumenti professionali necessari.
- Risciacquare accuratamente la pelle se sporca di olio.
- Non aggiungere altri additivi all'olio motore per non danneggiare il motore.
- Il tappo di riempimento dell'olio deve essere sempre ben stretto per evitare che l'olio possa schizzare fuori e causare incendi quando il motore è in funzione.

Attenzione

- In inverno o nelle zone fredde, dovrebbe essere sostituito con un olio motore con maggiore capacità antigelo, per facilitare l'avvio del motore a basse temperature e una buona lubrificazione.
- Non mescolare tipi o marche diverse di olio motore. Non aggiungere altri additivi all'olio motore per non danneggiare il motore.
- Guidare con la spia della pressione dell'olio motore accesa può danneggiare seriamente il motore.
- Se il livello dell'olio motore è troppo basso si rischia di danneggiare il motore; anche un livello eccessivo di olio motore può danneggiare il motore e le marmitte catalitiche.

Avviso

- L'olio del motore nuovo in circolo per un certo periodo di tempo cambierà presto colore; si tratta di un fenomeno normale e non è necessario cambiare l'olio in anticipo. Lo smaltimento dell'olio esausto deve essere effettuato da un professionista del settore perché richiede conoscenze professionali adeguate e strumenti speciali. Si raccomanda di effettuare lo smaltimento presso un concessionario del produttore.
- L'olio motore esausto può essere dannoso per l'ambiente e le sorgenti d'acqua. Non versare l'olio esausto nelle condutture fognarie, nel terreno o su prati.

Liquido freni

Istruzioni generali

Il liquido dei freni viene utilizzato per trasferire la pressione nel sistema frenante idraulico.

Se la corsa del pedale del freno si allunga inaspettatamente o il livello del liquido dei freni si abbassa in modo evidente, rivolgersi al concessionario per la revisione dell'impianto frenante.

Avvertenza

- Il liquido dei freni deve essere conservato in un luogo lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale del liquido dei freni, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto del liquido dei freni con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Non spruzzare il liquido dei freni sul motore caldo, per evitare di provocare un incendio.

⚠ **Attenzione**

- Il liquido dei freni ha un forte assorbimento d'acqua e deve essere conservato in un contenitore chiuso per evitarne il deterioramento.
- Il liquido dei freni ha un effetto corrosivo sulla vernice della carrozzeria e deve essere prontamente rimosso in caso di schizzi.

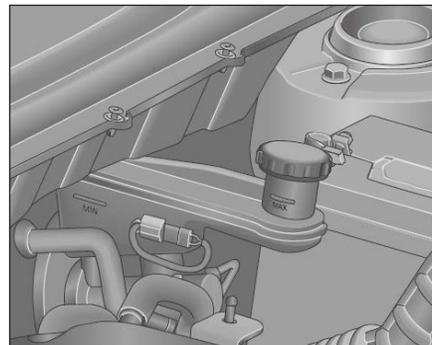
Allarme guasto impianto frenante/ livello basso del liquido freni (rossa)

Se la spia di allarme guasto dell'impianto frenante/livello basso del liquido freni  si accende durante la guida, significa che l'impianto frenante è guasto o che il livello del liquido freni è basso.

⚠ **Avvertenza**

- Se la spia si accende durante la guida, non premere ripetutamente il pedale del freno. Fermarsi immediatamente e in condizioni di sicurezza per controllare il livello del liquido freni. Se necessario, rivolgersi al concessionario per la revisione dell'impianto frenante.

Controllo del livello del liquido freni



Controllare il segno sul serbatoio del liquido "MAX": limite superiore

"MIN": limite inferiore

Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra il limite superiore e il limite inferiore. Se il livello del liquido diminuisce in modo evidente in breve tempo, significa che l'impianto frenante presenta una perdita; rivolgersi al più presto al concessionario del produttore per la manutenzione.

Rabbocco del liquido

Se il livello del liquido è inferiore al limite MIN, lo strumento visualizza l'informazione "please add the brake fluid" ("si prega di aggiungere il liquido dei freni").

Avvertenza

- Non mischiare marche o tipi diversi di liquido per freni, inoltre non utilizzare liquido per freni usato, per non ridurre l'efficienza della frenata e causare un guasto all'impianto frenante.
- Il livello del liquido dei freni non deve superare il limite superiore della tacca "MAX" per evitare di traboccare e corrodere la vernice, sporcare i componenti e persino provocare un incendio.

Sostituzione del liquido

Per garantire il normale funzionamento dell'impianto frenante, il liquido dei freni deve essere sostituito regolarmente secondo le disposizioni della <tabella di manutenzione>. Per la sostituzione del liquido dei freni rivolgersi al concessionario.

Avvertenza

- Se non si sostituisce il liquido dei freni entro i tempi previsti, si possono verificare guasti all'impianto frenante e gravi incidenti.
- Se il livello del liquido dei freni è inferiore al limite minimo, non guidare il veicolo per evitare incidenti.
- Il liquido dei freni che rimane nel sistema idraulico per molti anni si deteriora creando una resistenza provocata dalla presenza di aria nelle tubazioni dei freni, con ripercussioni sull'efficienza della frenata e sulla sicurezza di guida, che può persino portare al completo malfunzionamento del sistema dei freni, con conseguenti incidenti.

Batteria

Segnali di avvertimento relativi alla batteria e istruzioni

1		È vietato l'uso di fiamme libere, scintille, illuminazioni intense e fumare sul luogo dell'intervento!
2		Indossare gli occhiali di protezione durante gli interventi!
3		I bambini devono stare lontani dall'elettrolita e dalla batteria!
4		L'elettrolita della batteria è una sostanza fortemente corrosiva, per cui è necessario indossare guanti e occhiali protettivi.
5		Assicurarsi di leggere attentamente il manuale della batteria prima di iniziare le operazioni!
6		La carica della batteria produce una miscela esplosiva di gas!

Avvertenza

- Evitare fiamme o scintille vicino alla batteria.
- Non cortocircuitare il terminale della batteria, altrimenti la scintilla ad alta energia generata dal cortocircuito potrebbe causare lesioni all'operatore.
- Prima di azionare la batteria, toccare il corpo per eliminare eventuali accumuli statici, in modo da non generare scintille che potrebbero innescare il gas altamente esplosivo della batteria.
- L'acido della batteria è altamente corrosivo, pertanto è necessario indossare guanti e occhiali protettivi durante le operazioni. Non capovolgere la batteria perché potrebbe fuoriuscire acido dal foro di sfiato.

- Sciacquare immediatamente con acqua per alcuni minuti e rivolgersi immediatamente a un medico. Se l'acido schizza sulla pelle o sui vestiti, pulire immediatamente con un panno asciutto, quindi risciacquare con acqua e sapone. Se l'acido viene ingerito per errore, consultare immediatamente un medico.
- Tenere i bambini lontani dall'acido della batteria.

Istruzioni ambientali



La batteria contiene sostanze inquinanti. È vietato per legge smaltire una batteria insieme ai rifiuti domestici. Le batterie devono essere selezionate, raccolte e riciclate nel rispetto dell'ambiente



Si prega di smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria sarà smaltita presso il concessionario o uno speciale punto di riciclaggio delle batterie.

Controllo della batteria

1. Controllare che la batteria sia ben fissata.
2. Controllare che i connettori dei cavi positivo e negativo della batteria non siano allentati e corrosi.
3. Controllare se lo strato isolante del positivo e del negativo della batteria è danneggiato.

4. Mantenere la superficie della batteria asciutta e pulita per evitare di ostruire lo sfiato della batteria. Prima di un viaggio a lunga percorrenza o dopo aver utilizzato la batteria per più di un anno, è necessario recarsi dal concessionario autorizzato dal produttore per verificare la potenza di carica della batteria.

Avviamento di emergenza

Se il veicolo deve essere guidato per lunghi tragitti o in una regione calda o se la batteria è stata utilizzata per più di un anno, è necessario controllarne la potenza di carica presso un concessionario. Se è necessario avviare il motore utilizzando la batteria di un'altra vettura tramite un cavo di emergenza, vedere la sezione "avviamento di emergenza". Se non si riesce ad avviare il motore, è necessario sostituire la batteria. Per la sostituzione della batteria, rivolgersi al concessionario del produttore.

Sostituzione della batteria

Se il veicolo viene parcheggiato per lungo tempo senza essere utilizzato, oppure se viene guidato frequentemente per brevi tragitti, o se viene utilizzato in ambienti freddi, la batteria deve essere caricata regolarmente. Per la ricarica, rivolgersi a un concessionario autorizzato del produttore.



Avvertenza

- Rimuovere la batteria dal vano prima di caricarla. In caso contrario, si potrebbero danneggiare seriamente i componenti elettrici del veicolo.
- Non tentare di caricare la batteria se questa è congelata in ambienti freddi, perché sussiste un rischio di esplosione.

Protezione in inverno

La potenza di avviamento fornita dalla batteria a bassa temperatura è inferiore a quella a temperatura normale. Pertanto, prima dell'inverno, è meglio recarsi dal concessionario per un'ispezione della batteria del veicolo, per caricarla o sostituirla se necessario.

In condizioni climatiche estremamente fredde, la ricarica della batteria richiederà più tempo. Se la carica della batteria non è sufficiente, il liquido della batteria può congelarsi e danneggiare la batteria. Per garantire l'efficienza della batteria, è necessario controllarla regolarmente.

Se il veicolo rimane parcheggiato per diverse settimane in ambienti estremamente freddi, è necessario rimuovere la batteria e conservarla a temperatura ambiente per proteggerla dai danni da congelamento.

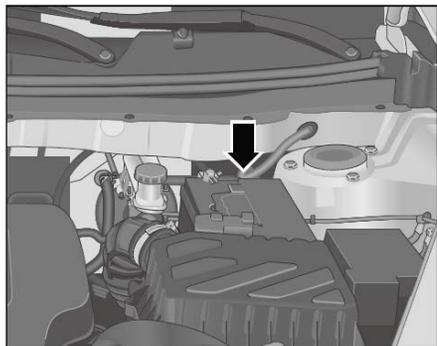
Il veicolo rimane inutilizzato a lungo

Quando il veicolo non viene utilizzato per più di un mese, è necessario scollegare il cavo negativo della batteria e caricare la batteria una volta al mese.

Se il veicolo non viene utilizzato per lungo tempo, la batteria si scaricherà.

Sostituzione della batteria

Prima dell'operazione, leggere attentamente e rispettare le istruzioni di sicurezza relative alla movimentazione della batteria.



Quando si sostituisce la batteria, accertarsi che sia installata correttamente, con il terminale rivolto verso il centro del veicolo e il polo positivo rivolto in avanti. Assicurarsi che il vano batteria e la piastra siano fissati correttamente per evitare che la batteria si sposti in caso di incidente o di frenata di emergenza.

⚠ Attenzione

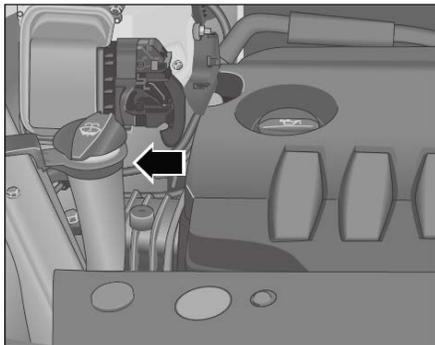
- Per smontare la batteria, scollegare prima il cavo negativo e poi quello positivo. Prima di ricollegare la batteria, spegnere tutte le apparecchiature elettriche del veicolo. Collegare prima il cavo positivo e poi quello negativo.

⚠ Avvertenza

- Sostituire solo con una batteria con le stesse caratteristiche. Se si utilizzano batterie con specifiche diverse, è possibile che non possano essere installate al loro posto o che sia difficile collegare il cavo della batteria a causa della posizione dei terminali e che si verifichino guasti o danni ai componenti elettrici.
- La rimozione e l'installazione della batteria richiedono una certa esperienza e strumenti specifici per evitare danni alla batteria e alla scatola dei fusibili. Si raccomanda di rivolgersi a un concessionario del produttore per la sostituzione della batteria.

Liquido lavavetri

Aggiungere il liquido lavavetri



Il liquido lavavetri è alimentato dal relativo serbatoio situato nel vano motore. Quando si usa il lavavetri, se l'ugello spruzza il liquido lavavetri solo a intermittenza o non spruzza affatto, il livello del liquido potrebbe essere basso. Se il livello del liquido lavavetri è troppo basso, è necessario aggiungere il liquido nel serbatoio.

Se il sistema lavavetri non funziona ancora quando si aggiunge una quantità sufficiente di liquido, contattare il concessionario per un controllo. Per ottenere un buon lavaggio, utilizzare un liquido lavavetri specifico. Il liquido lavavetri deve essere riempito lentamente.

Avvertenza

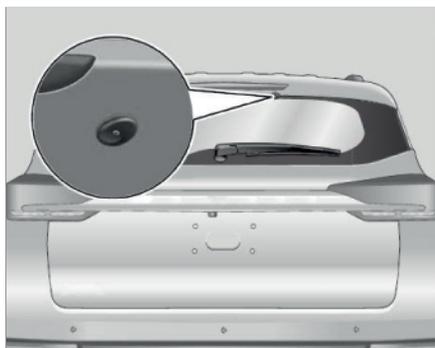
- Prestare particolare attenzione a seguire le norme di sicurezza previste quando si lavora nel vano motore.
- Non è consentito aggiungere refrigerante o altri additivi al liquido lavavetri. In caso contrario, durante la pulizia del vetro si potrebbero formare delle macchie d'olio che potrebbero compromettere seriamente la visuale e causare incidenti.
- Evitare l'ingresso di impurità nel liquido lavavetri, altrimenti si potrebbero intasare o danneggiare gli ugelli del lavacrystal.

Attenzione

- È necessario rabboccare tempestivamente il liquido lavavetri specifico, evitando di tergere il parabrezza a secco. In caso contrario, la spazzola del tergicristallo si potrebbe danneggiare graffiare facilmente il parabrezza.
- Quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, è necessario utilizzare il liquido lavavetri con la corrispondente capacità antigelo.

Ugelli lavavetri, tergicristalli

Controllare gli ugelli lavavetri



Rimuovere eventuali oggetti vicino agli ugelli, altrimenti si rischia di compromettere il normale funzionamento del lavavetri.

Portare l'interruttore di accensione in posizione "ON", attivare l'interruttore combinato del lavavetri per spruzzare acqua sia davanti che dietro e osservare la pressione dell'acqua e la posizione di espulsione. Se la pressione dell'acqua è troppo bassa o la posizione di espulsione non è corretta, rivolgersi al concessionario per la riparazione.

Ispezione e pulizia spazzole tergicristalli del parabrezza

Se il parabrezza e le spazzole dei tergicristalli sono sporchi, il loro effetto si riduce. Le principali fonti di contaminazione sono polvere, sabbia, insetti, linfa degli alberi e cera dell'acqua utilizzata dal lavavetri. Se la spazzola tergicristallo non funziona correttamente, è necessario pulire il parabrezza e le spazzole tergicristalli con un detergente di alta qualità o un detergente delicato, poi risciacquare con acqua fresca.

A Avvertenza

- Per evitare la formazione di strisce orizzontali sulla superficie del vetro durante la pulizia, le spazzole dei tergicristalli devono essere pulite regolarmente. Per evitare il danneggiamento della spazzola tergicristallo, non pulirla con benzina, cherosene, diluente per vernici o altri solventi simili.
- Se il parabrezza è molto sporco, dopo l'attivazione delle spazzole dei tergicristalli pulirle con una spugna e un panno. Se la situazione non migliora e
- se il clima è freddo, è necessario controllare che le spazzole dei tergicristalli non siano congelate ogni volta che si accende il lavavetri anteriore. È possibile attivare il lavavetri solo in assenza di interferenze e ostacoli.
- In caso di caldo estivo o di neve e se il veicolo non viene utilizzato per lungo tempo, è possibile sollevare il braccio del tergicristallo per rallentare il deterioramento della spazzola.

Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli

Il rumore del tergicristallo può essere causato dai seguenti motivi:

- Presenza di residui di cera dura sul parabrezza durante il lavaggio del veicolo in un autolavaggio. Per rimuoverli sono necessari detergenti specifici.
- Se la spazzola del tergicristallo è danneggiata può anche generare un rumore durante l'attrito, quindi è necessario sostituirla.
- Sulla superficie esterna del parabrezza sono presenti polvere o materiale estraneo.
- L'angolo di posizionamento del braccio del tergicristallo non è corretto. In tal caso, far controllare e regolare l'angolo da un concessionario autorizzato del produttore.

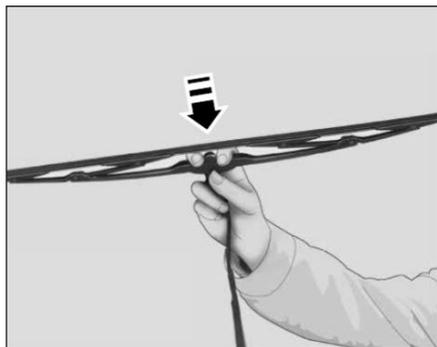
W Attenzione

- Pulire regolarmente le spazzole dei tergicristalli e tutti i vetri dei finestrini.
- Non utilizzare le spazzole senza acqua, per evitare l'usura e il danneggiamento della guarnizione e graffi al parabrezza, compromettendo così la sicurezza di guida.
- Le spazzole del tergicristallo devono essere sostituite una o due volte l'anno.
- Non accendere la vettura prima di aver completato la sostituzione delle spazzole tergicristallo, per evitare di danneggiare il parabrezza e il cofano motore a causa del movimento improvviso dei tergicristalli.
- Se si desidera allontanare i bracci dei tergicristalli dal vetro, non aprire il cofano del motore o il portellone del bagagliaio. Non appoggiare i bracci del tergicristallo sul vetro prima di aver installato la spazzola, per evitare di danneggiare il vetro e i tergicristalli.

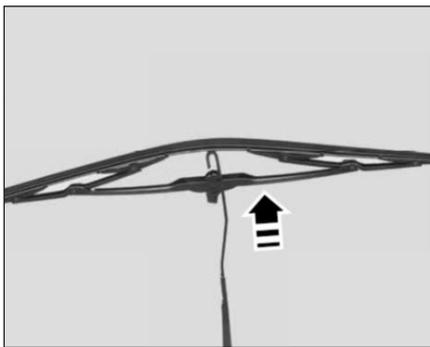
Metodo di sostituzione dei tergicristalli anteriori



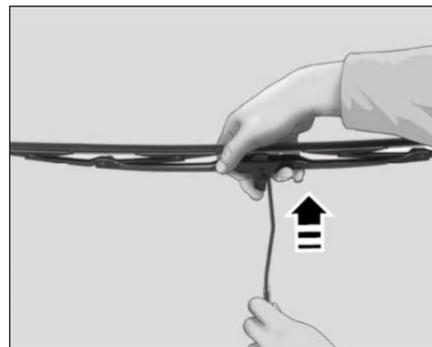
1. Sollevare completamente il braccio del tergicristallo dal parabrezza. Collocare un asciugamano spesso nella parte inferiore del braccio del tergicristallo per evitare di danneggiare il parabrezza a causa del rimbalzo accidentale del braccio.



2. Ruotare il tergicristallo con il braccio a 90°.
3. Mantenere il tergicristallo lungo la direzione delle frecce per la rimozione.

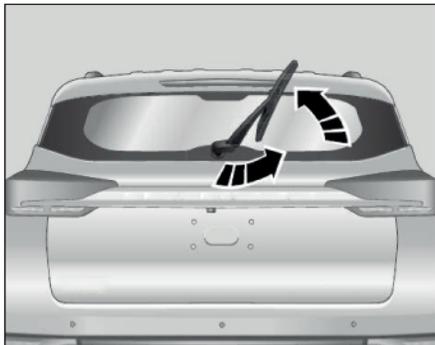


4. Sostituire con la nuova spazzola tergicristallo.
5. Spingere la spazzola del tergicristallo verso l'alto e inserirla nella scanalatura.

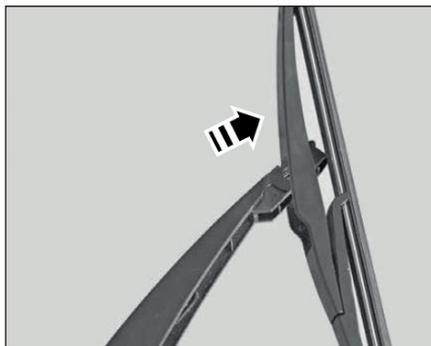


6. Tirare verso l'alto la spazzola del tergicristallo lungo la direzione della freccia, che risulterà installata quando si udirà il "click".
7. Controllare che l'installazione della spazzola tergicristallo sia corretta, rimuovere l'asciugamano, riposizionare delicatamente il braccio del tergicristallo in posizione.

Metodo di sostituzione del tergicristallo



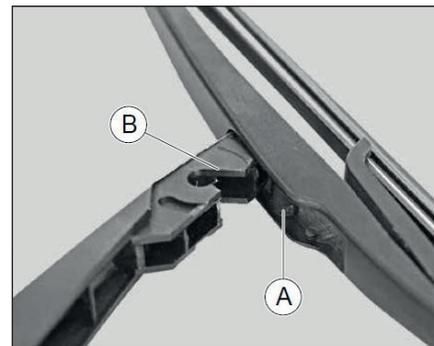
1. Sollevare completamente il braccio del tergicristallo dal parabrezza. Collocare un asciugamano spesso nella parte inferiore del braccio del tergicristallo per evitare di danneggiare il parabrezza a causa del rimbalzo accidentale del braccio.
2. Afferrare il tergicristallo, ruotarlo in senso antiorario fino alla posizione limite, continuare a ruotarlo con forza fino a quando non si sente un forte "clic" e la spazzola si stacca dal braccio del tergicristallo.



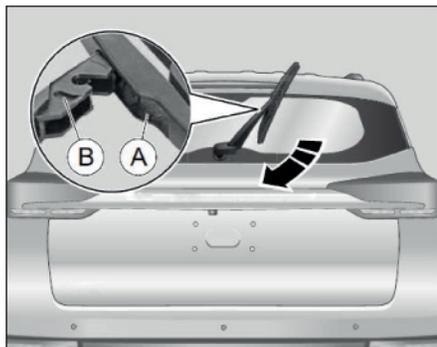
3. Tirare il tergicristallo in posizione obliqua e verso l'alto.

W Attenzione

- Dopo aver rimosso la spazzola tergicristallo, è necessario prestare molta attenzione per evitare di danneggiare il parabrezza a causa del rimbalzo accidentale del braccio.



4. Sostituire con la nuova spazzola tergicristallo.
5. Inserire la parte convessa A nella scanalatura B del braccio del tergicristallo.



6. Ruotare la spazzola in senso orario, agganciare le due estremità della parte convessa A nella scanalatura B del braccio del tergicristallo.
7. Controllare che l'installazione della spazzola tergicristallo sia corretta, rimuovere l'asciugamano, riposizionare delicatamente il braccio del tergicristallo in posizione.

Controllare pneumatici e ruote

Controllare l'aspetto di pneumatici e ruote. Controllare tutti gli pneumatici prima di partire e verificare regolarmente che non vi siano rigonfiamenti, graffi, usura anomala, crepe e chiodi di ferro sul battistrada e sul fianco. Non guidare in presenza di una delle condizioni sopra descritte e contattare il concessionario autorizzato del produttore per l'ispezione e la sostituzione.

Alcuni danni agli pneumatici sono difficili da individuare. Se si riscontrano vibrazioni o deviazioni anomale durante la marcia del veicolo, è possibile che uno pneumatico sia difettoso. Si raccomanda di recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato del produttore per l'ispezione dello pneumatico.

Cause comuni di danneggiamento dello pneumatico:

- Lo pneumatico urta o sfrega contro il cordolo stradale;
- Attraversamento di una buca profonda sulla strada;
- La pressione degli pneumatici è troppo bassa o troppo alta.

Controllare regolarmente la profondità e la larghezza dell'intero pneumatico. Una profondità del battistrada troppo bassa riduce l'aderenza dello pneumatico. Il rischio di fenomeni di aquaplaning aumenterà in caso di strada bagnata con gravi ripercussioni sulla sicurezza di guida.



Sostituire lo pneumatico quando sugli pneumatici originali sono presenti segni di usura nelle scanalature del battistrada e distribuite sulla circonferenza degli pneumatici. Quando il disegno del battistrada si consuma fino all'indicatore, sarà necessario sostituire lo pneumatico.

Controllare tutte le ruote dotate di tappo della valvola e verificare che la valvola dello pneumatico non sia sporca e non presenti perdite. Non installare alcun componente sulla valvola dello pneumatico.

È necessario controllare sempre le condizioni del cerchio. Se il cerchio si deforma, si incrina, si corrode gravemente o si graffia, deve essere sostituito. Se i bulloni di montaggio della ruota si allentano spesso, è necessario sostituire il cerchio e i bulloni della ruota.

Avvertenza

- Arrestare il veicolo in presenza di rigonfiamenti, crepe e altri fenomeni perché lo pneumatico potrebbe scoppiare durante la guida, causando un incidente e lesioni.

Controllo pressione degli pneumatici

Descrizioni generali

Una pressione adeguata può allungare la vita dello pneumatico, migliorando al contempo il comfort di guida, il risparmio di carburante e la stabilità di guida.

Se la pressione degli pneumatici è troppo bassa, l'usura degli stessi si aggrava, compromettendo notevolmente la maneggevolezza e l'economicità dei veicoli e aumentando il pericolo di rottura degli pneumatici. Una pressione troppo elevata può causare una marcia non fluida del veicolo e un'usura non uniforme dello pneumatico, con conseguente riduzione della sua vita utile.

Controllare la pressione degli pneumatici almeno una volta al mese, dopo aver guidato su strade dissestate o prima di percorrere lunghi tragitti (compresa la ruota di scorta). La pressione della ruota di scorta deve essere di 4,2 bar.

Controllare la pressione sempre a freddo. Per pneumatico a freddo si intende che il veicolo è fermo da almeno tre ore o che non ha percorso più di 1,6 km.

Per quanto riguarda la pressione degli pneumatici a freddo, fare riferimento alla sezione "Informazioni sugli pneumatici".

Informazioni sugli pneumatici



La targhetta con le informazioni sugli pneumatici è incollata sul montante B sinistro; è necessario gonfiare gli pneumatici in base alla pressione specificata sulla targhetta.

Controllo della pressione degli pneumatici con manometro

È possibile controllare la pressione degli pneumatici con un manometro quando lo pneumatico è freddo.



1. Rimuovere il tappo della valvola dello pneumatico e controllare che la valvola non presenti perdite con il metodo del sapone.

ⓘ Avviso

- Aggiungere del sapone all'acqua, applicare la soluzione all'interno della valvola e osservare se si formano bolle. Se si generano bolle, significa che sono presenti delle perdite d'aria.



2. Posizionare saldamente il manometro di misurazione della pressione contro la valvola.

3. Controllare e regolare la pressione degli pneumatici fino a raggiungere il valore standard. Fare riferimento alla sezione "Informazioni sugli pneumatici" per la pressione standard degli pneumatici. Dopo la verifica, accertarsi di ritappare la valvola alla fine dell'operazione. Il tappo della valvola può impedire l'ingresso di polvere e umidità all'interno della valvola dello pneumatico.

⚠ Avvertenza

- Se il veicolo viaggia ad alta velocità quando la pressione dello pneumatico è ovviamente insufficiente, lo pneumatico si deforma.

ⓘ Avviso

• La pressione nello pneumatico dovrebbe aumentare di 0,2 - 0,5 bar dopo aver percorso un po' di strada. Se si controlla la pressione in questa fase non sgonfiare mai gli pneumatici per far sì che la pressione misurata sia conforme agli standard. In caso contrario, la pressione degli pneumatici a freddo sarà inferiore al valore standard.

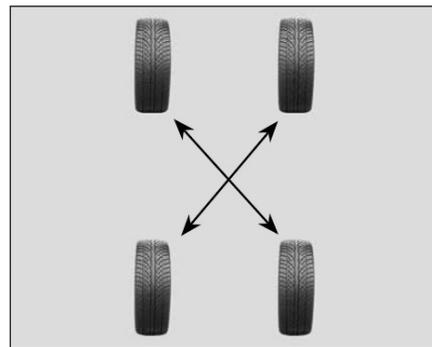
Rotazione delle ruote

Lo scopo di una regolare rotazione delle ruote è quello di far sì che tutti gli pneumatici si usurino in modo uniforme, prolungando così la durata complessiva degli pneumatici. Ruotare la posizione delle ruote dopo ogni 10.000 km circa.

Prima della rotazione delle ruote, è necessario controllare che lo pneumatico e la ruota non siano danneggiati e, se non ci sono danni, continuare la rotazione e l'assetto delle ruote.

⚠ Attenzione

- Durante la rotazione, la ruota anteriore deve essere in buono stato.
- Se un pneumatico è usurato in modo irregolare o eccessivo, è necessario rivolgersi al concessionario per l'assetto ruote.



La rotazione delle ruote deve essere effettuata in diagonale. La ruota di scorta non viene utilizzata nella procedura di rotazione.

Dopo la rotazione delle ruote posteriori, accertarsi che tutti i bulloni delle ruote siano serrati a $110 \pm 10 \text{ Nm}$ e regolare la pressione di tutti gli pneumatici al valore specificato. Dopo aver percorso 1000 km, controllare nuovamente il serraggio dei bulloni delle ruote.

Avvertenza

- La presenza di sporcizia sulla superficie di giunzione tra la ruota e il disco del freno può causare l'allentamento dei bulloni della ruota, con conseguente perdita della ruota e incidenti stradali. Pertanto, quando si sostituisce una ruota, è necessario rimuovere corrosione o sporco nella superficie di giunzione tra la ruota e il disco freno.

Ispezione dell'equilibratura ruote

L'equilibratura dinamica delle ruote è stata eseguita in fabbrica, ma durante l'utilizzo del veicolo molti fattori influiscono su questo valore.

Lo squilibrio dinamico delle ruote può causare l'oscillazione delle stesse e un'usura anomala degli pneumatici durante il funzionamento, compromettendo la stabilità del veicolo. Pertanto, è necessario far controllare regolarmente l'equilibratura delle ruote del veicolo presso un concessionario.

Selezione e sostituzione degli pneumatici

Acquisto degli pneumatici



Controllare l'etichetta del veicolo per identificare i modelli e le dimensioni degli pneumatici.

È necessario utilizzare la stessa marca, le stesse specifiche, le stesse dimensioni, lo stesso modello e lo stesso pneumatico nuovo sullo stesso assale.

Sostituzione pneumatici

Sostituire lo pneumatico se si verifica una delle condizioni seguenti:

- L'indicazione dello stato di usura dello pneumatico mostra segni di usura.
- Sono visibili fili di corda o tessuto nella gomma dello pneumatico.
- I battistrada o le pareti dello pneumatico si incrinano a una profondità tale da rendere visibili i fili di corda o il tessuto.
- Presenza di protuberanze, stratificazioni o rigonfiamenti.
- Lo pneumatico è forato, graffiato o danneggiato in un modo difficilmente riparabile.
- La data di produzione dello pneumatico (la vita dello pneumatico, compresa la ruota di scorta) è superiore a 6 anni.

Avvertenza

- Non utilizzare ruote o pneumatici usati di cui non si conosce la provenienza, perché anche se non presentano danni visibili, potrebbero essere stati danneggiati e farvi perdere il controllo del veicolo causando incidenti stradali.
- L'aderenza alla strada di pneumatici nuovi potrebbe non raggiungere lo stato ottimale durante i primi 500 km, pertanto è necessario guidare con prudenza e ad una velocità adeguata, nonché effettuare il rodaggio degli pneumatici nuovi per evitare incidenti.
- Lo pneumatico invecchia con il tempo anche se non viene utilizzato. Indipendentemente dalla quantità di battistrada rimasto, lo pneumatico deve essere sostituito dopo 6 anni.
- Spesso i viaggi in ambienti caldi o con sovraccarico portano a un invecchiamento accelerato dello pneumatico a causa del surriscaldamento, con conseguente riduzione della durata dello pneumatico.

- L'utilizzo di pneumatici di marche diverse, con strutture diverse (pneumatici radiali e a cintura diagonale), dimensioni diverse e battistrada diversi può avere effetti negativi sulle prestazioni di frenata e di guida, causando incidenti.

Attenzione

- Dopo la sostituzione degli pneumatici, è necessario regolare la pressione ai valori specificati e inizializzare il sistema di pressione degli pneumatici (vedere la sezione "Informazioni sugli pneumatici").

Pneumatici invernali

Avvertenza

- Se la velocità massima consentita per l'installazione di pneumatici invernali è inferiore alla velocità massima di progetto, è necessario apporre relative etichette di avvertimento.
- Il veicolo non può superare la velocità massima consentita con gli pneumatici invernali. Gli pneumatici possono subire un'improvvisa perdita di pressione, una deformazione o addirittura una foratura, causando incidenti!

Avviso

- Gli pneumatici invernali possono migliorare la stabilità dei veicoli su strade ghiacciate. Si consiglia di utilizzare pneumatici invernali quando la temperatura è inferiore a - 7°C.

Si consiglia di utilizzare pneumatici invernali della stessa misura e di sostituire tutti e quattro gli pneumatici.

In inverno, gli pneumatici invernali possono migliorare la stabilità del veicolo. Quando la temperatura supera i 7°C, è necessario sostituire immediatamente gli pneumatici con quelli estivi, perché la stabilità degli pneumatici estivi è migliore di quella degli pneumatici invernali su strade senza neve e ghiaccio.

Scoppio accidentale

Il veicolo è equipaggiato con pneumatici tubeless, il cui scoppio è raro durante la guida normale e se la manutenzione degli pneumatici è eseguita correttamente. In caso di scoppio, si raccomanda di adottare le seguenti contromisure:

- Se uno pneumatico anteriore scoppia, il veicolo devia lateralmente sotto l'effetto di trascinamento dello pneumatico sgonfio. È necessario rilasciare immediatamente il pedale dell'acceleratore, tenere saldamente il volante per controllare la sterzata, mantenere il veicolo in carreggiata e premere leggermente il pedale del freno per arrestare il veicolo nella corsia di emergenza o in un luogo sicuro, quindi sostituire con la ruota di scorta.
- Se uno pneumatico posteriore scoppia durante la guida, il veicolo può presentare vibrazioni e rumori anomali, ma è ancora possibile controllare lo sterzo. A questo punto, rilasciare il pedale dell'acceleratore, continuare a guidare ruotando il volante nella direzione desiderata al fine di mantenere il controllo del veicolo, e premere leggermente il pedale del freno per arrestare il veicolo nella corsia di emergenza o in un luogo sicuro, quindi sostituire la ruota con quella di scorta.

Sostituzione del cerchio

Se il cerchio si deforma, si incrina, si corrode gravemente o si graffia, deve essere sostituito. Se uno pneumatico sgonfio è causato da un danno al cerchio, quest'ultimo deve essere sostituito (ad eccezione di alcuni cerchi in alluminio riparabili).

Il nuovo cerchio deve avere la stessa capacità di carico, diametro, larghezza e assetto delle ruote originali e deve essere montato nella stessa posizione della ruota originale.



Avvertenza

- L'uso di un cerchio inadeguato influisce sulla frenata e sulla maneggevolezza del veicolo e può causare il distacco dello pneumatico dal cerchio, con conseguente perdita di controllo del veicolo e incidente.
- L'uso di cerchi con specifiche non conformi causerà anche problemi di durata dei cuscinetti, di raffreddamento dei freni, di calibrazione del tachimetro o del contachilometri, di distanza dal suolo del veicolo e di spazio tra gli pneumatici o le catene per pneumatici, la carrozzeria e il telaio e altri aspetti.
- Anche l'installazione con cerchi vecchi è considerata pericolosa perché le condizioni di utilizzo del vecchio cerchio e il chilometraggio percorso non sono noti. Le crepe invisibili possono causare incidenti alla guida

Catene per pneumatici

Non installare catene per pneumatici non approvate dal costruttore. Catene da neve inadeguate possono danneggiare gli pneumatici, i cerchioni, le sospensioni, i freni e la carrozzeria del veicolo. Durante l'utilizzo prestare attenzione ai seguenti requisiti:

- Le catene possono essere montate soltanto sulle ruote anteriori;
- Osservare le istruzioni di installazione per il montaggio delle catene degli pneumatici e i limiti di velocità per le diverse condizioni stradali;
- Per evitare che le ruote vengano danneggiate e che le catene degli pneumatici subiscano gravi abrasioni, assicurarsi di rimuovere le catene degli pneumatici quando si viaggia su strade senza neve.

Pulire l'esterno dei veicoli

Pulire i veicoli

La manutenzione regolare dei veicoli è necessaria per garantire la qualità a lungo termine.

Avvertenza

- Non eseguire la manutenzione del veicolo con carburante, trementina, olio motore, solvente per unghie o altri liquidi volatili, che sono tutti tossici e infiammabili e possono facilmente provocare incendi ed esplosioni!
- Dopo la pulizia del veicolo, l'effetto frenante si riduce e il rischio aumenta. Dopo la pulizia, guidare il veicolo per alcuni minuti a bassa velocità, frenare leggermente in sicurezza più volte, asciugare rapidamente il freno e recuperare l'efficienza di frenata.

Attenzione

- Non pulire le superfici del veicolo con saponi domestici aggressivi, detergenti chimici aggressivi e altri agenti solventi.
- Non lavare il veicolo quando la superficie della carrozzeria è molto calda. In caso contrario, si formeranno macchie d'acqua sulla superficie della vernice.
- Non pulire il veicolo alla luce diretta del sole.

Quando pulire i veicoli

Nei casi seguenti, è necessario pulire il veicolo per proteggere la vernice della carrozzeria:

- Dopo aver viaggiato con pioggia acida che può danneggiare la superficie della vernice.
- Dopo aver viaggiato lungo la costa, in quanto l'erosione marina può causare la formazione di ruggine sulla carrozzeria.
- Fuliggine, escrementi di uccelli, linfa di alberi, particelle metalliche o insetti e altro sporco sulla superficie della carrozzeria possono danneggiare lo strato superficiale della vernice.

- Se polvere o fango rimangono sulla superficie della carrozzeria, possono danneggiare lo strato superficiale della vernice.

Autolavaggio per la pulizia dei veicoli

Quando si pulisce un veicolo in autolavaggio, attenersi alle istruzioni per l'uso,

Attenzione

- I veicoli con tettuccio apribile possono essere puliti in autolavaggio, ma annullare l'ultimo processo di ceratura a caldo, perché la cera può penetrare nel tettuccio e danneggiarlo nel tempo.

Pulizia manuale dei veicoli

Durante la pulizia del veicolo prestare attenzione ai seguenti requisiti:

- Non utilizzare acqua calda e non esporre i veicoli alla luce diretta del sole.
- Utilizzare una spugna morbida per pulire il veicolo.
- Utilizzare un detergente neutro.
- Utilizzare acqua a pressione moderata per pulire il veicolo.
- Non utilizzare una pistola ad acqua puntata direttamente sulla presa d'aria.
- Utilizzare molta acqua per lavare frequentemente la spugna.
- Le guarnizioni, gli sportelli, i finestrini, il cofano motore e altre parti del veicolo sono soggetti alla corrosione dovuta all'azione del sale antigelo. Pertanto, pulire adeguatamente queste parti.
- Assicurarsi che i fori di drenaggio sotto lo sportello siano liberi.
- Sciacquare il veicolo con acqua pulita e asciugarlo con pelle conciata a olio.
- Non lasciare che la vernice si asciughi all'aria.



⚠ Attenzione

- Non lavare il vano motore, perché ciò potrebbe causare guasti alle linee elettriche, ai motori e ai relativi componenti del vano motore.
- Non lavare il vano motore con acqua, perché si potrebbero causare guasti alle linee elettriche, ai motori e ai relativi componenti del vano motore.

Rimuovere le macchie

È necessario rimuovere le macchie di olio, inquinanti chimici, insetti, sporco prodotto dagli alberi, ecc. dal sottoscocca o altre parti del veicolo, in modo da non danneggiare la vernice della carrozzeria.

Ceratura dei veicoli

Spesso la ceratura protegge la vernice dei veicoli e contribuisce a mantenere l'aspetto del veicolo.

Dopo l'uso della cera è necessario procedere con la lucidatura per rimuovere la cera rimasta sulla superficie della carrozzeria.

⚠ Attenzione

- Pulire accuratamente il veicolo prima di passare la cera.
- Non utilizzare cere contenenti abrasivi, detergenti o miscele che possono danneggiare la vernice della carrozzeria.

Pulizia dei componenti del veicolo

Pulire i vetri esterni del veicolo. Pulire il parabrezza, il vetro del finestrino e lo specchietto retrovisore con un detergente per vetri a base di alcol e asciugare la superficie del vetro con un tessuto non tessuto o una pelle scamosciata.

⚠ Attenzione

- Quando si rimuove la polvere dalla superficie del parabrezza, non strofinare direttamente il parabrezza con un panno asciutto o uno spolverino, perché la polvere contiene sabbia fine che lascia graffi sul vetro.

Manutenzione del sottoscocca

In inverno, nelle regioni in cui si utilizzano sali antighiaccio, è necessario pulire tempestivamente il sottoscocca, per evitare la corrosione del sottoscocca e dei componenti del sistema di sospensione a causa dell'accumulo di sporco o sale. In inverno o in primavera, è necessario controllare il sottoscocca per verificarne le condizioni di corrosione e di tenuta. Se necessario, contattare il concessionario del produttore per le riparazioni.

Pulire i cerchi in lega di alluminio

I cerchi in lega di alluminio devono essere puliti regolarmente, soprattutto se utilizzati su strade cosparse di sale antighiaccio in inverno. Se le ruote sono macchiate di sale, il cerchio in alluminio si corrode e si scolorisce.

⚠ Attenzione

- Non pulire la ruota con detergenti contenenti componenti acidi o alcalini, per evitare la corrosione dei cerchi in lega di alluminio.
- Dopo l'uso di detergenti, risciacquare la ruota entro 15 minuti per lavare completamente il detergente, in modo da non lasciare segni sui cerchi in alluminio.

Ruote

- Quando si lava il veicolo, è necessario pulire l'interno della ruota.
- Per la pulizia delle ruote, non utilizzare detergenti abrasivi.
- Controllare regolarmente che la flangia del cerchio non presenti deformazioni o erosioni. La deformazione o la corrosione possono causare perdite o danni al bordo dello pneumatico.
- Rimuovere tempestivamente le pietre incastrate nel battistrada, per non compromettere le prestazioni dello pneumatico.
- Si consiglia di passare la cera sulle ruote per ridurre l'erosione della ruota da parte del terreno.

Pulire le parti cromate

Si consiglia di lavare le parti placcate con un agente lucidante per cromo non contenente abrasivi, per mantenerne la brillantezza.

Pulire gli interni dei veicoli

Pulire i vetri all'interno del veicolo

Durante la pulizia dei vetri non utilizzare strumenti con lama o disinfettanti clorurati, che potrebbero danneggiare il filo dello strumento antiappannamento del lunotto posteriore.

In inverno, durante l'appannamento, è possibile usare delle misure dedicate anticorrosione.

Utilizzare soluzioni antiappannamento prive di agenti corrosivi.

Cintura di sicurezza

Le fettucce delle cinture di sicurezza possono essere lavate con una spugna inumidita con un detergente neutro. Dopo la pulizia, la fettuccia della cintura di sicurezza deve essere completamente asciutta prima dell'uso. Non riavvolgere la fettuccia bagnata direttamente all'interno dell'arrotolettore, per evitare di danneggiarla.

Non lavare la fettuccia della cintura di sicurezza con candeggina, coloranti e solventi chimici. In caso contrario la fettuccia potrebbe subire danni.

Tappetino

Qualunque sia il tappetino utilizzato, è necessario verificare che sia adatto al veicolo e che sia fissato in modo affidabile e corretto, in modo da non interferire con il pedale.



Avvertenza

- I tappetini non fissati possono scivolare e ostacolare il funzionamento del pedale del freno e del pedale dell'acceleratore, causando gravi incidenti.

Misure anticorrosione

Assicurarsi che non ci siano tracce di corrosione sul veicolo

- Pulire e incerare regolarmente il veicolo per mantenerlo pulito.
- Controllare sempre che non ci siano piccoli danni alla vernice e ripararli il prima possibile.
- Controllare che non ci siano accumuli di sabbia, sporco o sale e, nel caso, lavare il veicolo con acqua il prima possibile.

Attenzione

- È vietato rimuovere sporco, sabbia o altri detriti dall'abitacolo lavandolo con acqua, ma piuttosto utilizzare un aspirapolvere o una scopa.
- Evitare che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettrici all'interno del veicolo. In caso contrario, i componenti elettrici potrebbero essere danneggiati.

Gli antigelo e gli agenti sciogli-neve utilizzati su strada sono corrosivi e accelerano la corrosione e l'invecchiamento delle parti del sottoscocca, come l'impianto di scarico, il cavo del freno di stazionamento, le tubazioni dei freni, la piastra inferiore e i parafranghi. Pertanto, dopo aver percorso tali strade, è necessario pulire tempestivamente il sottoscocca.

Altre misure antiruggine e anticorrosione possono richiedere requisiti speciali in alcune regioni, si prega quindi di consultare il concessionario autorizzato del produttore.

I fattori più comuni di corrosione del veicolo

- Sporco e detriti bagnati accumulati sulla carrozzeria, nei fori o su altri componenti.
- Sabbia e piccoli sassi o piccoli incidenti causano danni alla superficie della vernice o ad altri strati protettivi.

Riciclaggio e tutela dell'ambiente

Riciclaggio dei materiali

Plastica

Parti in plastica e gomma conformi alle normative vigenti, come da relativa marcatura. Per facilitare il recupero dei materiali utilizzati sono stati stabiliti dei limiti: la maggior parte delle plastiche viene riciclata in materiali termoplastici mediante fusione, granulazione, frantumazione.

Metallo

Il 100% può essere riciclato.

Vetro

Può essere trattato dalla fabbrica di vetro autorizzata dopo essere stato rimosso.

Gomma

Dopo essere stata schiacciata. Gli pneumatici e gli anelli di tenuta possono essere utilizzati per materiali impermeabilizzanti, piste di gomma, ecc.

Protezione dell'ambiente

Potete affidare la manutenzione del vostro veicolo al concessionario che si occuperà di valutare tutti i rischi di inquinamento e contribuire alla protezione dell'ambiente.

Parti da rottamare o danneggiate

Non gettare tali parti ma portarle al concessionario del produttore che prenderà idonee misure per il riciclaggio e la protezione dell'ambiente.

Olio usato

Affidando la sostituzione dell'olio al concessionario autorizzato, quest'ultimo sarà responsabile della raccolta e del trattamento e avrà il compito di verificare tutti i rischi e requisiti per lo smaltimento.

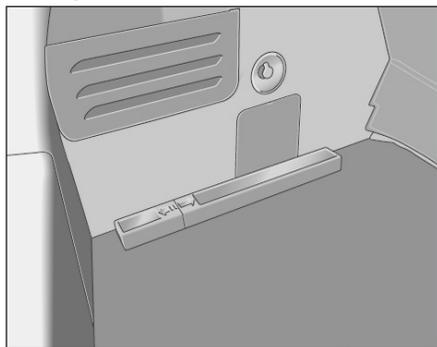
Batteria e pile in disuso

Non gettare le batterie e le pile dei dispositivi di controllo remoto: sono dannose per l'ambiente e vanno consegnate al punto di raccolta.

Capitolo V Procedura in caso di emergenza

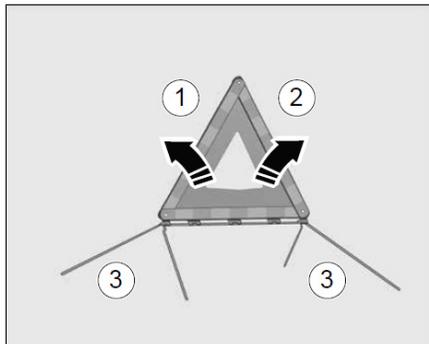
Triangolo di emergenza

Posizionamento del triangolo di emergenza



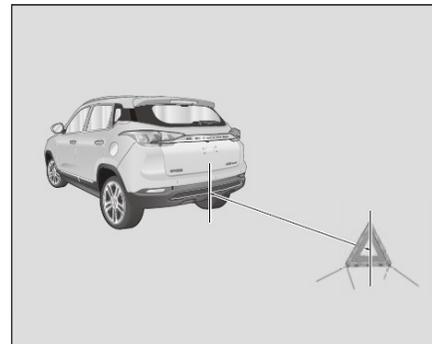
Il triangolo di emergenza è fissato alla moquette sinistra del bagagliaio, visibile aprendo il portellone del bagagliaio.

Aprire e posizionare il triangolo di emergenza



Aprire le due flange del triangolo di emergenza 1 e 2, bloccare la parte superiore. Aprire i quattro piedini 3 nella parte inferiore, e posizionarlo dietro il veicolo facendo in modo che i riflettori siano rivolti all'indietro.

Distanza del triangolo di emergenza

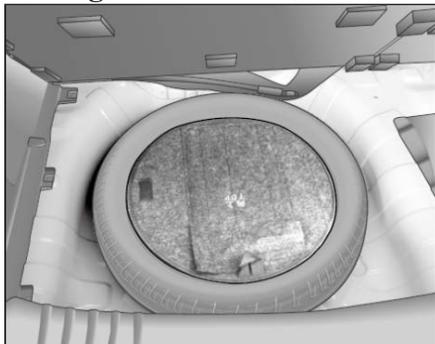


	Strada	Autostrada
Distanza L	50-1 00 m	^ 150m

ⓘ Avviso

- Si tratta solo di indicazioni di riferimento, si prega di posizionare il triangolo di emergenza in base alla relativa normativa stradale.

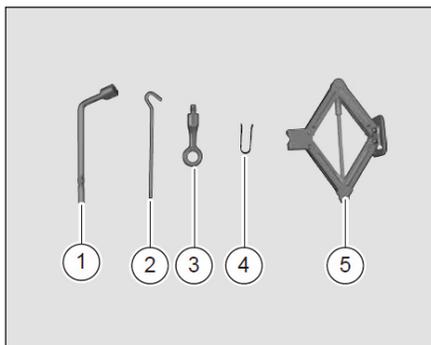
Kit degli attrezzi



Il kit degli attrezzi si trova nel cerchione della ruota di scorta, ed è accessibile aprendo il tappetino del bagagliaio.

ⓘ Avviso

- Dopo l'uso, il cric deve essere rimesso al suo posto. Prestare attenzione anche all'angolo di supporto del cric e assicurarsi che possa essere inserito nella scatola di installazione.

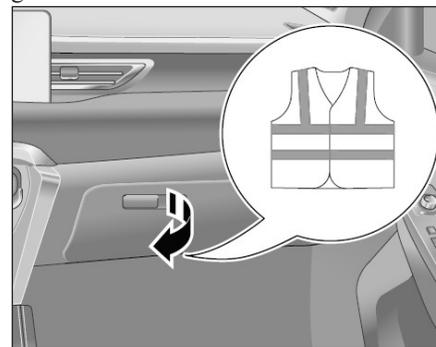


Il kit degli attrezzi del veicolo comprende i seguenti attrezzi:

1. Chiave da ruota
2. Manovella del cric
3. Anello di traino rimovibile
4. Strumento per la rimozione del tappo dei bulloni delle ruote
5. Assieme del cric

Giubbotto catarifrangente

Il giubbotto catarifrangente si trova nel vano portaoggetti e deve essere indossato di notte o in condizioni di scarsa visibilità per essere facilmente individuati quando si lascia il veicolo per identificare la causa del guasto del veicolo.



⚠ Avvertenza

- L'uso improprio del cric può causare gravi lesioni.

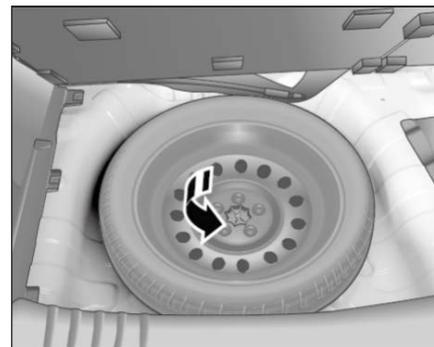
- L'assieme del cric è il dispositivo di sollevamento per la sostituzione delle ruote con quella di scorta, non può essere utilizzato per sostenere il veicolo per lungo tempo e può sollevare una ruota alla volta.
- Il cric può essere utilizzato solo per la sostituzione della ruota. Il cric non può essere utilizzato per sollevare altri articoli o veicoli pesanti.
- Posizionare il cric solo su un terreno solido e livellato.
- Non avviare il motore quando si usa il cric per evitare incidenti.
- Quando si usa il cric per sollevare il veicolo, assicurarsi di non posizionarsi sotto al veicolo con nessuna parte del corpo.
- Se è necessario effettuare operazioni sotto il veicolo, assicurarsi di posizionare il veicolo su un supporto appropriato.

Ruota di scorta

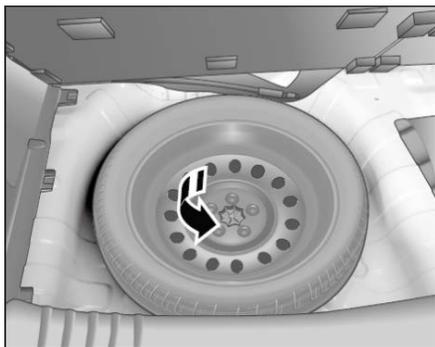


La ruota di scorta si trova sotto il tappetino del bagagliaio; per l'utilizzo seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Aprire il portellone del bagagliaio.
2. Sollevare il cordoncino del tappetino del bagagliaio.



3. Aprire completamente il tappetino del vano ed estrarre il kit degli attrezzi.



4. Svitare in senso antiorario la vite fissa di forma speciale 1 al centro della ruota di scorta ed estrarre la ruota di scorta.

⚠ Attenzione

- Le dimensioni dei cerchi e degli pneumatici della ruota di scorta possono essere diverse da quelle delle ruote danneggiate. Dopo aver installato la ruota di scorta è possibile notare un cambiamento nella manovrabilità del veicolo. Controllare la velocità del veicolo in modo da evitare accelerazioni improvvise e frenate di emergenza.
- La ruota di scorta può essere utilizzata solo per un breve tragitto. Non superare gli 80km/h.
- Non viaggiare con 2 o più ruote di scorta montate.

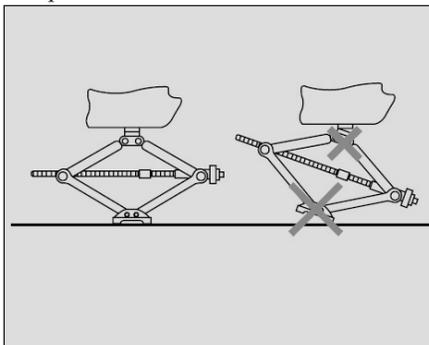
Operazioni preliminari

In caso di scoppio, foratura, rigonfiamento, perdita e altri fenomeni, è necessario guidare lentamente fino a un luogo pianeggiante dove sia possibile effettuare operazioni sicure e montare la ruota di scorta, per evitare ulteriori danni a pneumatici e cerchi. Accendere contemporaneamente le luci di emergenza e posizionare il triangolo di emergenza alla distanza prestabilita dietro il veicolo.

⚠ Avvertenza

- L'operazione di sostituzione delle ruote è pericolosa. Il veicolo potrebbe scivolare dal cric, ribaltarsi o schiacciare l'operatore o chi si trova nelle vicinanze, causando lesioni gravi o fatali. Eseguire la sostituzione della ruota in un luogo piano e sicuro. Si prega di rispettare rigorosamente le norme in materia. Tutti i passeggeri devono lasciare il veicolo e attendere in un luogo sicuro.
- Per evitare che il veicolo si muova, adottare le seguenti misure:

- Tirare e inserire il freno di stazionamento.
 - Posizionare la leva del cambio in posizione “P”. (Modelli con cambio automatico)
 - Spegnere il motore e non avviarlo durante il sollevamento del veicolo.
 - Non permettere ad alcuna persona di restare all’interno del veicolo.
2. Posizionare il cric nel punto di sollevamento corretto. Assicurarsi che il cric sia posizionato su un terreno piano e solido.



Rimuovere la ruota danneggiata



1. Posizionare i fermi appropriati davanti e dietro la ruota in diagonale rispetto alla ruota da sostituire, per evitare che il veicolo si muova quando viene sollevato.

⚠ Attenzione

- Assicurarsi che l’assieme del cric sollevi il veicolo in verticale.

3. Ruotare la vite del cric in modo che la tacca della testa del cric blocchi il punto di appoggio della carrozzeria, ma non sollevare il veicolo.
4. Posizionare la ruota di scorta sotto la ruota da sostituire per maggiore sicurezza.
5. Rimuovere il tappo dei bulloni delle ruote con un attrezzo per la rimozione apposito.



6. Svitare in senso antiorario il dado fisso della ruota difettosa con una chiave da ruota di 1 o 2 giri.

ⓘ Avviso

- È necessario allentare completamente i bulloni della ruota da sostituire prima di sollevare il veicolo.
- Non rimuovere i bulloni della ruota prima che la ruota si sia sollevata da terra.



7. Ruotare in senso orario il cric e sollevarlo con le apposite leve e rimuovere la ruota da sostituire quando si solleva da terra.
8. Rimuovere i bulloni della ruota, rimuovere la ruota da sostituire e posizionarla nella posizione appropriata sotto il veicolo con la superficie esterna rivolta verso l'alto, quindi sostituire con la ruota di scorta.

⚠ Avvertenza

- Rispettare rigorosamente le avvertenze per l'utilizzo del cric.
- Non sollevare il veicolo in una posizione diversa dal punto di appoggio previsto.
- Non utilizzare tappetini sopra o sotto il cric.
- Non utilizzare un cric non in dotazione al veicolo.
- Non sollevare mai il veicolo troppo in alto.
- Durante il sollevamento, osservare costantemente le condizioni del veicolo. Se si nota che il veicolo è palesemente inclinato o si comporta in modo anomalo, interrompere l'operazione di sollevamento, identificare ed eliminare il problema, quindi eseguire nuovamente l'operazione.

⚠ Attenzione

- Durante la percorrenza, il calore generato dall'impianto frenante può surriscaldare i bulloni delle ruote, quindi è necessario fare attenzione a non scottarsi durante lo smontaggio.

Montare la ruota di scorta

⚠ Avvertenza

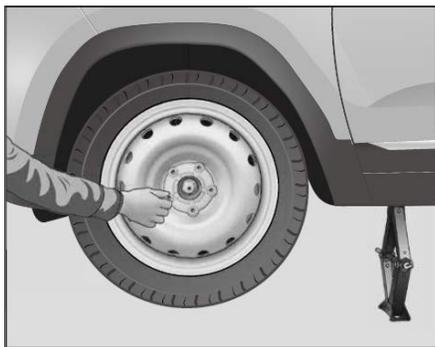
- È vietato utilizzare una ruota di scorta danneggiata o al limite dell'usura. Cercare di non utilizzare pneumatici che abbiano più di sei anni.
- La ruota di scorta può essere montata solo sulle ruote posteriori; è vietato montare la ruota di scorta sulle ruote anteriori.
- Dopo aver montato la ruota di scorta, la pressione degli pneumatici deve essere controllata e regolata entro un intervallo prestabilito.
- La ruota di scorta viene utilizzata solo in situazioni di emergenza, quindi è necessario guidare con prudenza a una velocità inferiore a 80 km/h, evitando brusche accelerazioni e frenate di emergenza.



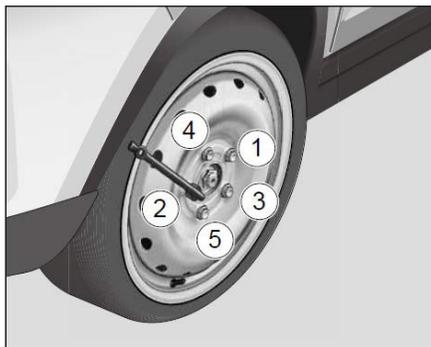
1. Allineare i fori di installazione sulla ruota di scorta con i fori di installazione sul disco del freno, quindi posizionarli sul mozzo.

⚠ Attenzione

- Prima di installare la ruota di scorta, è necessario pulire il fango e la sporcizia presenti tra la ruota e le superfici di montaggio del disco del freno.



2. Montare tutti i bulloni delle ruote, stringerli prima a mano il più possibile, quindi spingere la ruota verso l'interno e vedere se è possibile stringerli ulteriormente, per assicurarsi che le ruote siano completamente fissate.
3. Ruotare la maniglia del cric in senso antiorario per abbassare il veicolo.



4. Serrare i bulloni della ruota in senso orario con la chiave da ruota, senza utilizzare altri strumenti, come ad esempio martelli, e assicurarsi che la chiave agganci completamente il bullone.
5. Serrare i bulloni della ruota in sequenza diagonale come mostrato in figura da 1 a 5. La coppia di serraggio specificata è $110 \pm 10\text{Nm}$.

Avvertenza

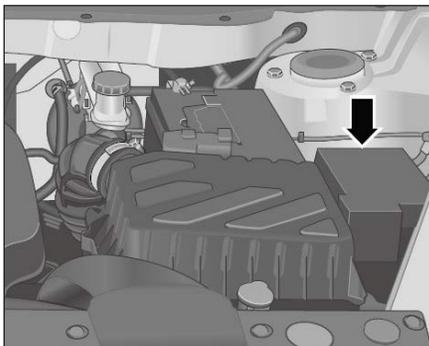
- Tenere puliti i bulloni delle ruote e la filettatura della parte verniciata e assicurarsi che non siano macchiati di olio.
- Si prega di serrare correttamente i bulloni delle ruote in base alla coppia di serraggio specificata; in caso contrario, quando il veicolo è in marcia, i bulloni potrebbero allentarsi e di conseguenza potrebbero verificarsi incidenti stradali.
- Fissare i bulloni della ruota con la chiave di smontaggio fornita con il veicolo, tuttavia il valore di coppia non può essere confermato. Regolare la velocità di marcia, evitare brusche accelerazioni e frenate d'emergenza e recarsi al più presto presso il concessionario autorizzato del produttore per controllare e garantire il raggiungimento della coppia specificata.

⚠ Attenzione

- Quando si sostituiscono le ruote, se i bulloni sono corrosi o difficili da svitare, è necessario sostituirli e pulire i fori filettati al controllo della coppia di serraggio.
 - Dopo aver installato la ruota di scorta, è necessario recarsi al più presto dal concessionario del produttore per la riparazione; una volta riparata la ruota, la ruota di scorta deve essere immediatamente sostituita. Mettere via gli strumenti e i componenti utilizzati
-
- La ruota smontata deve essere messa da parte.
 - Dopo l'uso, il kit degli attrezzi deve essere pulito e poi rimesso al suo posto.
 - Dopo aver completato la sostituzione della ruota, non dimenticate di recuperare il triangolo di emergenza.

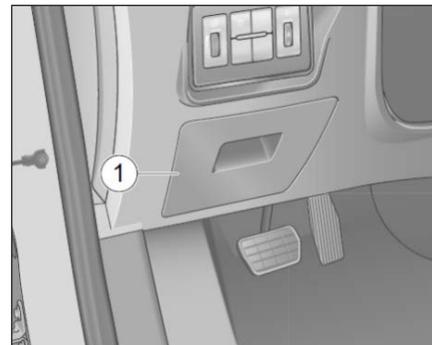
Sostituire un fusibile

Scatola dei fusibili del vano motore



La scatola dei fusibili del vano motore è situata a sinistra del vano motore.

Scatola dei fusibili del cruscotto

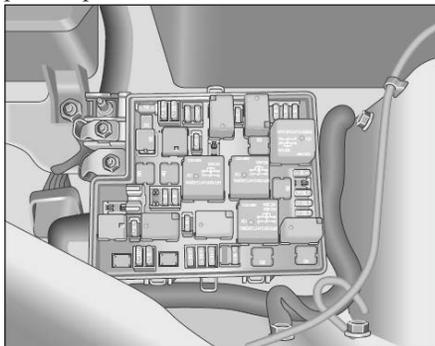


La scatola dei fusibili del cruscotto si trova nella parte inferiore sinistra del cruscotto ed è visibile rimuovendo il coperchio della scatola dei fusibili.

Controllo e sostituzione dei fusibili

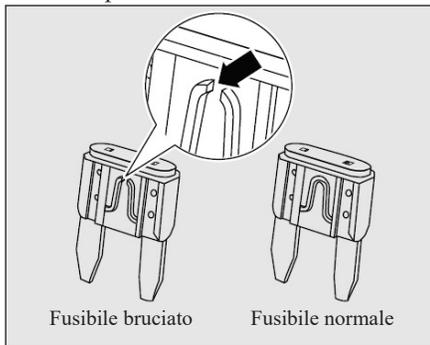
Se un'apparecchiatura elettrica non funziona, verificare innanzitutto se il problema è causato dal danneggiamento del fusibile. È possibile determinare quale o quali fusibili controllano il componente in base alla tabella.

Prima di stabilire se il fusibile danneggiato è la causa del guasto, sostituire tutti i fusibili con guasto e controllare che le apparecchiature elettriche funzionino correttamente. Se il guasto persiste, contattare il concessionario del produttore per la riparazione.



Premere la fascetta di bloccaggio della scatola dei fusibili, rimuovere il coperchio della scatola dei fusibili del vano motore e controllare il fusibile.

È possibile estrarre il fusibile con l'apposito estrattore presente nella scatola



Scollegare il fusibile corrispondente all'apparecchiatura elettrica non funzionante e controllarlo.

Controllare se il filo del fusibile è bruciato. Se è bruciato (il fusibile indicato dalla freccia presenta un fenomeno di disconnessione), sostituirlo con un fusibile di ricambio di amperaggio uguale o inferiore.

Se il fusibile con la stessa potenza si brucia di nuovo in breve tempo, significa che potrebbe essere presente un grave guasto elettrico. È vietato utilizzare l'apparecchiatura elettrica difettosa. Lasciare il fusibile bruciato nella scatola dei fusibili e contattare il concessionario autorizzato del produttore per la riparazione.

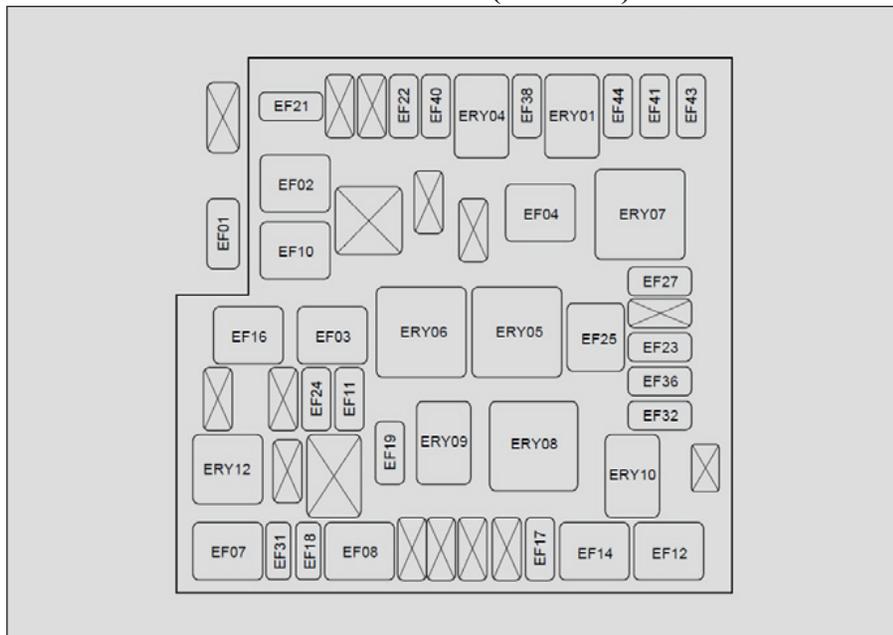
⚠ Attenzione

- Se si sostituisce il fusibile bruciato con un altro di amperaggio inferiore e il guasto viene eliminato, è necessario sostituirlo al più presto con un fusibile di valore corretto.

ⓘ Avviso

- Se non c'è un fusibile di riserva con cui sostituirlo e il veicolo non può muoversi, è possibile rimuovere un fusibile di amperaggio uguale o inferiore da un altro circuito. Ma assicuratevi che si tratti di apparecchiature elettriche che non vengano utilizzate temporaneamente e che non influiscano sulla guida, come l'accendisigari o la radio.
-

Scatola dei fusibili nel vano motore (Cinese V)



Specifiche e funzione dei fusibili del vano motore

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
EF01	150A	Alternatore
EF02	30A	Alimentazione di avviamento
EF03	30A	Ventola ad alta velocità
EF04	30A	Ventola
EF07	30A	Freno di stazionamento elettrico - destro
EF08	40A	ABS
EF10	20A	Ventola a bassa velocità
EF11	15A	Clacson
EF12	40A	Potenza di alimentazione IEC 2
EF14	60A	Potenza di alimentazione IEC 1
EF16	60A	EPS
EF17	15A	Pompa carburante
EF18	5A	Velocità ventola
EF19	15A	Lavavetri anteriore
EF21	10A	Compressore A/C
EF22	10A	EMS
EF23	15A	TCU

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
EF24	25A	Valvola ABS
EF25	30A	Freno di stazionamento elettrico - sinistro
EF27	5A	Luci abbaglianti
EF31	10A	Disconnettore
EF32	10A	Anabbagliante sinistro
EF36	10A	Anabbagliante destro
EF38	5A	Segnale di feedback di avvio
EF40	10A	Valvola di aspirazione variabile, fasatura delle valvole, canister, sonda di ossigeno anteriore e posteriore
EF41	10A	Ugello carburante
EF43	10A	Potenza EMS
EF44	15A	Bobina d'accensione
ERY01	-	Relè principale
ERY04	-	relè avviatore
ERY05	-	Relè ventola ad alta velocità
ERY06	-	Relè ventola a bassa velocità
ERY07	-	Relè della ventola

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
ERY08	-	Relè tergitristallo anteriore 1
ERY09	-	Relè tergitristallo anteriore 2
ERY10	-	Relè fari anabbaglianti
ERY12	-	Relè della pompa carburante

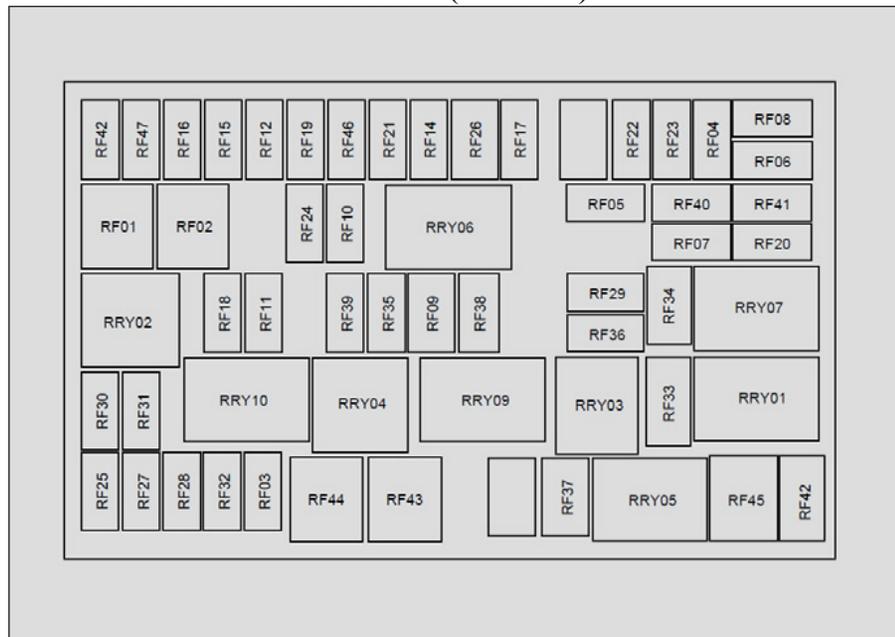
Avvertenza

- È vietato utilizzare altri materiali per sostituire il fusibile, per evitare di danneggiare il veicolo o di provocare incendi o incidenti.
- Un fusibile inadeguato può causare incendi o lesioni.

Avviso

- Prima di sostituire il fusibile, è necessario spegnere l'interruttore di accensione e tutti gli interruttori elettrici.
- Non rimuovere il fusibile con un cacciavite o altro metallo, perché potrebbe causare un cortocircuito nell'impianto elettrico.

Scatola dei fusibili del cruscotto (Cinese V)



Specifiche e funzione dei fusibili del cruscotto

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
RF01	25A	Finestrino anteriore sinistro/posteriore destro
RF02	15A	Finestrino anteriore destro/posteriore sinistro
RF03	20A	Blocco alimentazione
RF05	15A	Alimentazione clacson
RF06	30A	AM1
RF07	20A	AM2
RF08	15A	Richiesta di avvio EMS
RF12	5A	EMS
RF13	10A	TCU
RF14	5A	BCM
RF16	7,5A	EPS/ABS/freno/EPB
RF20	7,5A	Tettuccio apribile/BCM/Sensore luce-pioggia
RF21	10A	Luce retromarcia
RF22	5A	Audio e video/BCM ACC
RF23	15A	Accendisigari
RF24	7,5A	Regolazione specchietti retrovisori elettrici
RF25	15A	Radio
RF26	20A	Motore tettuccio apribile

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
RF27	15A	allarme alimentazione
RF28	7,5A	Luce bagagliaio
RF29	7,5A	Bobina allarme antifurto
RF32	10A	Strumentazione
RF34	30A	Riscaldamento lunotto posteriore
RF35	7,5A	Luci diurne
RF36	7,5A	Fendinebbia posteriore
RF38	10A	Tergicristallo posteriore
RF39	10A	Lavavetri posteriore
RF42	5A	Feedback impianto A/C
RF47	10A	Airbag
RRY01	-	Relè riscaldamento lunotto posteriore
RRY03	-	Relè fendinebbia posteriore
RRY04	-	Relè luci diurne
RRY09	-	Relè tergilunotto

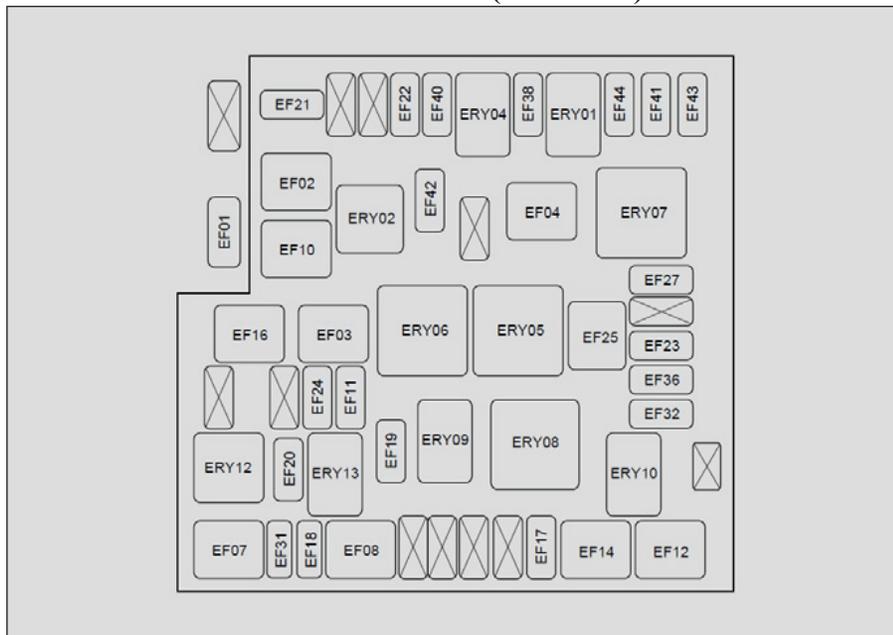
Avvertenza

- È probabile che un dispositivo elettrico sia dotato di più fusibili e che alcuni dispositivi elettrici condividano uno stesso fusibile.
- È vietato utilizzare altri materiali per sostituire il fusibile, per evitare di danneggiare il veicolo o di provocare incendi o incidenti.

Avviso

- Un fusibile inadeguato può causare incendi o lesioni.
- Il fusibile potrebbe essere leggermente diverso in base ai vari modelli, verificare le specifiche del modello in vostro possesso.

Scatola dei fusibili nel vano motore (Cinese VI)



Specifiche e funzione dei fusibili del vano motore

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
EF01	150A	Alternatore
EF02	30A	Alimentazione di avviamento
EF03	30A	Ventola ad alta velocità
EF04	30A	Ventola
EF07	30A	Freno di stazionamento elettrico - destro
EF08	40A	ABS
EF10	20A	Ventola a bassa velocità
EF11	15A	Clacson
EF12	40A	Potenza di alimentazione IEC 2
EF14	60A	Potenza di alimentazione IEC 1
EF16	60A	EPS
EF17	15A	Pompa carburante
EF18	5A	Velocità ventola
EF19	15A	Lavavetri anteriore
EF21	10A	Compressore A/C
EF22	10A	EMS
EF23	15A	TCU

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
EF24	25A	Valvola ABS
EF25	30A	Freno di stazionamento elettrico - sinistro
EF27	5A	Luci abbaglianti
EF27	5A	Accensione abbaglianti
EF31	10A	Disconnettore
EF32	10A	Anabbagliante sinistro
EF36	10A	Anabbagliante destro
EF38	5A	Segnale di feedback di avvio
EF40	10A	Valvola di aspirazione variabile, fasatura delle valvole, canister, sonda di ossigeno anteriore e posteriore
EF41	10A	Ugello carburante
EF42	20A	Pompa del vuoto elettronica
EF43	10A	Potenza EMS
EF44	15A	Bobina d'accensione
ERY01	-	Relè principale
ERY02	-	Relè pompa del vuoto elettronica
ERY04	-	relè avviatore

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
ERY05	-	Relè ventola ad alta velocità
ERY06	-	Relè ventola a bassa velocità
ERY07	-	Relè della ventola
ERY08	-	Relè tergilcristallo anteriore 1
ERY09	-	Relè tergilcristallo anteriore 2
ERY10	-	Relè fari anabbaglianti
ERY12	-	Relè della pompa carburante
ERY13	-	Relè della catena di trasmissione (cambio continuo)

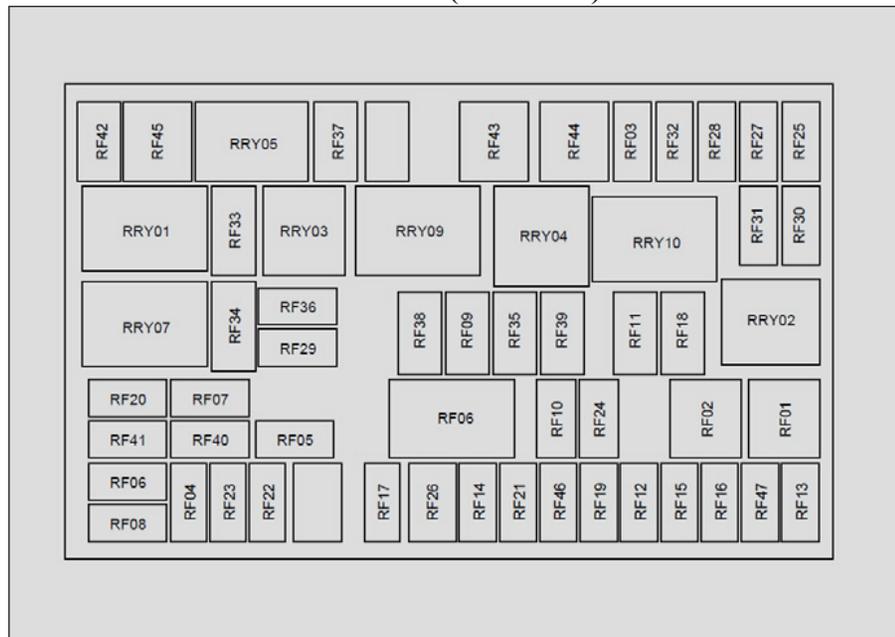
Avvertenza

- È vietato utilizzare altri materiali per sostituire il fusibile, per evitare di danneggiare il veicolo o di provocare incendi o incidenti.
- Un fusibile inadeguato può causare incendi o lesioni.

Attenzione

- Prima di sostituire il fusibile, è necessario spegnere l'interruttore di accensione e tutti gli interruttori elettrici.
- Non rimuovere il fusibile con un cacciavite o altro metallo, perché potrebbe causare un cortocircuito nell'impianto elettrico.

Scatola dei fusibili del cruscotto (Cinese VI)



Specifiche e funzione dei fusibili del cruscotto

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
RF01	25A	Finestrini anteriore sinistro/posteriore destro
RF02	15A	Finestrino anteriore destro/posteriore sinistro
RF03	20A	Blocco alimentazione
RF05	15A	Alimentazione clacson
RF06	30A	AM1
RF07	20A	AM2
RF08	15A	Richiesta di avvio EMS
RF12	5A	EMS
RF13	10A	TCU
RF14	5A	BCM
RF16	7,5A	EPS/ABS/ Freno/EPB
RF20	7,5A	Tettuccio apribile/ BCM/Sensore luce-pioggia/ Riscaldamento sedili
RF21	10A	Luce di retromarcia
RF22	5A	Audio e video/BCM ACC
RF23	15A	Accendisigari
RF24	7,5A	Interruttore regolazione specchio retrovisore

Numero	Specifiche	Circuito di protezione
RF25	15A	Radio
RF26	20A	Motore tettuccio apribile
RF27	15A	Allarme alimentazione
RF28	7,5A	Luce bagagliaio
RF29	7,5A	Bobina allarme antifurto
RF32	10A	Strumentazione
RF34	30A	Riscaldamento lunotto posteriore
RF35	7,5A	Luci diurne
RF36	7,5A	Fendinebbia posteriore
RF38	10A	Tergicristallo posteriore
RF39	10A	Lavavetri posteriore
RF40	15A	Riscaldamento dei sedili
RF42	5A	Feedback impianto A/C
RF47	10A	Airbag
RRY01	-	Relè riscaldamento lunotto posteriore
RRY02	-	Luce retromarcia (cambio continuo)
RRY03	-	Relè fendinebbia posteriore
RRY04	-	Relè luci diurne
RRY09	-	Relè tergilunotto

Avvertenza

- È vietato utilizzare altri materiali per sostituire il fusibile, per evitare di danneggiare il veicolo o di provocare incendi o incidenti.
- Un fusibile inadeguato può causare incendi o lesioni.

Avviso

- Il fusibile potrebbe essere leggermente diverso in base ai vari modelli, verificare le specifiche del modello in vostro possesso.
- È probabile che un dispositivo elettrico sia dotato di più fusibili e che alcuni dispositivi elettrici condividano uno stesso fusibile.

Sostituzione di una lampadina

Gli indicatori di direzione, le luci dei freni e i fari sono componenti relativi alla sicurezza durante la marcia. Controllare l'illuminazione del veicolo ogni volta prima di partire.

In genere, per la sostituzione delle lampadine è necessario rimuovere altre parti correlate e alcune lampadine devono essere sostituite nel vano motore. Questa situazione è complessa e richiede competenze e strumenti specifici; si consiglia di rivolgersi al concessionario del produttore per la sostituzione delle lampadine.

Attenzione

- La lampadina potrebbe essere calda allo spegnimento, pertanto si consiglia di attendere il tempo di raffreddamento prima della sostituzione.
- Non toccare la lampadina a mani nude e avvolgerla con un panno privo di lanugine per non comprometterne la luminosità.

Specifiche delle lampadine

Denominazione luce	Modello	Specifiche	Quantità	Colore luce
Luci anabbaglianti	LED	27W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Bianco
Luci abbaglianti	LED	30,3W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Bianco
Indicatore di direzione anteriore	PY21W	21W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Color ambra
Luci di posizione anteriori	LED	3W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Bianco
Luce diurna	LED	13W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Bianco
Fendinebbia posteriore	LED	3,6W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Rosso
Indicatore di direzione posteriore	LED	5,5W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Color ambra
Luce di stop	LED	4,8W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Rosso
Luce di stop	LED	3,36W/12V	1	Bianco
Fendinebbia posteriore	LED	1,68W/12V	1	Rosso
Luci terzo stop	LED	1,8W/12V	1	Rosso
Luce targa	W5W	5W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Bianco
Luci interne anteriori	C10W	10W/12V	2	Bianco
Luci interne posteriori	C5W	5W/12V	Sinistra/destra, 1 per lato	Bianco
Luce bagagliaio	C5W	5W/12V	1	Bianco

Avviamento di emergenza

Se non è possibile avviare il motore perché la batteria è scarica, si prega di avviare il motore collegando la batteria di un altro veicolo con il cavo di avviamento di emergenza. Prestare attenzione ai seguenti requisiti:

- La tensione nominale della batteria deve essere pari o superiore a 12 V e la capacità (Ah) non deve essere inferiore a quella della batteria guasta.
- Usare solo cavi di avviamento di emergenza con una sezione sufficientemente grande.

Avvertenza

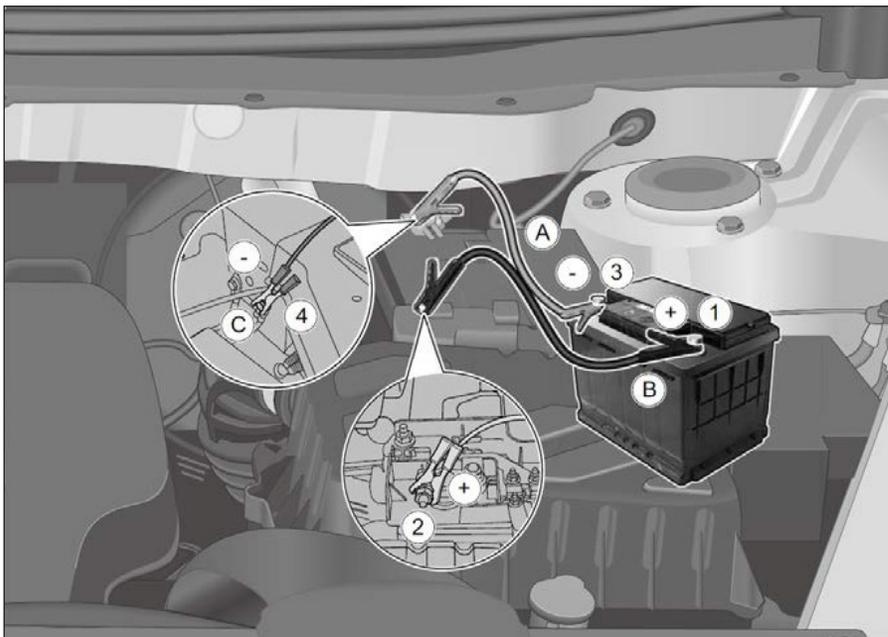
- In prossimità della batteria potrebbe esserci idrogeno esplosivo. La batteria deve rimanere lontana da scintille e fiamme libere.
- Nello stato di avviamento di emergenza, i due veicoli non possono toccarsi. In caso contrario, una volta collegati i poli positivi delle due batterie, il circuito verrà chiuso immediatamente, con conseguente pericolo.

⚠ Attenzione

- Prima di eseguire qualsiasi operazione sulla batteria, leggere attentamente e rispettare le istruzioni di sicurezza relative alla movimentazione della batteria.

ⓘ Avviso

- La capacità della batteria è di 60Ah o 55Ah, in base all'equipaggiamento del veicolo in vostro possesso.



Quando si collega il cavo di emergenza, collegare prima il terminale positivo e poi quello negativo.

A: Batteria scarica del veicolo B: Batteria del veicolo di soccorso C: punto di massa della batteria del veicolo di soccorso

1. Se la batteria del veicolo di soccorso e quella scarica sono lontane, è necessario parcheggiare i due veicoli più vicini.
2. Tirare e inserire il freno di stazionamento.
3. Per i modelli con cambio automatico, posizionare la leva del cambio in posizione "P" (Park).
4. Spegnerle tutte le apparecchiature elettriche (come luci, aria calda, aria condizionata, ecc.)
5. Impostare l'interruttore di accensione in posizione "LOCK".
6. Coprire la batteria con un panno asciutto, per ridurre il rischio di esplosione.
7. Collegare il polo positivo rosso del cavo di emergenza, come illustrato dai riferimenti 1 e 2. Fare attenzione al collegamento per non causare cortocircuiti.
8. Collegare il polo nero del cavo di emergenza, come illustrato nei punti 3 e 4. Fare attenzione al collegamento per non causare cortocircuiti.
9. Avviare il motore del veicolo di soccorso e lasciarlo funzionare per qualche minuto.
10. Premere il pedale dell'acceleratore del veicolo di soccorso, mantenere il regime del motore del veicolo di soccorso a 2000 giri/min.
11. Avviare normalmente il motore del veicolo in avaria.
12. Dopo aver avviato il motore del veicolo in avaria, staccare con cautela il cavo di emergenza seguendo la procedura in ordine inverso.
13. Smaltire lo straccio correttamente e non disperderlo nell'ambiente.

Attenzione

- Quando si collegano o si rimuovono i cavi di emergenza, scollegare prima un lato con il connettore completo e poi l'altro, per evitare di provocare un cortocircuito.
- Quando si rimuovono i cavi di emergenza, lasciare che il motore del veicolo in avaria giri al minimo, per evitare lo stallo.

Avvertenza

- L'uso improprio del cavo di emergenza può causare l'esplosione della batteria e gravi lesioni.
- Il vano motore è un'area molto pericolosa. Una manutenzione inadeguata può causare incidenti mortali con estrema facilità.

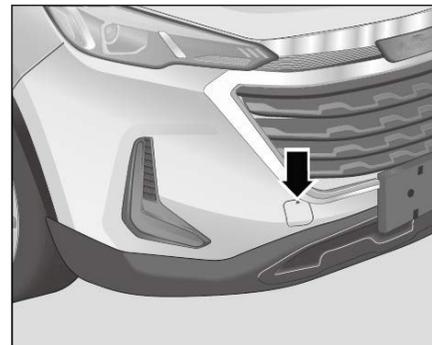
- NON collegare direttamente in nessun caso il cavo negativo al polo negativo della batteria ricevente energia. In caso contrario, nel momento in cui i cavi vengono collegati, si generano scintille. Il gas combustibile prodotto dalla batteria può essere innescato da scintille, causando esplosioni.
- NON collegare il cavo negativo a nessun componente dell'impianto del carburante o alle tubazioni dei freni. Ciò potrebbe causare un incendio.
- Durante la manutenzione, assicurarsi di NON chinarsi e di non essere rivolti verso la batteria per evitare scottature dovute alla presenza di acidi.
- NON toccare le fiamme libere. In caso contrario si rischia l'esplosione. Assicurarsi di NON chinarsi e di non essere rivolti verso la batteria per evitare scottature dovute alla presenza di acidi.

Traino di emergenza

Rispettare le norme del codice della strada durante il traino del veicolo. Un'attrezzatura di traino inadeguata può danneggiare il veicolo. Per garantire un metodo di traino corretto e proteggere il veicolo da danni accidentali, si consiglia di rivolgersi a un professionista dell'assistenza stradale. In preparazione al traino, il conducente e il personale di soccorso devono osservare le seguenti precauzioni:

- Prima del traino, accertarsi che la trasmissione, lo sterzo e i sistemi di trasmissione siano funzionanti. Se i sistemi sono danneggiati, è necessario caricare il veicolo su un mezzo di soccorso idoneo o sollevare le ruote anteriori per la trazione.
- Le ruote motrici (anteriori) dei modelli con cambio automatico devono essere sollevate da terra durante il traino.

Traino del veicolo dalla parte anteriore



Installare l'anello per il traino dalla parte anteriore

1. Prendere la chiave da ruota e l'anello di traino rimovibile dal kit degli attrezzi nel bagagliaio.
2. Premendo sul triangolo identificativo, aprire la copertura dei fori di montaggio dell'anello di traino (come mostrato).



3. Avvitare completamente l'anello di traino in senso orario nel foro.



4. Serrare saldamente l'anello di traino con la chiave da ruote.

Rimuovere l'anello per il traino dalla parte anteriore

1. Allentare e rimuovere l'anello di traino svitandolo in senso antiorario.
2. Installare la copertura dei fori di montaggio dell'anello di traino e fissarlo in posizione.
3. Mettere l'anello di traino nel kit degli attrezzi.

Traino posteriore del veicolo



L'anello di traino posteriore è stato saldato direttamente al centro del veicolo.

A Avvertenza

- Per evitare incidenti, un conducente inesperto non dovrebbe trainare altri veicoli.
- Quando si traina il veicolo, assicurarsi di eseguire l'operazione seguendo le istruzioni fornite da personale specializzato, altrimenti si potrebbero verificare lesioni evitabili.

⚠ Attenzione

- Quando si traina il veicolo, assicurarsi di eseguire l'operazione seguendo le istruzioni fornite da personale specializzato, altrimenti si potrebbero verificare lesioni evitabili.
- Quando si traina il veicolo con funi metalliche, catene o barre metalliche, si possono causare danni alla carrozzeria; si raccomanda di utilizzare una fune di traino dedicata.
- Mantenere la fune di traino sulla stessa linea retta della direzione di marcia rispetto ai veicoli anteriori e posteriori. Se il veicolo non viene trainato in linea retta, si possono verificare danni alla carrozzeria.
- Assicurarsi che la fune di traino sia sempre in tensione.
- Il veicolo non può essere usato per il rimorchio del trattore, l'operazione annullerà la garanzia.

Traino del veicolo

Se il veicolo deve essere trainato, affidarsi a un concessionario autorizzato del produttore o a una società di rimorchio indicando il metodo da utilizzare per trainare il veicolo.

Utilizzare un dispositivo di traino adeguato per garantire che il veicolo venga trainato senza subire danni. Il personale delle società di rimorchio è a conoscenza delle leggi nazionali/provinciali/comunali e locali in materia di rimorchio. Chiedere assistenza a loro.

Utilizzare un autocarro a pianale per trainare il veicolo



Il modo migliore per trainare un veicolo è quello di caricare e fissare il veicolo sul mezzo di soccorso; prediligere questa modalità di traino.

⚠ Attenzione

- Dopo aver caricato il veicolo in avaria, è necessario applicare il freno di stazionamento elettronico e fissare correttamente tutte e quattro le ruote per evitare che il veicolo si muova in caso di frenata di emergenza.

Traino dalla parte anteriore



Rilasciare il freno di stazionamento elettronico, sollevare e fissare le ruote anteriori.

⚠ Attenzione

- Quando le ruote sono sollevate, accertarsi che l'estremità opposta del lato sollevato mantenga una distanza adeguata da terra. In caso contrario, durante il trascinamento il paraurti o la carrozzeria del veicolo trainato potrebbero essere danneggiati.
- Quando non è possibile sbloccare il freno di stazionamento elettronico, è necessario fissare le ruote posteriori su piccoli pattini trainandoli dalla parte anteriore.

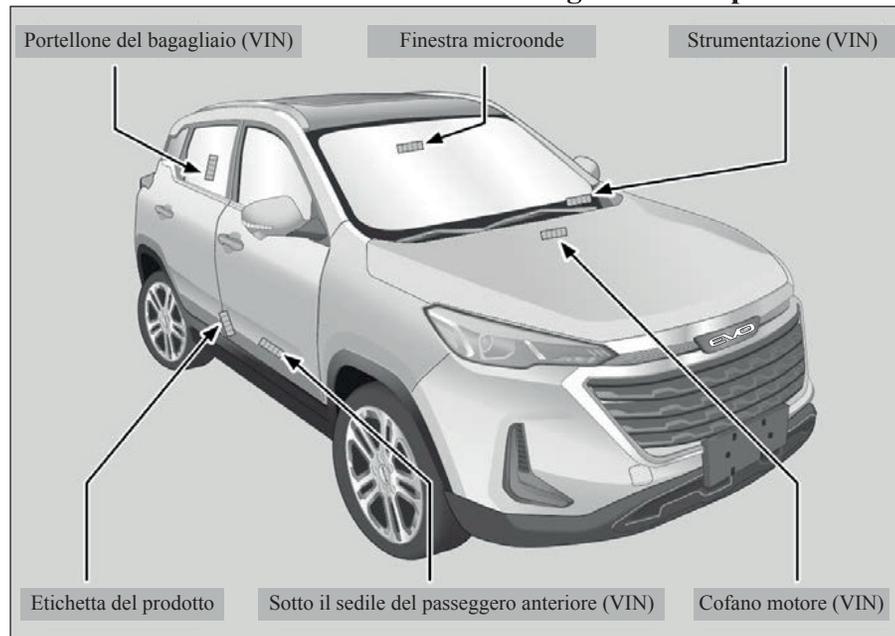
Traino dalla parte posteriore



Rilasciare il freno di stazionamento elettronico, sollevare e fissare le ruote posteriori dopodiché fissare le ruote anteriori a pattini di piccole dimensioni.

Capitolo VI Dati tecnici

Numero di identificazione del veicolo e segnaletica di prodotto



Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è un codice presente nella parte anteriore e posteriore del veicolo. (I diagrammi mostrano solo una parte del VIN del veicolo).

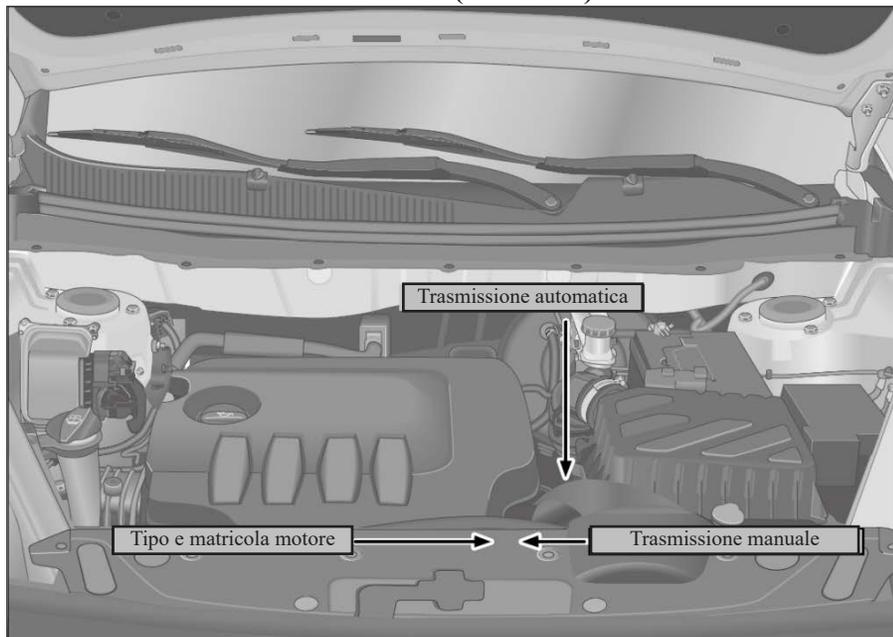
La targhetta del prodotto, situata sotto il montante B sul lato passeggero anteriore, contiene le seguenti informazioni:

- Produttori del veicolo
- Numero di identificazione del veicolo (VIN); Marca e modello del veicolo;
- Tipo di motore e potenza massima netta del motore;
- Cilindrata del motore, massa lorda massima consentita;
- Numero di passeggeri, data di produzione.

NOTA BENE:

IL PRODUTTORE PUO' DECIDERE DI MODIFICARE IL POSIZIONAMENTO DELLE TARGHETTE, TRA IL PERIODO DELLA STAMPA DEL CODESTO LIBRETTO E LA PRODUZIONE DEL VEICOLO STESSO.

Matricola motore e trasmissione (Cinese V)

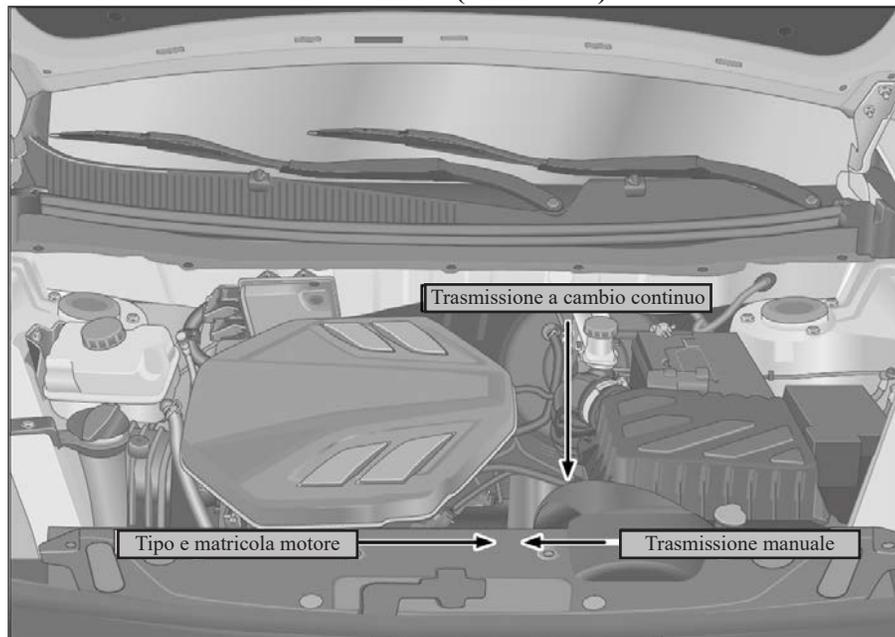


Il tipo di motore e la matricola A si trovano sulla scocca vicino al motorino di avviamento.

La trasmissione per cambio manuale di tipo B (MF515) e C (F15) si trova sulla scocca della trasmissione vicino al motorino di avviamento.

La trasmissione per cambio automatico di tipo D si trova sulla superficie della trasmissione.

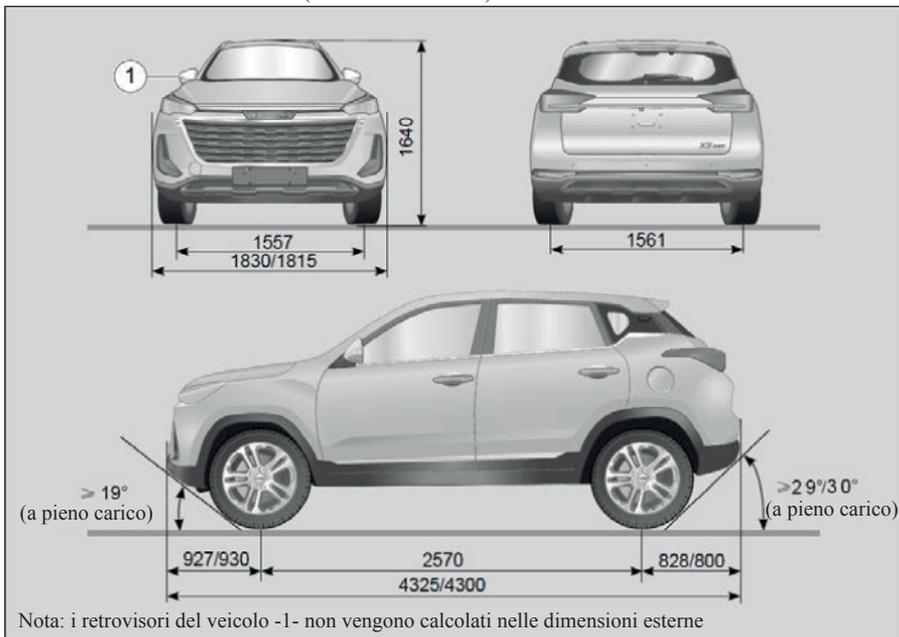
Matricola motore e trasmissione (Cinese VI)



Il tipo di motore e la matricola A si trovano sulla scocca vicino al motorino di avviamento.

La trasmissione per cambio manuale di tipo B si trova sulla scocca della trasmissione vicino al motorino di avviamento.

La trasmissione per cambio continuo di tipo C si trova sulla superficie della trasmissione.

Parametri del veicolo (Dimensione: mm)

Piani di manutenzione

Gli intervalli tra gli interventi di manutenzione programmati dipendono dalle letture del contachilometri o dall'intervallo di tempo, a seconda della condizione che si verificherà per prima. Fare riferimento ai piani per maggiori dettagli. L'intervallo tra gli interventi di manutenzione per ogni singola voce sono indicati nei piani di manutenzione.

W Avvertenza: La mancata esecuzione degli interventi di manutenzione richiesti in base ai piani di manutenzione può danneggiare il veicolo.

Controlli quotidiani

- Verificare il funzionamento di tutte le luci interne ed esterne. Sostituire le lampadine non funzionanti o fioche, e verificare che i copri lampadine siano puliti.
- Controllare visivamente la pressione di gonfiaggio degli pneumatici, l'usura e la presenza di eventuali danni.

Controlli mensili

- Controllare il livello dell'olio motore dopo aver fermato il motore riscaldato per circa 5 minuti. Controllare il livello dell'olio quando il veicolo è su una superficie piana in modo da migliorare la precisione del dato rilevato. Rabboccare l'olio motore quando il livello è inferiore rispetto alla linea "MIN".
- Controllare la batteria. Pulire e stringere i terminali della batteria se necessario.
- Verificare i livelli di liquido di raffreddamento, del servosterzo idraulico (se presente), del lavacrystalli e dei freni e aggiungere liquido se necessario.
- Verificare il corretto funzionamento dei dispositivi elettrici

Controlli trimestrali

- Controllare il sistema di scarico.
- Controllare le tubature e i tubi in gomma dei freni.
- Controllare i componenti delle sospensioni.

- Controllare il livello del liquido di raffreddamento, i tubi in gomma e le pinze.

Dopo aver guidato su sabbia, strade fangose o in acqua.

- Controllare il telaio.
 - Controllare le guarnizioni e i dischi dei freni.
 - Controllare le tubature e i tubi in gomma dei freni.
 - Controllare la presenza di eventuali perdite nella trasmissione.
 - Controllare gli organi di sterzo e la boccia.
 - Controllare il filtro dell'aria.
-

FAST CHECK

Il piano di manutenzione elenca gli interventi di manutenzione da eseguire sul veicolo. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato EVO per gli interventi di manutenzione in base al chilometraggio specificato nei piani di manutenzione.

W Avvertenza: Nel caso in cui sia stato effettuato il Fast Check a 5.000 km (o entro 6 mesi dall'immatricolazione del veicolo), il primo tagliando dovrà essere effettuato a 20.000 km (o entro un anno dal Fast Check). I successivi interventi di manutenzione periodica dovranno essere eseguiti ogni 15.000 km (o entro un anno dal precedente tagliando). In caso contrario, eseguire gli interventi secondo le scadenze indicate dalla tabella di manutenzione periodica. In riferimento alla tabella di manutenzione periodica, si precisa che è necessario rispettare, oltre la scadenza chilometrica, anche quella temporale: entro un anno dal precedente tagliando. La frequenza degli intervalli di manutenzione è condizionata alla scadenza che sopraggiunge prima.



ATTENZIONE

1. **Nel modello CVT (se dotato) l'olio della trasmissione deve essere cambiato dopo 40.000 km; successivamente non è più necessario cambiarlo.**
2. **Per il modello MT si raccomanda di cambiare l'olio della trasmissione una volta all'anno o ogni 30.000 km.**
3. **Si raccomanda di cambiare il liquido dei freni ogni 2 anni o ogni 40.000 km.**
4. **Si raccomanda di controllare il liquido del servosterzo ogni 10.000 km e di cambiarlo ogni 2 anni o ogni 30.000 km.**
5. **Si raccomanda di controllare il liquido di raffreddamento ogni 10.000 km. Se necessario, rabboccarlo o cambiarlo.**
6. **Si raccomanda di invertire gli pneumatici ogni 10.000 km.**
7. **Si raccomanda di controllare l'allineamento delle quattro ruote ogni 15.000 km e, se necessario regolarlo.**
8. **Si raccomanda di pulire la valvola a farfalla ogni 15.000 km.**
9. **Si raccomanda di controllare il filtro dell'aria ogni 5.000 km. Se necessario, pulire o sostituire la cartuccia.**
10. *** Verificare e monitorare regolarmente il livello di AdBlue dal display e rabboccare immediatamente se si visualizza il relativo messaggio per "livello basso".**

***Solo per i motori Diesel**

 AVVERTENZA

- L'olio motore e il filtro dell'olio devono essere sostituiti più frequentemente se il veicolo viaggia in condizioni gravose menzionate nei seguenti esempi*.
- Il lubrificante dovrebbe essere sostituito ogni 5.000 km o 6 mesi (a seconda di quello che si verifica per primo) se il veicolo viaggia nelle seguenti aree.
 - Aree ad alta umidità.
 - Zone montuose.
 - Zone estremamente fredde e calde.
 - Guida su strade accidentate (strade sconnesse, strade di ghiaia, neve, ecc.) per molto tempo.
 - Guida su strade di montagna, in salita/discesa per molto tempo.
 - Guida frequente su distanze brevi.
 - In molti casi, guida ad alte temperature (superiori a 32°C), su strada urbana a elevata percorrenza.
 - Uso come auto della polizia, taxi, veicolo commerciale, rimorchio, ecc.
- Dovrebbe essere controllato ogni 5.000 km o 6 mesi (a seconda di quello che si verifica per primo) se il veicolo viaggia nelle condizioni gravose menzionate nei seguenti esempi*.
- Il filtro dell'aria e il filtro dell'aria condizionata devono essere sostituiti più frequentemente se il veicolo viaggia in condizioni gravose menzionate nei seguenti esempi*.

*Esempi di condizioni di guida gravose:

- Guidare con temperature estremamente rigide o elevate (soltanto per l'olio motore, il livello dell'olio motore, lo sterzo e il sistema delle sospensioni).
- Guidare frequentemente il veicolo per una breve distanza (soltanto per l'olio motore, il livello dell'olio motore, le pastiglie e i dischi dei freni a disco / le cuffie anteriori e posteriori e le parti del giunto del semiasse, le guarnizioni dei freni e i tamburi).
- Guidare su strade polverose (soltanto per l'elemento del filtro dell'aria, le pastiglie e i dischi dei freni a disco, le cuffie dell'asse anteriore e posteriore e le parti del giunto dell'asse, le guarnizioni dei freni e i tamburi, l'elemento del filtro dell'aria del sistema di controllo del clima).

 AVVERTENZA

- Guidare su strade accidentate e/o fangose (soltanto l'elemento del filtro dell'aria, le pastiglie e i dischi dei freni a disco, le cuffie dell'asse anteriore e posteriore e le parti del giunto dell'asse, le guarnizioni dei freni e i tamburi, l'elemento del filtro dell'aria del sistema di controllo del clima).
- Guidare in aree in cui si usa sale stradale o altri materiali corrosivi (soltanto per l'impianto di alimentazione, le linee e i collegamenti, le pastiglie e i dischi dei freni a disco, le cuffie dell'assale anteriore e posteriore e le parti del giunto del semiasse, le guarnizioni e i tamburi dei freni, ispezionare le linee dei freni e controllare il funzionamento del sistema dei freni di parcheggio e di servizio, lo sterzo e il sistema delle sospensioni).
- Nelle zone costiere (soltanto per l'impianto di alimentazione, le linee e i collegamenti, le pastiglie e i dischi dei freni a disco, le cuffie dell'assale anteriore e posteriore e le parti del giunto del semiasse, le guarnizioni e i tamburi dei freni, ispezionare le linee dei freni e controllare il funzionamento del sistema dei freni di parcheggio e di servizio, lo sterzo e il sistema delle sospensioni).

FAST CHECK

Scheda di manutenzione consigliata per i primi 5000 km (o entro 6 mesi dall'immatricolazione del veicolo)

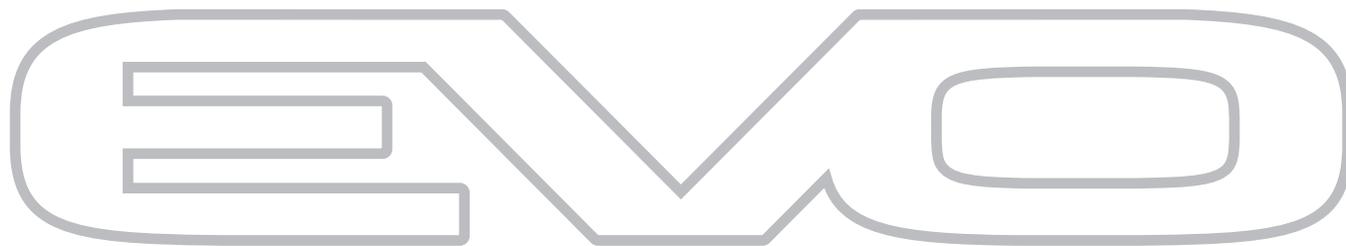
Data	
Chilometraggio	

Controlli da eseguire

1	Verificare la presenza di eventuali perdite nell'impianto di lubrificazione, di raffreddamento o nel sistema di iniezione	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
2	Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
3	Verificare il livello e il colore dell'olio della trasmissione. Aggiungere se necessario.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
4	Controllare il livello del liquido di raffreddamento Aggiungere liquido di raffreddamento o regolarne la concentrazione se necessario.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
5	Controllare eventuali perdite nella trasmissione.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
6	Controllare la presenza di eventuali danni nella cuffia del tirante dello sterzo.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
7	Controllare la presenza di eventuali danni alla cuffia universale del giunto omocinetico dell'albero di trasmissione.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
8	Controllare la presenza di eventuali perdite dell'olio dei freni e di danni dei tubi.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
9	Controllare che i cilindri secondari dei freni funzionino normalmente.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
10	Controllare che la pressione di gonfiaggio degli pneumatici sia quella indicata.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
11	Controllare la tensione della cinghia del generatore e del compressore dell'aria condizionata. Regolarne la tensione se necessario.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
12	Controllare la cerniera e la linguetta del cofano.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>

FAST CHECK**Controlli da eseguire**

13	Controllare eventuali perdite nell'impianto di condizionamento dell'aria.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
14	Controllare eventuali perdite nei tubi del servosterzo. Aggiungere liquido del servosterzo (se presente).	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
15	Controllare le condizioni di installazione della cuffia del giunto universale del servosterzo e verificare che non sia danneggiata.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
16	Verificare che gli ingranaggi della scatola del cambio si inseriscano facilmente.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
17	Controllare che i bulloni di accoppiamento tra il telaio e la carrozzeria non siano allentati.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
18	Controllare il corretto funzionamento delle cinture di sicurezza.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
19	Controllare le condizioni operative del motore, i parametri di iniezione elettronici e le emissioni quando il motore funziona al minimo.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
20	Verificare che i meccanismi funzionino correttamente mediante un test di guida.	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>



PIANO DI MANUTENZIONE PERIODICA

Caratteristiche tecniche generali

Tipo di veicolo	BJ7150U3BMB	BJ7150U3BM1B	BJ7150U3BAB	BJ7151U3BMH	BJ7151U3BCH
Lunghezza totale (mm)	4325/4300				
Larghezza totale (mm) (senza specchio retrovisore esterno)	1830/1815				
Altezza totale (senza carico)	1640				
Interasse (mm)	2570				
Assetto ruote anteriori (mm)	1557				
Assetto ruote posteriori (mm)	1561				
Sospensioni anteriori (mm)	927/930				
Sospensioni posteriori (mm)	828/800				
Angolo di avvicinamento (senza carico)	> 19°				
Angolo di partenza (senza carico)	> 29°/>30°				
Peso in ordine di marcia (kg)	1250		1270	1325	1340
Carico sull'assale anteriore/carico sull'assale posteriore del peso in ordine di marcia (kg)	725/525		744/526	780/545	796/544
Massa totale massima consentita (kg)	1675		1695	1750	1765
Carico sull'assale anteriore/carico sull'assale posteriore della massa totale massima consentita (kg)	837/838		863/832	886/864	920/845
Modello del motore:	A151			A151R1	
Tipo di motore	Quattro cilindri in linea, EFI multipunto				
Tipo di trasmissione	Cambio manuale a 5 marce		Cambio automatico	Cambio manuale a 6 marce	Cambio continuo
Carburante	Benzina senza piombo da 92# o superiore				

Tipo di veicolo		BJ7150U3BMB	BJ7150U3BM1B	BJ7150U3BAB	BJ7151U3BMH	BJ7152U3BCK
Cilindrata motore (ml)		1499				
Diametro del cilindro e corsa del pistone (mm)		75*84,8				
Rapporto di compressione		10,5			9,5	
Coppia massima/velocità (Nm-giri/min)		148/3800			210/(2000-4500)	
Potenza netta massima (kW-giri/min)		82/6000			100/5500	
Potenza nominale/velocità (kW-giri/min)		85/6000			110/5500	
Regime al minimo (giri/min)		700±30			750±30	
Ordine di accensione		1-3-4-2				7,2
Capacità del serbatoio del carburante (L)		46			48	
Tipo di trazione		Motore anteriore e trazione anteriore				
Sedili (compreso il conducente)		5				
Velocità massima (km/ora)		165		160	185	175
Capacità massima in pendenza (%)		38			40	
Parametri di assetto ruote	Campanatura ruote	Ruote anteriori (unilaterale)	-0,5°±0,5°			
		Ruote posteriori (unilaterale)	-1,5°±0,5°			
	Campanatura ruote	Ruota anteriore	14,4°±0,5°			
	Angolo di incidenza del perno di sterzo	Ruota anteriore	3,4° ±0,5°			
		Ruote anteriori (unilaterale)	0° ±5°			
	Convergenza	Ruote posteriori (unilaterale)	0,2° ±10°			

Tipo di veicolo		BJ7150U3BMB	BJ7150U3BM1B	BJ7150U3BAB	BJ7151U3BMH	BJ7152U3BCK
Ruote	Ruote motrici	Specifiche pneumatici	205/60R16, 215/50R17			
		Specifiche dei cerchi	16*6J,17*7J			
		Pressione degli pneumatici	A vuoto 230kPa (2,3bar) / A pieno carico 230kPa (2,3bar)			
	Ruota di scorta	Specifiche pneumatici	T125/80R15			
		Specifiche dei cerchi	Cerchio in acciaio 15*4T			
		Pressione degli pneumatici (kPa)	420kPa			
Corsa a vuoto del pedale del freno (mm)		8-15				
Utilizzare il blocco freno di fine corsa (indipendentemente dallo spessore del dorso) (mm)		Anteriore	2			
		Posteriore	2			
Standard equilibratura dinamica delle ruote	Squilibrio iniziale		≤60g (unilaterale)			
	Squilibrio residuo		≤6g (unilaterale)			
Limite di usura dei dischi dei freni	Limite del disco del freno anteriore:		23 mm			
	Limite del disco del freno posteriore:		8 mm			

Nota 1: Il consumo di carburante per cento chilometri è stato calcolato in base alla configurazione standard dei veicoli in condizioni di guida urbane/rurali/complete; i dati sul consumo di carburante si basano sul ciclo di guida standardizzato cinese NEDC (circa 1/3 della distanza urbana e 2/3 della distanza rurale).

Nota 2: Lo specchio retrovisore non è incluso nelle dimensioni esterne.

Caratteristiche principali e capacità dell'olio

Componenti		Denominazione dell'olio	Specifiche	Unità	Capacità di riempimento del veicolo
Motore	A151	Denominazione dell'olio	SN 5W-30	L	3,1
	A151R2			L	3,5
Trasmissione	MF515-5MT	Olio della trasmissione	GL-4 75W/90	L	1,9±0,1
	F15-5MT		MTF P-II 75W/85	L	1,6
	F206F-6MT		MTF P-II 75W/85	L	1,8±0,1
	4AT		AW-1	L	1,5
	Cambio continuo		CVTF-EX1	L	4,55-4,95
Sistema di raffreddamento del motore A151		Refrigerante	Liquido refrigerante organico (punto di congelamento a 40 °C)	L	4,7±0,5
Sistema di raffreddamento del motore A151R2				L	5,0-5,5
Impianto frenante		Liquido freni	DOT4	L	1
Serbatoio del liquido lavavetri		Liquido lavavetri	Liquido lavavetri -35	L	2
Impianto di climatizzazione		Refrigerante	R-134a	g	550

Nota 1: i valori sulla capacità di cui sopra sono solo indicativi, la quantità effettiva sarà leggermente diversa;

Nota 2: il produttore deve adeguare la capacità di riempimento indicata in questa tabella in base al prodotto, alla configurazione e ai cambiamenti climatici.

Capitolo VII Informazioni sulla manutenzione

Pratiche di manutenzione e assistenza

La manutenzione del veicolo è generalmente suddivisa in "Condizioni generali" e "Condizioni gravose"; si prega di effettuare la manutenzione appropriata in base alle condizioni di utilizzo, identificando se si tratta di "Condizioni gravose" o "Condizioni generali".

Le "condizioni gravose" sono le seguenti:

- Utilizzo frequente del veicolo in regioni polverose o ambienti con aria ad alto contenuto salino.
- Guida su strada irregolare, strade allagate o strade di montagna.
- Guida frequente in regioni fredde.
- Nella stagione fredda, il veicolo viaggia spesso su brevi distanze.
- Uso frequente del freno e frenata di emergenza.
- Utilizzo frequente come vettura di traino
- Utilizzo come taxi o veicolo a noleggio.

- Il tempo di guida del veicolo in un centro urbano con ingorghi a una temperatura superiore a 32 °C supera il 50% del tempo di guida totale.
- Il tempo di guida del veicolo a una velocità superiore a 120 km/h e a una temperatura superiore a 30 °C supera il 50% del tempo di guida totale.
- Uso frequente in condizioni di sovraccarico.

Attenzione

- In caso di guasto di un componente o di qualsiasi altra anomalia, è necessario recarsi tempestivamente presso il concessionario del produttore per l'ispezione e la manutenzione, conservando sempre i documenti relativi alla manutenzione.

Informazioni sulla scheda di manutenzione

Componenti soggetti a manutenzione periodica.		Intervallo per la prima manutenzione	Intervallo di manutenzione periodica.	Informazioni aggiuntive
Olio motore/filtro dell'olio motore		•	•	Sostituire ogni 2500 km in condizioni di utilizzo gravose
Olio della trasmissione	MF515-5MT			Prima sostituzione: Dopo 15000 km / 1 anno (a seconda di quale condizione si verifica prima) Sostituzione ogni 30000 km/ 2 anni (a seconda di quale condizione si verifica prima)
	F15-5MT	—	—	Sostituzione ogni 40000km/2 anni (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
	F206F-6MT			Prima sostituzione: Dopo 5000 km / 6 mesi (a seconda di quale condizione si verifica prima) Sostituzione ogni 30000 km/ 2 anni (a seconda di quale condizione si verifica prima)
	Cambio continuo	—	—	Sostituzione ogni 60000km/2 anni (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
	4AT	—	—	Manutenzione non richiesta
Candela				Modello Paese V: sostituire ogni 20000 km, modello Paese VI: sostituire ogni 40000 km
Filtro dell'aria dell'impianto A/C				Pulire ogni 10000 km/6 mesi, sostituzione ogni 20000 km/ 1 anno (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
Filtro carburante				Modello Paese V: sostituzione ogni 15000km/1 anno (in base a quale delle due opzioni si verifica prima) Modello Paese VI: Filtro del carburante nella pompa del carburante, sostituzione ogni 160000 km / 10 anni, in base a quale delle due opzioni si verifica prima. Prestare attenzione alle condizioni del veicolo durante la manutenzione, sostituzione ogni 8000 km/ 3 anni in caso di carburante scadente, in base a quale delle due opzioni si verifica prima.

Componenti soggetti a manutenzione periodica.	Intervallo per la prima manutenzione	Intervalli di manutenzione periodica.	Informazioni aggiuntive
Elemento del filtro dell'aria			Pulire ogni 10000 km / 6 mesi (a seconda di quale condizione si verifica prima), sostituzione ogni 20000 km/ 1 anni (a seconda di quale condizione si verifica prima); In condizioni di utilizzo gravose, ogni 5000 km / 3 mesi (a seconda di quale condizione si verifica prima), sostituzione ogni 10000 km/6 mesi (a seconda di quale condizione si verifica prima)

Componenti soggetti a manutenzione periodica.	Intervallo per la prima manutenzione	Intervalli di manutenzione periodica.	Informazioni aggiuntive
Cinghia degli accessori del motore	o	o	
Velocità di funzionamento al minimo del motore	o	o	
Verificare se il sistema di controllo della ventilazione del basamento è normale.	—	—	Ispezione ogni 4000 km/ 2 anni (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
Refrigerante motore	o	o	Ispezione ogni 4000 km/2 anni (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
Liquido dei freni	o	o	Ispezione ogni 4000 km/ 2 anni (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
Pastiglie dei freni anteriori e posteriori: Controllare lo spessore e l'usura delle pastiglie	—	o	
Pneumatici/cerchi (compresa la ruota di scorta)	o	o	Controllare l'usura degli pneumatici, regolarne la pressione e, se necessario, cambiare la posizione delle ruote o gli pneumatici.

Componenti soggetti a manutenzione periodica.	Intervallo per la prima manutenzione	Intervalli di manutenzione periodica.	Informazioni aggiuntive
Sfera del tirante della sospensione e dello sterzo, scatola dello sterzo e parapolvere dell'albero motore	o	o	
Tubi e collegamenti del radiatore, del freno e del carburante	o	o	Se si riscontrano un'usura anomala dei tubi, rigonfiamenti, graffi, bruciature e perdite di olio, è necessario sostituirli.
Se il sistema di scarico presenta perdite e danni	o	o	
Cerniera e fermo dello sportello, serratura degli sportelli, cofano motore, cerniera del portellone del bagagliaio e serratura del portellone posteriore	—	—	Ispezione ogni 20000 km/1 anno (in base a quale delle due opzioni si verifica prima)
Funzioni dei componenti elettrici (compresi alzacristalli elettrici, specchietti retrovisori elettrici, aria condizionata, tettuccio apribile, ecc.)	o	o	
Controllo basato su computer: Leggere le informazioni sulla memorizzazione dei guasti nei vari sistemi	o	o	
Lavavetri e tergicristalli	o	o	

Componenti soggetti a manutenzione periodica.	Intervallo per la prima manutenzione	Intervallo di manutenzione periodica.	Informazioni aggiuntive
Batteria	o	o	
Controllare il display della strumentazione e l'illuminazione sia all'interno che all'esterno del veicolo	o	o	
Avviso azzeramento del chilometraggio per manutenzione	o	o	
Freno di stazionamento	o	o	
Controllare gli ammortizzatori delle quattro ruote e l'aspetto della molla di smorzamento, verificare se i dispositivi di fissaggio del telaio sono allentati e, in caso di allentamento, fissarli alla coppia richiesta	o	o	
Controllo funzionale delle cinture di sicurezza	o	o	Controllare se le cinture di sicurezza possono o meno essere facilmente estratte e ritratte in modo naturale; Cintura con meccanismo di blocco se tirata velocemente; La forza di attivazione del blocco è inferiore a 60N; La fettuccia della cintura di sicurezza non è danneggiata; La cintura di sicurezza può essere regolata normalmente in altezza.
Test drive: Potenza, frenata, scorrevolezza, rumorosità, marce, ecc.	o	o	

Nota 1: Prima manutenzione a 5000 km / 6 mesi (in base alla fattura d'acquisto), in base a quale delle due opzioni si verifica prima.

Nota 2: Manutenzione periodica a 7500 km / 6 mesi (in base alla fattura d'acquisto), in base a quale delle due opzioni si verifica prima.

Nota 3: • indica una sostituzione o indica un'ispezione - indica l'assenza di operazioni o vedere informazioni aggiuntive.



auto-evo.com

